

# Ostdeutsche Morgenpost

**Heute Illustrierte**

Die Wirtschaftszeitung

Bezugspreis: Durch unsere Boten frei ins Haus 5.— Zloty monatlich oder 2,50 Zloty halbmonatlich (einschließlich 1.— Zloty Beförderungsgebühr) voraus zahlbar. Sämtliche Postämter in Polen nehmen Bezugsbestellungen gegen. Die „Ostdeutsche Morgenpost“ erscheint jeden Tag in einem fröhlichen Sonntags- auch Sonntags und Montags mit einer 16-seitigen Kupferfarckbeitäge „Illustrierte Ostdeutsche Post“. Durch 850 Gewalt hervorgerufene Betriebsförderungen, Streiks usw. keinen Anspruch auf Rückerstattung des Bezugsgeleides od. Nachlieferung.

Verleihen des Verlages: Katowice, ul. Wojewodzka 26, und Pszczyna, ul. Mickiewicza 26.

Für unverlangte Beiträge wird eine Haftung nicht übernommen.

Anzeigenspreis: Die 10-gesparten Millimeterzeile im schlesischen Industriegebiet 20 Gr., auswärts 30 Gr., amtliche und Heilmittelanzeigen sowie Dachfinsangebote von Niedzbenken 40 Gr., die 4-gesparten Millimeterzeile im Reklamefeld 1,20 bzw. 1,50 Zloty. Für das Erscheinen von Anzeigen in bestimmten Tagen und Plätzen sowie für die tägliche Wiederholung ist aufgegebener Anzeigen wird eine Gewähr nicht übernommen. Bei Platzvorschrift 20% Aufschlag. Bei gerichtlicher Beiteiligung, Vergleich oder Konkurs kommt jeglicher Rabatt in Fällfall. Anzeigenschluß: 16 Uhr. Gerichtsstand: Pszczyna.

## Aufbruch der Nation

Ostergedanken von Hans Friedrich Blund,  
Präsident der Reichsschrifttumskammer

Copyright by Nordische Gesellschaft, Lübeck.  
Verlag Albert Langen — Georg Müller, München.  
Nachdruck, auch auszugsweise, verboten.

Vielen, meine Freunde, haben wir in diesem Jahr über Völker und Landschaften, über Erbe und Überlieferung, über Einheit und ständische Ordnung, über Pflicht vor Eigenem, vor Gott und vor der Gemeinschaft miteinander geredet, und wir haben geglaubt, manches Verkehrte und Ueberalterte zu überwinden und vieles andere zu zeihen und zu begründen, nachdem ein älteres Geschlecht blind vorübergegangen ist.

Unfruchtbare wäre alles, wenn nicht von Zeit zu Zeit die großen Märzbrände über die Völker wehten, geistige Bewegungen aus Kampf und Widerstreit, die von der ottonischen Zeit hinüber zur Reformation, zum Sturm und Drang, und von dort jäh bis in die noch unvollendete Gegenwart, über uns aufleuchten. Die Seiten der großen Wandlungen sind die fruchtbaren, die der religiösen wie der sozialen. Sie schaffen die Neuerungen und die Erneuerung, nach der ein Volk wieder für Jahrhunderte an das stillere Schaffen geht; sie bilden die großen Abschnitte der Kulturgebung. Wir stehen in einer solchen Umwälzung und, wie wir glauben, im Anfang einer der großen schöpfernden Spannen. Wir standen, so sehe ich es an, vor der Entscheidung, ob wir die Zivilisation der Aufklärung fortführen wollten, von Wolff und Leibniz gedacht, von der französischen Revolution verwirklicht, oder ob wir eine neue jüngere Lebensform gemünzen werden, wie sie unter Herder und dem jungen Goethe einzahnte, die einen göttlichen Auftrag an die großen Völker und die Freiheit ihrer volksfesten Kräfte verkündeten — wir haben uns in diesem Jahr für den neuen Glauben entschieden! Wie die liberalistische Periode Abklang der Aufklärungszeit des 18. Jahrhunderts war, so beruht die Umwälzung, in der wir heute stehen, auf dem geistigen Gut des Sturm und Drangs, auf der frühen deutschen Romantik und ihrer Erneuerung durch die Jugendbewegung, die um die Jahrhundertwende begann, sich im Weltkrieg erhobte und in der Gegenwart vollenden will.

Fast zögere ich jetzt. Wir leben und erleben diese Tage so sehr, daß wir kaum noch zu erkennen vermögen, wie tief sich die deutsche Welt in einer kurzen Zeitspanne gewandelt hat, weil wir selbst als Gläubige mitten in dieser Wandlung stehen. Könnett wir uns noch vorstellen, daß es eine Zeit gab, in der Begriffe von Allmacht, Volk und Mutterschaft als etwas lächerlich Geistiges abgetan wurden, wo man den Mann, der die Großstadt verließ, um draußen sein Brot zu bauen, als Narren ansprach, wo ganze Verbände von Schriftstellern gegen die Verurteilung eines Landesverräters protestierten, wo ein Arzt, der tausend Leben im Mutterleib getötet hatte, einige Monate Gefängnis mit Bewährungsfrist bekam!

In einem Jahr kann ist eine Welt verbrannt und verjüngt. Ein Geist neuer Feierlichkeit, Opfermut und Achtung vor Leistung und Werten erfüllen ein ganzes Volk — Volk, das sind du

und ich. Mitten in einem Wunder leben wir, in einem guten Wunder, und wunderhaft ist die Zeit, die sich oft feindlich zu gebärden schien, aber nur Feindschaft gegen Vernünftigkei und gegen den Dunkel wollte und demütig vom Göttlichen und voll neuer Frömmigkeit ist. Keine Frömmigkeit, wohl verstanden, die aus Sehnen und Süchten zum Jenseits bestünde. Diesseitig ist sie und ist zugleich harter Wille und Glaube an eine Aufgabe, — an eine göttliche Aufgabe zur Steigerung unser selbst. Welträtsel wollen nicht mehr gelöst, sondern erlebt werden: Eine ältere politische Kultur bricht durch, die der altdutschen Gemeinfreiheit, die der der germanischen Demokratie, wie Moeller van dem Bruck sie nennt. Sie verlangt, daß ein Volk geführt wird und will die Sicherung aller Politik auf lange Sicht, weil sie die Schwächen des Volkes kennt, bald zu trauen und zu misstrauen; aber sie gibt in großen grundsätzlichen Fragen dem Volksganzen den Entschied.

Nationalsozialismus heißt politisch Gemeinschaft des Volkslebens und Erlebens unter einer im Volke ruhenden Führerschicht. Wenn der Vergangenheit solche priesterlichen Führer fehlten, so brauchen die heutigen deshalb keine Pfarrer zu sein. Wenn sie nur Held und Geist sind, die vom Auftrag der Allmacht wissen! Der aufrührerische junge Goethe in Straßburg, Beethoven, Bach und der Träumer Novarins bereiteten die Gegenwart vor; aus ihnen leiten wir unsere Aufgaben her, aus ihrem Erbe auch die Ablehnung des technokratischen Fortschrittgedankens und wiederum die Lust über das, was unsere Gedankenwelt aufreißt; die Sehnsucht zum Flug, die Erforschung des Himmels und der Erde und ihrer Vorzeit, die Erkenntnis, daß wir nicht in eine Stille, sondern in eine Sturmzeit geboren sind.

Wir stehen ja nicht nur an der Wende eines deutschen Jahrhunderts, sondern in einem Neubeginn oder Erlöschen unseres Erdteils. Das ungeheure Angstgefühl, das aus dem Nationalismus und dem ihm nachfolgenden Nihilismus die Menschheit gepackt hatte, glauben wir überwunden zu haben. Mögen England und Frankreich noch die zerfallende Zeit verteidigen, mögen sie im Glauben an Spengler die Zeit „heroisch zu Ende führen wollen“ — wir beginnen neu!

Ein junger Volkstumsbegriff, in den unteren Gründen der Seele erlebt, wandelte uns; er wandelte auch die Aufgaben der Kulturpolitik von Grund auf. Nach einem neuen Glauben hat das Volk den Auftrag, sich zu bewahren, sich dem Schicksal zu stellen, sich zu breiten und durch seine schöpferischen Leistungen zu rechtfertigen. Daher ist ihm der Staat nur notwendiger äußerer Rahmen der Einheit, daher fordern wir die Möglichkeit des Aufstieges aller Glieder durch den gleichmäßigen, volksfesten Aufbau der Kultur, der nicht etwa einer humanistisch gebildeten Schicht Vorrechte zuweist. Daher meinen wir, daß der Mensch für sich selbst lebe, nur soviel er sich vor sich selbst und vor Gott zu verantworten hat. Sein

Wirken über sein Ich hinaus gehört seiner Nation, und eine Zeit wie die vergangene, die Leben und hohes Erleben, etwa das der Kunst, nur als Steigerung der persönlichen Glückseligkeit begriff, erscheint uns arm. Kunst ist uns Bericht, Herrlichkeit und Ershütterung über Bild, Wort und Schicksal des Menschen, in dem wir leben; sie ist zugleich Mahnung zur Gottesgläubigkeit, ist Bericht eines ewigen Vollstums vor der Allmacht über Liebe, Reue, Mut über die heldhafte Erfüllung seines Lebens und über die Vorahnung dessen, was über das Irdische hinausführt.

Ja, wenn noch vor wenigen Jahren Männer wie Jasper aus der Gemessenheit ihrer griechisch oder alttestamentarisch gefüllten Philosophie vermeinten, der Grund unserer Bildung sei das Altertum, „ohne autonome Bildungskraft käme die Vergangenheit des eigenen Volkes hinzu“, so lächeln wir und lehnen es ab, eine „Nation der Epigonen“ zu bleiben. Wir bekennen uns zur Wirklichkeit unserer Vergangenheit, statt sie zu leugnen oder schamhaft fremde Schilder darüber zu halten. Wir sehen in jenen Wörtern nichts als die letzte Folgerung älterer Wissenschaft und des Glaubens einer Bildungsschicht, die unsere Geistigkeit spaltete, weil sie unser Werden nicht aus den Jahrtausenden unserer Sprache, unserer Wirklichkeit herleitete, sondern sich als ein Wechsel aus vielerlei Fäden und Farben erklärte. Wir wollen mutiger sein und bekennen, daß der Ruf von Blut und Landshaft aus Zeit und Vorzeit älter ist und daß ein Volk, auch wenn es wie wir viele Gäste zu sich hat und auch bitten wird, doch alle fremde Form unaufhörlich neu gestaltet und nach seinem Erbe rückbildung. Ja, wenn wir ernst urteilen, erkennen wir, daß in dieser Wende ältere Jahrtausende sich in uns regten. Ein Erbgut ward wach; in ihm überwinden wir jene Teile der gelehrteten wie der religiösen Konfessionen, die unseren Völkern fremd waren und noch die Romantik von einst verwirrten. Naturfrömmigkeit, der Wille zur Tat, der Glaube an die irdischen Aufgaben, die wir anpacken sollen, sind deutsch und germanisch wie auch das ewige Wissen vom wiederkehrenden Heliand, von der unsterblichen Seele und von Liebe und Hingabe, zu der wir von unserem Schöpfer gerufen sind. Wir sind nicht für uns da, wir sind gerufen, der Erde ein Neues vorzuleben, wir sollen noch einmal verschonen, wie wir tausendfach geschenkt haben.

Um den großen deutschen Zusammenhang, um unsere Verbundenheit mit der Allmacht, um wirkliche Volkheit geht es, um die jeder wissen soll, die sich aus sich selbst erneuert mit der Waffe des Glaubens und mit dem Wissen:

Stehu wir doch mitten  
Im Sturmhof des Lebens  
Nimmer vergebens  
Ist unser Geschid.

# Rot-Kreuz-Hilfe für die Opfer von Wöllersdorf

Schwerkranke in einer kalten Baracke ohne sanitäre Einrichtungen

## Internationale Beratungen

(Telegraphische Meldung)

Wien, 31. März. In diplomatischen Kreisen wird die Frage erörtert, ob nicht im Hinblick auf die unhaltbaren Zustände in den österreichischen Konzentrationslagern ein Einschreiten des internationalen Roten Kreuzes zugunsten der Gefangenen unabdingt notwendig geworden sei.

Bon elf im Wiener Neustädter Krankenhaus untergebrachten Gefangenen des Wöllersdorfer Konzentrationslagers ist an das Bundeskanzleramt ein Schreiben gefandt worden, in dem es n. a. heißt, daß die Ursache der zahlreichen Erkrankungen im Wöllersdorfer Konzentrationslager ohne Zweifel in den unhygienischen Zuständen des Lagers und der Verpflegung liegt. Während die zuerst in das Krankenhaus eingelieferten in den ordentlichen Spitärräumen untergebracht wurden, mußten noch Einführung weiterer Kranken sämtliche in eine Notbaracke übersiedeln. Die Unterzeichneten protestieren schärfstens gegen diese Art der Unterbringung, die den einfachsten Begriffen der Hygiene und der Krankenfürsorge widerspricht. Die Baracke, in der sie untergebracht sind, ist eine Notbaracke mit einfachen Breckspanwänden, sehr zugig und in der Nacht äußerst kalt. Die Heizung wird durch zwei kleine eiserne Öfen versiehen, die viel Staub und Ruß erzeugen. Die Kranken können nicht genügend mit Tee und Wärmeflaschen versorgt werden, da die Baracke über keine Kochmöglichkeit verfügt. Es lagen sechs Leute mit Baumwoll-Matten in einem Bett nebeneinander, und für diese standen nur zwei Wärmeblasen zur Verfügung.

Weiter wird in dem Schreiben erklärt, eine besondere Ungehörlichkeit stelle es dar, daß die Abordnung jeder Krankheitsvorsorge Sohn spreche. Sie befindet sich in einem kleinen Vorraum der Baracke, habe keine Wasserleitung und noch nicht einmal eine Senfküche. Die Lust in der Baracke sei dementsprechend ekelhaft. Auch die Waschgelegenheit sei äußerst einfach und entbehrt des warmen Wassers. Daß nur eine Abordnung für die elf Erkrankten zur Verfügung stehe, habe in der Nacht zum 31. die unerträglichen Folgen gezeigt. Da die Gefahr besteht, daß die Erkrankten weiteren Schaden durch Erholung erleiden könnten, müßte vom Bundeskanzleramt eine sofortige Abstellung dieser Zustände verlangt werden.

Die Ursache zu den zahlreichen Erkrankungen im Konzentrationslager Wöllersdorf liegt vor

allem in der unglaublichen Unsauberkeit der Verpflegung. Die Lebensmittelversorgung des Lagers ist einem Gastwirt übertragen worden, der schon früher vor der Bevölkerung wegen seiner Unsauberkeit bescholtzt worden war. Er ist dann aber der „Vaterländischen Front“ beigetreten und hat sich mit dem Lagerkommandanten angefreundet, der ihm daraufhin die Möglichkeit gab, sich an der Verpflegung des Lagers zu sanieren. Neben die Zustände dieser Verpflegung wurden geradezu haarsträubende Nachrichten bekannt. Das Fleisch, das den Gefangenen vorgesetzt wurde, war meistens verdorben, es fanden sich die unmöglichsten Fremdkörper, einmal sogar Teile von Ratten in dem Essen. Da den Gefangenen keinerlei Lebensmittelportionen ausgeteilt wurden, blieb ihnen nichts anderes übrig, als diese ekelerregende und krankheitserzeugende Nahrung zu sich zu nehmen oder zu verhungern.

## Wiener Gericht über den Hitler-Gruß

(Telegraphische Meldung)

Wien, 31. März. Das Strafgericht hat in einem Beleidigungsprozeß zwischen einem Zeitungshändler und einem südtirolischen Agenten eine bemerkenswerte Entscheidung über den Hitler-Gruß getroffen. In dem Urteil heißt es, daß der in Österreich polizeilich verbotene Hitler-Gruß als ein Sympathiezeichen, leineswegs aber als etwas Unmittelbares angesehen sei. Das, was der Staat verbietet, sei nicht immer unehrenhaft oder unmöglich. Es könne vorkommen, daß ein Staat, wie z. B. Sowjet-Russland, sogar die religiöse Tätigkeit verbiete, damit sie er sich aber mit den Sittengelehrten in Widerspruch. Niemand, der seiner Verehrung für einen fremden Staatsmann oder für einen großen Mann zum Ausdruck nebe, handelt unethisch.

## Karl Severings „Weg zu Hitler“

(Telegraphische Meldung)

Essen, 31. März. Wie die „Rheinisch-Westfälische Zeitung“ meldet, soll in Berlin in Kürze eine Broschüre des früheren Preußischen Innensenisters, Karl Severing, betitelt „Mein Weg zu Hitler“ erscheinen. In dieser Broschüre will, wie das Blatt weiter meldet, Severing beweisen, daß von seinem „Übergang“ zu den Nationalsozialisten keine Rede sein könne, da er in der Tiefe seiner Seele schon lange für Hitler Sympathie gehabt habe. „Niemand kann mir den Vorwurf machen, daß ich Mangel an nationalem Selbstbewußtsein habe“, so schreibt Severing nach dem Bericht der „Rheinisch-Westfälischen Zeitung“. Ich habe meine Diensttätigkeit im Jahre 1919 mit einem Kampf gegen die linksradikalen Elemente des deutschen Volkes begonnen. Diesen Kampf setzte ich im Jahre 1920 fort. Dann war ein Monarchist, während Hitler ein Republikaner ist. Das ist ein Unterschied, den die Kommunisten nicht verstehen. Schon im Jahre 1932 sagte ich auf einem Kongress: „Wenn der Nationalsozialismus beweisen wird, daß er in der Lage ist, eine fruchtbare Tätigkeit zu entfalten, so wird die Sozialdemokratische Partei diese Bewegung anerkennen.“ Mein ehemaliger Parteigenosse Paul Löbe hat bereits den Nationalsozialismus anerkannt. Nur folge ich seinem Beispiel. Als Deutscher bin ich mir und meiner Politik treu geblieben und habe auf diese Weise meinen Weg zu Hitler gefunden. Am 20. Juni 1932 habe ich mich der Gewalt unterworfen, jetzt aber folge ich der Stimme meines deutschen Herzens.“

## Arbeitsdienstausstellung in Breslau eröffnet

(Telegraphische Meldung)

Breslau, 31. März. Die große Arbeitsdienstausstellung in Breslau wurde am Sonnabend vormittag in der Jahrhunderthalle durch Oberpräsident, Gauleiter Helmuth Brücker, eröffnet. Er führte in seiner Ansprache u. a. aus: „Die Ausstellung des Arbeitsdienstes in der Jahrhunderthalle gehabt mich an jene Zeit vor 20 Jahren, als die deutsche Revolution im deutschen Volke begann. Damals war nicht nur das Schwert, sondern auch zum ersten Male der Spaten und die Pickade nicht mehr eine Angelegenheit des einzelnen oder einer Schicht, sondern die Angelegenheit jugendlicher gereifter Männer, die da wußten, daß sie damit am ganzen Volke Dienst an Deutschland taten.“

Ich weiß, wie schwer es für einen jungen Menschen ist, nicht nicht in den Arbeitsdienst zu gehen, sondern daß er nur so kurze Zeit dabei sein kann. Das ist die Sorge, die mich als Gauleiter wie als Oberpräsident täglich begleitet. Darum geht heute mein Appell an die hier anwesenden Behördenvertreter und Behördenleiter, sich ber aus dem Arbeitsdienst Auscheidenden besonders bei der Unterbringung im Erwerbsprojekt zu bemühen, insbesondere auf dem Lande. Ein Landrat, der zuläßt, daß Arbeitsdienstfreiwillige, die aus dem Industriegebiet kommen und Nationalsozialisten geworden sind, wieder in die Industrie zurückkehren, statt auf dem Lande zu bleiben, ein Landrat, der sich nicht um die Arbeitsdienstfreiwilligen kümmert, taugt nichts. Wir erkennen die große volkstümliche Aufgabe, die dem Arbeitsdienst im besonderen gestellt ist und hoffen, daß einmal der Reichsarbeitsführer vor unseren Obersten Führern hinstehen und die Meldung abgeben kann, die dann historisch sein wird.“

## „Die Aufgabe des Freiwilligen Arbeitsdienstes ist beendet“

und daß er dann den Führer bitten, dem ganzen Volk die gesetzliche Arbeitsdienstpflicht zu geben, denn das wird die beste Voraussetzung für die Zukunft der Nation!“

Der Kampf um die Schachweltmeisterschaft zwischen Aljechin und Bogoljubow wird programmgemäß am 1. Osterfeiertag um 14 Uhr im Marmorsaal des Baden-Badener Kurhauses mit der ersten Partie beginnen.

## Die Zehnerkarte

Die neuen Zehnerkarten der Reichsbahn werden in Heften von 10 Fahrkarten ausgegeben und verbilligen die Reise zwischen Großstädten von mehr als 100 000 Einwohnern und naheliegenden anderen Orten, mit denen ein besonders starker Verkehr besteht. Diese Verkehrsbeziehungen werden von den Reichsbahndirektionen noch besonders festgelegt. Damit begünstigt sie die Städtrandiebung und unterstützt das Ziel der Reichsregierung nach Auflösung der Großstädte. Der Preis nach läßt entspricht etwa einer zwanzigprozentigen Fahrpreisermäßigung. Die Zehnerkarten werden an jedermann ausgegeben und können von den Erwerbern oder von anderen, auch von mehreren gemeinsam, benutzt werden. Sie gelten für einen Monat und berechtigen zu zehn einfachen Fahrten. Sie werden mit Gültigkeit von jedem Tag an ausgestellt. Bei Benutzung von Schnell- und Gilzügen sind die tarifmäßigen Zuschlüsse zu zahlen.

In den Morgenstunden des Sonnabend ist der deutsche Kurien-Kardinal Chrle im Alter von 89 Jahren gestorben, der im Oktober 1931 das 70jährige Jubiläum seiner Zugehörigkeit zum Jesuitenorden hatte begehen können.

Was die Ostdeutsche Morgenpost bringt

### Unser neuer Roman:

Suche, Bettina! (Curt Braun)

### Die aktuelle Reportage:

Stavisky — der Mann, der Frankreich schlug

### Für unsere Frauen:

Wölkchen am Ehehimmel

### Aus aller Welt:

Deutsche Segelflieger in Südamerika

### Rechtskunde:

Urlaub, Kündigung und Zeugnis

## Osterbotschaft des Reichsbischofs

Der Reichsbischof hat an die Gemeinden folgende Osterbotschaft erlassen:

Ostern ist das Siegesfest der Christenheit! Wir feiern den Sieg des Lebens über den Tod, den Sieg des Lichtes über die Finsternis.

Ostern wurde schon immer als Freudenfest gefeiert, und zur Zeit der alten Kirche begrüßten sich die Christen am Ostermorgen mit dem frohen Ruf: „Er ist auferstanden!“ worauf der Begrüter antwortete: „Er ist wahrhaftig auferstanden.“

In dieser Eigenart der Begrüßung zittert nach das unfassbare Geheimnis des Ostererlebnisses des Jüngers; sie kamen vom Herrn Freitag, der all ihr Hoffen und Glauben zerbrach, so konnten sie es am Ostermorgen nicht fassen, daß ihr Herr und Meister dann noch lebe; bang und zaghaft war ihre hoffende Freude, daß das Unbegreifliche ihnen zur inneren Gewißheit wurde und sie erhob zur jubelnden Gewißheit glaubenden Vertrauen: „Er ist auferstanden!“ „Er ist wahrhaftig auferstanden!“

Wir feiern Ostern in der hoffenden, freudigen Gewißheit des Frühlings, wo die wärmere Sonne neues Leben weckt in Feld und Wald und wo die ersten Blumen aus dem erwarteten Muttertag der Erde sieghaft, fröhlig und farbenprächtig aufbrechen.

So verkündigt der ewige Gott dem kämpfenden und sorgenden Menschen auch in dem gewaltigen Frühlingswunder der Natur die große heilige Osterbotschaft: „Verzage nicht in der Karfreitag!“ Wir feiern den Sieg des Lebens; sieh und erleben den Sieg des Lebens über den Tod, den Sieg der Mächte des Lichts über alle Gewalt der Finsternis! Diese Wahrheit haben wir erlebt und erleben sie täglich auch in dem Neuerwerben unseres erwachten deutschen Volkes nach drückender, schwerer Zeit vaterländischer Not.

Diese Wahrheit wird aber immer nur da befreidendes Erlebnis, wo um sie gekämpft wird. Wie in unserem Volk und unserer Kirche die Gewalten der Finsternis dauernd ihr dunkles Werk zu treiben versuchen, so wird immer wieder von neuem nur da der Sieg errungen, wo Menschen des Lichtes voll Vertrauen und Glauben den Kampf wagen.

Ostermenschen sieghaften Kampfwillens sind aber nicht einfach da, sondern sie müssen wieder und wieder in Kampf, im Kampf mit den Gewalten des Todes und der Finsternis. Christus heißt Christ werden. Wo dieses „Christ werden“ lebendiges eigenes Erlebnis wird, Klingt immer wieder die jubelnde Freude sieghaften Glaubens und Gottvertrauens in dem Ruf aus: „Christus lebt, Er ist auferstanden, Er ist wahrhaftig auferstanden!“

## Der blutige Karlsamstag

### Denkmaleinweihung in den Krupp-Werken

(Telegraphische Meldung)

Essen, 31. März. Zum 11. Male jährt sich am 31. März der blutige Karlsamstag des Jahres 1923, an dem mitten in der Kruppischen Gußstahlfabrik dreizehn Werksangehörige durch französische Angeln getötet wurden. Auf dem Ehrenmal erinnert ein würdiges Denkmal an die Toten. Künftig wird auch an der Totestätte die Erinnerung an die Gefallenen jenes Karlsamstags 1923 durch eine Gedenktafel wachgehalten.

Bei der feierlichen Enthüllung der Ehrentafel, die unter Teilnahme der Werksleitung, des Betriebsrates, der Betriebsvertreter, von Angehörigen der Gefallenen und Verwundeten jenes Tages an Karlsamstag erfolgte, führte Dr. Krupp von Bohlen und Halbach in seiner Ansprache u. a. aus:

„Elf Jahre sind vergangen seit jener unglücklichen Stunde, seit jener bösen Zeit, daß frambone Bajonetten unserer Revier beherrschten. Da, heute empfinden wir klarer das, was wir damals nur ahnen konnten, aus tiefstem Leid kommt auch die höchste Kraft. Gerade in der schwierigen vaterländischen Not sind jene schöpferischen Kräfte erwachsen, die seither zu Errichtung und Wiederaufbau führten. So ist auch das Blutsopfer unserer Werkkameraden ein Baustein zu Deutschlands Befreiung, zu Deutschlands Zukunft geworden.“

Der Redner übergab die Tafel in die Obhut der Kruppischen Werkgemeinschaft und schloß:

„Die Tafel bleibe uns allen Mahnung zur vollen Pflichterfüllung im Dienste unserer Werks- und unserer Volksgemeinschaft. Lassen Sie uns im stillen Gedanken unsere Herzen und Sinne auf unsere gefallenen Kameraden lenken. Unauslöschlich bleibt die Erinnerung an die Toten, wir wissen: Auch sie marschierten im Geist in unseren Reihen mit.“

Die Tafel bleibe uns allen Mahnung zur vollen Pflichterfüllung im Dienste unserer Werks- und unserer Volksgemeinschaft. Lassen Sie uns im stillen Gedanken unsere Herzen und Sinne auf unsere gefallenen Kameraden lenken. Unauslöschlich bleibt die Erinnerung an die Toten, wir wissen: Auch sie marschierten im Geist in unseren Reihen mit.“

Den in das Ruhrgebiet einbrachen und das Werk, in dem friedliche Arbeit geleistet wurde, unter mutwilliger Bedrohung besetzten. „Wir wollen den Tod unserer Kameraden nie vergessen.“ Ihr Tod sei das Symbol für uns. Ihnen rufen wir über das Grab hinaus zu: Euer Tod gab uns den Glauben an unsere Kraft wieder.“

## Rieselsteine statt Diamanten

(Telegraphische Meldung)

Amsterdam, 31. März. Der Antwerpener Diamantenhändler, der hier in der vergangenen Woche den Verlust eines kostbaren Diamantenpaketes angezeigt, ist unter dem Verdacht des Versicherungsbetruges verhaftet worden. Angeblich sollten sich in dem verlorenen Paket, das als postlagernde Sendung in Amsterdam mit der Bestimmung Wien aufgegeben wurde, Diamanten im Werte von 105 000 Gulden befinden, für welchen Betrag das Paket auch bei einer holländischen Versicherungsgesellschaft versichert war. Ein Wirklichkeit enthielt das Paket nur Rieselsteine und Beutelsauschüssel, wie die Polizei, die das Paket in der Vorstadt Wiener-Neustadt aufgestört hat, mit Witzwirkung der österreichischen Postbehörde einwandfrei feststellen konnte.

Eine würdige Umgebung des Ehrenmals in der Goldheimer Heide beabsichtigt die Düsseldorf Stadtverwaltung zu schaffen. Ein Parcélle von 45 Hektar Größe soll hier entstehen mit einem Aufmarschgebiet von über 100 000 Quadratmeter, das 350 000 Personen Platz bietet.

Leibesverstopfung, abnormale Periode, und Fäulnis im Darm, vermehrter Säuregehalt des Magensafts vergehen bei Gebrauch des natürlichen „Franz-Josef“-Bitterwassers. Verz. empf.

# Oesterreichs blutige Fastnacht ..

Von Dr. Alexander von Mohl

Copyright 1934 by Nationaler Pressedienst, Berlin N. 58.

Im Kampf um das stärkste Bollwerk des Margarettus, die Wiener Vorstädte, geht es besonders erbittert um den Karl-Marx-Häuserblock.

## Das Aufkommen der roten Revolution

Dieser mutige Polizeiinspektor war der erste Tote ...

Das, was jetzt nach seinem Tode kommt, ist eine Hölle für Wien, die sonst so lebenslustige Stadt an der schönen, blauen Donau".

Die Stadt der großen Musiker und Komponisten, eines Beethoven, Strauss, Mozart, Schubert usw. beginnt von diesem Augenblick an, eine blutige Stadt zu werden ...

Im Ottakring wird geschossen!

In Simmering werden Bomben geworfen!

In Floridsdorf fallen die Maschinengewehre ...

Der lange vorbereitete und bewaffnete Aufmarsch der Roten beginnt mit Macht ...

Aus zahlreichen Verstecken kommen Tausende von Gewehren ... Hunderte von Maschinengewehren nebst ungeheuren Munitionsvorräten hervor, die die Skodawerke in vielen Monaten für die Marxisten fabriziert hatten ...

Oh, der republikanische Schutzbund geht nicht unvorbereitet in diesen Kampf, den er auch beinahe gewonnen hätte, wenn nicht im letzten Augenblick die fest zugesagte tschechische Hilfe von Jage und schreibe: dreißigtausend Marxisten ausgeblichen wäre ...

Wien und seine Beherrcher erkennen jetzt mit Entsetzen, daß der Schutzbund ein ganz gefährlicher Gegner ist ...

Barricaden entstehen auf den Straßen wie aus dem Nichts ...

Die Innenstadt wird hermetisch von Regierungstruppen abgesperrt.

Wiens City ist plötzlich tot ... schon gestorben.

Keine Straßenbahn verkehrt mehr ... die Autotaxis stehen still in ihren Garagen ... alle Magazine und Kaufhäuser haben ihre schweren Rolläden heruntergelassen ...

In den Hotels brennt man Kerzen ... Eine panikartige Flucht aller Fremden beginnt aus der schönen Donaustadt ...

Drahtverhause am Schwarzenbergplatz und in allen Überstrassen, die nach dem Ring führen ...

Überall Maschinengewehrstände des Bundesheeres ... Patrouillen auf Lastwagen, die mit schußtigen Karabinern in der Hand und dem Respekt einschlägenden Stahlhelm die Innenstadt schützen ...

Die Regierungsgebäude müssen vor allem vor jedem Angriff bewahrt werden ...

Schon seit Jahren gibt es in den Vorstädten Wiens Festungen — reguläre Festungen der Roten, von denen niemand etwas bisher geahnt hat ...

Festungen, die unter dem marxistischen Regime der Stadt Wien mit dem Gelbe seiner Steuerzahler errichtet wurden ...

Ja, es ist eine nicht mehr wegzuleugnende Tatsache, daß die Gemeinden wohnhabenden, die sechzigtausend und mehr Familien hygienisch einwandfreie Wohnungen bieten sollten, in Wahrheit ... Festungen sind.

Als Festungen gebaut, von denen aus sich ein Krieg herrlich führen läßt ...

Alles ist vorgesehen, was man bisher nur als architektonische Schönheit ansah ... Erkerbauten ...

Blattformen ... für Maschinengewehre. Türme ... mit allen Schutzvorrichtungen für den bewaffneten Aufstand.

Nun krachen aus den Basteien dieser Bauten die Maschinengewehre ... speien sogar kleine

\*) Vergl. Nr. 72 und 79 der „Ostdeutsche Morgenpost“.

Geschüze Tod und Verderben auf das Bundesheer herab, das sich wieder und wieder die Köpfe an diesen meisterhaft konstruierten Festungen einrennt.

Es ist unglaublich ... aber wahr, daß man schon beim Bau dieser Wohnungen Schießscharten vorgeschenkt hat, daß betonierte Unterstände für Geschüze vorhanden waren.

Hier haben sich die Roten — Kommunisten und Sozialdemokraten — einträchtig verschanzt ... von hier aus liefern sie blutige Schlachten.

Uneinnehmbar erscheinen diese modernen Festungen ...

Da ist der riesige Karl-Marx-Hof, der fast einen Kilometer lang ist ...

Aus all seinen Fenstern bellen Gewehre ... aus den Basteien Maschinengewehre ... von dort krachen die verbergenbringenden Handgranaten auf die anstürmenden Truppen des Bundesheeres herab ... überschütten die Angreifer mit ganzen Garben von Gewehrsalven.

Es sind alles richtige Militärgewehre, die die Roten haben, und schießen können sie auch. Sie senden Tod und Vernichtung auf die Truppen herab, die ihnen diese stark befestigte Stellung streitig machen wollen ...

Berstärkung des Bundesheeres rückt an ... Feldmarschallig ausgerüstet ... denn ...

hier ist Krieg ... wirklicher Krieg.

Die Offiziere kommandieren:

„Sturm auf den Karl-Marx-Hof!“

Und mit allen Künsten der Kriegsstrategie macht man einen Angriff auf diese feuerspeiende Festung.

Der Sturm wird blutig abgeschlagen ...

Das Hurrauschrei der Roten heult über den Platz ...

Hier muß Artillerie eingesetzt werden ... schwere Artillerie ...

„Schießt die Gebäude in Trümmer!“

„Aber um Himmelswillen! Es sind nicht nur Männer in diesen Bauten, Frauen und Kinder ... Unschuldige ... !“

Ranonen her ... !

Heute wird unschuldiges Blut fließen. Unschuldige Bewohner dieser Häuser, die nicht mehr fortgekrochen waren, werden hausweise getötet!

Heute fährt man Geschüze auf.

Und nun krachen aus 120 Meter Entfernung die tödlichen Schrapnels hinein in diese hohen vierstöckigen Wohnburgen ... Durchbare Explosions sind die Folge ...

Ganze Wände stürzen krachend ein und vergraben unter ihren Trümmern außer den Frauen auch unschuldige Kinder ...

Ein furchtbare Blutbad beginnt ... wie man es in Europa selten nach dem Kriege gesehen hat.

Panik und Entsetzen springt auf ... Gleichermaßen sterben Schuldige und Unschuldige.

Viele Nationalsozialisten, die hier wohnen, die mit dem Kampf der Marxisten nichts zu tun haben, gehören auch zu den beklagenswerten Opfern ...

Heute hält der Tod eine furchtbare Ernte ...

Die Saat des Hasses geht in der schrecklichsten Form auf ...

Das Ganze ist ein Abschnitt aus Dantes „Inferno“.

Sie bemüht sich, ihren Mann wachzubekommen, aber es will ihr nicht recht gelingen ...

Er ist immer so todmüde, wenn er von der Arbeit kommt, und als sie ihn einigermaßen wach hat und ihm alles erklärt, lacht er nur:

„Blödsinn! Das ist alles unnötiger Lärm ... !“

Kampf? Ach was ... Dazu wird es nicht kommen. Nach nur die Kinder nicht auf die Straße und mach niemandem mehr auf, wenn es klingelt ...

Wir haben ja nichts mit all dem zu schaffen ... Was soll uns schon passieren ... ?“

Er ist ja müde ... und möchte so gern schlafen. Er glaubt auch wirklich nicht an eine Gefahr. Er schlafst schon wieder halb, als seine Frau aus dem Zimmer geht ...

Sie weiß nicht recht, was sie machen soll ... Sie spürt doch eine große Unruhe in sich, denn das ganze Gebäude, in dem es vorher — abgesehen von gelegentlichen kleinen Reibereien einzelner untereinander — doch ruhig und friedlich zuging, ist jetzt voller Lärm und Spektakel ...

In gewissen Abständen entönen dumpfe Schläge in dem Haus ...

Irgendwo wird gehämmert ... An vielen Fenstern in dem Hause werden die eisernen Stollholzarten heruntergelassen ...

Am hellen Tage ... das hört sich fast unheimlich an ... Frau Gartner tritt ans Fenster ... Als sie herausblickt, erschrickt sie doch ... Unten in der Straße sieht sie viele flüchtende Menschen, die das Riesengebäude in größter Hast verlassen ... Einige kennt sie davon ... „Hasenherzen!“ denkt sie, aber sie wird immer nervöser und unruhiger.

Wäre es nicht vielleicht doch besser, sich ebenfalls davorzumachen ... ?

Ganz plötzlich kommen zwei

## Das furchtbare Drama im Karl-Marx-Hof

Da ist der Arbeiter Peter Gartner, der mit seiner Frau und zwei Kindern in dem riesigen Karl-Marx-Hof wohnt.

Er ist müde von der Arbeit gekommen und hat sich schlafen gelegt.

Die Frau möchte in der Küche, und die beiden Kinder spielen auf dem kleinen Balkon ... Ein Bub und ein Mädchen ...

Er hat sich nicht an dem Generalstreik beteiligt und hat sich jetzt von der Politik ganz fern gehalten ...

Er hat eine schwere Nacharbeit hinter sich und legt sich hundemüde ins Bett, als er nach Hause kommt ...

„Mutter, las mich nur schlafen, ich hab schwer zu tun gehabt ...“ sagt er ihr.

Seine Frau möchte gern etwas über Generalstreik und die alarmierenden Gerüchte, die überall herumschwirren, hören, aber er spricht lächelnd:

„Mutter, was haben wir damit zu tun? Dieser ganze Hexenabfall hier geht mich nichts an! Ich wünschte nur, wir wohnen in Deutschland. Da hätte man Ruhe und Frieden und könnte anständig und ordentlich seiner Arbeit nachgehen.“

Gute Nacht, Mutter ... las sie alle machen, was sie wollen. Es wird wieder viel Geschrei und wenig Wonne sein ... Uns sollen sie zufrieden lassen ... !“

Der Mann schlafst sofort ein.

Die Frau geht wieder an ihre Wäsche. Die Kinder spielen Murmel auf dem Balkon.

Plötzlich hört die Mutter, daß es an der Tür klopft ...

Sie geht zur Tür, öffnet sie und zuckt, von Schrecken getroffen, zusammen ...

Sie sieht zwei ihr völlig fremde Arbeiter in ihrer Arbeitsstruktur vor sich, aber jeder ... trägt ein Gewehr in der Hand ... ein richtiges Infanteriegewehr ... sie kennt diese Waffe aus dem Kriege, denn auch ihr Mann war bei dieser Truppe ...

„Was ist los?“ ruft sie erstaunt und entsezt zu gleicher Zeit.

Der eine Arbeiter schreit sie an:

„Was los ist? Endlich geht es los ... ! Heute machen wir Schluss mit dieser verdammten Wirtschaft hier in Österreich ...“

Und jetzt sieht Frau Gartner auch zu ihrem Schrecken, daß das ganze Treppenhaus von Männern mit Gewehren wimmelt ...

„Aber was bedeutet das?“ fragt sie und zeigt auf die Waffen.

„Revolution!“ sagt einer der Arbeiter kühn. „Aber wir wollen Ihnen nur sagen, daß es vielleicht besser ist, wenn Sie jetzt die Wohnung räumen. Wir müssen uns hier verschaffen. Nachher kommen Sie vielleicht überhaupt nicht mehr heran ... Ist Ihr Mann Schubandler?“

„Nein!“

„Also dann besser fort ...“

Mit diesen Worten verlassen sie Frau Gartner. Diese sieht, wie ihre Nachbarin mit rotem Kopf aus der Wohnung kommt und schreit:

„Mein Mann ist beim roten Schutzbund. Ich bleibe hier bei ihm. Ich werde doch jetzt meinen Mann nicht im Stich lassen. Es wird wohl auch nicht so schlimm werden ...“

Frau Gartner ist ganz verstört.

Was bedeutet das nur alles?

## Die Wohnung verlassen?

Aber das ist doch gar nicht möglich ... Und wo soll man hin ... ? Und dann die Kinder. Was soll man mit ihnen anfangen ... ?

Man kann doch nicht auf der Straße herumlaufen, bis sich das alles wieder beruhigt hat?

Vielleicht dauert es die ganze Nacht?

Man kann doch nicht Tag und Nacht durch die Straßen irren?

Außerdem lohnt jetzt ihre Wäsche in der Küche. Es sind kleine Erwägungen, und ... große, die bei ihr den Ausschlag geben ...

Auf jeden Fall aber muß sie ihren Mann wecken ...

Aber das Versten der Handgranaten scheint plötzlich aus ihrem sonst so friedlichen Hause eine Hölle zu machen ...

In diesen Augenblick bricht es plötzlich überall.

Sie beugt sich ein wenig aus dem Fenster, und jetzt sieht sie, daß an vielen Fenstern des Riesengebäudes Männer mit Gewehren stehen und rücksichtslos auf die Polizei herabschießen ...

Aber was ist denn nun das ... ?

Vom Dach hört sie seltsam taktende Geräusche.

Tat... tat... tat... tat... Und dann ...

Kaaaaa bumm ...

Kaaaaa bumm ...

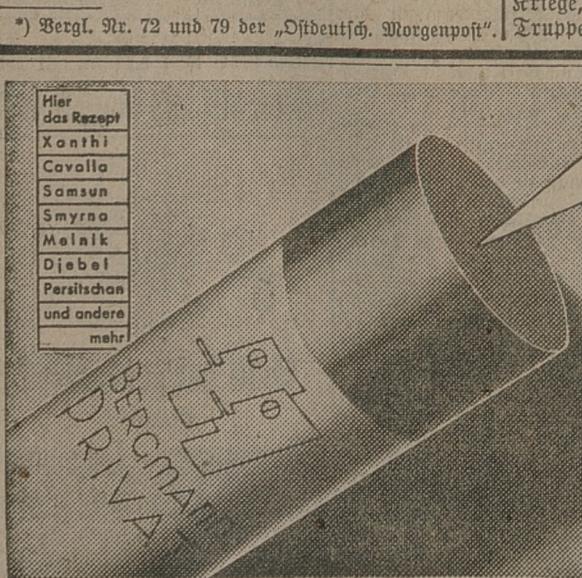
(Fortsetzung folgt).

# Hochoval

bedeutet das unserer Erfahrung nach besonders günstige Format für eine Qualitäts-Zigarette. - Dieses Format ergibt eine Brennfläche, die eine ganz vorzügliche Entwicklung unserer feinen, türkisch-makedonischen Tabakmischung ermöglicht.

Beigmann Drival 3½ Dfg. 

Edel-Blatt-Auslese! • Hochoval • Mit neuen Farb-Filmbildern



## Familien-Nachrichten der Woche

### Verlobt:

Erika Forchmann mit Reinhold Hagenloch, Gleiwitz; Lotte Meinde mit Dipl.-Kaufm. Hans Mauve, Reinerz.

### Vermählt:

Studienrat Erich Juhrs mit Louise Croy, Gleiwitz; Victor Scholtyssel mit Anna Neumann, Gleiwitz.

### Gestorben:

Maria Duschel, Rattibor, 80 J.; Marta Wowna, Gleiwitz, 32 J.; Reinfelder, i. R. Heinrich Becker, Gleiwitz, 60 J.; Ida Wowna, Gleiwitz; Marie Zwilić, Königshütte, 62 J.; Dr. Gerhard Dentmann, Hindenburg, 72 J.; Dr. Nawrat, Kupf OG., Oberstabsleiter Hermann Koßig, 22 J.; Obermeister Paul Klobassa, Friedenshütte, 44 J.; Steinsegelmeyer Carl Bialas, Hindenburg, Justizkranzleinspiztor Paul Barczyk, Derlach, 63 J.; Maria Polaneck, Gleiwitz, 68 J.; Schäffler Hermann Koßig, Würbitz, 22 J.; August Mögner, Bodenbach, 72 J.; Franziska Thomale, Beuthen, 54 J.; Lotte Wolff, Gleiwitz, 36 J.; Pfarrer Josef Wollin, Sandau, 66 J.; Meta Sachs, Katowitz, 54 J.; Viktor Dragon, Rattibor, 23 J.; Fabrikmeister Emil Ruschnigg, Gleiwitz, 72 J.; Auguste Sturm, Michowitz, 83 J.; Margarete Niemiec, Hindenburg, 27 J.; Reichsbahnoberstleutnant i. R. Ernst Brüch, Gleiwitz, 80 J.; Bergreferendar Leopold von Soden, Hindenburg, 33 J.; Bingensta Müh, Eichendorf, 78 J.; Polizeiaffizient i. R. Hermann Schmidt, Königshütte, 65 J.; Fleischhermleiter Hieronymus Kamzella, Laurahütte, 54 J.; Obersteiger a. D. Ludwig Gollors, Antonienhütte, 70 J.; Ida Zuber, Beuthen, 33 J.; Theodor Gossen, Beuthen 41 J.

In herzlichster Freude zeigen wir die Geburt unseres ersten Kindes, eines prächtigen Mädels, an

Frau Hilde Kohl  
geb. Euling  
Forstmeister Dr. Kohl

Bad Schwalbach i. T.  
z. Zt. Städt. Krankenhaus, Frauenklinik, Wiesbaden.

Irmgard Bracke

Werner Fuhr  
Diplom-Kaufmann  
Verlobte

Beuthen OS  
Kalldestraße 5 Berlin

Trudel Machill  
Bernhard Ruschzyk  
Verlobte

Ihre Vermählung geben bekannt

Elisabeth Kottusch  
Johannes Soika

Buchdruckereibesitzer und Verleger der Mikultschützer Zeitung

Gleiwitz Ostern 1934 Mikultschütz

Ingeborg Reichmann st. med. dent.  
Gerhard Böhm

Verlobte

Ostern 1934

KATOWICE, plac wolności 5 II KATOWICE

Empfang: Sonntag, den 8. April

Ihre Vermählung geben bekannt

Conrad Marwan  
Barbara Maria Marwan  
geb. Reinsch

Beuthen OS, Solgerstr. 19 Ostern 1934

Verzogen

Dr. Walter Schön, Zahnarzt  
nach  
Gleiwitzer Str. 28, Eingang Bäckerstr.

Sprechstunden: Werktagen: 9–13, 15–18,  
Samstags: 8–15. Sonntags: 12–18.  
Alle Krankenkassen

Wohin?  
am 1. und 2. Osterfeiertag  
Nur in's Konzerthaus  
Beuthen OS. Frohe Kunst, Tanz und Belustigungen

Dr. Glaser's  
Kindersanatorium Olbersdorf bei Jägerndorf  
C. S. R.,  
der idealste Erholungsaufenthalt  
Billige Pauschalpreise: Prospekt gratis!

Die Verlobung unserer Tochter HEDEL mit Herrn Geschäftsführer WALTER TILGNER geben wir hiermit bekannt

Karl Galli und Frau  
geb. Kwitschinski

Beuthen OS., Barbarastraße 2, Ostern 1934

Meine Verlobung mit Fräulein HEDEL GALLI beeche ich mich anzuseigen

Walter Tilgner

Am Gründonnerstag verschied sanft und unerwartet mein lieber Bruder, unser guter Onkel und Großvater, der

Mittelschullehrer i. R.

**Adolf Bartsch**

kurz nach vollendetem 77. Lebensjahr.

Katowice, den 29. März 1934.

Im Namen der trauernden Hinterbliebenen  
**Kurt Bartsch.**

Die Beerdigung findet Ostermontag, nachm. 3 Uhr, von der Leichenhalle des evangl. Friedhofes aus statt.

Nach langem schweren Leiden entschlief am 30. März, früh, unsere Mutter

**Paula Reich**

geb. Wollner

im fast vollendeten 78. Lebensjahr.

Beuthen OS., Berlin-Wilmersdorf, den 31. März 1934.  
Redenstr. 30 Hohenzollerndamm 13

**Fritz Reich,**  
**Arthur Reich.**

Trauerfeier auf dem jüdischen Friedhof in Beuthen OS. am Dienstag, dem 8. April, nachm. 2½ Uhr, darauf Ueberführung nach Königshütte. Um 4 Uhr Beerdigung auf dem dortigen jüdischen Friedhof.

Statt Karten!

Für die vielen Beweise inniger Teilnahme und die Kranspenden bei dem Hinscheiden meiner lieben Frau, unserer guten Mutter, Ida Zuber, geb. Wenzel, sagen wir allen Verwandten und Bekannten unseren

herzlichsten Dank.

Besonderen Dank den Beamten und Angestellten der Schlesag, der Markscheiderei, den Mietern des Hauses, dem Jungvolk und den Müttern des Kindergartens des Caritas-Verbandes.

Ein herzliches Gott vergelt's dem Herrn Kaplan Opperskalski für die trostreichen Worte am Grabe.

Beuthen OS., den 1. April 1934.

Heinrich Zuber nebst Kindern.

Nach langjähriger Assistententätigkeit an der Hals-, Nasen-, Ohrenabteilung des Allerheiligen-Hospitals Breslau (Primärarzt Dr. Goerke) und fachärztlicher, praktischer Tätigkeit habe ich mich in

BEUTHEN OS., Kaiser-Franz-Josef-Platz 101

Telefon 8010 als  
Facharzt für Hals-, Nasen-, Ohrenkrankheiten niedergelassen

**Dr. med. S. Rosenstein**

Sprechstunden: 9–11, 3½–5½ Uhr, außer Sonnabend nachmittag

Wir haben unsere frühere Tätigkeit bei der Knapschaft wieder aufgenommen

**Dr. med. Hans Feuereisen** | **Dr. med. Erwin Fränkel**

Beuthen OS., Oslandstraße 58 | Beuthen OS., Ring-Hochhaus

Tel. 2942, Sprechst. 9–11, 15–17 Uhr | Sprechst. 8–10, 15–16 Uhr, Tel. 3178

Zugelassen zu sämtlich. Krankenkassen (außer Wohlfahrt)

Ich bin bei dem

**Amts- u. Landgericht in Beuthen OS.**

zugelassen.

**Bernhard Mokrski, Rechtsanwalt**

Beuthen OS., Bahnhofstr. 12 (Ehaphaus) Fernruf 4435

Zurückgekehrt

Zahnarzt

**Dr. Klaar**

Beuthen OS.

Werbekuren des Bades

Trentschin-Teplitz (C.S.R.) mit großem Preisabbau

21tägige kompl. Pauschal-

Gicht, Ischias, Neuralgien, nur 135.-RM.

Nähre Auskunft kostenlos durch

Frau A. Archenhold, Breslau 18, Küressierstraße 29, I. Telefon 84882

Heirats-Anzeigen

Strebamer, selbständiger Fleischmeister, eigene Fleischerei und Butchery, sucht tüchtige Lebensgefährtin aus der Branche zwecks

Heirat

Fennenzulernen. Etwas Vermögen erwünscht. Zuschriften u. B. 985 an die

Geschäftsstelle d. Zeitung Beuthen OS.

Selbstverständlichkeit

Schlosser, 30 Jahre, fath., wünscht liebes, befriedigende Mädels zwecks

Heirat

fennen zu lernen. Bilbung, erbte u. B. 989 an die G. d. Zeitg. Beuthen.

Heirats-Anzeige

Ein Begriff für ganz OS.

Anbahnung

Ehe Beuthen

Wirtschafts- 18, G. d. Zeitg. Beuthen.

# Jeden Morgen jünger!

Versuchen Sie dieses Rezept heute abend



Dank dieser bemerkenswerten Erfindung kann man Falten zum Verschwinden bringen und der Haut ihre jugendliche Schönheit wiedergeben.

Die Wissenschaft ist der Ansicht, daß es der Verlust der Haut an gewissen Aufbaustoffen ist, der Falten und welche Haut verursacht. Diese wertvollen Stoffe können jetzt der Haut durch die Erfindung des Wiener Universitätsprofessors Dr. Stejskal wieder zugeführt werden.

Das genau nach Prof. Dr. Stejskals Vorschrift aus der Haut junger, besonders ausgewählter Tiere gewonnene "Biocel" enthält die Aufbaustoffe lebender Hautzellen, "Biocel" ist in der rosa-farbigen Totalex Hautnahrung enthalten.

Durch deren Gebrauch kann eine gealterte, weisse Haut ernährt und verjüngt und ein unreiner Teint klar und frisch gemacht werden.

Beginnen Sie noch heute abend, Ihre

Haut mit der rosa-farbigen Totalex Hautnahrung regelmäßig zu behandeln.

Schon nach kurzer Zeit werden Sie

eine erstaunliche Veränderung in der

Farbe und Frische Ihrer Haut be-

merken. Der dauernde Gebrauch dieser

Hautnahrung wird Ihren Teint über

alle Erwartungen hinaus verbessern.

Jede Leserin dieses Blattes kann nun ein

Gratis-Schönheitspäckchen erhalten,

das 3 kleine Tuben Creme-Totalex für Tag und Nachtgebrauch und 4 Probebeutelchen

von Totalex Cold Cream. Wieder enthält.

Anforderungen mit 8 Pg. in

Post. Altona/E., Fischedisallee 101 K.

Haut mit der rosa-farbigen Totalex Hautnahrung regelmäßig zu behandeln. Schon nach kurzer Zeit werden Sie eine erstaunliche Veränderung in der Farbe und Frische Ihrer Haut bemerken. Der dauernde Gebrauch dieser Hautnahrung wird Ihren Teint über alle Erwartungen hinaus verbessern.

Jede Leserin dieses Blattes kann nun ein Gratis-Schönheitspäckchen erhalten, das 3 kleine Tuben Creme-Totalex für Tag und Nachtgebrauch und 4 Probebeutelchen von Totalex Cold Cream wieder enthält. Anforderungen mit 8 Pg. in Post. Altona/E., Fischedisallee 101 K.

Oberflächliches  
Landestheater

Gleiwitz:  
Sonntag, 1. 4.:  
1. Osterfeiertag!  
20 Uhr:

Wenn der  
Hahn kräht

Mittwoch, b. 4. 4.:  
20½ Uhr:

Die lustige  
Witwe

Donnerstag, 1. 4.:  
1. Osterfeiertag!

15½ Uhr:  
Zum letzten Male!

Die Männer  
sind mal so

8u kleinen Preisen  
0,20, 0,50, 0,75  
und 1,- RM.

Beginnen Sie noch heute abend, Ihre

Haut mit der rosa-farbigen Totalex Hautnahrung regelmäßig zu behandeln.

Schon nach kurzer Zeit werden Sie

eine erstaunliche Veränderung in der

Farbe und Frische Ihrer Haut be-

merken. Der dauernde Gebrauch dieser

Hautnahrung wird Ihren Teint über

alle Erwartungen hinaus verbessern.

**Alois Zylka, Notar**  
**Dr. Otto Knoblich**

Rechtsanwälte

haben sich zu gemeinsamer Aus

# Kunst und Wissenschaft

## Symphoniekonzert

Landestheater-Orchester in Beuthen

Dem Ernst des Karfreitages entsprach der Aufbau des Konzert-Programms. Das Konzert begann mit der Ouvertüre zu „Sphingenia in Aulis“ von Gluck. Richard Wagner hatte in langer Arbeit diese Oper neu ersehen lassen, hatte auch die Ouvertüre neu bearbeitet. Die Ouvertüre zu Glucks Zeiten diente noch nicht der Vorbereitung der Oper, sei es, daß sie den musikalischen Grundgedanken des Werkes behandelte, sei es, daß sie die hervorstechendsten musikalischen Merkmale als Keimzelle verwendete. Sie ist nichts anderes als ein Sonatenak, den Gluck seinen Opern voranstellte. Erich Peter meiste mit seinem Orchester die ganze Schwere dieser scharf gezeichneten Partitur. Das Mittelstück des Programms waren Variationen über ein Handthema von Brahms. Es ist ein gar liebliches Thema, dem sich Brahms genähert hat, und wenn er es abwendet, dann herrscht daheim die trübe Stimmung vor, zwischendurch rauscht dann wieder eine Variation spülhaft an uns vorüber. Mit acht verschiedenenfarbigen Gewändern hat Brahms das kleine Thema umhüllt, eines reizvoller als das andere. Richard Wagner's Präludium zum beschloß das Konzert. Zuerst hörten wir die Verwandlungsmusik und Schlussse des ersten Alts. In guter Belebung, mit satten Farben in den Bläsern, ließ das Orchester die Schönheiten dieser Weihklangen aufblühen. Wir erlebten in dieser Viertelstunde alle Geschehnisse des Paradies; sie alle zogen leitmotivisch an uns vorüber, unter denen das Gralsmotiv herausragte, bald zart, wie aus einer anderen Welt, bald freigiebt strahlend, vermaht mit den Klängen der Gralsglocken. Der Karfreitagsoaner, die Urzelle des Paradies, setzte die weihevole Stimmung fort. Das Credo der Dichtung gibt hier der Muß das Gepräge: „Der Glaube lebt, die Taufe schwedt, des Heilands hold' Bote, der für Euch stirbt, des Weins geniehet und nehm vom Lebensbröte.“

Schweigend, wie es die Stille des Tages und die Stimmung dieser Muß verlangten, verließen wir das Konzert. Dem Orchester und seinem tüchtigen Leiter alle Anerkennung und Dank.

J. Rm.

## Ein Festspiel für den 1. Mai

Für den Tag der nationalen Arbeit liegt ein biederisches Festspiel vor, das den Titel „Symphonie der Arbeit“ trägt. Sein Verfasser ist der junge nationalsozialistische Dichter Hans Jürgen Nierentz, der mit seinem chorischen Erstspiel „Segen der Bauernschaft“ großen Erfolg hatte. Das Spiel eignet sich zur Aufführung auf großen Thingplätzen wie auch in geschlossenen Bühnenhäusern.

## Französisches Theater in Straßburg geschlossen

Die französische Regierung hat dem Deutschen Theater in Straßburg alle weiteren Zuflüsse verbot, so daß das Theater fäligkeit musste. Dafür kam eine französische Truppe ins Glück, die leichtes französisches Lustspiel und Operette spielte. Ancheinend aber hat dieses „Théâtre des Nouveautés“ keinen Anklang bei der Bevölkerung gefunden, denn es mußte eben seine Porten schließen. Ebenso wird das französische Operettenensemble, das in das Straßburger Stadttheater eingezogen ist, mit Ende der Spielzeit aufgelöst. (Dieser „Erfolg“ der französischen Theateraktion nimmt nicht wunder, denn der weitaus äröste Teil der eläischen Bevölkerung ist nach wie vor deutsch und interessiert sich sehr wenig für den französischen Kult, der ihnen jetzt statt des guten deutschen Theaters vorgesezt wurde. D. Red.)

Zehn Jahre Deutsches Schauspielhaus in Riga. Das Deutsche Schauspielhaus in Riga konnte bisher Tage sein zehnjähriges Bestehen feiern. Als Festvorstellung wurde „Hannes Himmelfahrt“ von Gerhart Hauptmann gegeben. Entsprechend der Sprachverteilung in Riga gibt es dort drei Theater: ein deutsches, ein lettisches und ein russisches, von denen jedoch das deutsche künftiglich weitauß auf der höchsten Stufe steht. Kommt es, daß auch Letten, die des Deutschen nicht mächtig sind, oft das deutsche Theater besuchen.

Aufführung eines Bismarck-Schauspiels, „Ein Kampf um die Macht“ von Karl Laut wird am 10. April im Haus der vereinigten Stadtbücher Bochum-Duisburg-Hameln uraufgeführt.

## Sowjetrussische Baukunst

Wpr. Die Kunstopolis in Russland hat im Laufe der Jahre manches von ihrer ursprünglichen „proletarischen“ Tendenz verloren. Ganz leise schimmern durch die zähe und feste staatliche Tunke, die alles Leben nach wie vor mit ihrer starren Masse überzieht, die Eigenheiten des Nationalen, des Volksstümlichen, wenn es sich vorerst auch nur in Kleinigkeiten bemerkbar macht. Anders dagegen steht es um die Baukunst. Hier sucht der Staat nach wie vor mit allen Mitteln dem Sinn seiner „proletarischen“ Kultur einen monumentalen und zugleich raffiniert modernen Ausdruck zu geben, ohne zu merken, wie unorganisch diese steinerne Manifestationen der bolschewistischen Macht im Gesamtbild der russischen Bauweise wirken.

In den letzten Jahren sind überall Monumente für die Parteidemonstrationen, für Industrie und Verkehr errichtet worden. Aber wie oft täuscht nicht die Fassade über die mangelfaute Konstruktion, über ungünstige Einrichtungen und vor allem über den typisch russischen Verfall hinweg, der bereits beginnt, wenn der Bau noch gar nicht fertig ist. Es ist das Schicksal dieser bolschewistischen Riesenbauten, daß sie eigentlich nie fertig werden. Man denkt etwa an den prächtigen Empfangspalast des Moskauer Flughafens, dessen Fundamente bereits zu bröckeln begonnen, als das Dach noch im Bau begriffen war!

Der soeben dem bolschewistischen Architekten Iwanow in Auftrag gegebene „Palast der

Sowjets“ scheint der Gipfelpunkt einer nur auf Dimensionen bedachten Bauweise zu sein. Ohne jede Rücksicht auf die durch Blut und Tod gegebenen Bedingtheiten wird hier ein Palast für die russische und charakterlose Masse Mensch errichtet, wie sie Russland als Objekt des staatlichen Machtwillens erstellt. Der neue Palast soll mit 415 Meter das höchste Gebäude der Welt werden — 80 Meter davon sind der Wogenstatue Lenin vorbehalten. Ein 2000 Menschen fassende Sitzungssaal. Kleine Säle für nur 6000 Menschen. Panoramen der Revolution, ein ungeheures Aufsatz mit plastisch dekorativem Schmuck bestimmen den äußeren Eindruck. Während aber in anderen Ländern die erfreulichen Bestrebungen zu erkennen sind, moderne Zweckmäßigkeit mit den Erfordernissen des Volkstums und der Landwirtschaft zu einem neuen, artigen in den Bau zu verschmelzen — die klassischen Architekten gehen hier bahnbrechend und mit steigendem Entschluß voran — wird der Baustil des Sowjetpalastes eine Höhle von klassizistischen und „zeitlosen“ pompos-monumentalen Formen darstellen. Beispiel einer gemachten, nicht einer gewordenen Baukunst. Das stimmt umso bedenklicher, als dieser Palast auf den Triumfern der herrlichen Gläsernen Kathedrale steht, die mit ihren goldenen Kuppeln weit über Moskau strahlt, bis sie jetzt in die Luft gesprengt wurde. So schaffte man eine wirkungsvolle „Gottlobenpropaganda“ und gewann Platz für ein Bauwerk, dessen Stillestagnation kaum die Seiten überdauern dürfte.

## Neues aus der Medizin

### Wieviel Pulsschläge sind normal?

Der Internist des Lazarus-Krankenhauses in Berlin, Professor Dr. H. Weber, beantwortet die Frage nach dem Normalpuls wie folgt: Die gesundheitliche Pulszahl hängt ab von Alter, Geschlecht und Körpergröße. Die im ersten Lebensjahr 134 Pulse betragende Durchschnittszahl sinkt im Laufe der Kindheit langsam soweit, daß sie im Alter von 15 Jahren auf 86 Schläge vermindert ist, und verlangsamt sich dann weiter, um beim völlig Erwachsenen bis zum beginnenden Alter etwa 70 Schläge zu betragen. Von dem 60. Lebensjahr an bezeichnet man 65 Pulsschläge als normal, und diese Zahl bleibt meist dann bis in das höchste Alter gleich, um nur in Ausnahmefällen noch weiter zu sinken oder auch wieder bis 70 Schläge zu steigen. Diese Zahlen gelten für das männliche Geschlecht; bei Frauen ist der Puls meist um etwa 6 bis 8 Schläge schneller als beim Mann, und bei großen Leuten ist er bei beiden Geschlechtern meist etwas langsamer als bei kleinen. Zu bauenden Beschleunigungen führen, abgesehen von Fieber, vor allem schwere Schwächezustände des Herzens, ferner frankoße Einflüsse der Schilddrüse und unter Umständen auch allgemeine Nervosität. Zu vorübergehender Steigerung führen im ersten Liniärförderliche Anstrengungen, meist schon der Stellungswchsel, vom Liegen zum Sitzen und zum Stehen. Ein gesunder Erwachsener mittleren Alters zeigt bei leistungsfähigem Herzen und zehntiefen Anstrengungen in 40 Sekunden eine Pulszunahme von zehn Schlägen, und diese Pulsbeschleunigung soll innerhalb höchstens zwei Minuten wieder zum Ruhepuls zurückgeführt sein. Abweichungen von diesen Durchschnittsergebnissen lassen natürlich nur mit größter Vorsicht Schlüsse bezüglich des Herzens zu (Med. Welt)

### Zahnpflege durch Ernährung

Die selbstverständliche äußerliche Pflege der Zähne durch Bürste, Zahnpasta und Mundwasser hat neben ihrem Schönheitswert auch eine hygienische Bedeutung. Sie entfernt Speiseüberreste, die sonst, in Fäulnis übergegangen, den Nährboden für Bakterien bilden, und fördert die Durchblutung des Zahnfleisches. Sie genügt aber nicht allein zur Erhaltung schöner, gesunder Zähne. Gesunde Zähne sind Vorbedingung für gesunden Stoffwechsel und damit für eine normale Blutzusammensetzung. Wiederum wirkt sich ein gestörter Stoffwechsel schädlich auf

den Zustand der Zähne aus. Wurzelabreißungen, Zerfall der Zahnmasse und Zahnsäule sind die Folgen einer schlechten Blutzusammensetzung, d. h. eines Mangels an Vitaminen und Kalzifizaten. Es müssen also durch die Ernährung die fehlenden Substanzen zugeführt werden. Um einfachster geschieht dies durch den Genuss von rohem Obst, Blattsalaten, Gemüsen und Vollkornbrot. Der Frühling, die Zeit der frischen Gemüse, Kräuter und des beginnenden frischen Obstes sollte auch für die Zähne eine Zeit der Erneuerung sein.

### Mandeln und Wachstum

Schon seit mehreren Jahren streiten sich die Gelehrten darum, ob die Gaumenmandeln, die man allgemein für ziemlich überflüssige Organe hält, Hormone produzieren. Die Meinungen gehen darüber weit auseinander; einen auffallenden Beitrag zur Lösung dieser Frage hat aber jetzt der Wiener Forscher Dr. Peller geliefert. Er machte Untersuchungen an Menschen, denen man frühzeitig die Mandeln entfernt hatte, und verglich sie mit anderen, die besonders große Mandeln besaßen. Das Ergebnis seiner Messungen war, daß in den Mandeln tatsächlich ein hormонаles Stoff erzeugt wird, der das Wachstum des menschlichen Körpers hemmt. Kinder, denen die Mandeln entfernt wurden, wurden gewöhnlich viel größer und stärker als andere, die jahrelang mit großen geschwollenen Mandeln herumliefen. Offenbar enthalten die Gaumenmandeln bestimmte Substanzen, die das Längenwachstum des Körpers und seinen „Mastenansatz“ einschränken; besonders deutlich zeigt sich dies an der Entwicklung des Brustfortsatzes, der nach Entfernung der Mandeln breiter und kräftiger werden soll.

Der Bonner Neurologe Professor Hübner †. Der Ordinarius für Psychiatrie und Direktor der Nervenklinik der Universität Bonn, Professor Dr. med. Arthur Hübner, ist im Alter von 55 Jahren an den Folgen einer Operation gestorben. Professor Hübner stammte aus Greifswald, studierte in Berlin und Breslau, promovierte 1902 an der Universität Würzburg und begann 1906 als klinischer Assistent von Geheimrat Westphal an der Universitätsklinik in Bonn seine wissenschaftliche Laufbahn. Der Verstorbene war als Wissenschaftler weitbekannt und hat zahlreiche Werke hinterlassen. Seit 1929 war er Direktor der Provinzial-Kinder- und Pflegeanstalt; bei vielen großen Prozessen, so auch im Kürtenprozeß, trat er als Gutachter auf.

### Stadttheater Ratibor:

## Ein Spiel von Tod und Liebe

Romain Rolland hat sich in deutsches Weinen vertieft und Verständigungsarbeit geleistet, aber trotz seiner geistigen Weite misversteht er in bedauerlicher Weise, was jetzt in Deutschland wird. Daher begegnet man der Aufführung eines Stücks von ihm mit einem Gefühl des Unbehagens. Auch fehlt in diesem von lateinischer Skepsis und etwas müdem, pessimistischen Idealismus erfüllten Revolutionsdrama die tiefe Bedeutung einer heute für uns wirklich gleichnishaften Handlung und Rede und die klare Rüttigung zur Beteiligung und Entscheidung. Es spielt im Jahre 1794, als die Jacobiner im Konvent beginnen, gegen sich selber zu wüten, als manche gütige und charaktervolle Menschen geheimes Erbreden packt über die Majestät feindseliger Gewalt. Der Dichter weiß von dem Leben in seiner Begegnung, aber sein Werk mit den vielen Tatsachenberichten und Dialogen wirkt zu episch und lyrisch und zu wenig dramatisch.

Seine ganze Freude aber durfte man haben an dem hohen Niveau der sorgfältigen künstlerischen Arbeit, die hier von Spieldirektion (von Bongardt) und Darstellung geleistet wurde. Unter scharfer Herausarbeitung der Dynamik und feinsten Einzelheiten wird die Schicksalsverfolgung dreier Menschen in gebändigter Bewegung eindringlich gemacht: des philanthropischen Konventsmitglieds Courvoisier, seiner jungen Frau Sophie und des girondistischen Flüchtlings Vallée, dem die unerfüllte Liebe Sophies gehört. Der Mittelpunkt des Werkes bildet Sophie als Sophie, gleich überzeugend in der heillosen Verwirrung ihrer Gefühle, in der heroischen Rückkehr zur Pflicht und in der selbstüberwindenden Todesbereitschaft. Als ihr Gegenspieler zeigte Hans Georg Rudolph in der schwierigen Rolle des gehetzten Vallée einen zum Leben drängenden Verfolgten, geprägt in der Sprache, voll lodernder Leidenschaft, die sich aber schließlich nur als Strohfeuer erweist. Die überragende Leistung des Abends bot Intendant von Bongardt als Courvoisier. Er war erschütternd echt in Maske, Haltung, Gang und Ton, wenn ihn der Menschheit ganzer Jammer packt, als er die Erfolglosigkeit seiner Arbeit sieht und auch die Gattin verlieren soll und wenn er sich in edlem Verzicht selber zum Opfer bringt. Die übrigen Darsteller fügten sich geschickt in den Rahmen ein: Hans Kerner als fanatischer, kalt rechnender Carnot, Walter Eichstädt als spöttelnder Bayot, Wilhelm Hasselstein, Helmut Gabehl und Eva Löde als junge Leute, deren Lebendunger das Geheimnis der Revolution vergiftet.

Die wertvolle Aufführung hinterließ einen tiefen Eindruck.

F.

2000 Jahre alte Wohnstätten an der Mosel. Am Euseler Berg in der Nähe von Bernkastel fand man bei Ausgrabungen auf eine Anzahl Gruben, die einen Durchmesser von zwei, drei und vier Schritt aufweisen und in der Länge von 600 bis 700 Meter nebeneinanderliegen. Nach dem Befund von Dr. Paul Steinert, dem Abteilungsleiter am Provinzmuseum in Trier, handelt es sich hier um etwa 2000 Jahre alte Wohnstätten aus der zweiten Eisenzeit, der sogenannten Latène-Zeit. Die Ausgrabungen sind für die Erforschung der Frühgeschichte von großer Wichtigkeit.

Polnische Kunstausstellung in Berlin. Nachdem vor einigen Jahren eine deutsche Kunstausstellung in Warschau stattgefunden hat, erfreuen sich für die Austausch-Ausstellung für polnische Kunst in Berlin seinerzeit Schwierigkeiten, die durch den deutsch-polnischen Wirtschaftskrieg hervorgerufen waren. Da nun der Wirtschaftsfrieden mit Polen wiederhergestellt ist, bemühen sich polnische Kreise, die polnische Ausstellung in Berlin jetzt nachzuholen. Das polnische Unterrichtsministerium bat die Organisation einer polnischen Ausstellung ins Leben gerufen. Voraussichtlich wird mit der Ausstellung im Juni dieses Jahres zu rechnen sein.

Breslauer Theater. Deutsche Oper: Sonntag (14.30) „Der Vogelhändler“ (19.30) „Tannhäuser“; Montag (15.) „Gliedliche Reise“ (20.) „Donna Diana“; Dienstag (20.) „Das Hollandweibchen“; Mittwoch (20.) „Donna Diana“; Donnerstag (20.) „Arabella“; Freitag (20.) „Die Lustigen Weiber von Windsor“; Sonnabend (20.) „Der Page des Königs“; Sonntag (8. 4.) 14.30 „Das Hollandweibchen“, (19.30) „Tannhäuser“; Montag (20.) „Der Barbier von Sivilla“.

Wer seine schlesische Heimat liebt, unterstützt die heimische Industrie und raucht



Ihre Qualität wiebt für Sie!  
Trust- und konzernfrei!  
Handgepackt!  
Interessante Sammelbilder:  
Wunder der Technik in Gegenwart u. Zukunft  
in jeder Packung  
Aviatik Zigarettenfabrik G.m.b.H. Breslau 5

# Billiger Sonderzug nach Krakau

und dem Salzbergwerk Wieliczka  
Sonntag, den 8. April 1934, ab Beuthen OS.,  
poln. Bahnhof, 6 Uhr früh.  
Rückkehr: Beuthen OS. gegen 1 Uhr nachts.  
Fahrepreis für Hin- und Rückfahrt einschl. Sammelpass:  
**RM. 4.70 pro Person.**  
Meldeschluß: Freitag, den 6. April 1934, 19 Uhr.  
Ausflüsse und Vorverkauf:  
Beuthen OS., Werbebüro, Kaiser-Franz-Joseph-Platz 4  
(Zigarrenhaus Broll)  
Gleiwitz, Zigarrenhs. Drescher, Wilhelmstr. 45, Tel. 4551  
Hindenburg, Zigarrenhaus Michatsch, Bahnhofsplatz 5  
Tel. 2806.

Ostern bei der UFA  
Ein Osterfest-Programm für alle!

Jan Kiepura  
Martha Eggerth

Paul Kemp, Theo Lingen, Willi Schür  
Paul Hörbiger, Trude Hesterberg  
Hilde Hildebrandt, Hilde von Stoltz  
In dem neuen Spitzenfilm der UFA:



Mein Herz  
ruft  
nach Dir

Die strahlende Stimme Jan Kiepuras in der Oper und unter dem Sternenhimmel von Monte Carlo, die entzückende Liebesgeschichte - Martha Eggerth, Jan Kiepura - und die Lachpillen-Lieferanten ein großes - Paul Kemp, Paul Hörbiger, Theo Lingen, werden Sie in eine Bombenstimmung versetzen.

Sie hören also wieder ein reichhaltiges Konzert, dem Sie begeistert lauschen werden.

Langsamer Walzer: „Mein Herz ruft immer nur nach Dir, oh, Marita!“

Das Walzerlied: „Ich sing mein Lied heut' nur für Dich!“ und dazu die klassischen Opern-Arien.

Wie bei allen bisherigen Kiepura-Filmen verlassen Sie auch diesmal das Theater, voll der schönsten

Musik, beschwingt, in allerbeste Laune!

Dieser Film erhielt das Prädikat „Künstlerisch“

Auserwähltes Beiprogramm!

Die neueste Ufa-Wochenschau

Ein Riesen-Erfolg!

Ufa-Theater

Kammerlichtspiele Beuthen OS

1. und 2. Feiertag: 280, 415, 615, 830 Wo.: 415, 615, 830

Ufa-Schauburg Gleiwitz

Beachten Sie bitte die Anfangszeiten

Ostern bei der Ufa:  
Das große Osterfest-Programm

Eine reizende Tonfilm-Operette von mitreißender Lustigkeit, einschmeichelnder Musik u. unerhörtem Tempo!  
URSULA GRABLEY, HANS SÖHNKER

in  
**Annette im Paradies**



EIN KUSS NACH LADENSCHLUSS  
Nach dem Theaterstück: „Annette hat zuviel Geld“ mit IDA WÜST, OSKAR SABO, MAX GÜLSTORFF, H. J. SCHAFUSS und die SINGING-BABIES

Auserwähltes Beiprogramm Neueste Deutig-Tonwoche

**Intimes Theater**  
Beuthen OS

# OSTERFEST auf dem Rokokoplatz in Beuthen OS.

(vom 31. März bis 16. April)

Volksbelustigungen aller Art, Fliegerkarussells, Luftschaukeln, Kinderkarussells, Schießhallen, Eisbuden, Spiel- u. Paschbuden. Fröhliche Stimmung auf dem Platz. Ein jeder einmal auf dem Rokokoplatz

Venedig-Rom-München  
Vom 15. bis 26. April 212.- RM.  
**ABBAZIA - VENEDIG 174.- RM.**  
vom 19. Mai bis 2. Juni und vom 16. bis 30. Juni  
Alle Reisen einschl. Bahnfahrt ab u. zurück Kandrzin  
sehr gut. Hotelunterk. m. voll. Verpfleg., Ausfl. usw.  
Ausführl. kostenl. Prospekte u. Anmeldung durch:  
**REISEBURO GRITAB**  
sowie durch sämtl. Hapag- u. Lloydreisebüros

Breslau 13, Kais.-Wilhelm.-straße 4, Fernruf 33020



85  
Jahre  
Gleiwitzer Liedertafel  
(M. G. B. 1849)

Donnerstag, den 5. April,  
20<sup>12</sup> Uhr, Stadttheater:

**Chor Konzert**

(Leitung:  
Musikkapelle M. Schweichter)  
unter Mitwirkung eines

**Frauenquartettes**

Werke von Heinr. Caspar Schmid  
Carl Fr. Böllner, Jos. Thomann,  
Reisse und weitere Volkslieder.  
Karten zu Mr. 0.30 bis Mr. 2,-  
im Musikhause Tiepli.

Kampfbund für Deutsche Kultur, Gleiwitz.

Montag, den 2. April 1934  
(Ostermontag), um 20.15 Uhr  
im Stadttheater (Gleiwitz)

Erster großer Tanzabend  
der Jutta Klamtschule, Berlin.

Es tanzt Gertud Rauh,  
Erste Solotänzerin.  
Am Flügel: Walter Schönberg, Erster  
Kapellmeister der Jutta-Klamt-Schule.

Zu Beginn singt  
Gerda-Siegeborg Güter, Breslau (Sopr.)  
Lieder von Wolf, Schubert u. Strauß.  
Vollständige Eintrittspreise:

Loge 1,-, Parl. 0.50, Stehpl. 0.20 Mr.

**Schützenhaus Beuthen OS.**

Heute I. Osterfeiertag ab 4 (16) Uhr

**großes Mandolinen-Konzert**

ausgef. v. Beuthener Mandolinen-Verein

Morgen II. Feiertag ab 4 (16) Uhr

**großes Fest-Konzert**

der Gaukapelle des frei. Arbeits-

dienstes Oppeln

Leitung Musikmeister Mager

An beiden Feiertagen ab 7 Uhr

**Deutscher Tanz**

2 Kapellen

so wie es der Bauer ist —  
fernig, saftig und nicht zu hell,  
so wie Sie es suchen, das ist

## Vereins-Kalender

Bis 5 Vereinskalender-Zeil 1.- RM., jede weitere Zeile 20 Pf.

Beuthen

Verband Deutscher Astrologen. Montag, 9. April,  
20 Uhr, erster Schulungsaufenthalt, Konzerthaus, gelbes  
Zimmer. Neuinteressenten herzlich eingeladen.

\* Kirchenmusik bei St. Maria. 1. Osterfeiertag. Josef  
Weinberger: Messe in C-Dur für Soli, Chor und großes  
Orchester. Offertorium: Alleluja, achtfachig, von Broßig.

Deutscher Mütterverein St. Trinitatis. Mittwoch,  
den 4. April, findet um 8 Uhr die monatliche hl. Messe  
mit Ansprache statt.

Gleiwitz

Frauenbund der Deutschen Kolonialgesellschaft. Freitag,  
6. April, 16 Uhr, im Schlesischen Hof Monatsver-  
sammlung. Volzhähiges Erscheinen der Mitglieder ist  
wünschenswert. Gäste sind willkommen.

Hindenburg

Verband Deutscher Astrologen, Ortsgruppengründung  
Hindenburg. Am 5. April, 20 Uhr, Hotel Kurzel, Kron-  
prinzenstraße, werden Interessenten der Astrologie, auch  
nicht vorgebildete, um eine Zusammenkunft  
gebeten.

## Bierhaus Knöte

Inh. Josef Müller

Tel. 4106, Beuthen OS., Gleiwitzer Str. 25

## ZUM OSTERFEST

Heute und Morgen 5-UHR-TEE

ab 8 Uhr

## Konzert und nur deutsche Tanzmusik

Angenehmer Familienaufenthalt im Café, Bierlokal  
und Diele. Täglich frischer Anstich des welt-  
berühmten u. Paulaner-Biers auch  
frei Haus. Aus Küche und Keller das Beste.

## Neue Tanzkurse beginnen

in Gleiwitz, „Loge“ Donnerstag, den 5. April,  
Beuthen OS., „Kaiserhof“, Freitag, den 6. April.  
Meldungen für Damen um 8, für Herren um 8½ Uhr  
abends. Das Honorar ist bedeutend ermäßigt.

Tanzschule KRAUSE, Beuthen OS., Gymnasialstr. 12a,  
Telefon 5185.

## Lumbrot

so wie es der Bauer ist —  
fernig, saftig und nicht zu hell,  
so wie Sie es suchen, das ist

## Bönn - Brot

vorm. Halpaus

Sie erhalten es in Kolonialwaren-Geschäften

## Seiler-Wäschemangeln auch Heimangeln

sichern Ihnen guten  
Dienst. Die An-  
schaffung macht Ihnen  
durch günstige  
Zahlungsbedingungen  
leicht. Ihre An-  
frage lohnt sich! Katalog kostenlos.

## Seiler's Maschinenfabrik Liegnitz 154

Deutschlands größte Spezialfabrik  
für Wäschemangeln

Verkaufshaus: Beuthen OS. Günther Riedel,  
Kaiser-Franz-Josef-Platz 4, Tel. 4088

Leere Säcke  
füllig zu verkaufen.

Erste Oberschl.,  
Sackgrobhandlung,

Isaac Herschelowicz

Gleiwitz,  
Preiswitzer Str. 31.

Spez. Güterfäde  
neuw. à 0.36 Mt.

Leihinstitut

Mod. Fidantia.  
Telephon 2782.

Nur  
die Qualität

darf für Ihre Ge-  
schäftsdrucksache  
ausschlaggebend  
sein. Für b e s t e  
Ausführung bürgt  
unser Ruf.

Druckerei der Verlags-  
anstalt Kirch & Müller  
GmbH, Beuthen OS.

## Polnischer Korrespondent

übernimmt Auftr. v. Überl. aus d.  
Deutschen ins Polnische u. umgekehrt.

Erstl. routinierte Kraft m. Langjähr.

Praxis, Spezialität: Tech. Überlsgs.

(stat. Berechnungen etc.). Eigene poln.

Schreibmaschine. Anfragen erbeten u.

B. 1000 an d. G. d. Stg. Beuthen OS.

## Orga-Privat

führende u. billigste

Deutsche Volks-

Schreibmaschine

Nur 165 Mk.

oder auf Teilzahlung durch

Orga, Breslau 2

Tautenzienstraße 54

und allen Fachgeschäften

in Schlesien

Prospekte kostenlos

auch durch Reisebüros



Rheuma - Nerven  
Bad Langenau

Schleiden

Billige Rausch-Kuren

ab 210.-

28 Tage einschließlich Arztkosten

Prospekte kostenlos

auch durch Reisebüros

oder durch

Reisebüro Geria, Breslau 5, Gartenstraße 24c, Tel. 505 72

Gesellschaftsreisen 1934

Venedig - Rom - Neapel  
14.-27. April, 12.-25. Mai . . . . .

Agram-Spalato-Ragusa-Sarajevo  
14.-29. April, 15.-30. September . . . . .

„An den deutschen Rhein“  
19.-28. Mai, 10.-19. Juni, 6.-15. Juli

Garmisch-Partenkirchen-München  
9.-19. Juni, 7.-17. Juli, 21.-31. Juli

Abbazia - Venetien  
12.-26. Mai, 9.-23. Juni, 7.-21. Juli

Erstklassige Ausführung. Ausführliche Prospekte durch

# Aus Oberschlesien und Schlesien

Ein Rekord vieler hervorragender Leistungen

## Ein Jahr Deutscher Luftsportverband

Die Fliegeruntergruppe Oberschlesien schreibt uns:

Mit der nationalsozialistischen Revolution im Januar 1933 wurde auch der bisher von den Nachkriegsregierungen stark vernachlässigte Luftsport neu ausgebaut und organisiert. Der erste Reichsminister der Luftfahrt, Hermann Göring, ordnete damals die Auflösung aller Luftsporttreibenden Organisationen an und beauftragte mit der Führung des neuen Luftsports den bekannten Pour le Mérite-Flieger Bruno Loerzer. Am 25. März 1933 wurde der Deutsche Luftsport-Verband als Einheitsverband der gesamten deutschen Sportfliegerei gegründet und mit seiner Führung Loerzer als Präsident beauftragt.

Heute kann nun der Deutsche Luftsport-Verband auf eine einjährige erfolgreiche Tätigkeit zurückblicken. Die Leistungen, die er in seinem ersten Tätigkeitsjahr als Teilabschnitt

### Die Ansteckblume der NS Volkswohlfahrt — eine Überraschung für alle

seines vier-Jahres-Programmes verzeichnen kann, lassen sich am besten an Hand der erzielten Erfolge übersehen. So veranstaltete er im Juni vorigen Jahres die große über das ganze Reich ausgedehnte

#### Deutsche Luftfahrt-Werbewoche.

Alle startbereiten Flugzeuge wurden in die Luft gefügt und zeigten sich besonders über den Gegenenden, die im Alltag wenig von der Fliegerei bedacht werden. In den Straßen der deutschen Städte wurden weitere Segel- und Motorflugzeuge aufgestellt. Vom 6. bis 20. August gelangte der

#### 14. große Rhön-Segelflug-Wettbewerb

auf der Wasserluppe zur Austragung. 68 Segelflugzeuge erschienen am Start, und Hunderte deutscher Segelflieger und Flugbegeisterte waren versammelt. Die Leistungen dieses Wettbewerbes wurden zum größten Teil von jungen, bisher wenig bekannten Piloten erzielt. Es war also der Beweis erbracht, daß die Ausübung des Segelflugsports nicht Sache einzelner ist, sondern sich zu einem wahren Volkssport entwickelt hat. Als weitere große nationale Veranstaltung wurde in der Zeit vom 24. bis 27. August der große

#### Deutschlandsflug 1933

ausgetragen. Mit einer Beteiligung von 125 Motorflugzeugen wurde er zum größten Flugsportlichen Ereignis des Jahres. Als Sieger aus dem Wettbewerb ging die Flieger-Staffel der Flieger-Landesgruppe Niedersachsen hervor, die in außergütiger Formation den dreitägigen Rundflug durchflog.

Neben der Erfassung und Ausbildung der aktiven Flieger sah der Deutsche Luftsport-Verband eine weitere wichtige Aufgabe in der Gewinnung weiterer Kreise unserer Volksgenossen. Zu diesem Zweck schickte er u. a. eine Wanderausstellung auf die Reise, die in allen Ortschaften durch ihre Flugvorführungen neue Anhänger für den deutschen Luftsport warb. Weiterhin wurde sie im Oktober 1932 von der Stadt Berlin veranstaltete große Deutsche Luftsport-Ausstellung (Dela) vom Deutschen Luftsport-Verband angekauft und in sechs großen Städten als Wanderausstellung ausgestellt.

Die Auszeichnung eines Plakat-Wettbewerbes an den deutschen Kunsthallen und die Förderung und Mitarbeit an Luftfahrtfilmen und -Theaterstücken konnte ebenfalls für die Verbreitung des Luftsportgedankens sorgen. Mit der Aufführung eines Reichssorchester des deutschen Luftsports unter der Leitung des bekannten Generalmusikdirektors Schulz,

Dornburg, verfolgt der Verband weiterhin den Zweck, auf kulturellen Gebiet dem deutschen Volk eine neue Fliegermusik zu schaffen.

Im Januar 1934 schickte er unter der Leitung von Professor Georgii

#### eine Segelflug-Expedition nach Südamerika.

Die Begeisterung, die durch diese Expedition in der südamerikanischen Bevölkerung hervergerufen wurde, bringt dem Deutschen Luftsport-Verband nicht allein einen fliegerischen Erfolg, sondern darüber hinaus eine neue Anerkennung deutscher Arbeit und deutschen Geistes in den Auslandstaaten.

Neben dieser planmäßigen Aufbauarbeit und den durch sie erzielten Erfolgen seien weiter erwähnt die zahlreichen Rekordleistungen besonders auf dem Gebiet der Segelfliegerei innerhalb der einzelnen Flieger-Landesgruppen des Deutschen Luftsport-Verbandes. Segelflüge von 10, 15, ja 20 Stunden Dauer, die noch im Vorjahr selten Rekordleistungen darstellten, wurden im Jahre 1933 schon als alltägliche Leistungen angesehen. Kurzum, wir haben auf dem Gebiet des Luftsports nicht allein Einzelrekorde zu verzeichnen, sondern

einen Rekord vieler hervorragender Leistungen.

Am Weltrekorden eroberte sich Deutschland den Dauer-Segelflug-Weltrekord mit einer Flugzeit von 36½ Stunden durch Kurt Schmidt, Königsberg, und den Höhenweltrekord durch Heinrich Dittmar in Südamerika.

Die in diesem ersten Jahr seines Bestehens gesammelten Erfahrungen weiter auszubauen, sieht der Deutsche Luftsport-Verband als seine wichtigste Aufgabe an. Darüber hinaus muß er durch seine Leistungen weitere Kreise unserer deutschen Volksgenossen von seinem Wert überzeugen. Der Ausspruch des Luftfahrtministers Göring:

„Das deutsche Volk muß ein Volk von Fliegern werden!“

ist richtunggebend für seine weitere Arbeit.

## Gebt den Arbeitern genügend Erholung!

### Ein Aufruf an die Betriebsführer über die Urlaubszeit des Arbeiters

Gaubetriebszellenleiter Staatsrat Rudolf Habedan (Hamburg) erlässt einen Aufruf an die Betriebsführer im Gau Hamburg, in dem es u. a. heißt:

Der Wiederaufbau des deutschen Volkes wird auch in diesem Jahre wieder von allen deutschen Arbeitern höchste Leistungen verlangen. Die Arbeitskraft und die Arbeitsfreude des deutschen Menschen zu erhalten und zu pflegen muß darum eine der obersten Aufgaben des Betriebsführers sein. Und damit kommen wir, besonders in dieser Jahreszeit, auf die Frage der Ferien. Die Notwendigkeit des Urlaubs für den Arbeiters ist bei nationalsozialistischer Gesinnung allgemein anerkannt. Ungeläufig und vielfach umstritten ist aber die Länge der Ferienzeit. Oft wurden erst nach jahrelanger Tätigkeit dem deutschen Arbeiter die Urlaubstage fast regelmäßig geregelt. Sie begannen mit drei Tagen und endeten mit vierzehn Tagen bis zu drei Wochen. Dem Angestellten dagegen ist von jeder ein Urlaub von durchschnittlich zwei bis vier Wochen gewährt worden.

Die Urlaubszeit für den Arbeiter hat sich als nicht ausreichend erwiesen. Weder der Arbeiter noch der Betrieb hat einen Nutzen bei zu kurzer Ferienzeit.

### Arbeit für drei Jahre

## Arbeitslager Rogau im Entstehen

(Eigener Bericht)

Cosel, 31. März. Im Dorfe Rogau im Kreise Cosel, in der Nähe der Eisenbahnbrücke, entsteht das neue Lager des Freiwilligen Arbeitsdienstes. Ein Bataillondro von 35 Mann, das bereits einige Wochen anwesend ist, hat die Aufstellung vorzunehmen.

Eine etwa 3 Morgen große Fläche wurde bereits geplant. Um das Lager entsteht ein 2½ m hoher Bretterzaun. Eine Wohnbaracke von 37 m Länge und 8½ m Breite ist bereits im Entstehen. Fünf weitere Baracken in einer Größe von 26×8½ m und eine Autogarage sollen auf dieser Fläche Platz finden. Elektrisches Licht und eine Wasserleitung mit eigenem Antrieb werden gleichfalls errichtet. Das Lager muß Mitte April fertig gestehen und soll mit 216 Mann und 15 Mann Ausbildungspersonal belegt werden. Die Arbeiten, die diese Belegschaft auszuführen hat, dürfen vor drei Jahren in Anspruch nehmen. Es soll u. a. ein breiter Abflußgraben von Rogau bis Mechitz geschachtet werden, der das Sumpfgebiet trocken legt.

### Zagung der Kreisfilmwarte

Oppeln, 31. März.

In Oppeln fand eine Tagung aller Kreisfilmwarte des Untergau statt. Von der Untergauleitung war hierzu auch Propagandaleiter Ba. Schramm erladen. Ein geleitet wurde die Tagung mit einem Vortrag des Landesleiters Bärwald über die staats-, kultur- und wirtschaftspolitischen Aufgaben des Filmwesens im neuen Deutschen Reich. Hierbei wurde besonders betont, daß die Organisationen der NSDAP bei ihren Veranstaltungen den Kreisfilmwarten Gelegenheit geben müssen, zum Volke auch durch den Film sprechen zu können. Durch das Kultusministerium wird auch die Einführung des Lehrfilms als besonderes Schulfach beabsichtigt. Untergaupropagandaleiter Ba. Schramm kennzeichnete die Aufgaben der Kreis- und Ortsfilmwarte und gab praktische Anregungen, wobei besonders auch auf das Zusammenarbeiten mit den staatlichen Stellen und Schulabteilungen hingewiesen wurde. Nach weiteren Bevorbereitungen über die Organisation „Kraft durch Freude“ sowie über die Ausgestaltung von parteiamtlichen Veranstaltungen fand die Tagung ihren Abschluß.

### Tarifsetzung bei den Kraftdroschken

Der Polizeipräsident teilt mit: Die Kraftdroschkenbesitzervereine von Gleiwitz und Hindenburg haben zur Hebung ihres schwer barniederliegenden Gewerbes folgende Tarifsetzung in Vorschlag gebracht, die ich genehmigt habe:

Die Taxe III (Machtsfahrt sowie außerhalb der Weichbildgrenze am Tag) wird um 20 Prozent geändert. Die Gedächtnis- und Personenzölle in allen Taxen I—III werden auf die Hälfte herabgesetzt (statt 50 Pf. jetzt 25 Pf.). Die Vorbestellgebühr, die bis jetzt 50 Pf. betrug, fällt ganz fort.

Die Droschkenbesitzer haben außerdem beschlossen, Verzüge, welche zu Patienten fahren, innerhalb der Stadt bei Tag und Nacht nur Taxe I zu berechnen, sofern gleichzeitig die Rückfahrt erfolgt.

Die Tarifsetzung tritt am 1. April 1934 in Kraft und ist im Wagen an der Taxennummer auf einem kleinen Bettel ersichtlich. Es ist zu hoffen, daß diese Tarifsetzung dem Publikum einen größeren Anreiz gibt, die Droschken zu benutzen und so einem verkehrswichtigen, leider sehr notleidenden Kleingewerbe zu helfen.

Für Beuthen wird eine ähnliche Regelung eritreten.

### Polnische „Bridge-Züge“ ab Hauptbahnhof Beuthen

Auf Anregung der Touristenabteilung der polnischen Staatsbahnen und unter technischer Mitwirkung des Reisebüros Wagons-Lits/Coott, Katowic, und des Oberreiseleiters Beuthen werden ab April an die Hebung der polnisch-polnischen Touristik als Mitträgerin des deutsch-polnischen Verständigungsgedankens Sonderzüge von und nach Polen zu ermäßigten Fahrpreisen organisiert. Den Teilnehmern werden alle ebenen Reiseleichterungen geboten. Alle Teilnehmer reisen auf Sammelplätzen, dessen Gebühren im Fahrtpreis enthalten sind. Die in Polen bereits unter dem Namen „Bridge-Züge“ bekannten Züge bestehen aus modernsten und bekanntesten Pullmanwagen mit Duschen zum Kartenspiel und einem Wagen mit Erfrischungssäbar, Musik und Tanzdecke. Die Sonderzüge aus Westoberösterreich gehen ab polnischen Bahnhöfen Beuthen OS., bei genügender Beteiligung auch ab Grenzlandbahnhof Hindenburg. Besondere Wünsche können noch berücksichtigt werden und sind dem Oberreiseleiterischen Werbedienst Beuthen, Kaiser-Franz-Joseph-Platz 4 (Bürgerhaus Broll) oder den Auskunftsstellen Gleiwitz: Dreher, Wilhelmstraße 45, und Hindenburg: Mihatsch, Bahnhofplatz 5, auszuleiten.

Der erste Sonderzug aus Westoberösterreich fährt am Sonntag, dem 8. April, nach Krakau und dem berühmten Salzbergwerk Wieliczka. (Siehe Inserat).



Richtig rechnen!  
Typ 130 fahren!  
Dieser geräumige Viersitzer, ausgestattet mit Heckmotor und Schwingachsen, sichert Ihnen Vorteil und Gewinn, denn er ist sparsam, wirtschaftlich und zuverlässig. Machen Sie eine Probefahrt!  
Lieferbar als Limousine . . RM 3375.—  
und als Cabriolimousine . . RM 3575.—  
Preise ab Werk



MERCEDES  
BENZ

Type 130

Der große Kleinwagen

# Beuthener Stadtanzeiger

## Starker Reiseverkehr zu Ostern

Der Reiseverkehr zeigt anlässlich des Osterfestes schon seit Karfreitag, als die Osterferien begonnen hatten, ein belebtes Bild. Man fährt aus unserer Südostseite des Vaterlandes viel nach den schlesischen Bergen und nach dem Reiche. So sind die D-Züge nach Breslau und Berlin gut besetzt. Am stärksten war der Reiseverkehr am Karfreitagabend nachmittag mit dem Wochenendzug, und auch für den Ostermontagmorgen bemerkte man schon am Sonnabend alle Anzeichen einer lebhaften Reisetätigkeit. Die Züge mussten verstärkt werden. Die Reichsbahnverwaltung ist gerüstet, und es stehen ihr genügend Wagen zur Verfügung, so daß auch bei besonders starkem Andrang möglichst jeder Reisende einen eigenen Platz bekommt. Gegenüber dem Vorjahr ist der Osterverkehr ganz bedeutend gewachsen, was als ein erfreuliches Zeichen der Wirtschaftsbelebung anzusprechen ist. Außer den beurlaubten Reichswehrangehörigen sieht man in diesen Tagen zum ersten Male die Urlauber des Freiwilligen Arbeitsdienstes in ihrer Kleidung Uniform.

Auch der Rückreiseverkehr, der am zweiten Feiertag abend einsetzt, wird reges Leben für die überschlesischen Bahnhöfe bringen. Hinzu kommen noch die Sonder-Landsfahrten der Automobils und der verstärkte Feiertagsverkehr der Straßenbahnen.

Wie uns Bahnhofsvorsteher Heißig mitteilte, haben in der Zeit vom 29.—31. März nicht weniger als 20.000 Beuthener den Bahnhof Beuthen verlassen, während 12.000 Fahrgäste von auswärts eingetroffen sind. Es entspricht dies einer Zunahme von 20—25 Prozent gegenüber dem Vorjahr. Die Reichsbahnverwaltung rechnet bei bleibender Witterungslage für die Osterfeiertage mit einem gleich starken Reiseverkehr.

## Ergebnis der Schützensammlung

Am vorigen Sonnabend und Sonntag (24. und 25. März) sammelte die Schützenbrigade von Beuthen mit ihrem neuen Führer, Dr. Palachinski, für das Beuthener Winterhilfswerk. Sie kann sich eines sehr schönen Ergebnisses rühmen. Insgesamt sind beim Beuthener Winterhilfswerk 2404,96 Mark abgegeben worden. Das beste Sammelergebnis hatte Pg. Dr. Palachinski mit 284 Mark. Weiter hatten gute Ergebnisse die Schützen: Scheblek, Wendrauf, Geiger, Vollack, Smitz, Pollok, Szotka, Wollschel und Dinter. Da von dem Beuthener Winterhilfswerk zugewiesenen Osterabenden (Weidenfächeln mit Marzipan) noch einige tausend übriggeblieben sind, so mußte die Kreisregierung der NS. Volksfürsorge für Karfreitag und Ostermontag noch eine Sammlung anberaumen. Diese Sammlung gilt bereits für das Hilfswerk „Mutter und Kind“.

## Osterreiten der Bauern- und Jungbauernschaft

Am 2. Osterfeiertag, früh 7 Uhr (2. Ostermontag) wird ab St.-Hypazinth-Kirche, Rossberg, das Osterreiten der Bauern- und Jungbauernschaft durchgeführt.

Es führt über die Kaminer Straße durch den Mittelweg der Rossberger Felber, rechts vor der Grenze nach der Lautröhler Landstraße, durch die Bergstraße, Hubertusstraße, Schlachthofstraße, über Kleinfeld nach dem Weg an der Harten-Centrum-Grupe feldein nach Orlamünde, Großhöfen, Gutenberg, Karl und Scharleher Straße nach der Kirche.

Durch Gebet soll der Segen des Himmels auf die Acker herabgeleitet und Unheil abgewendet werden. Altes Brauchtum lebt neu auf.

\* 25-jähriges Dienstjubiläum. Rektor Dudau feiert am 1. April sein 25-jähriges Dienstjubiläum. Der Jubilar ist 15 Jahre als Leiter der Schule des Knabenseminars in Beuthen.

\* Fachverband B „Reichsmusikkörner“ (Ortsgruppe Beuthen). Im großen Konzerthausaal, der voll besetzt war, fand eine Versammlung der Reichsmusikkörner, Fachverband B in der Reichsmusikkammer, statt, die durch den Leiter Pg. Muras eröffnet wurde. Landesleiter Pg. Franz Böll, Breslau, sprach über das Thema: „Was ist die Reichsmusikkammer?“ In seinem anhaltenden Ausführungen erwähnte er im besonderen, daß die Regierung durch die Schaffung der Reichsmusikkammer die sozialen und kulturellen Belange der Reichsmusikkörner, im Sinne des ständischen Aufbaues sowie in praktischer und künstlerischer Hinsicht, gesetzmäßig schützen und fördern will. Für alle auf dem Gebiet der Musi-

## Kolonial-Ausstellung der Beuthener HJ.

### Wer besitzt Andenken aus den Kolonien?

Vom Unterbann II/22 Beuthen der HJ. wird uns geschrieben:

Es darf bekannt sein, daß gerade im ober-schlesischen Industriebezirk eine große Unzufriedenheit darüber herrscht, wie notwendig Deutschland zu seinem Lebensunterhalt Kolonialbedarf braucht. Um zu diesem heftig ersehnten und hart erklärten Kolonialbedarf zu kommen, müssen wir kaum politisch betreuen. Räumlich bedeutet zweierlei. Erstens, daß wir den Boden, den wir besitzen, besser ausnutzen, und zweitens, daß wir unseren engen Lebensraum erweitern. Raumpolitik zu treiben, ist aber nicht die Aufgabe einzelner Kreise, sondern sie ist Pflicht des ganzen Volkes.

Hier muß deshalb die Ausklärung über die unbedingte Notwendigkeit von Kolonialbesitz für unser Volk einsetzen. In der Erkenntnis dieser Notwendigkeit wird von dem Amt für Grenzland und Kolonien des Unterbannes II/22, Beuthen, der Hitlerjugend Ende April d. J. eine große Kolonialausstellung veranstaltet werden. Um diese Ausstellung möglichst vielseitig zu gestalten, bittet die Beuthener Hitlerjugend, ihr Gegenstande und Andenken, die irgendwie auf die deutschen Kolonien Bezug nehmen, für die Dauer der Ausstellung zur Verfügung zu stellen. Die Gegenstände können in den Geschäftsräumen des Beuthener Unterhannes, Hitlerjugendheim, Gräfenstraße 17, in den Dienststunden von 15 bis 18 Uhr oder fernmündlich unter Nr. 3913 angemeldet werden. Die Kolonialschule der HJ. wird sie dann für die Ausstellung abholen.

tätigen, gleich welcher Art, besteht bedingungsloser Meldezwang. Auf Grunde dessen wird jeder Musikantshörer (ob Vocal- oder Instrumentalkunst) erfaßt. Die Eingruppierung erfolgt entsprechend der Beschriftung und Art der Musikleistung in sechs Fachschulen. Außerdem sind noch meldepflichtig: Komponisten, Musikverleger, Musikinstrumentenindustrie usw. Meldungen und Entgegennahme von Fragebögen wurden in großer Anzahl vorgenommen.

\* Blasmusik der NSBO-Kapelle. Am 1. Feiertag findet auf dem Kaiser-Franz-Joseph-Platz von 1/2 bis 1/2 Uhr ein Osterkonzert statt, das von der NSBO-Kapelle unter Leitung von Kapellmeister Galla ausgeführt wird. Die Bürgerschaft wird hierzu herzlich eingeladen.

\* Der kleine Mann im Papierkorb. Ein kleiner dreijähriger Knirps, klettete am Karfreitag nachmittag in den eisernen Papierbehälter an der Volksschule 3, Hospitalstraße, und machte sich ein Vermögen daraus, die von ordnungsliebenden Volksgenossen hineingeworfenen Papierabfälle wieder einzeln auf die Straße zu befördern. Mit dieser Art der Aussäumung des Papierkorbes hatte er aber kein Glück. Seine Freunde, die den davonflatternden Papierstücken verwandelte sich in Leid. Ein Vorübergehender hielt ihn an, wieder herauszuziehen, die Papiere aufzuladen und an ihren Ruheplatz im Papierkorb zu bringen.

\* Eispirits Conservatorium Beuthen. Das neue Schuljahr im Conservatorium, im Musikseminar mit seinen vier Semestern und in der Kirchenmusikschule beginnt Donnerstag, den 5. April. Zu gleicher Zeit beginnen die Kurse für die staatliche Privatmusiklehrerprüfung. Durch Gründung der Reichsmusikkammer, die gegen das Prüfserium jetzt energisch vorgeht, dürfte in ganz kurzer Zeit der Musiklehrerberuf von nicht vorschriftsmäßig ausgebildeten Lehrkräften ganz und gar gefärbt werden. Musikunterricht dürfen nur solche Musiklehrer erteilen, die entweder die staatliche Privatmusiklehrerprüfung bestanden oder das Abschlußzeugnis eines staatlich anerkannten Musikseminars nachweisen. Da in vielen Kirchengemeinden auf eine Abtrennung des Organistendienstes vom Schulamt hingearbeitet wird, dürfen in Kürze auch viele Organisten bzw. Chordirigenterstellen frei werden. Vorbereitung für den Organisten- und Chordirigentenberuf in hiesiger Kirchenmusikschule.

\* Schomberg. In Würdigung der Größe der katholischen Parochie sind vom erzbischöflichen Amt für den kürzlich verfehlten Kaplan zwölf neue Kapläne nach Schomberg berufen worden.

\* Bobrek-Karf. Bestandene Prüfung. Vor der technischen Prüfungskommission in Botsdam hatte sich der Schlosser Ernst Strzoda aus Bobrek-Karf II zur Prüfung gemeldet. Die Prüfung hat Strzoda mit gutem Erfolg bestanden. Bemerkenswert ist, daß St. sich seine Kenntnisse nur durch Selbststudium erwarb.

## Arbeitschlacht und Kriegsopferversorgung

Miechowiz, 31. März.

Kürzlich tagte die hiesige Ortsgruppe der NSBO bei Broll. Nachdem Obmann Rossa den Kameraden Rudolf zum Vorsteher des örtlichen „Ehrengerichts“ berufen hatte, sprach der Vertrauensmann für Arbeitsvermittlung,

## Oberstudiendirektor Dr. May zum 60. Geburtstag

Beuthen, 31. März.

Der diesjährige 3. April gibt uns den Anlaß, des 60. Geburtstages eines Mannes zu gedenken, der nicht nur in seinem Berufe an erster Stelle steht, sondern auch als aufrichter Deutscher einen herausragenden Platz einnimmt. Dieses Geburtstagskind ist Oberstudiendirektor Dr. May, der Leiter der zweitgrößten höheren Lehramtsfakultät Schlesiens, des hiesigen Hindenburg-Gymnasiums.

Sein Leben war bereit von fröhtester Jugend an ein Ringen. Am 3. April 1874 geboren, verlebte er die ersten Jugendjahre im Landkreis und später in der Stadt Neisse, wo der wissbegierige und gewiekte Schüler May das Gymnasium besuchte. Da sein Vater frühzeitig starb, war der Witwer May schon auf sich selbst angewiesen, als er sich zum Studium der Neurophiliologie (Deutsch, Französisch und auch Latein) entschloß. Das erste Semester brachte ihn nach Frankreich, die weiteren Studienjahre verlebte er auf der Universität Basel. Nach bestandemem Staatsexamen waren hauptsächlich die Gymnasien Leobschütz, Glatz und Neustadt seine Wirkungsstätten. Von Leobschütz vermählte sich Dr. May mit der Tochter des Brauereibesitzers Terwornski, dessen Unternehmen sich aus kleinen Anfängen zu der heute mit maßgeblichen Brauerei Weberbauer entwickelte. Die längste Zeit seines Wirkens als domänischer Oberlehrer galt dem Gymnasium Neustadt.

Wegen seiner außerordentlichen pädagogischen Fähigkeiten wurde Dr. May 1920 aus Neustadt abberufen und

mit der Leitung des mehr als 600 Schüler zählenden Hindenburg-Gymnasiums in Beuthen beauftragt.

Er machte sich auch auf dem leitenden Posten zur Aufgabe, die Industriekinder der gefährdeten Grenze zu echten deutschen, tüchtigen Menschen mit ausgeprägtem sozialem Verständnis zu erziehen.

Doch Oberstudiendirektor Dr. May sich auch im gesamten Lehrercollegium außerordentlicher Werthschätzung und Beliebtheit erfreut, bewies der letzte Schlußtag, wo ihm eine lange Geburtstagsfeier bereitet wurde. Studienrat Dr. Reinelt war dabei ein ausgezeichneter Vertreter des auf richtigen Glückschicksals des Lehrercollegiums, das auch durch Überreichung einer Erinnerungsplatte die enge Verbundenheit mit dem Amtschef und das harmonische Verhältnis zwischen Direktor und Lehrerschaft zum Ausdruck brachte.

Aber auch die Elternschaft der dem Hindenburg-Gymnasium anvertrauten Jugend sowie die ehemaligen Schüler hängen an Dr. May und bringen ihm ihre Verehrung immer wieder zum Ausdruck. Den im Weltkriege gefallenen Lehrern und Schülern hat Direktor Dr. May im Vorraum des Gymnasiums ein eichenholzgeschnittenes Denkmal gesetzt, das der Bildhauer Tuckermann gefertigt hat.

Neben seinem pädagogischen Wirken findet Oberstudiendirektor Dr. May gern Zeit und Gelegenheit, sich im Kriegerverein zu betätigen. Sein Vaterland liegt ihm jederzeit sehr am Herzen, wie auch sein Militärkleid ihm ein bleibendes Ehrenkleid ist. Seinen einjährigen freiwilligen Dienst erlebte er ab 1. Oktober 1902 beim Inf.-Regt. 156. Nach den beiden Dienstzeitfolgenden Übungskämpfen hatte er aber kein Glück. Seine Freunde, die den davonflatternden Papierstücken verwandelte sich in Leid. Ein Vorübergehender hielt ihn an, wieder herauszuziehen, die Papiere aufzuladen und an ihren Ruheplatz im Papierkorb zu bringen.

\* Eispirits Conservatorium Beuthen. Das neue Schuljahr im Conservatorium, im Musikseminar mit seinen vier Semestern und in der Kirchenmusikschule beginnt Donnerstag, den 5. April. Zu gleicher Zeit beginnen die Kurse für die staatliche Privatmusiklehrerprüfung. Durch Gründung der Reichsmusikkammer, die gegen das Prüfserium jetzt energisch vorgeht, dürfte in ganz kurzer Zeit der Musiklehrerberuf von nicht vorschriftsmäßig ausgebildeten Lehrkräften ganz und gar gefärbt werden. Musikunterricht dürfen nur solche Musiklehrer erteilen, die entweder die staatliche Privatmusiklehrerprüfung bestanden oder das Abschlußzeugnis eines staatlich anerkannten Musikseminars nachweisen. Da in vielen Kirchengemeinden auf eine Abtrennung des Organistendienstes vom Schulamt hingearbeitet wird, dürfen in Kürze auch viele Organisten bzw. Chordirigenterstellen frei werden. Vorbereitung für den Organisten- und Chordirigentenberuf in hiesiger Kirchenmusikschule.

Die Ergebnisse der Arbeitsschlacht im Rahmen der Kriegsopfersorgung. Er betonte einleitend, daß sämtliche Behörden und Betriebsleiter durch den Reichsarbeits- und durch den Reichsinnenminister verpflichtet worden seien, sich bei der Arbeitsbeschaffung für Kriegsverletzte persönlich zu bemühen, doch ferner den Hauptfürsorgestellen aufgetragen worden ist, die Kriegsopfer bevorzugt in Arbeitsstellen unterzubringen und endlich, daß nach den ministeriellen Erlassen die Kommunen sich nicht scheuen dürfen, zum Zwecke der Unterbringung von Schwerkriegsverletzten trotz angespannter Finanzlage auch Mehrauswendungen zu machen und solche großzügig auch zu tragen. Nachdem sich die NSBO-Kriegsopfersorgerversorgung“ das Recht auf Arbeit erklungen hätte, habe ihre Reichsleitung inzwischen eine straffe Organisation der Arbeitsvermittlung geschaffen, die schon recht erfreuliche Resultate aufzuweisen hätte. Ein reges Interesse erwachte die Mitteilung, daß die Ortsgruppe auch um die Unterbringung der hinterbliebenen Kameradenfrauen, der Kriegsvoll- und -halbwaisen bemühe. Mit Bekanntgabe wurde weiter zur Kenntnis genommen, daß es dem Redner gelungen ist, bereits 85 Prozent der hiesigen Schwerkriegsbeschädigten in Arbeitsstellen zu vermitteln und weiter auch Kriegerhinterbliebene unterzubringen. Der Redner hob rühmlich hervor, daß die Gemeindeverwaltung Bobrek-Karf doppelt soviel Kriegsverletzte beschäftige, als sie versprochen sei, wogegen die Gemeindeverwaltung von Miechowiz keinen einzigen Schwerkriegsverletzen in ihrer Verwaltung eingestellt hätte. Er appellierte schließlich an die Einigkeit aller Unternehmer und sprach die Erwartung aus, sie möchten sich alle in die Front des gigantischen Hilfswerkes einordnen und damit ihre Bereitschaft zur Volksgemeinschaft und Volksverbundenheit bekräftigen.

Evangelisches weibliches und männliches Jugendwerk. Die Jungmänner, Jungmädchen- und Jungschülerstunden finden in der gewohnten Weise statt.

her schon als seinerzeit immerhin selbige Auszeichnung den Hosenorden von Hohenzollern mit Krone und Schwertern hinnehmen können, so wurde seine Tapferkeit und Entschlossenheit vor dem Feind im Osten und Westen mit dem E. & 2. und 1. Klasse ausgezeichnet. Außerdem schmückt seine Brust das Österreichische Militär-Dienstkreuz 3. Klasse mit Krone.

Eine solche militärische Laufbahn lädt es selbstverständlich erscheinen, dem Kriegerverein ins Leben zu dienen. Oberstudiendirektor Dr. May brachte diese Vereinigung alter Soldaten im Kriegerverein Beuthen und im Kreis-Kriegerverein auf eine Höhe, die jedem, auch dem Nichtsoldaten, Achtung abringen muß. Das verdient besondere Anerkennung, wenn man der Zeiten gedenkt, da die Internationale Kommission die Kriegervereine als „gefährliche Einrichtungen“ verboten hatte und man gezwungen war, die alten Soldaten im „Sterbefallen- und Unterstützungsverein 73“ zusammenzuhalten, bis infolge des Abzuges der fremdländischen Mächte nach beendeter Abstimmungszeit der Neuanfang der Organisation beginnen konnte. Rektor Bernhardt war derjenige, der 1922 möglichst nach dem Abzug der Ö. & R. das Wiederanleben des Kriegervereins bewerkstelligte und den ankommernden Kameraden klar zu machen verstand.

dah als Leiter des Vereins nur Oberstudiendirektor Dr. May in Frage kommen könne.

Dieser Vorschlag fand lebhafte Echo. Dr. May wurde Vorsitzender des Kriegervereins, danach auch Vorsitzender des Kreiskriegerverein. Damit setzte eine Blütezeit dieser Verbände ein, die zu dem heutigen starken Baume geführt hat. Als nach der Machtergreifung der neuen Zeit das Führerprinzip auch in den Kriegervereinen zur Geltung gebracht werden mußte, legte Oberstudiendirektor Dr. May den Vorfall im Kriegerverein nieder, da ihm die Führung des übergeordneten Kreiskriegerverein infolge der Führerbestimmungen zu stark in Anspruch nahm. Der Kriegerverein wählte seinem geschätzten Vorsitzenden die von ihm empfohlene erfolgreichste Tätigkeit durch Ernennung zum Ehrenvater, die ihm seinerzeit der nunmehrige Führer des Kriegervereins, Rektor Bernhardt, mit Wahlen des Danzes übertrug.

Wie stark die Tätigkeit von Oberstudiendirektor Dr. May als Vorsitzender des Kriegervereins den früheren Machthabern auf die Nerven ging, erhebt die Thatache, daß er zahlreichen Anfeindungen ausgesetzt war. Die seinerzeit geschaffene republikanische Beschwerdestelle war ihm sozusagen immer wieder auf den Fersen, weil er im manhaftesten Weise die schwartzweiße Flagge hochhielt. Er wurde aber nicht nur in diesem Kampfe ein Apostel, sondern predigte, wo er nur Gelegenheit hatte, und in allen Appellen vom dem Schmachtfrieden Berolinales, vom Deutschen Wiederaufstand und von der Notwendigkeit, daß Deutschland wieder Kolonien erhält. Mit seiner ganzen Persönlichkeit setzte er sich für diese Forderungen ein und trug so maßgeblich dazu bei, daß die Erkenntnis dieser Ungerechtigkeiten, die uns der Krieg gebracht hat, Gemeingut des deutschen Volkes geworden ist.

Für all das müssen wir dem ausgezeichneten Pädagogen, zielpunkteten Jungbildner und echten deutschen Mannen aus bewegtem Herzen danken und an seinem 60. Geburtstag herzlich wünschen, daß uns der gute Schöpfer Oberstudiendirektor Dr. May noch recht lange arbeitsfähig in unserer Mitte erhalten möchte.

## Großhandelspreise

im Verkehr mit dem Einzelhandel festgestellt durch den Verein der Nahrungsmittelgrosshändler in der Provinz Oberschlesien, CB, Sitz Beuthen.

Beuthen, 31. März 1934

Landesauer Fast Metz	Wetsengarie	0,17—0,17½
infl. Sac Sieb I	Säden	0,10
infl. Sac Sieb I	Raffinade	0,11½
Siebesalz in Säden		0,11
Rötsalz, Santos 1,80—2,20		0,12
dto. Rentz. Am. 2,40—3,20		0,12
Rötkerle	Steiner Pfeffer	0,85—0,90
0,15—0,16	Brotent	0,95—1,00
Rötkrogen	Pari-Mandeln	0,85—0,90
3,20—5,00	Nielen-Mandeln	1,00—1,10
Kakaopulver	Rosinen	0,25—0,35
0,60—0,65	Sultamini	0,25—0,40
Reis, Burmo II 0,		

## Zum Reichsberufswettkampf

Kampf für Volk und Staat

Das Leben eines Volkes ist Kampf! Eine besonders wichtige Front dieses Kampfes ist das Berufssleben. Für den schaffenden Deutschen sind Arbeit und Beruf die eine Möglichkeit zur aktiven Teilnahme an der nationalpolitischen Gestaltung seines Volkes.

In der Hitler-Jugend lebt das Bewußtsein, daß Berufsausbildung die Voraussetzung für die spätere Eingliederung in die Reihen der durch ihr berufliches Schaffen für Volk und Staat kämpfenden Volksgenossen ist.

In der Durchführung der Berufswettkämpfe erkenne ich die ärgerlichen Zeichen für den Durchbruch dieses Gedankens in unserer deutschen Jugend.

as. Otto Gohdes,

Reichsschulungsleiter der NSDAP und der Deutschen Arbeitsfront.

Die Beteiligung der schlesischen Jugend am Reichsberufswettkampf ist außerordentlich stark. Die neuesten Meldungen liegen von der Gruppe Eisen und Metall vor, wonach sich von dieser Gruppe in Schlesien etwa 77 Prozent am Reichsberufswettkampf beteiligen. Beachtlich ist das Meldeergebnis in Breslau mit 83 Prozent und Leobischütz mit 87 Prozent. Der Metallarbeiterverband meldet für Potschau 83 Prozent, Neisse 80 und Neustadt 100 Prozent. Der Textilarbeiterverband meldet für den gesamten Bezirk Schlesien eine Beteiligung von 62 Prozent, Oppeln sogar 72 Prozent.

Der Verband für das graphische Gewerbe meldet für Gesamt-Schlesien die sehr gute Beteiligungsziffer von 91 Prozent.

In Beuthen sind insgesamt 1211 Anmeldungen für die zehn einzelnen Berufsgemeinschaften eingegangen. Das entspricht etwa 60 Prozent. Am höchsten ist die Teilnehmerzahl im Bergbau mit 213, aber auch die Metallarbeiter, das Nahrungsmittel- und kaufmännische Gewerbe warten mit hohen Ziffern auf. Die Führung der Beuthener Wettkämpfe liegt in Händen von Wettkampfführer Kuzeniuschauer. Auch die Hitlerjugend wird sich mit lebhafter Propaganda an der Aktion beteiligen.

## Kirchliche Nachrichten

Evangelische Kirchengemeinde, Beuthen

Sonntag, den 1. April 1934 (Ostermontag)

8 vorm. Frühgottesd.: Superintendent a. D. Schmida; 9.30 vorm. Hauptgottesd.: Pastor Heideneich. Kollekte für die Parochialarmen. 9.30 Gottesd. i. Gemeindesaal, Sup. a. D. Schmida; 9.30 Gottesd. in Hohenlinde: Pastor Dyballa; 11.15 Jugendgottesdienst.

Montag, den 2. April 1934 (Ostermontag)

8 vorm. polnischer Gottesd., Pastor Heideneich; 9.30 Hauptgottesdienst, Pastor Dyballa. Kollekte für die Evangel. Frauenschule. 9.30 Gottesd. in Scharley, Sup. a. D. Schmida; 11 Taufen.

Mittwoch, 4. April: 8 Uhr Abendandacht, anschließend Abendmahl.

Evangelische Kirchengemeinden, Hindenburg

Friedenskirche: 1. Feiertag: 9.30 Uhr Hauptgottesdienst, anschließend Abendmahl, Pastor Hoffmann.

Katholische Kirchengemeinden, Hindenburg

Ostermontag:

St. Andreas: 6 Pfarrm.; 7.30 Kindergottesd.; 8.45 Pred., Int. des Vereins deutscher Polizeibeamten.

St. Josef: 7 für das Brautpaar Madaja-Kluske; 9.30 Hochamt m. Pred. auf die Meinung Proste; 16 feierl. Bespren.

Pfarrkirche St. Anna: 5.45 f. verst. Paul Gorzella; 7.30 den 3. Ord. f. verst. u. leb. Mitglieder; 7 Knappenschauspiel-Selbstorf, f. d. Parochialen; 8.30 Pred., Int. d. Frauen zur allerheiligsten Dreifaltigkeit; 10 Kindergottesd., Int. Jakobus Gerd Marek u. verst. Anton Januschek; 10.45 Int. a. Mutter Gottes, der Helferin der Christen, zu Ehren des hl. Johannes.

St. Kamillus-Kirche: 5.45 Ichrem, f. verst. Th. Kaminski; 7.30 Int. des 3. Ord.; 8.30 feierl. Amt, Brautamt. Koppel-Grenzel; 10 zu Ehren des hl. Johannes Don Bosco, Int. der Verehrer des neuen Heiligen; 11 zur hl. Familie, Int. Rocza, 17 Befrei.

Pfarrkirche St. Franziskus: 5.45 hl. Messe; 7.15 Brautpaar Podolitski-Löse; 8.15 f. verst. Eltern Schilling; 10 hl. Messe; 11.30 f. verst. Czajka; 17 Befreiungstag.

St. Antonius-Kirche: 7. f. verst. August Kapitzka; 9 f. verst. Theodor Czopp.

## Die Sache mit Lora

Wie steht es mit der „Psittakosis“?

Beuthen, 31. März.

Über Papageien läßt sich allerlei Vorstellbares und Nachteiliges sagen. Zugegeben, daß „Lorchen“ manchmal etwas vorlaut ist und die Ungezwöhnlichkeit hat, gerade den besten Bekannten die größtenteils Schimpfwörter ins Gesicht zu schleudern. Ein Schlager behauptete sogar einmal, „Mein Papagei frisst keine harten Eier“, was aber nicht unbedingt als Zeichen von Minderwertigkeit zu nehmen ist. Ungefähr seit dem Entstehen dieses Schlagers ist aber unseres buntgefiederten Freunden vom Amazonenstrom etwas viel Schlimmeres passiert. Sie sind in einen furchterlichen Verdacht gekommen, der „Psittakosis“ heißt und von einem Bazillus herühren soll, der manchmal sogar auf Menschen hinüber hüpfst, um ihnen die sogenannte „Papageienkrankheit“ anzuhängen.

Wir sind die Symptome dieser Krankheit nicht ganz bekannt, sollten sie sich in einer gewissen vorlauten und übermäßigen Gesprächigkeit äußern, so muß die Krankheit wohl, besonders bei dem weiblichen Geschlecht, sehr weit verbreitet sein. Aber Scherz beiseite, die Sache mit der „Psittakosis“ schien doch nicht ohne! Um einer Seuchengefahr zu begegnen, sind seit Jahr und Tag alle ausländischen Papageien und Sittiche in Deutschland verboten, und was hier noch augenblicklich zu haben ist, ist nur noch das Produkt heimischer Züchtung. Du denfst, du hast einen echt brasilianischen, portugiesisch sprechenden Kakadu, aber wenn er den Schnabel aufstößt, fängt er an zu jachsen und erzählt den neuensten, nicht ganz sturenreinen Mistoschwiß.

Dieses Einführerwort für Papageien hat schon zu den traurigsten Familienzäziken geführt. Eine Dame aus Laurahütte, die sich von ihrem Meichomick nahm, mußte das heilige Tierchen gar auf der Zollstelle lassen, wo es einen herzerreißenden Abschied gab! Was nützte es, daß Lorchen acht Tage lang zur Erheiterung der Sonst wird Lorchen zu sehr „akklimatisiert“. Sein Schimpfwerkatalog, Pieronne!, ist schon ganz oberschlesisch!

Gollbeamten „Pieronne!“ schimpfte! Auch eine Eingabe an die Regierung hat Lorchen nicht den Passierschein verschafft, und es kann nun in Laurahütte weiter auf die Behörden schimpfen. Denn was versteht ein Papagei von „Psittakosis“?

Der „Reichsverband der zoologischen Spezialgeschäfte“, deren es besonders in Beuthen und Hindenburg eine ganze Anzahl gibt, hat sich nun energisch seine bunten Lieblinge angemommen. Gewiß, die Aerzte haben sicher Grund gehabt, als sie den Freibachjen, die bei uns Bazillen einschlüpfen wollten, einfach die Tür vor der Nase zuschlugen. Über es scheint doch, nach einem Rundschreiben des genannten Verbandes, daß die Gefahr überschätzt worden ist und nur als bestätigt gelten kann. Seit längerer Zeit ist kein sicher begründeter Fall von „Psittakosis“ bekannt geworden, und wo man solche Ansteckungen vermutete, haben sie sich nachher als andere Infektionskrankheiten herausgestellt.

Das Eigenartige aber ist, daß überhaupt noch niemals ein Papageienhändler von dieser seltsamen Krankheit besessen worden ist.

Sollten sie „immun“ geworden sein? Dann wäre es doch eigentlich das sicherste, sich einen Papagei anzuschaffen, um der schrecklichen Krankheit zu entgehen! Vielleicht ist aber Lorchen überhaupt unzureichend in Verdacht gekommen, und die wenigen Krankheitsfälle haben auch eine ganz andere Ursache. Wir wollen nicht in die Wissenschaft hineinreden, aber vielleicht wäre es an der Zeit, die Verbotgründe noch einmal nachzurüffeln.

Sonst wird Lorchen zu sehr „akklimatisiert“. Sein Schimpfwerkatalog, Pieronne!, ist schon ganz oberschlesisch!

## Was der Film Neues bringt

„Es gibt nur eine Liebe“ im Deli

Nichts kann schöner und eindrucksvoller die sieghafte vorwärtsstürmende Gewalt des anbrechenden Frühlings verkörpern als ein munteres Spiel von Liebe und Gesang. Das „Deli“ hat mit seinem Osterfilm einen glücklichen Griff getan. Louis Gravure, der berühmte Tenor, und Jenny Hugo, unsere beliebte und temperamentvolle Komikerin, haben sich mit R. A. Roberto und Heinz Rümann an, den beiden „Lungenbolden“, zu einem spannenden, einfallsreichen und abenteuerlichen Spiel vereinigt. Ueber den Handlungsumlauf sei an dieser Stelle nichts verraten, nur das eine wolle wir gern offenbaren: Ueber das Szenario gibt es bis zum Schluss. Ein läufiges Spiel voll heiterer Schwankmomente, schöner Lanzenschaufnahmen mit gesicht eingestrennten musikalischen Szenen. Louis Gravure als blonder Tenor ist honig für das Publikum, und begeistert lauscht es den Arien aus „Rigoletto“. Ein gleichfalls amüsantes Beiprogramm mit den neuesten Wochenschau erhöht den Reiz der Darbietungen.

zur verstorbenen Mutter und zum Herrn Jesus kommen möchte und nicht gefunden werden will. Diesem Verlangen entsprechen alle eigenartigen Traumbilder während der fieberrheften Krankheit. Die Zodesfurcht, die Hannele einen Augenblick ergreifen hatte, schwundet. Sie ist bereit zum Sterben. Noch einmal regt sich ihr indisches Begehrten. Sie will nicht im zerstörten Kleidchen vor Gott treten. Auch dieser Wunsch wird erfüllt durch eine reiche Ausstattung als Himmelsbraut. Zwergen bringen einen glänzenden Sarg, in den Hannele gebettet wird. Ihr Lehrer mit ihren Mitschülern tritt an den Sarg. Vertraute Märchengestalten umrahmen ihren letzten Weg. Der Traum vom ewigen Leben verläßt ihre Todesstunde. Selbst Musi beschließt die Erden- und Himmelsfahrt. In den Hauptrollen wirken noch Käthe Höller als Kramerschwester, Theo Loos als Lehrer, Alfred Stratemann als hilfreicher Waldarbeiter, Lothar Warßig als Zodesengel, Heinrich Schröth als Arzt mit. Die Musi ist von Gottfried Huppertz.

K

„Mein Herz ruft nach Dir“  
in den Kammerlichtspielen

„Hanneles Himmelfahrt“ im Gloria-Palast

Die Kammerlichtspiele haben dem filmfreudigen Publikum ein ganz besonderes Ostergeschenk bereitet: San Pieura, der weltberühmte Sänger unserer oberschlesischen Heimat, singt und spielt in dem neuen großen Spiegelfilm der Ufa. Wir standen bisher allen Sängerfilmen mit einer berechtigten Skepsis gegenüber. Denn nicht immer ist ein guter Opernsänger gleichzeitig ein guter Filmdarsteller. Und so fiel bei den meisten Filmen dieser Art die Handlung recht düftig aus. Der Kiepura-Film ist jedoch eine große Überraschung; beweist dieser Film doch, daß eine geistige Spielleistung auch einem Sängerfilm eine spannende, hundewegige Handlung zu geben vermag. Hier ist es eine Operntruppe auf Reisen, die stets wechselnde Landschaftsbilder — Südamerika, Monte Carlo — in prächtiger Schönheit auf die Leinwand zaubert. Ihr Direktor ist der großes Paul Kempt, seine ebenso komische Mitstreiter Paul Hörbiger und Theo Lingen rufen eine Lachsalve nach den anderen hervor. Und im Mittelpunkt des bunten Trubels steht — strahlend in seinem Gesang und überraschend gespielt als Schauspieler — San Pieura. Er singt im Mastkorb auf hoher See, er singt in Monte Carlo vor goldfiebernden Menschen — und

Großer Forschungserfolg  
eines oberschlesischen Chemikers

Beuthen, 1. April.

Der bekannte oberschlesische Chemiker Dr. B. Luff hat ein umwälzendes Verfahren der Luftverholung ausgearbeitet. In langjährigen ununterbrochenen Forschungen ist es ihm gelungen, die z. T. etwas zu rauchhaltige Luft des Industriegebietes in chemischer Form zu verholen. Diese neuartige „Luftföhre“ bedeutet übrigens keine Konkurrenz für die Grubenkolle, da sie sich zur direkten Verbrennung wenig eignet. Dr. B. Luff plant vielmehr, diese Luftföhre sofort der chemischen Weiterverarbeitung zu unterziehen, um aus ihr den seit langer Zeit gesuchten menschlichen Kraftstoff, der die ganze Ernährung durch eine Billie ersetzt, herzustellen. Erstaunlicherweise braucht Dr. B. Luff an seiner Luftverholung nur eine kleine und sogar verhältnismäßig leicht transportierbare Anlage. Um größeren Menschenmengen eine Bedeutung seiner genialen Erfindung zu zeigen, wird der Erfinder sie am ersten Feiertag, 13 Uhr, an besonders geeigneten Punkten, vor allem in der Nähe der Bahnhöfe, vorführen. Am interessantesten wird dabei zu beobachten sein, wie in wenigen Sekunden der Arbeit dieser Anlage aus dem Lokomotivqualm sauberster reiner Ozon hergestellt wird, während sich die verholte Luft in der Apparatur niederschlägt.

Wer also im Laufe des Sonntags Gelegenheit hat, einen unserer Großstadtbahnhöfe zu besuchen, achte darauf, ob er nicht gerade Dr. B. Luff an der Arbeit beobachten kann.

bestreift alle mit seinen Liedern. Ganz groß ist diesmal seine Partnerin, die blonde Martha Eggerth, deren Spiel und Gesang noch ausdrucksfüllter, noch beschwingter als je zuvor ist. Nach Höhe v. Stolz gibt es Tosta ihr Bestes. Das künstlerisch wertvolle Filmwerk, das alle Anforderungen, die eine kritische Betrachtung stellen muß, in gleich vorbildlicher Weise erfüllt — denn auch die in gleich vorbildlicher Unterhaltung ist einzigartig —, dürfte sobald nicht seinesgleichen finden. Jeder Besucher verläßt das Haus, gepackt von dem Schlußgesang unter dem Sternenhimmel in Monte Carlo: „Ich sing mein Lied heut nur für Dich“ um ein schönes Erlebnis reicher. Der Film kommt gleichzeitig in der Schauburg in Gleiwitz zur Erstaufführung.

P.

„Drei blaue Jungs — ein blondes Mädel“ im Palast-Theater

Der Besucher sieht in diesem frischen Marinefilm lustige Bilder von der froh gestimmten Arbeit am Bord und vom überschäumenden Lebensmut unserer Matrosen beim Urlaub an Land. Für die Aufnahmen wurde das Linien Schiff „Hessen“ zur Verfügung gestellt. Ein echtes Spiel zeigen auch die Darsteller. Zum vierblättrigen Kleeball der Titelrolle gehören die blonde Charlotte Anders, Heinz Rümann, der noch in der Liebe etwas unerfahren Matrose Heini, Friedrich Werner, der sogenannte Bursche, der bei den Mädels Glück hat und sich schnell verliebt, endlich Fritz Kampers, der stramme Obermaat, ein Gosefand, der immer gegen die Mädels wettert. Und schließlich kommt es anders, als man denkt. Der harmlose Schürzenjäger Willy, der Heini darin unterwirft, wie man eine Frau erobert, wird von seinem Schüler bei seiner Ilse ausgetrieben. Von dieser (Charlotte Anders) ist zu berichten, daß sie wirklich sehr nett spielt.

K

„Deutschland“. Im Zusammenhang mit der Reichsausstellung „Deutsches Volk — Deutsche Arbeit“ bringt der Reichsausschuß für Fremdenverkehr eine Zeitschrift, „Deutschland“, in deutscher, englischer und spanischer Sprache neu heraus, die in Wort und Bild eine prächtige Werbung für das deutsche Vaterland darstellt. Die Schönheit der deutschen Lande, der Reichtum deutscher Kulturländer, der Wert der vielen Kurorte und Heilquellen, Reisenden und Burgen, Dome und Klöster, Rathäuser und Patriarzbauten, Tore und Türen, kurz alles, was das Schöne und Historisch wertvolle Deutschland repräsentiert, wird in gut ausgemählten Bildern vorgeführt. Hitler und Goebbels haben durch Gleichwohl ihre Interessen an der Zeitschrift bemerket: Deutschland zu einem Reise- und Ferienland nicht nur für unser eigenes Volk, sondern für die ganze Welt zu machen! Staatskommissar Dr. Lipperz beschreibt Berlin und die Berliner; Professor Dr. W. von Massow behandelt das Bergbaumuseum. Generalsdirektor Dr. Döppmüller schreibt über die Sicherheit, Schnelligkeit und Bequemlichkeit der Deutschen Reichsbahn.

## ... und dieses Jahr einen HANOMAG

Dann besitzen Sie ein Automobil, auf das Sie sich verlassen können. Hanomag ist der technisch vollkommene Viersitzer mit

Viergang-Getriebe (Schnell- bzw. Schongang)  
Vorderräder-Einzel-Federung, verwindungsfreiem Kasten-Tiefrahmen, praktischer Ein-Druck-Zentralschmierung, zuverlässiger Öl-druck-Vierradbremse usw.

Geräumig, komfortabel, schnell, wirtschaftlich und unbedingt betriebssicher, so bietet Ihnen ein Hanomag alles, was Sie von einem hochwertigen, zeitgemäßen Automobil erwarten.

Verlangen Sie ausführliche illustrierte Drucksachen.

Probefahrt kostenlos.

# HANOMAG



Lieferbar mit 23 PS, 32 PS und 50 PS-Sechszylinder-Motor als Limousine, Schiebedach-Limousine oder Cabriolett, viersitzig von 2675.— Mk. an.

Generalvertretung  
für Oberschlesien BEUTHEN OS.

Tel. Nr. 4745 Krakauer Straße 15

Oppeln, 31. März.

Auch für Oberschlesien ist bereits die Bildung des Deutschen Evangel. Männerwerkes durchgeführt, und für die einzelnen Kirchenkreise die Kreisführer bestimmt worden. Zum Landesführer ist Pfarrer Löheyde, Breslau, ernannt worden. Erstmalig werden die Kreisführer am 6. April in Oppeln zu einer Tagung zusammentreten, wobei der Landesführer über die geistigen Grundlagen des Deutschen Evangel. Männerwerkes sprechen wird.

## Gleiwitz

\* Von der Kreisamtsleitung der NS. Hago. Die Geschäftsstelle der Kreisamtsleitung der NS. Hago, Gleiwitz, befindet sich nach dem 1. April nur noch im Bürohaus Oberschlesien, Schillerstraße 1, im ersten Stockwerk. Hier befinden sich auch die Diensträume der Ortsgruppen Gleiwitz-West, Gleiwitz-Mitte und Gleiwitz-Ost sowie die Kreispropagandaleitung, der Kreisschulungsleiter, das Kreispressoamt und die Passe. Der Schriftverkehr soll nur über die genannte Adresse geleitet werden. Nachdem die Reichsleitung der NS. Hago die Mitgliedsperre für einige Zeit aufgehoben hat, richtet die Kreisamtsleitung der NS. Hago an alle Volksgenossen auf Handwerk und Gewerbe die Aufforderung, sich ihrer Berufsorganisation anzuschließen und sich somit in die Deutsche Arbeitsfront einzureihen. Anmeldungen werden in der Kreisgeschäftsstelle entgegengenommen.

\* Nachgruppenarbeit bei den Technikern. In der Märszversammlung der Ortsgruppe Gleiwitz der Berufsgemeinschaft der Techniker behandelte Ortsgruppenvorsteher Goliherich die Auflösung der technischen Verbände und ihre Umbildung in Berufsgemeinschaften im Rahmen der Deutschen Angestelltenenschaft. Er hob hervor, daß das Schwergewicht der zu leistenden Arbeit in den Fachgruppen liegen müsse. Hier sollte durch berufliche Weiterbildung die sachliche Höchstleistung des einzelnen erreicht werden. Dipl.-Ing. Haller hielt nun einen Vortrag über den bolschewistischen Staatskapitalismus und seine Auswirkungen auf das Deutschtum in Ruhland. Durch die Kollektivierung der Bauernwirtschaften sei der Mensch entwurzelt und heimatlos geworden. Tragisch sei der Untergang der in Ruhland lebenden, etwa zwölf Millionen Deutschen, die seiner Zeit durch Katharina die Große in Ruhland angeföhrt wurden. Die Kollektivierung habe diese deutschen Kolonisten ihrer Selbstständigkeit beraubt. Eine 160jährige Kulturlandschaft werde durch die marxistische Idee vernichtet. Die Folgen der Kollektivierung der Landwirtschaft wirken sich durch Mangel an Lebensmitteln und Bekleidung in den Städten aus. Der Redner gab Einzelshilferungen aus Ruhland und schloß mit einem Hinweis auf die Wirtschaftsgestaltung des Nationalsozialismus, deren Richtigkeit sich mit jedem Tag erweise.

\* Der Verein ehemaliger Pioniere und Verkehrstruppen hielt seinen Monatsappell ab, den der Vereinsführer, Hauptmann a. D. Dinter, mit dem Gedanken an die soeben begonnene Arbeitschlacht eröffnete. Nachdem der Vereinsführer über die letzte Tagung des Kreisjägerverbandes berichtet hatte, wurde dem 70jährigen Vereinsmitglied Paul ein Bild des Reichspräsidenten überreicht. Für das 25jährige Stiftungsfest, das der Verein im nächsten Jahr be-

**Auch Dein Spargroschen arbeitet in der Wirtschaft**

**Kreis-Sparkasse zu Gleiwitz**  
Teuchertstraße  
Landratsamt

## Gleiwitzer Osterspaziergang

Kinderwagen-Polonaise in der Wilhelmstraße

„Dollfuß“ ist wieder da!

Gleiwitz, 31. März.

Die ersten Boten des Frühlings sind in diesen Tagen erschienen, und zwar die sichersten und zuverlässigsten Boten: 80 Kinderwagen zogen an einem dieser sonnigen Vormittage in den verkehrsteichten Stunden durch die Wilhelmstraße. Es war ein tollwüchsiges Konzert, und darin können sich alle vorzeitigen Maikäfer und Schmetterlinge verteidigen, die um diese Zeit gewohnheitsmäßig auf Redaktionstische flattern. Nur einige eilige Fußgänger haben gemurrt. Wenn nämlich mehr als sechs Kinderwagen auf dem Bürgersteig nebeneinander fahren, dann können leicht Verkehrsbehinderungen für die Fußgänger eintreten. Ziemlich aber ist es erfreulich, daß sich die kommende Generation so lebhaft bemerkbar macht. Wer da irgendwo im stillen Winter lag und die Parade vorüberkommen hörte, konnte sich kaumlich vorkommen. „Welch tiefe Summen, Welch ein heller Ton...“ Dann der sonnige Mittagsspaziergang und am Nachmittag während des Mittagsablaufs der ungewohnt freundlich summende Ton der ersten Stubenfliegen, die einem schelmisch hinter den Krägen kleitern. Da merkt man doch, es wird frühlig. Die Kinderlein freuen sich, denn die Überreichung der Osterzeugnisse und die sich daraan knüpfenden Folgen sind vorüber. Man lauert auf den Osterhasen, der nur gerade am 1. April kommt und hoffentlich keine Aprilscherze macht. Wie man sich nun überhaupt an diesem denkwürdigen Ostermontag vorsehen muß, nicht hierin und dahin geschickt zu werden, um sich großer Dinge anzusehen, die dann gar nicht vorhanden sind. Vielleicht kommt auch die Witterung mit ihren Aprilscherzen, und das neue Jahr auf den alten Namen getauft, und Dollfuß ist wieder da und ist die Freude des Arbeitslagers! Das sind so die Wege des Schicksals.

die Felder. Vor dem Betreten des Felses werden wir auf der Freundschaftsstraße mit einem liebvolk-freundlichen Schildchen gewährt. Da lautet ein finniger Bierzeiler:

Siebst Du nicht das Horn,  
Ultes Mindbichhorn?  
Willst Du es genießen,  
Tritt es nicht mit Füßen!

Man wird hier wirklich mit einer erfrischenden Herzlichkeit angeredet! Nebrigens hat sich auch Dollfuß einen Aprilscherz geleistet, einen verfrühten sogar. Dollfuß hatte Brügel bekommen und war geturnt, wie man das so nennt. Es handelt sich, um es der Aufklärung wegen vorweg zu bemerken, um den Schäferhund Dollfuß aus dem Arbeitslager Petersdorf. Der Schäferhund Dollfuß also war entführt und kehrte nach drei Tagen zurück. Da aber war es nicht mehr Dollfuß, sondern Dollfuß war ein anderer geworden. Irgendwer hatte an Dollfuß Gefallen gefunden und dem Arbeitslager Petersdorf einen anderen Schäferhund geschenkt. Der ließ sich zwar ein paar Tage als Dollfuß anreden, ohne zu widersprechen, aber schließlich kam die Sache doch heraus. Nun wurde das neue Tier auf den alten Namen getauft, und Dollfuß ist wieder da und ist die Freude des Arbeitslagers! Das sind so die Wege des Schicksals.

Und nun auf zum Osterspaziergang unter vorsichtiger Umgehung aller Aprilscherze! Auch das Betreten des Rosens ist verboten. Die Osterfreude wird uns nicht verborgen, wenn auch in jedem Osterei ein Aprilscherz verborgen sein kann.

F. A.

geht, wurde ein Jubiläumsfonds gegründet. Der Verein wurde in zehn Kameradschaften eingeteilt, deren Kameradschaftsführer ernannt wurden.

\* Aufführung der Grenzlandpielschar. Am Freitag, dem 6. April, wird die Grenzlandpielschar der oberschlesischen Hitlerjugend im Gleiwitzer Stadttheater einen Grenzlandabend veranstalten. Der Abend wird zugleich einen Einblick in die innere Arbeit der Hitlerjugend vermitteln.

\* Städtisches Eichendorff-Oberlyzeum. Die Abiturientinnen der Unstalt haben auf das geplante kleine Abi-Hochfest verzichtet und dafür der NS. Volkswahlkampf für die Winterhilf den Beitrag von 24,60 RM überwiesen.

\* Schlesische Feuerversicherungsgesellschaft. Die Direktion der Schlesischen Feuerversicherungsgesellschaft Breslau, die in Gleiwitz eine bevollmächtigte Bezirksdirektion unterhält, hat jedem ihrer Angestellten zur Beschaffung eines Feiertagsabzuges der Deutschen Arbeitsfront eine Beihilfe von 45 RM gewährt.

\* Berufswettbewerb in den Lehrwerkstätten der Reichsbahn. Wie uns der Unterbaud IV/22 der Hitlerjugend mitteilte, hat die Reichsbahn Gleiwitz den Reichsberufswettbewerb entgegenkommenweise ihre Lehrwerkstätten zur Verfügung gestellt. Außerdem haben sämtliche Lehrkräfte der Werkstätten ihre tatkräftige Mitarbeit zugesagt.

\* Erste- und Apothekeninst. Feiertagsdienst haben am Sonntag Dr. Sluzakiel, Lederstraße 15, Telefon 4767; Dr. Sybel, Wilhelmstraße 5, Tel. 5146; Dr. Blumenfeld II, Bankstraße 8, Tel. 4485, für die Wohlfahrt Dr. Sluzakiel, am Montag Dr. K. Lecka, Friedstr. 2, Tel. 3825; Dr. A. Ull, Frankf. 1, Tel. 3185; Dr. Dicmann, Wilhelmstr. 40, Tel. 5007, für die Wohlfahrt Dr. K. Lecka. Die Adler-Apotheke, Ring, Tel. 3706; Wiem-Apotheke, Bahnhofstr. 33, Telefon 8029; Kreuz-Apotheke, Friedstr. 2, Tel. 2626, und die Engel-Apotheke, Sosnica, Tel. 2314, haben Feiertagsdienst und außerdem Nachtdienst bis Sonnabend.

\* Toft, GL-Sanitäter im Dienst der Allgemeinheit. Eine Verkäuferin eines kleinen Fleischermeisters hatte am 29. März irrtümlicherweise den Gasbahn aufgestochen und eine schwere Vergiftung erlitten. Die anber-

halbstündigem Wiederbelebungsversuche durch den Sanitätsführer Kahlert führten zum vollen Erfolg. Für diese Tat wurde Sanitäts-Truppführer Kahlert durch den Standartenführer Geiger mit sofortiger Wirkung zum Obertruppführer befördert.

### „Die Welt ohne Maske“ im Capitol

Es ist ein Film um Harry Peil, und darum ist er mit einer Fülle spannender Ereignisse ausgestattet, die Sensationen jagen einander. Der Mittelpunkt der Handlung ist eine Erfindergeschichte um das Fernsehen, das hier in einer phantastischen Weise, wenn auch wenig technisch begründet, gelöst wird. Man versucht nun, dem Erfinder die Erfindung abzunehmen, und so kommt es zu Verfolgungsszenen und allerhand Zwischenfällen, bis ein glückliches Ende erreicht ist. Annie Markt, Olga Szeghowska, Beiermann, Rudolf Klein, Loge und nicht zuletzt Harry Peil sorgen für einen wirkungsvollen Ablauf der Handlung.

### „Zigeunerblut“ in den UP-Lichtspielen

Die von Adele Sandrock förmlich dargestellte Fürstin Stauffenstein schreibt ihre Memoiren, Graf Polbi (Eric Dede) soll die Baroness Hohenan (Gritta) ehelichen, und da platz Margit Symon a temporiment voll mit ihrem Zigeunerblut hinein. Es gibt Verfolgungsszenen, große Aufritte und allerhand Durcheinander, so daß ein lebhafte, abwechslungsreiche Sonderfilm entsteht, der durch flüssige Musik und temperamentvolle Schlager gewirkt wird und darum sehr gefallen wird. Eine gute Besetzung macht die Darstellung sehr anziehend.

### Parteinachrichten

Kreisbetriebsgruppe Mahnung und Genuss Gleiwitz. Am Donnerstag, dem 5. April (20) findet im Haus der Deutschen Arbeit, Gleiwitz, Peter-Paul-Platz 12 (Kaufhaus) die Tagung der Metallarbeiterleitung obiger Betriebsgruppe statt. Einladungen für die, die der technischen Leitung angehören, ergehen noch. — Fachschaft Fleischer. Am Mittwoch, dem 4. April (20) findet im Haus der Deutschen Arbeit, Gleiwitz, Peter-Paul-Platz 12 (Vereinszimmer) eine Fachtagung statt. Einladungen für die Fleischergesellen und Verkäuferinnen statt. — Fachschaft Bäder. Wegen der Feiertage fällt die Fachschaftsverammlung der Bäder am Dienstag, dem 3. April, aus. Diese findet dafür am Dienstag, dem 10. April (20) im Stadtgarten Gleiwitz, Klosterstraße, statt. Erscheinen aller Mitglieder der Fachschaft ist Pflicht.

## 25jähriges Schriftleiter-Jubiläum

Schriftleiter Willi Ernst Geiger, der die „Ostdeutsche Morgenpost“ redaktionell in Oppeln vertritt, kann am 1. April sein 25jähriges Berufsjubiläum begehen. Vor 25 Jahren, am 1. April 1909, trat er bei der „Oppelner Zeitung“ ein, deren Hauptgeschäftsleitung er später übernahm. 1914 rückte er ins Feld und wurde für seine Kriegsdienste mehrfach ausgezeichnet. In der Nachkriegszeit betätigte er sich auch beim Selbstschuß um die Verteidigung heimatlichen Landes, wofür er später mit dem Schlesischen Adler I. und II. Klasse ausgezeichnet wurde. Für die „Ostdeutsche Morgenpost“ ist er seit 1924 als Schriftleiter tätig, nachdem er schon seit 1921 als freier Mitarbeiter zahlreiche Beiträge für die „OM“ geliefert hatte. In dieser schwierigen Zeit, als die Interalliierte Kommission die deutsche Presse nach Möglichkeit unterdrückte, hat sich Schriftleiter Geiger manchmal für die deutschen Belange eingesetzt. Die damals von ihm geleitete Zeitung wurde nicht weniger als siebenmal von der D.R. verboten, und Geiger wurde durch ein französisches Willkürurteil zu acht Tagen Gefängnis und 5000 Mt. Geldstrafe verurteilt.

In seinem 25jährigen Wirken im Dienste der Presse hat sich Schriftleiter Geiger die Wertschätzung nicht nur seiner Kollegen, sondern auch aller amtlichen Stellen, mit denen er in Beziehung kam, erworben. Der frühere OS. Presseverband machte ihn zu seinem Schriftführer. Durch den von Schriftleiter Geiger geleiteten Oppelner Teil der „Ostdeutschen Morgenpost“, der sich durch Gewissenhaftigkeit und exakte und schnelle Berichterstattung auszeichnet, ist er auch unseren Lesern gut bekannt. Sie werden es ihm ebenso wie seine Berufskollegen wünschen, daß er mit seiner gewandten Feder noch lange in derselben aufrechten Weise für die Öffentlichkeit wirken kann.

### Das Winterhilfswerk der Ortsgruppe Peitschenthal

Die Ortsgruppenleitung des WHW Peitschenthal, die außerdem noch 15 der umliegenden Ortschaften zu betreuen hatte, war unter Einsatz aller Kräfte bemüht, den notleidenden Volksgenossen zu helfen. Der Kampf gegen Hunger und Kälte wurde im Sinne des Führers erfolgreich zu Ende geführt. Insgesamt gelangten durch das Winterhilfswerk an die Bedürftigen der Stadt Peitschenthal zur Ausgabe: 3323 Zenter Kohle, 1417 Zenter Kartoffeln, 35½ Zenter Kraut, 61,28 Zenter Roggomehl, Lebensmittel im Werte von 192,20 RM, 290 Pfund Zucker, Brote im Gewichte von 10,32 Zenter und zahlreiche andere Lebensmittel. Aus der Spendensammlung konnten 187 Pfunde ausgegeben werden. In der Weihnachtswoche gelangten 325 Pakete im Gesamtwerte von 2000 RM zur Ausgabe. Am 30. Januar konnten 1578 Stück Lebensmittel guttcheinweise über je 1 RM verteilt werden. Der Erlös aus dem Eintopfgericht betrug von November 1933 bis März 1934 zusammen 1236,32 RM. Aus der Winterpennig-Büchsenammlung konnten 57,70 RM, aus der Pfundpaket-Sammlung 19,35 RM abgeführt werden. Es kamen ein durch Verkauf der Christrosen 266,28 RM, durch Verkauf von Briesverschlußmarken 45,00 RM, durch Verkauf von Neujahrsplatten 326,25 RM, durch Verkauf der Spulen 96,40 RM, und durch Verkauf der Glasplatten 271,80 RM. An laufenden Spenden in bar kamen von Oktober bis einschl. März zusammen 1072,81 RM ein.

Aus diesem Abschlußbericht ist zu erkennen, daß die Ortsgruppe des WHW unter Führung des Ortsgruppenführers Gattner und des Geschäftsführers Pg. Strzyz auf eine arbeitsreiche Zeit, aber auch auf ein erfolgreiches und segensreiches Wirken zurückblicken kann.

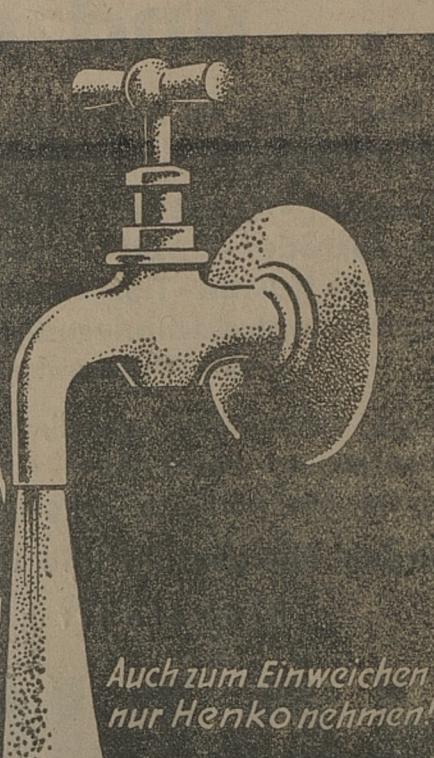
**Kauf bei Heller, Kaiser-Drogerie, Gleiwitz, Wilhelmstr. 8**

Artikel zur Gesundheits- und Körperpflege; Kräuterkuren - Biochemie. Spezial-Photo-Abteilung!

## Es liegt am harten Leitungswasser.

wenn beim Waschen die Lauge nicht schäumt. Vorheriges Weichmachen des Wassers mit Henkel's Wasch- und Bleich-Soda ist notwendig, um eine volle Ausnutzung des Waschmittels zu erreichen.

**Henko Henkel's Wasch-u.Bleich-Soda**



Auch zum Einweichen nur Henko nehmen!

1884

50  
JAHRE

1934

# Stadtsparkasse zu Hindenburg (Oberschl.)

im Dienste der Allgemeinheit

Schon im Jahre 1876 war den Kreisen durch die Preußische Staatsregierung die Errichtung eigener Sparkassen nahegelegt. Der damalige Kreis Zabrze konnte sich aber hierzu nicht entschließen, da die maßgeblichen Stellen der oberschlesischen Industriebevölkerung keinen rechten Sparsinn zutrauten. Erst 8 Jahre später — 1884 — entschloß sich der Kreis Zabrze, dem Verlangen der Regierung stattzugeben. Durch nebenstehende Maueranschlag wurde die Kreisbevölkerung von der Gründung der Kreissparkasse Zabrze in Kenntnis gesetzt und ihr nahegelegt, zu eigenem Nutz und Frommen von dieser Einrichtung weitgehend Gebrauch zu machen. Der erste Sparer kam dann auch bald. Es war eine Frau Katharina Laue aus Alt-Zabrze, die ihr Scherlein der Sparkasse zur Verwaltung übergab. Bereits am Ende des ersten Jahres waren die Spareinlagen auf 84 134,47 Mark angewachsen. Ursprünglich hatte man sich festgelegt, nur Spareinlagen bis zum Höchstbetrag von 3 000,— Mark anzunehmen. Man ging aber bald hieron ab. Um der Bevölkerung einen Anreiz zum Sparen zu geben, gab man ihr eine Verzinsung von 4%. Durch eine Verfügung des Ministers des Inneren wurde damals den Sparkassen aufgegeben, den größten Teil ihrer Gelder in Staatspapieren, wie Preuß. Staats-Consols, anzulegen. Diese wurden durchweg mit 3½% verzinst. Es war naturgemäß klar, daß hier die Sparkasse nicht mehr in der Lage war, den Sparern eine durchschnittliche Verzinsung der Spareinlagen von 4% zu geben. Dieser Umstand schien bei den verschiedenen Sparkassenvorständen große Bedenken hervorgerufen zu haben. Verschiedentlich hat man sich dann an den Minister des Inneren gewandt und diesen Bedenken Ausdruck gegeben. Der Minister des Inneren v. Bethmann Hollweg fragte daraufhin in einem Rundschreiben bei den Sparkassenvorständen an, ob durch die Zinsherabsetzung einzelne Sparer bewogen würden, zu den gerade gegründeten polnischen Banken, die einen höheren Zinssatz gewährten, zu gehen. Es ist ein erfreuliches Zeichen für die deutsche Gesinnung der Bevölkerung des Kreises Zabrze, daß der damalige Landrat, der zugleich auch Direktor der Kreissparkasse war, dem Minister berichten konnte, daß ein Abwandern der Sparer von der Kreissparkasse nicht stattgefunden habe, sondern daß sich die Spareinlagen sogar noch erhöht hätten. Das Vertrauen der Bevölkerung zur Sparkasse stieg stetig. Am 1. 1. 1894 betrugen die Spareinlagen 1 344 785,— Mark. Hieron hatte die Sparkasse auf Hypotheken 820 716,69 Mark zu einem sehr mäßigen Zinsfuß ausgeliehen. Aber nicht nur den Realkredit, sondern auch den Personalkredit pflegte die Sparkasse. So hatte sie bis zum Jahre 1894 rund 200 000,— Mark an Handwerker und Kaufleute auf Schuldcheine ausgeliehen. Die Zahl der Sparer betrug in dem genannten Jahr 2394. Da sich die Spareinlagen ständig vermehrten, mußte sogar die Kreissparkasse in den Zeitungen die Abgabe von Hypothekengeldern anbieten.

Im Jahre 1900 wurde die Sparkasse durch den Regierungspräsidenten in Oppeln im Einverständnis mit dem Landgerichtspräsidenten in Gleiwitz zur Anlegung von Mündelgeld für geeignet erklärt. Die Behörden, wie Gerichte, Städte, Notare etc., durften nunmehr die ihnen anvertrauten Gelder bei der Kreissparkasse Zabrze anlegen. Am 1. 1. 1900 hatten schon 6 200 Sparer den Weg zur Sparkasse gefunden und 4 114 197,— Mark eingezahlt.

Bei der Sparkasse hatte sich die Gewohnheit herausgebildet, Hypothekengelder nur auf bebaute Grundstücke auszuleihen. Es war also für einen Bauunternehmer, falls das nötige Eigenkapital nicht ausreichte, zur damaligen Zeit fast unmöglich, von der Kreissparkasse einen sogenannten Zwischenkredit zu erhalten. Diesen Umstand hatten die polnischen Banken ausgenutzt, indem sie ihrerseits an den Bauunternehmer bzw. Baulustigen herantraten und diesen den Kredit zu einem hohen Zinssatz von ungefähr 8% zur Verfügung stellten. Sie verlangten dann aber, daß der Bauunternehmer und der Baulustige Genosse der polnischen Genossenschaftsbank wurden. Sobald der Bau fertig war, veranlaßten diese den Kreditnehmer, einen Darlehnsantrag bei der Kreissparkasse auf Gewährung einer festen Hypothek zu stellen. Dieser Kreditantrag wurde auch in den meisten Fällen von der Sparkasse genehmigt, das Geld floß an die polnische Bank zurück, die damit erreicht hatte, daß ihr erstens flüssige Mittel zuflossen, zweitens sie ein risikoloses Geschäft mit hohen Zinsen gemacht hatte und drittens daß sie — das war das Wichtigste — 2 neue Genossen ihrer Bank zugeführt hatte, die sie nunmehr auch politisch durch Genossenschaftsversammlungen, Zeitschriften etc. in national-polnischem Sinne beeinflussen konnte. Prinzipiell und auch vom rein wirtschaftlichen Standpunkt mußte dieses im Interesse der Bauunternehmer und Baulustigen vermieden werden, da es sich hier um Genossenschaften mit unbeschränkter Haftpflicht handelte, die eingetretenen Genossen also mit ihrem ganzen Vermögen hafteten. Die polnischen Banken hatten also in geschickter Weise ein behördliches Institut für ihre Zwecke ausgenutzt. Diese Zustände waren nicht nur im Kreise Zabrze, sondern auch in den Kreisen Beuthen und Kattowitz. Um diesen abzuheften, wurden die verschiedensten Vorschläge und Versuche unternommen. Der Kreis Kattowitz ging sogar im Jahre 1904 laut Mitteilung der „Schlesischen Zeitung“ so weit, eine eigene Kreisbaubank mit einem Einlagen-Kapital von 1 400 000,— Mark für diesen Zweck zu gründen. Auch der damalige Kreisbaumeister des Kreises Zabrze befürwortete eine ähnliche Gründung im Kreise Zabrze nach rheinisch-westfälischem Muster, die aber später unterblieben ist, und zwar aus dem Grunde, da man annahm, daß die gerade neu gegründete deutsche Volksbank im Verein mit der Kreissparkasse diese Zwischenkredite vorübergehend den Baulustigen zur Verfügung stellen konnte und somit der Einfluß der polnischen Banken auf ein Minimum zurückgedrängt wurde.

Bis zum Jahre 1909 hatte die Sparkasse nur Spargelder angenommen und diese Gelder wieder langfristig in Hypothekendarlehen und kurzfristig in Personalkrediten an Handwerker und Gewerbetreibende ausgeliehen. Nunmehr wurde ihr durch den Minister des Inneren die passive Scheckfähigkeit verliehen, d. h. daß auf die Sparkasse Schecks gezogen werden konnten. Dies war ein großes Bedürfnis, da die Gewerbetreibenden bis dahin nur durch Sparbuch oder Kassenquittungen etc. über ihre Bestände verfügen konnten. Bereits im Jahre 1904 war von den verschiedensten Organisationen zur Verbesserung des Geldverkehrs die Einführung der passiven Scheckfähigkeit und des Kontokorrentverkehrs bei den Sparkassen gefordert worden.

Als im Jahre 1909 die Kreissparkasse Zabrze ihr 25 jähriges Jubiläum feiern konnte, betrugen die Einlagen

Mk. 8453000.—

Sie hatten sich demnach gegenüber den Einlagen im Jahre 1884, die an dessen Ende 84 330,— Mark betrugen, ums Hundertfache

# Sparkasse des Kreises Zabrze

Die durch Kreistagsbeschuß vom 18. December 1883 — bestätigt unterm 5. Januar cr. — für den Kreis Zabrze begründete Sparkasse wird mit dem 1. April d. J. ihre Thätigkeit beginnen.

Indem wir dies zur Kenntnis der Kreiseinsassen bringen und zu thunlich umfangreicher Benutzung dieses Institute auffordern, bemerken wir gleichzeitig:

1. Das Geschäftslokal der Kreissparkasse befindet sich in den Räumen der hiesigen Königlichen Kreiskasse,
2. Kendant der Sparkasse ist der Königliche Kreissteuereinnehmer Herr Schregel,
3. der Sparkassenverkehr d. h. die Annahme und Rückzahlung von Spareinlagen findet bis auf Weiteres nur an zwei Tagen in der Woche, nämlich Montag von 3 bis 6 Uhr Nachmittags und Donnerstag von 8 bis 12 Uhr Vormittags statt, woffern auf diese Tage kein gebotener Feiertag fällt.
4. Die Sparkasse nimmt Einlagen von 1 Mrk. bis zu 3000 Mrk. an und verzinst dieselben mit  $3\frac{1}{2}$  vom Hundert. Die Zinsen werden vom ersten Tage des auf den Tag der Einzahlung folgenden Monats ab berechnet. Ebenso werden bei Rückzahlungen, sie mögen das ganze Guthaben oder nur einen Theil desselben umfassen, die Zinsen für die zurückgenommene Summe nur bis zum Schlusse des dem Tage der Rückgewähr voraufgegangenen Monats berechnet.

Im Übrigen machen wir alle Interessenten noch besonders auf die Bestimmungen des Kassenstatuts aufmerksam, welches in den Sparkassenbüchern und als Extrabeilage zum Stück 3 des Kreisblattes pro 1884 abgedruckt ist.

Einen Jeden aber, welcher an dem Gedanken und der nachhaltigen Wirksamkeit des neu begründeten Kreisinstituts Anteil nimmt, insbesondere die Familienväter, Dienstherren, Handwerksmeister sowie vorzugsweise die Leiter der großen industriellen Anlagen des Kreises mit ihren zahlreichen Arbeitern, bitten wir in ihrem und ihrer Familienmitglieder, Dienstboten, Gehilfen und Arbeiter Interesse, durch Lehre und Beispiel dahn zu wirken, daß die Sparkasse ein Gemeingut aller werde, daß der Sparsamkeitssinn geweckt, die Sparfähigkeit gefördert und damit die wirtschaftliche Lage Vieeler gebessert werde.

Zabrze, den 25. März 1884.

## Das Kuratorium der Kreissparkasse.

von Holwede Laue Max Böhm

wie Wertpapiere etc. der Reichsbank verpfändete.

Im Jahre 1915 wurde dem Wunsche der Bevölkerung stattgegeben und die Umbenennung des Kreises Zabrze in Hindenburg von der Regierung vollzogen.

Mit der Beendigung des Krieges begann für das Wirtschaftsleben und damit auch für die Sparkasse eine recht unruhige Zeit. Die entlassenen Krieger fluteten in die Heimat zurück, wo sie teilweise ihre alten Existenz zerstört sahen oder aber in ein Alter gekommen waren, in dem sie sich eine Existenz hätten gründen können. Allen diesen fehlten aber zum größten Teil die Mittel, und hier war es gerade wieder die Sparkasse, die diesen Leuten helfend beisprang, indem sie ihnen zur Existenzgründung oder zum Fortbestehen einer alten Existenz die nötigen Mittel zur Verfügung stellte, insbesondere diesen Kreditsuchenden ihre Kriegsanleihen belieh oder ihnen kleine Blankokredite zur Anschaffung von Werkzeug etc. gewährte.

Der unglückliche Ausgang des Weltkrieges mit seiner düsteren wirtschaftlichen Zukunft und die nahe Möglichkeit einer Angliederung von Oberschlesien an Polen brachte die polnische Propaganda wieder auf den Plan. Wie schon in den 90er Jahren flutete eine zweite Welle von polnischer Propaganda durch Oberschlesien. Insbesondere entstand hier der Polen-Bund, dessen Leiter der Direktor der Bank Ludowy in Ratibor, Casimir Malczewski, und ein Oppelner Bankbeamter waren, beides keine gebürtigen Oberschlesiener. Als Dritter im Bunde war hier noch ein Angestellter der polnischen Arbeiterbank Robotnikow in Bochum i./W., ebenfalls kein gebürtiger Oberschlesier. Diese drei gründeten insbesondere daran, die alten polnischen Banken, die nur noch vegetierten, neu zu festigen. Der Polenführer, Bankdirektor Malczewski, sagte von diesen Banken, daß sie Vorposten seien, mit denen sie das Oppelner Schlesien wie mit Burgen besetzt hätten. Hier war es gerade die Sparkasse Hindenburg, die in ihrem Kreise auf das energische diesen Banken entgegentrat, sodaß diese trotz starker Propaganda im damaligen Kreise Hindenburg nie zur Bedeutung gelangten.

Auch die Besetzungszeit durch die Interalliierte Kommission brachte der Sparkasse in ihrer Geschäftstätigkeit eine riesige Einschränkung. Auf Anordnung dieser Kommission mußte auch der alte Kreisname Zabrze statt Hindenburg wieder eingeführt werden. U. a. war es der Sparkasse verboten, ohne Genehmigung des Generals le Rond Ueberweisungen außerhalb des besetzten Gebietes vorzunehmen. Natürlich wurde dies weitgehendst umgangen und es folgten seitens der Interalliierten Kommission Revisionen, die aber zu keinem Ergebnis führten.

Am 20. 10. 1921 wurde durch die Botschafter-Konferenz in Genf der größte Teil des oberschlesischen Industriegebietes Polen zugeteilt. Drei Fünftel des Kreises Hindenburg und ein Achtel seiner Einwohnerzahl sowie etwa zwei Siebtel seines Steuer-Solls gingen verloren. Die Sparkasse verlor ihre wertvollsten Zweigstellen in Ruda, Paulsdorf, Kunzendorf.

Die Inflation brach über Deutschland herein und legte alle Werte fort. Bei Einführung der Rentenmark fand die Sparkasse Ende 1923 mit 8 000,— RM, die sich auf 28 Konten verteilten, wieder an. Hier galt es jetzt, das Vertrauen der Sparger durch mühselige Kleinarbeit wieder zu erringen. Daß dieses gelang, ist nicht zuletzt dem Umstand zuzuschreiben, daß die deutschen Sparkassen sich bereit erklärt, einen großen Teil der alten Spareinlagen aufzuwerten. Die oberschlesischen

vermehrten. Die Bedenken, welche die Gründer in bezug auf den schlechten Sparsinn der oberschlesischen Industriebevölkerung gehabt hatten, waren also vollständig grundlos. Diese Zahlen stellen gerade der oberschlesischen Bevölkerung ein glänzendes Zeugnis über ihren Sparsinn und ihre Genügsamkeit aus. Von Interesse ist es aber auch, daß die einzelnen Industrieverwaltungen, insbesondere die Donnersmarckhütte, von sich aus ihre Beamten und Arbeiter, insbesondere aber auch ihre Lehrlinge, zum Sparen bei der Sparkasse anhielten und sogar noch ihren Angestellten daraufhin besondere Zinszuschüsse gewährten.

Die oben erwähnten 8,4 Millionen Mark Einlagen verteilt sich auf 13 878 Sparbücher. Hierunter befanden sich allein 7 678 Sparbücher, die Einlagen unter 300,— Mark aufwiesen. Das beweist, daß gerade die sogenannten kleinen Leute den meisten Sparsinn aufgebracht haben. Dies ist auch noch heute so. Meistens hat die Ehefrau das Sparbuch im Besitz und man kann mit gutem Recht daraus folgern, daß gerade die oberschlesische Hausfrau den Mann und die Kinder zur Sparsamkeit anhält, und insbesondere das Geld in der Familie zusammenhält.

Die folgenden Jahre brachten in Oberschlesien einen großen Wirtschaftsaufstieg, infolgedessen nahmen auch die Spareinlagen von Jahr zu Jahr recht erheblich zu. Am 31. 12. 1913 waren diese auf 11 532 000,— Mark angewachsen, die sich auf 17 553 Bücher verteilten. Es hatte also jeder acht Einwohner des Kreises Zabrze ein Sparbuch bei seiner Kreissparkasse. Aus diesen Beständen waren auf langfristige Hypotheken 5 743 000,— Mark und auf kurzfristige Personalkredite rund 2 500 000,— Mark im Kreise Zabrze angelegt. Zu dieser Zeit betrug der Reservefonds 587 398,73 Mark.

Seit dem Bestehen der Sparkasse hatte die selbe aus ihren sonstigen Ueberschüssen dem Kreise Zabrze zu wohltätigen und gemeinnützigen Zwecken im Laufe der Jahre 218 109,79 Mk. zur Verfügung gestellt.

Das Jahr 1914 brachte den Weltkrieg. Ein großer Teil der Sparger verließ zur Verteidigung der Heimat Haus und Hof, Frau und Kind und seine Arbeitsstätte. Man hätte nun glauben können, daß hiernach der Handel und Wandel ruhte und daher auch die Geschäfte der Sparkasse zum Stillstand gekommen wären. Gerade das Gegenteil war der Fall, dazu zog ein Teil der Angestellten der Sparkasse ins Feld; man mußte sich mit Hilfskräften, die nicht nur unvorgebildet, sondern teilweise auch körperlich nicht auf der Höhe waren, behelfen.

Eine ungeheure Arbeit für die Sparkasse war auch die Betreuung der Kriegssparkonten, von denen sie im Laufe des Krieges 13 871 Stück mit einem Einlagenbestand von 345 000,— Mark hatte. Hierbei handelte es sich hauptsächlich um Sparkonten von Soldaten, die einen Teil ihres Soldes aus dem Felde an die Sparkasse überweisen ließen. — Die mühevollste Arbeit, die aber auch von den Beamten und Angestellten der Sparkasse am eifrigsten und freudigsten geleistet worden ist, war die Werbung für die Zeichnung von Kriegsanleihe. Bis zum Ende des Krieges sind bei der Sparkasse 19 770 000,— Mark Kriegsanleihe gezeichnet worden, wovon die Eigenzeichnung der Sparkasse 14 000 000,— Mark betrug. Diese Eigenzeichnung war ihr nur möglich, indem sie ihre Bestände,

Sparkassen werteten freiwillig 29% der alten Papiermarktsparenlagen ihren Sparern wieder auf.

Bis zum 31. 12. 1933 sind von den deutschen Sparkassen

955 800 000.— RM

Aufwertungsbeträge den alten Sparern gutgeschrieben worden. Die Sparkasse Hindenburg hat bis heute rund 600 000.— RM an die alten Sparer ausgezahlt; sie wird in den nächsten Jahren noch rund RM 800 000.— an diese zur Verteilung bringen, und mit Recht spricht man von dem Wunder des Zuwachses der Spareinlagen, die sich bei allen deutschen Sparkassen wieder auf

12,5 Milliarden RM

belauften. Rund 21 Millionen deutscher Volksgenossen haben den Weg wieder zu den deutschen Sparkassen gefunden. Auch die Kreissparkasse Hindenburg, die im Jahre 1927, als der Restkreis Hindenburg in die Stadt Hindenburg aufging, Stadtsparkasse Hindenburg wurde, hat heute wieder Gesamteinlagen von

11 200 000.— RM,

die sich auf 25 000 Sparer verteilen. Hierunter befinden sich alle rd. 3000 Konten, deren Inhaber sich im Ausland befinden, die also trotz der erschwerenden Devisenbewirtschaftungsbestimmungen der Sparkasse Hindenburg die Treue gehalten haben.

Im Jahre 1932 wurde die Provinzialbank Oberschlesien, Zweigniederlassung Hindenburg, mit der Stadtsparkasse Hindenburg vereinigt.

Nach der Satzung darf die Sparkasse bekanntlich ihre Spargelder nur innerhalb des Stadtkreises Hindenburg ausleihen, so hat sie 546 Hypothekendarlehen mit einer Gesamtsumme von rd. 4 070 000,— RM auf Hindenburger Grundstücke gegeben und 349 kurzfristige Darlehen an Hindenburger Handwerker und Gewerbetreibende gewährt mit einer Gesamtsumme von rd. 1 750 000,— RM. Um aber auch vor Überraschungen, wie sie den 13. 7. 1931 den Banken und Sparkassen brachte, gerüstet zu sein, legt sie größten Wert auf Liquidität. So unter-

hält sie ein ständiges Guthaben bei Staats- und öffentlich-rechtlichen Banken von rd. 3 000 000,— RM. Der Reservefonds beträgt heute schon über ½ Million RM. Die eigenen Effekte, die sich aus mündelsicheren Staats- und Rentenpapieren zusammensetzen, betragen nominell rd. 2 000 000,— RM. Der Umsatz des Jahres 1933 betrug rd. 400 Millionen RM auf beiden Seiten des Hauptbuches.

Aus ihrem Gewinn hat die Sparkasse der Stadt Hindenburg beträchtliche Summen zu wohltätigen und gemeinnützigen Zwecken zur Verfügung gestellt. Aus diesen Mitteln wurden u. a. die Grünflächen an der Dorotheenstraße und am Bahnhof ausgebaut.

Als der Führer die Wirtschaft aufrief zum Kampf gegen die Arbeitslosigkeit, hat sich auch die Stadtsparkasse Hindenburg in den Dienst der nationalen Sache gestellt und freiwillig ihre Hypothekenraten auf 5½% gesenkt und außerdem noch mehrere 100 000,— RM zu 5% den Hindenburger Hausbesitzern zur Renovation ihrer Häuser auf mehrere Jahre zur Verfügung gestellt. So hat sich die Sparkasse, wo immer es von ihr verlangt wurde, nie dem Wohl der Allgemeinheit verschlossen und demnach hätte sie wohl das gute Recht, von sich sagen zu können, res publica suprema lex — das Wohl der Allgemeinheit war ihr erstes und höchste Gebot.

## Osterfesten im Heimgarten

Reise-Neuland, 31. März.

Dieser Tage fand im Heimgarten eine Passionsszene statt, die sich eines sehr starken Besuches erfreuen konnte. Die Singgemeinde, die Spielschar und das collegium musicum des Hauses gestalteten den Abend, dem der Leiter des Hauses, Felix Radatz, eine neue Sinnbedeutung der Passion zugrunde legte. Der heilige Gedanke, der in dem Erlözungstag Christi zum Ausdruck kommt, sei vielleicht noch tiefer zu begreifen, gewesen als heute, wo wir in einer Volkgemeinschaft leben, die diesen Gedanken so stark in den Vordergrund stellt. Es gibt kaum etwas Höheres auch für uns als bereit sein, das Leben hinzugeben für die Gemeinschaft. Es ist von Wert, sich über die Vision Christi nach dieser Richtung hin einige Gedanken zu machen.

Im Verlauf des Abends brachte dann die Spielschar eine Reihe schöner alter Passionslieder zum Vortrag. Den Höhepunkt bildeten die Baritonisten "Ich weiß mir einen Maten" und das "Psalmslied", letzteres mit Gambe und Blockflöte begleitet, in dreistimmigem Satz von Walter Henzel vom Chor umrahmt. Dann spielte das collegium musicum eine Trauermusik von Purcell für Streicher und Bläser. Violine, Viola und Violincello bei den Streichern, Flöten, Klarinetten und Basson bei den Holzbläsern, ergaben ein schönes Spiel. Den Abschluss bildete ein Laienspiel von Rudolf Mirk, dem bekannten Leiter der Abteilung "Wort" vom Breslauer Reichsgericht, eine Passion nach alten schlesischen Texten. Das Spiel als statische Aufführung, starr angelehnt an die Urform des alten deutschen Mysterienspiels, hinterließ bei den Hörern einen nachhaltigen Eindruck.

Der gesamte Abend wurde von Laienkünstlern gestaltet, die das Haus immer wieder von neuem der heimatlichen Volkskunstarbeit zur Verfügung stellten. Der verantwortliche Gestalter des Abends war Uli Ulizka, der Leiter der Spiel- und Musikerberatung des Heimgartens.

## Übernahme durch den Schlesischen Gemeindetag

# Umstellung der Beamtenfachschule der Provinz Oberschlesien

Beuthen, 31. März.

Zwischen dem Deutschen Gemeindetag und der Parteileitung der NSDAP ist eine grundägyptische Aufteilung der Aufgaben in der Kommunalbeamtenbildung vereinbart worden. Die weltanschauliche Schulung soll fünfzig lediglich in den Händen der Partei und ihrer Schulungsämter liegen, die rein kommunale Schulung aber und die Förderung der Berufsausbildung wird dem Gemeindetag übertragen. Für die Ausbildung der mittleren Kommunalbeamten sind die Provinzialdienststellen des Deutschen Gemeindetages in Verbindung mit den kommunalen Beamtenschulen zuständig.

Der Deutsche Gemeindetag hat neue Richtlinien über die Gestaltung der Organisation und des Lehrplanes der Beamtenschulen aufgestellt. Entsprechend den neuen Grundrissen müßte eine Umstellung der bisherigen Beamtenfachschule der Provinz Oberschlesien vorgenommen werden. Die bisherige Rechtsform eines Schulvereins, der aus dem Provinzialverband Oberschlesien, den Landkreisen, Städten und größeren Landgemeinden der Provinz bestand, wurde aufgehoben.

In einer Mitgliederversammlung beschloß der Schulverein seine Auflösung und die Überleitung der Schule auf den Schlesischen Gemeindetag.

Die Schule wird somit vom 1. 4. 1934 an vom Schlesischen Gemeindetag übernommen, hat jedoch weiterhin ihren Sitz in Beuthen. Der Gemeindetag unterhält also künftig für die Ausbildung und Prüfung aller mittleren Kommunalbeamten Schlesiens zwei kommunale Verwaltungsschulen, eine in Breslau und eine in Beuthen. Die "Kommunale Verwaltungsschule des Schlesischen Gemeindetages in Beuthen", wie die Schule künftig heißt, behält ihre bisherigen Räume Molkeplatz 2 im Obergeschoss der Stadtbibliothek bei. Die Geschäftsführung liegt dagegen von nun an bei der Provinzialdienststelle des Deutschen Gemeindetages in Beuthen in Breslau, Altes Rathaus. Zur Wahrnehmung der Schulaufsicht bleibt ein besonderer Schulaufsicht bestehen, der sich aus Vertretern des Schlesischen Gemeindetages in Breslau, des Regierungspräsidenten in Oppeln, des Landeshauptmanns in Ratibor, der oberösterreichischen Kommunalverwaltungen und des Amtes für Beamte, Untergau Oberschlesien, zusammensezt.

Über den eigentlichen Aufgabenkreis, die Ausbildung mittlerer Kommunalbeamter, hinaus beabsichtigt der Schlesischen Gemeindetag, die Verwaltungsschule in Beuthen allgemein zur Zentralstelle für seine kommunale Schulungsarbeit und Aufklärungstätigkeit in der Provinz Oberschlesien zu machen, nachdem die Einrichtung eines selbständigen öberschlesischen Städtedages in ihrer bisherigen Form aufgehoben ist.

## Cosel

\* Schulungstätigkeit im Kreise. Im März fanden 74 Schulungsabende im Kreis Cosel statt, an denen die PD, SS, NSDAP, NS-Hago und GHO, Deutsche Arbeitsfront und andere Volksgenossen teilgenommen haben. Außerdem sprach der Kreischausammler Pg. Wiesmann in Cosel beim Reichsbund deutscher Beamten, Nachschafft Reichsbahn in Cosel-Hafen, den Schiffen in Cosel-Hafen und bei der Freiwilligen Feuerwehr des Kreises Cosel. In der Schule für völkische Weltanschauung fanden drei Schulungsabende in Cosel und ein Schulungsabend in Gnadenfeld statt.

## Groß Strehlitz

\* Stipendienverteilung. Bürgermeister Dr. Gottschalk hat im Magistratsbürozimmer an fünf Schüler des biegen Gymnasiums, und zwar den Oberstudienschüler Alfred Bauder, die Oberstudienschülerin Erich Menne und Hans Hauke, und die Unterprimaier Heinrich Utikal, Petersgrätz und Heinrich Scherholz. Groß Strehlitz, ein Stipendium in feierlicher Weise überreicht. Diese Stipendien stammen aus Stiftungen, die von der Stadtverwaltung verwaltet werden, und zwar der Graf Reinhardtschen Stipendien-Stiftung, der Schul-Stiftung und der Jubiläums-Stiftung.

\* Von Reichsbahn-Neubauamt. Reichsbahnrat Biniar vom Reichsbahn-Neubauamt ist nach Waldenburg versetzt worden. Die Leitung des Neubauamtes ist Reichsbahnrat Beyer übertragen worden.

## Kreuzburg

\* Regierungsrat Herpolsheimer gestorben. Regierungsrat Herpolsheimer, der langjährige Vorsteher des hiesigen Finanzamts, ist plötzlich nach kurzer Krankenlager verstorben. Er erfreute sich besonders bei der Beamtenschaft großer Beliebtheit. Nur kurze Zeit war es ihm vergönnt, der Ortsgruppe Kreuzburg des Bundes deutscher Osten vorzutreten.

\* Ergebnis der SA-Sammlung. Das Gesamtergebnis der von den Führern der SA in den Kreisen Kreuzburg und Rosenberg veranstalteten Sammlung beläuft sich auf die schöne Summe von 2557 Mark.

## Leobschütz

\* Zum Führer der Standarte 333 Leobschütz wurde Sturmbannführer Soika bestimmt. Soika ist der erste SA-Mann aus dem Leobschützer Lande. — Die Sammlung der Standarte für die bedürftigen SA-Männer erbrachte die ansehnliche Summe von 3363,33 Mark.

\* Hochschulvortrag. Zum Abschluß der Reihe der Hochschulvorträge sprach Universitätsprofessor Dr. Giersberg, Breslau, über das Thema "Grundprobleme der Biologie". Leider hatte der Abend nicht den zahlreichen Besuch aufzuweisen wie die vorhergehenden.

\* Kampfbund deutscher Architekten und Ingenieure. Durch die Bezirksleitung Ratibor RDAZ wurde hier ein Standpunkt ergründet, mit dessen Leitung Pg. Gregorowitsch beauftragt wurde. Bezirksleiter Nowak sprach über Biel und Biel des RDAZ.

\* Abschiedsfeier für Schulrat Klug. Leobschütz. Die Kreisgruppe Leobschütz im NSLB veranstaltete im Saale des Hauses der deutschen Arbeit dem nach Ratibor berufenen Schulrat Klug. Begründer der Kreis- und Ortsgruppen im NSLB, eine herzliche Abschiedsfeier. Ortsgruppenobmann, Oberlehrer Mücke, feierte den Scheidenden als einen echten Kämpfer Adolf Hitlers. Mit der Führung der Kreisgruppe wurde der bisherige Stellvertreter, Gewerbeberlehrer Horner, beauftragt.

## Oppeln

\* Osterkonzerte der Reichswehrkapelle. Während der Osterfeiertage wird die Reichswehrkapelle mehrere Bläckfeste veranstalten. Am 1. Feiertag findet von 11 bis 12 Uhr ein Bläckfeste vor der Reichsbahndirektion und 20 Uhr im Forum Hotel statt. Am 2. Feiertag ist von 11–12 Uhr ein Konzert für die Kronen des Adalbert-Hospitals (Aufbau) und am Dienstag von 11 bis 12 Uhr ein Konzert im Adalbert-Hospital (Neubau).

## Hindenburg

### Meldet Freistellen zur Kinderverschickung!

Der Leiter des Sozialen Amtes der NSDAP-Stadt Hindenburg, erlässt folgenden Aufruf:

Schon rückt der Sommer heran. Vielen wirtschaftlich aufgestellten Jugendlichen ist ohne weiteres die Möglichkeit gegeben, ihre Ferien auf dem Lande zu verbringen, sich in Licht, Luft und Sonne zu erholen. Was aber geschieht mit den armen bedürftigen Hitler-Jungen der Arbeiterstadt Hindenburg? Dürfen wir mitlediglos zuschauen, wie diese Jungen infolge der schlechten Lebensverhältnisse körperlich zurückbleiben? Nein, niemals! Solange es noch besser gestellte Eltern oder kinderlose Ehepaare gibt, dürfen arme Hitler-Jungen nicht darben.

Ich rufe daher die Bevölkerung von Hindenburg und Umgegend auf, sich für diesen Gebanken deutscher Volksgemeinschaft restlos einzusegen und nicht teilnahmslos abseits zu stehen, wenn es um die Jugend, die Zukunft unseres Volkes geht. Die Jugend hat ein Unrecht darauf, gehäut und geplagt zu werden, besonders unter Jugend aus dem Rottstandsgebiet. Darum melde ich jede Freistelle sofort der nächsten Ortsgruppe der NSDAP. Es ist heiligste Pflicht! Denkt an die Jugend und helft!

\*

\* Staatliches Königin-Luis-Gymnasium und Realgymnasium. Am Schulschluss kamen 38 Reifeprüflinge zur Entlassung. Die Schlußfeier war umrahmt von Liedern des Schülerrhors unter Leitung von Seminaroberlehrer Kalinck. Der Unterprimaier Zugalla richtete kameradschaftliche Abschiedsworte an die Reifeprüflinge, in deren Namen der Abiturient Knetsch ihren Dank an Eltern, Schule und Mitschüler aussprach. Der stellvertretende Antalsleiter, Oberstudienrat Blaudek, gab den ins Leben Tretenden die drei Geleitworte mit: Mein Gott, mein Vater, meine Ehre. — Prämien erhielten der Abiturient Bielowski, der Oberstudienschüler der Tenzoer und der Unterstudienschüler Kandziora. Die Zinsen der Stipendienstiftung wurden dem Abiturienten Knetsch zugesprochen. — Aus dem Lehrkörper scheide mit dem 31. März Oberschul Lehrer Kujawski, der nach Erreichung der geistlichen Altersgrenze in den Ruhestand tritt. Er hat seit dem Jahre 1900, also seit Gründung der Anstalt, an ihr in vorbildlicher Weiserfüllung gewirkt. Der Oberpräsident übermittelte ihm aus Anlaß seines Scheidens in einem Urkunden schreiben den Dank der Staatsregierung für seine langjährigen treuen Dienste. Gleichzeitig verläßt die Anstalt Studien-

rat Stiel, der auf eigenen Wunsch an das Städt. Realgymnasium in Gleiwitz versetzt ist. In seine Stelle tritt von dort Studienrat Liss.

\* Kreisgruppentag des BDO. Nachdem nunmehr die Überleitung der alten Osterverbände in den Gesamtverband "Bund Deutscher Osten" auch in Hindenburg zum Abschluß gebracht werden konnte, fand die erste Tagung der neuen Preisgruppe des BDO statt. Zur Ortsgruppenleiterin wurden bestimmt: Süds-Ost: Pg. Gottschalk, Adolf-Hitler-Straße 2a; Süds-West: Pg. Faitz, Habselstraße 5; Nord: Pg. Adler, Halderstraße 18; Bärze: Pg. Malek, Friedrich-Wilhelm-Straße 1; Biskupiż-Borsigwerk: Pg. Meißner, Schillingstr. 9. Die Leitung der Kreisgruppe liegt in den Händen von Pg. Haga gitte, Rektor Gottschalk als Stellv., Pg. Faitz als Geschäftsführer und Pg. Herischowksi als Stellv. Für die Bearbeitung einzelner Gebiete sind besondere Sachbearbeiter vorgesehen.

\* Die Geschäftsstelle des Mietervereins e. V. in Hindenburg, befindet sich jetzt Steinbeckerstraße 1. Sprechstunden täglich, außer Sonnabend, nachm. von 8–6 Uhr.

\* Wohltätigkeitskonzert. Zugunsten der Hinterbliebenen der Arbeitsamerasen der Kartoffel-Centrum-Grube veranstaltet die Arbeitsaufkapselle des OS. Arbeitsdienstes unter dem Protektorat von Oberbürgermeister Illiusch am Dienstag, 20 Uhr, im Konzerthaus Pilnius ein Wohltätigkeitskonzert. 16.30 bis 17.30 Uhr findet von der gleichen Kapelle am Karmelitanerkloster ein Bläckfeste statt.

\* Erweiterungsbau der Volksschule 35 Mathesdorf. Dank der flotten Förderung der Arbeiten am Erweiterungsbau der Volksschule 35 in der Gemarkung Mathesdorf kann damit gerechnet werden, daß die Schule noch vor dem veranglagten Termin ihrer Zweckbestimmung wieder übergeben werden kann. Im Zusammenhang mit dem Schulerweiterungsbau werden auch die Straßen im Stadtteil Mathesdorf instand gesetzt.

## Ratibor

\* Auszeichnung. Infolge der vielen Verdienste um das Winterhilfswerk wurde dem Kreisleiter der NSDAP, Pg. Hanke, von der Gauleitung der NS. Volkswohlfahrt die Plakette "Hitlers Dank" verliehen.

\* Verlegung von Dienststellen. Von den städtischen Verwaltungsstellen sind das Zugamt, das Gesundheitsamt und das Stadamt für Leibesübungen in das neue Verwaltungsgebäude lebensgroße Sobiszki Fabrik in der Wilhelmstraße verlegt worden.

\* Städtisches Real- und Reformgymnasium i. G. Schlichte Würde und weibholzer Ernst lagen über dem Saal des Jugendheims, während die Schulgemeinde des Realgymnasiums den Abschluß des Schuljahrs erlebte. Nachdem Musik in die Herzen gelangt waren, trug ein Schüler einen Abschiedsgruß an Studienrat Lutz vor, der die Altersgrenze erreicht hat und deshalb aus seinem Amt als Religionslehrer der Anstalt scheidet. Im Anschluß daran richtete Oberstudienleiter Dr. Fröhlich Worte der Anerkennung und des Abschieds an Studienrat Lutz. Dieser sei, selbst ein Mann der Selbstzucht, den Schülern ein Vorbild gewesen. Den Dank und die Anerkennung der Stadt übermittelte dem Scheidenden Studienrat Krammer, der auch ein Schreiber des Oberbürgermeisters verlas. Im Namen der diesjährigen Abiturienten sprach dann Konecko zu der Schulgemeinde. Nachdem er der Schule und den Lehrern für die Schäke von bleibendem Werte gedankt hatte, die ihnen übermittelt worden seien, klängten seine Worte in einem Bekennnis zum Vaterland aus. Der Anstaltsleiter dankte zunächst Konecko im Namen des Lehrkörpers und betonte dann, die heutigen Abiturienten trügen nicht mehr allein die Sorgen um ihre Zukunft, der Staat übernehme diese Sorgen. Noch hätte ein Staat die Jugend so ernst genommen wie heute der deutsche. Dann verabschiedete der Direktor sich selbst von Schule und Schülern, da er in das Amt eines Studienrates versetzt sei. Der Abschied wurde ihm nicht leicht, da mit der Schule das größte Stück seiner Lebensarbeit verbunden sei. Sie möge eine Stätte der Wissenschaft, der Wahrheitsliebe und der Liebe zu Gott bleiben. Auch der Vertreter des Elternberates, Bürovorsteher Kostka, richtete Abschieds- und Dankesworte an den Anstaltsleiter und Studienrat Lutz.

\* Oberschlesische Landesbibliothek. Der Lesesaal und die Bücherausleihe der Oberschlesischen Landesbibliothek sind bis auf Weiteres wie folgt geöffnet: Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag von 9–13 Uhr und von 15–18 Uhr. Mittwoch und Sonnabend von 9–13 Uhr.

\* Feiertagsdienst der Apotheken: 1. Feiertag: Marienapotheke, Adolf-Hitler-Straße; Schwanenapotheke, Postplatz. 2. Feiertag: Einhornapotheke, am Ring; Grüne Apotheke, Ecke Weidenstraße und Tropauer Str. — Diese Apotheken haben auch Nachtdienst.

## Guttagtag

\* Sein 25jähriges Dienstjubiläum begeht am 1. April d. J. der Kreisausschuß-Dauer-Angetreter Valentin Kaluza von hier.

Verantwortl. Redakteur: Dr. Fritz Seifert, Bielsko-Biala Herausgeber und Verleger: "Prasa", Spolka wydawnicza z o.o. o.d.p. Pszczyńca.

Druck: Verlagsanstalt Kirsch & Müller, GmbH, Beuthen O.S.

Annahmestellen: BEUTHEN OS., Bahnhofstraße  
Ecke Kaiser-Franz-Josefplatz, GLEIWITZ, Wilhelm-  
straße 61, HINDENBURG OS., Kronprinzenstr. 282,  
OPPELN, Ring 18, RATIBOR, Bahnhofstraße 2.

Annahmeschluß:  
6 Uhr abends in Beuthen OS.



## Stellenangebote

### Tüchtige Vertreter

für unsere erstklassigen Holzrollen, Springrollen, Jalousien, Rolläden, Verdunkelungen - Anlagen gesucht. Hohe Provisionen. Gelrich & Co., Neurode

Von OS. leistungsfähiger Papiergroßhandlung und Papierwarenfabrik wird ein bei der oberösterreichischen Kundschaft tatsächlich gut eingeführter, möglichst brancheüblicher

### Vertreter

gesucht. Ausführliche Bildangebote von Herren, denen an einer Dauerstellung gelegen ist und die an intensive Tätigkeit gewöhnt sind sowie gute Erfolge nachweisen können, erbeten u. Gl. 7177 an die Gesellschaft dieser Zeitung Gleiwitz.

Fabrik für Fußboden-Pflegemittel sucht Reise-Vertreter (in m. Fahrzeug d. Besuch v. Behörde, Gemeinden u. Schulen). Angeb. u. Gl. 30 285 an Alfa, Hamburg 36.

Zum sofortigen Antritt suchen wir ein

### Lehrmädchen

für unser Büro. Schriftl. Bewerb. m. Zeugnisaufdr. an R. Schwarz, GmbH., Eisenwarengroßhd. Bfz., Krat. Str. 5.

### Bauwirtschaft

bekanntes Unternehmen, sucht zur Pflege seiner dortigen Interessen

### Hauptvertreter

Dauerhafte Bollerlisten. Nur seriöse Bewerbungen unter B. N. U. 6315 an Alfa, Berlin 35.

Gen.-Vertr. für Massen-Bedarfsartikel mit la. Verkaufserfolgen zu besetzen. Sehr Abnehmer. Seltene Gelegenheit für Dauer-Selbständigkeit. Sehr hohe Verdienstspanne. Für Lager anfangs 1000-2000 M. nötig. Anfragen unter B. N. K. 6284 an Alfa, Berlin W 35.

15.— bis 30.— Mark täglich und mehr. Verdienstmöglichkeit bieten wir seriösen und streb samen

### Herren

an allen Orten durch bessere Reisetätigkeit. Beruf Nebensache. Für Arbeitsm. Dauerexistenz. Provision u. Spesen. Angebote erbeten unter B. 980 an d. Gesell. d. Ztg. Gleiwitz.

### Junger Mann

aus der Kolonialwarenbranche fürs Lager sofort gesucht. Alter 19-20 Jahre. Bewerbungen mit Lebenslauf und Zeugnis erbeten unter B. 997 an die Geschäftsstelle d. Ztg. Beuthen OS.

Hamburger Schmalzfeberet sucht für den Verkauf von Schmalz gut eingeführten Generalvertreter für Schleifen. Zur Lieferung kommt nur garant. deutsches Schleife in einem a. Ang. u. V. W. 233 a. d. G. Ludendorffstr. 10, d. Ztg. Beuthen.

Ein tüchtiges

Alleinmädchen

m. Kochkenntnissen

u. guten Zeugnissen.

Generalvertreter für Schleifen. Zur Lieferung kommt nur garant. deutsches Schleife in einem a. Ang. u. V. W. 233 a. d. G. Ludendorffstr. 10, d. Ztg. Beuthen.



## Teppichhaus Nachsmann

Das führende Spezialhaus Oberschlesiens für Teppiche, Läufer, Gardinen

Annahme von Ehestandsdarlehen

Dekorations- und Möbelstoffe sowie Decken

BEUTHEN OS \* Dyngosstraße 39

Die einspaltige Millimeterzeile kostet 0.09 Rmk., Chiffregebühr 0.30 Rmk. — Für Stellengesuche und einspaltige private Anzeigen aller Art gelten ermäßigte Preise laut Tarif.

### Kaufgesuche

#### Pers.-Auto,

nut in tadellosem Zustand, zu kaufen gefücht. Ausführl. Preis-Angebote u. B. 977 an die G. d. Zeitg. Beuthen.

#### Auto,

4-6 PS. Limousine ob. Fabriekett, mögl. steuerfrei, nicht älter als 81 Baujahr, zu kaufen ges. Angeb. u. B. 971 an die G. d. Zeitg. Beuthen.

### Fühlungszeit...

Neues Leben, neue Kräfte aus dem Schoße der Natur, schlanke Körper, frische Säfte durch Dr. Richters Kräuterkur.

Räumi Fett und Schläcken fort, erneuert das Blut und die Säfte, erhält schlank, jung und leistungsfähig. Pkt. Mk. 1.80 u. 2.25 in Apotheken und Drogerien, verlangen Sie aber nur den edlen

Dr. Ernst Richters Frühstückskräutertee

Die kleine Anzeige ist der große Mittler unter den Menschen



Wie wir Rückgratverkrümmung ohne Berufsschädigung bessern u. evtl. abheben, zeigt unser Buch mit 50 Abbildungen, welches Sie kostenlos anfordern wollen von Franz Menzel Breslau 13 - Abt. 20 Sadowerstraße 51 Tel. 33056

### Die Aufgeber

von Chiffre-Anzeigen werben dringend gebeten, Zeugnisse, Lichtbild, ob. sonstige wertvolle Anlagen den Bewerbern unbedingt und nach Möglichkeit sofort zurückzusenden.

### Die Bewerber

selbst handeln in ihrem Interesse, wenn sie ihre Zuschriften nicht mit wertvollen Anlagen, die verloren gehen könnten, belasten u. von ihren Zeugen nur Abschriften einsenden.



### Ein Königreich für ein eigenes Heim!

Der Wunsch kann schnell in Erfüllung gehen. Denn eine "Kleine Anzeige" ist und bleibt der schnellste und der beste Wohnungsmittel. "Kleine Anzeige" gehören natürlich in die

Ostdeutsche Morgenpost

### Pachtangebote

#### Destillations-Ausschank

pachtweise zu vergeben. Nur gelernte Destillateure mit Angabe des Betriebskapitals wollen sich melden u. B. 1001 an d. Gesell. dieser Ztg. Beuthen OS.

### Pachtgesuche

#### Café oder Restaurant,

in bester Lage von Beuthen, mit vollständiger Einrichtung, zu pachten ge. sucht. Ang. u. B. 1008 an die Gesell. dieser Zeitung Beuthen OS.

### Geschäftsverkäufe

#### Achtung! Achtung!

Erfolgreicher, modern eingerichteter

### Fleischerei-Betrieb

in best. Lage mittl. Stadt OS. (55 000 Einw.), mit einem Wochenbedarf von ca. 25 Schweinen, 5 Rindern, 14 Räubern und 4 Hammeln, nur für kurz entföhlt, kapitalist. Käufer ab 1. Mai oder fr. zu verkaufen. — Noch langsam Pachtvertr. bei monatl. Pachtzins von ca. 200,- M. einschl. Wohnung. Vermittler verbieten. Angebote unter T. B. 995 an die G. d. Zeitg. Beuthen erh.

### Möblierter Zimmer

Gut möbl. sonnig.

### Zimmer

in vornehm. ari- schen Hause, sof. 3. vermet. Beuthen, Hafubastr. 3, III.

#### 2 gut möblierte Vorderzimmer

(das eine mit Klavi.) sofort, auch einzeln, zu verm.

Beuthen OS., Dyngosstr. 22, III.

Ang. u. B. 988 an die G. d. Zeitg. Beuthen.

Bew. ein eleg. möbl.

Büro 5x5 gr. Telefonanschl. I. Etg.

Flurriegelgang, etwl. Schreibm. d. Verf.

am Kai.-F.-3.-Pl.

Miete nur 15 Mtl. Erlangeb. u. B. 995 an die G. d. Zeitg. Beuthen.

Bew. ein eleg. möbl.

Büro 5x5 gr. Telefonanschl. I. Etg.

Flurriegelgang, etwl. Schreibm. d. Verf.

am Kai.-F.-3.-Pl.

Miete nur 15 Mtl. Erlangeb. u. B. 995 an die G. d. Zeitg. Beuthen.

Bew. ein eleg. möbl.

Büro 5x5 gr. Telefonanschl. I. Etg.

Flurriegelgang, etwl. Schreibm. d. Verf.

am Kai.-F.-3.-Pl.

Miete nur 15 Mtl. Erlangeb. u. B. 995 an die G. d. Zeitg. Beuthen.

Bew. ein eleg. möbl.

Büro 5x5 gr. Telefonanschl. I. Etg.

Flurriegelgang, etwl. Schreibm. d. Verf.

am Kai.-F.-3.-Pl.

Miete nur 15 Mtl. Erlangeb. u. B. 995 an die G. d. Zeitg. Beuthen.

Bew. ein eleg. möbl.

Büro 5x5 gr. Telefonanschl. I. Etg.

Flurriegelgang, etwl. Schreibm. d. Verf.

am Kai.-F.-3.-Pl.

Miete nur 15 Mtl. Erlangeb. u. B. 995 an die G. d. Zeitg. Beuthen.

Bew. ein eleg. möbl.

Büro 5x5 gr. Telefonanschl. I. Etg.

Flurriegelgang, etwl. Schreibm. d. Verf.

am Kai.-F.-3.-Pl.

Miete nur 15 Mtl. Erlangeb. u. B. 995 an die G. d. Zeitg. Beuthen.

Bew. ein eleg. möbl.

Büro 5x5 gr. Telefonanschl. I. Etg.

Flurriegelgang, etwl. Schreibm. d. Verf.

am Kai.-F.-3.-Pl.

Miete nur 15 Mtl. Erlangeb. u. B. 995 an die G. d. Zeitg. Beuthen.

Bew. ein eleg. möbl.

Büro 5x5 gr. Telefonanschl. I. Etg.

Flurriegelgang, etwl. Schreibm. d. Verf.

am Kai.-F.-3.-Pl.

Miete nur 15 Mtl. Erlangeb. u. B. 995 an die G. d. Zeitg. Beuthen.

Bew. ein eleg. möbl.

Büro 5x5 gr. Telefonanschl. I. Etg.

Flurriegelgang, etwl. Schreibm. d. Verf.

am Kai.-F.-3.-Pl.

Miete nur 15 Mtl. Erlangeb. u. B. 995 an die G. d. Zeitg. Beuthen.

Bew. ein eleg. möbl.

Büro 5x5 gr. Telefonanschl. I. Etg.

Flurriegelgang, etwl. Schreibm. d. Verf.

am Kai.-F.-3.-Pl.

Miete nur 15 Mtl. Erlangeb. u. B. 995 an die G. d. Zeitg. Beuthen.

Bew. ein eleg. möbl.

Büro 5x5 gr. Telefonanschl. I. Etg.

Flurriegelgang, etwl. Schreibm. d. Verf.

am Kai.-F.-3.-Pl.

Miete nur 15 Mtl. Erlangeb. u. B. 995 an die G. d. Zeitg. Beuthen.

Bew. ein eleg. möbl.

Büro 5x5 gr. Telefonanschl. I. Etg.

Flurriegelgang, etwl. Schreibm. d. Verf.

am Kai.-F.-3.-Pl.

Miete nur 15 Mtl. Erlangeb. u. B. 995 an die G. d. Zeitg. Beuthen.

Bew. ein eleg. möbl.

Büro 5x5 gr. Telefonanschl. I. Etg.

Flurriegelgang, etwl.

# Das Telephon gibt Lichtsignale

In Fabrikationslagen, in Gartenslokalen und Siedlungshäusern, überall da, wo man das Telefon öfters einmal für einige Zeit unbenötigt lässt, ist es wünschenswert, daß ankommende Telephongespräche sich nicht nur durch das übliche Klingelzeichen, sondern auch durch besondere akustische oder optische Signale bemerkbar machen. Dieser Vorberührung wird die Reichspost mit einem besonderen Starkstromschaltkreis gerecht, das bei jedem normalen Hauptanschluß angebracht werden kann. Da es von der Starkstromleitung gespeist wird, ist es von örtlichen Batterien, die ja immer besonders gepflegt werden müssen, unabhängig. Das Metzais besteht aus einem kleinen Kasten, in dem die einzelnen Schaltorgane untergebracht sind. Von ihm aus führt eine besondere Leitung nach dem eigentlichen Signalgerät, das vom Zeilnetzwerk selbst zu beschaffen ist. Als Signallanlagen kommen wohl vor allem Wecker, Glühlampen, Lichtschalter mit der Aufschrift „Telefonrechner“ oder Hörer in Frage. Um soviel er sorgt dafür, daß mehrere Signallanlagen zugleich eingeschaltet werden können. Die sichtbaren oder laut hörbaren Signale werden ein und ausgeschaltet, indem an dem Starkstromschaltkreis ein kleiner Schalter betätigt wird. Für das Starkstromschaltkreis ist zur Zeit lediglich eine einmalige Anschaffungsgebühr in Höhe von 8 Mark und einem monatlichen Unterhaltsbeitrag in Höhe von 0,50 Mark zu zahlen. Dabei sind Stromkosten, die durch die Zubetriebsleistung der Signallanlage entstehen, nicht einberechnet.

## Kurzschluß kann verhütet werden

Wenn bei einem Brande die Ursache seiner Entstehung nicht sofort geklärt werden, so nimmt man aus Bequemlichkeit nur allzuleicht Kurzschluß an. Da muß zunächst festgestellt werden,

dass Kurzschluß nur bei Starkstrom eintreten kann, und da auch nur im Falle, wo die Sicherungen nicht in Ordnung sind. Unter Sicherungen versteht man absichtlich stark geschwächte Stellen der Leitungen, die aus einem dünnen, genan benutzten Drahtchen bestehen, das durchschmolzen oder durchbrennt, wenn eine bestimmte Stromstärke auftritt, die für die Leitung gefährlich werden könnte. Zt das einmal der Fall, dann ist noch immer nicht mit einer Brandgefahr zu rechnen, denn der beim Durchbrennen entstehende Flammenbogen wird bei den gebräuchlichen Haussicherungen vom Sand erstickt, in den das Drahtchen eingebettet wurde. Es kommt also darauf an, daß diese Sicherungen immer in Ordnung gehalten werden. Vor allen Dingen dürfen Sicherungen niemals gestrichen werden. Tut man es dennoch, so spielt man leichtfertig mit der Feuergefahr. Entsteht nachher wirklich ein Brand, dann hat der Schuldige keinerlei Ansprüche auf Entschädigung durch Brandkassen und Feuerversicherungen. Aber nicht nur die Sicherungen sollen gut behütet werden, die ganze elektrische Anlage muß vorsichtig behandelt werden. Auf diesem Gebiet haben sich aber viele Unfälle eingeschlichen, die man sich schnell wieder abgewöhnen sollte. Da werden Schalter als Kleiderhaken benutzt, Leitungen sind gut genug dazu, als Wäschekleine zu dienen, und wer hätte nicht schon Anschlußbügeln in die Hand genommen und mit ihnen gespielt. Die Folge davon ist, daß die Lampen zu flackern anfangen oder gar erneutे Störungen eintreten. Dann muß man den Schaden gleich durch den Fachmann befehligen lassen, und zwar muß dafür Sorge getragen werden, daß nicht nur eine neue Sicherung eingefügt wird, sondern daß man nach der Ursache des Durchbrennens der Sicherung sucht, denn Sicherungen schlagen nur durch, wenn irgendwo etwas nicht in Ordnung ist.

**Fensterputzen — keine schwierige Arbeit mehr**

Recht schwierig und durchaus nicht ungefährlich gestaltete sich das Putzen der Fenster und besonders der Oberfenster für die Hausfrau. Nimmt man den neuen Fensterputzer zu Hilfe, dann kann man ohne halsbrecherisches Klettern auf Leitern und Fensterbrettern alle schwer erreichbaren Doppelfenster von innen und von außen einschließlich der Ecken und Ränder sauber putzen. In einem ungefähr 1½ Meter langen, gebogenen Stiel ist eine Bürstfläche angebracht, an der das Leder über der Bürstlappen mit einem einzigen Griff ein- oder ausgespannt werden kann. Durch eine Stellschraube kann der Stiel aufgerichtet nach Bedarf eingestellt werden. Die Bürstfläche schmiegt sich steif den Fenster Scheiben an und dringt mit eigens dazu angebrachten Gummiringen in alle Ecken und holt auch da den Schmutz heraus.

## Ein billiger Heißwasserapparat

Es gibt jetzt einen Apparat, der kostengünstiges warmes Wasser liefert und zugleich die Raumheizung ersetzt. Der Apparat, der für einen Kohlenherd gedacht ist, wird mit einem Handgriff auf das lezte Herdloch vor den Schornsteinabzug gestellt. Die Feuergröße erhält zunächst die aufstehenden Kochtöpfe und streichen dann im Innern des Apparates, an einer Scheidewand entlang, einmal auf und ab und gehen zuletzt in den Schornstein. Das kalte Wasser wird in einen röhrenförmigen Behälter rund um den offenen Mittelraum gefüllt und erwärmt sich in ganz kurzer Zeit. Es hält sich auch noch lange nach dem Ausgehen des Feuers warm. Durch einen Hahn können beliebige Mengen abgelassen werden. Der Apparat, der aus verzinktem Blech hergestellt wurde, kostet ungefähr acht Liter.

## Die Türrutsche als Schrank

Mag die neue Wohnung, in die wir jetzt am 1. April gezogen sind, noch so schön sein, irgend eine Kleingefäß bleibt doch stets zu wünschen übrig. In manchen Wohnungen gibt es allzu viele Türen. Die eine oder die andere

ist als Durchgang ganz unnötig, man kann sie also gut entbehren. Hier aus der Not eine Tugend zu machen, ist nicht allzu schwer. Auf der einen Seite, wo die Tür in der Ebene der Wandfläche liegt, verkleidet man sie mit Tapete. Dadurch wird die Wand verlängert, und man kann eine Kommode oder ein Tischchen darin aufstellen. Sind genügend große Möbel vorhanden, dann braucht man die Tür nicht einmal zu tapeten, sie wird einfach verdeckt. Auf der anderen Seite aber bildet die Tür eine Nische. In diese kann man Überbretter anbringen, sodass sich die verschiedenen Dinge darin aufbewahren lassen. Man bereichert sein Zimmer dadurch um ein Schuh- oder Waschschrank. Ist die Nische tief genug, dann kann man sie bei sinnmäßer Ausgestaltung sogar in einen Kleiderschrank verwandeln. Als Abschluß des Schrankes dient ein Vorhang oder eine leichte Brettertür.

## Ein Einsatz für den Waschkessel

Seit langem schon tun die Dampfspülmaschinen, die während des Kochens automatisch die heiße Seifenlauge ständig durch die Wäsche treiben, gute Dienste. Eine solche Maschine ist aber ziemlich teuer und gelangt dadurch nur in verhältnismäßig wenige Haushaltungen. Jetzt ist ein Einsatz geschaffen worden, der die gleiche Wirkung erzielt. Man setzt den Sprudelwäsche in den Waschkessel, gießt dann das Wasser mit den Seifenmitteln hinein und legt die aufgelockerte Wäsche um den Einsatz herum, wo sie dann festgedrückt wird. Dann läuft man eine halbe Stunde toben. Im oberen Teil des Topfes, der von Wäsche frei geblieben ist, bildet sich Dampf, der auf die Länge drückt und diese durch den unteren Teil des Einsatzes treibt, der einem durchlöcherten Trichter gleicht. Durch ein hohles Rohr steigt sie nach oben und tritt wieder aus. So kreist die tosende Lauge ständig und durchspült alle Teile der Wäsche, indem sie sie gründlich säubert. Mit diesem Sprudeler erhält sich ein Vor- oder Nachwaschen.



## Fettansatz

garnicht erst auftreten lassen. Bei Hängelieb, starken Hüften, lästig und unschönem Fettansatz kein beendiges Korsett tragen, sondern durch eine richtig wirkende Unterleib-Binde Versäumtes wieder gutmachen.

**Thalysia-Edelmieder**  
kräftigt durch seine Leibstütze die geschwächten Leibmuskel und macht aus der korpulenten, schwerfälligen Dame wieder die normal geformte, leicht bewegliche Frau mit freiem Atem, geregelter Verdauung und guter Figur. Über die Gefahren der Körperentstellung belehrt Ratgeber Nr. 5 „Verlorene Körperschönheit“, verschl. Zusendung 80 Pfg., Thalysia-Katalog „Die gesunde und gepflegte Frau“, mit wichtigen Aufklärungen im Laden kostenlose.

## Hygiene-Reformhaus

### THALYSIA

Gleiwitz, Wilhelmstr. 49c (am Kanal)  
Benthen O.S., Bahnhofstraße 18,  
neben Hotel Kaiserhof

Weltprogramme —  
Unterhaltung —  
„Land und Siedlung“ —  
„Hier und Dort“ —  
Senderliste,  
Kritik, Bilder,  
Geschenk auch im  
kleinsten Ort. — Das ist  
„Der Deutsche Rundfunk“  
Juni post\*

Stets 76 Seiten stark  
(Zweieinhalf Groschen  
kost' die Nummer,  
Im Monat macht's noch  
nicht' ne Mark!)

Bei Postabonnement sogar  
nur 85 Pfennig und 6 Pfennig  
Zustellgebühr

\* Für Rundfunkhörer Probeheft  
unverbindlich und kosten-  
los vom Verlag, Berlin N 24

# Kleiderstoffe

## aus unserer unüber- treffbar reichhaltigen Auswahl:

**Mantelstoff** 2.90  
neuartige Bouclébindung, 140 cm breit, Meter  
Frühjahrssorten, 140 cm breit, Meter

**Kostüm-Shetland** 3.40  
reinwollenes Gewebe in mode oder  
grauen Sportanzügen, 140 cm br., Meter

**Woll-Sandkrepp** 4.75  
reinwollenes Kreppgewebe für Kleider  
und Complett, moderne Farben, auch  
schwarz und marine, 130 cm br., Meter

**Biesenkrepp** 2.80  
reine Wolle, gestreifte Webart, für  
Kleider und Complett, aparte Farben,  
ca. 98 cm breit . . . . . Meter

**Wollmusselin** 1.60  
reiche Auswahl geschmackvoller Neu-  
heiten, ca. 78 cm breit . . . . . Meter

**Bemberg-K.-Seide** 1.70  
für Sommerkleider, entzückende, neue  
Druckmuster . . . . . Meter

**Marocain-Druck** 2.75  
reiche Auswahl interessanter Frühjahrs-  
Neuheiten, ca. 95 cm breit . . . . . Meter

**Ottomane-Druck** 3.50  
kunstseidenes Rippen-Gewebe in  
schönem, wirkungsvollen Druckmustern,  
ca. 95 cm breit . . . . . Meter

**Honan-Seide** 2.90  
Qualität „Best-Best“, Original-China-  
Naturseide, reiche Farbauswahl,  
ca. 88 cm breit . . . . . Meter

**Vogue u. Ulstein-Schnittmuster**  
sind in unserer Kleiderstoff-Abteilung zu haben

**Frühjahrs-Preisliste**  
auf Verlangen kostenlos!

Zahlungserleichterung  
durch die Kunden-Kredit G. m. b. H.

LEINENHAUS  
**BIELSCHEWSKY**  
BEUTHEN/O.S. × GLEIWITZ



Unter diesem Wahrzeichen für beste  
deutsche Wertarbeit zeigen wir in  
wohnfertig ausgestatteten Räumen eine  
sehenswerte Ausstellung

## »DIE WOHNUNG UNSERER ZEIT«

mit den unübertrefflich schönen und  
preiswerten

## deutschen Wohnungskunst- (WK) MÖBELN

sowie eine Fülle von anderen Spitzen-  
leistungen gediegener Qualitätsmöbel

Zwanglose Besichtigung erbeten.  
Auf Wunsch Sonderprospekt.

MÖBELFABRIK UND EINRICHTUNGSHAUS  
**FEDOR EHL, OPPLEN**  
NIKOLAISTR. 36, GEGENÜBER DER KREUZKIRCHE



Für dringende  
Fälle  
elektr. Reparaturen  
und Installationen  
Tag und Nacht erreichbar!

## Lohnbrut!

b. 100 Eiern 10 Pf.	pro Stück
Leghorn-Küken 0,60	
Rhode-Änder 0,60	
Barnevelder 0,60	
Stolainer 0,60	
Leghorn 8 Tage alt 0,65	
" 14 0,75	
" 3 Wochen alt 0,90	
hierbei Hennen- u. Hähnchenküken zu gleichen Teilen.	
Kreuzungs- Entchen 0,60	
Peking 0,75	
Junghennen a. An- frage! Fordern Sie Lohnbrutbeding.	
Aufgezügelter Farm Martin Quander, Breslau 21, Gräflichenerstr. 281 Telefon 85 366.	
Im geschäftlichen u. privaten Leben entscheidet über Erfolg oder Miß- erfolg immer	

Die kleine Anzeige

ist der große  
Mittler unter  
den Menschen

der gute Eindruck  
Verlagsanstalt Kirsch & Müller GmbH.

# Kommunistische Verbrecher im Saargebiet

Schwerer Angriff auf einen Polizeibeamten

Telegraphische Meldung

Dudweiler, 31. März. In der Nacht zum Karfreitag wurde der Polizeibeamte Petrit, als er vom Dienst nach Hause ging, von zwei berüchtigten Kommunisten, dem etwa 25mal vorbestraften Heinrich Führ und dem eben erst aus dem Gefängnis entlassenen Bäckere, überfallen und so bedrängt, daß er ihnen mit Anwendung der Schußwaffe drohen mußte. In der Nähe einer Wirtschaft gesellte sich zu den beiden Strolchen noch eine leiche Mann starke Kommunisten, die sich ebenfalls die Schußwaffe drohen mußten. Die Verbrecher schlugen den Beamten nieder und mißhandelten ihn in rohster Weise mit Schlagwaffenzeugen. Petrit erhielt dabei auch einen Stich in den Rücken, vermutlich mit seinem eigenen Säbel. Als einige Männer dem Beamten zu Hilfe kamen, ergreiften die Strolche die Flucht, nachdem sie noch einen Schuß abgegeben hatten, der einen Verfolger, namens Amann, schwer verletzte. Der Beamte liegt bei voller Bewußtheit hoffnungslos darunter, während Amann nach der Entfernung des Geschosses mit dem Leben davonkommen dürfte. Vier der Täter konnten verhaftet werden. Es handelt sich durchweg um vielfach vorbestrafe Kommunisten. Der flüchtige Kommunist Führ wurde später in einer Wirtschaft in Dudweiler gleichfalls von einem Polizeibeamten gestellt. Er leistete Widerstand und wurde im Handgemenge von den Polizeibeamten, der in der Notwehr von der Waffe Gebrauch mache, tödlich verletzt.

## Saarkundgebung der Sportler

Telegraphische Meldung

Berlin, 31. März. Die Berliner Sportgemeinde hatte am Sonnabend zu einer großen Saarkundgebung aufgerufen, in deren Mittelpunkt das Fußballspiel Brandenburg — Saar stand. Strahlende Frühlingssonne lag über dem Preußenplatz auf dem Tempelhofer Feld, der mit den Fahnen des neuen Deutschland und des Saarlandes geschmückt war. Die Teilnehmer an der Kundgebung marschierten geschlossen in die Kampfbahn, voran eine Gruppe saarländischer Bergmänner in ihrer schmucken Tracht mit der alten Fahne der Inspektion Sulzbach — Saar, gefolgt von einer Feldgendarmerie-Abtzung unter Führung des Sturmbannführers Wienand. Daran schlossen sich die Fahnen des Berliner Sängerbundes, die Saarsänger. Nach gesanglichen Darbietungen der Sängergruppen erinnerte Verbandsdirektor Vogl an den heldenmütigen Kampf, den die Saarbevölkerung seit 14 Jahren um ihr Deutschtum führt. Jetzt setzte der Endkampf ein, für den es noch einmal alle Kräfte zusammenzufassen gelte, damit das ungeheure Unrecht des Versailler Diktates wieder gutgemacht werde. Die Lösung für diesen Kampf habe der Führer selbst bei der gewaltigen Kundgebung am Niedermal-Denkmal gegeben: „Festlos zurück zum deutschen Mutterland!“ Nach dem Abmarsch erschienen, von neuen Jubelstürmen empfangen, die beiden Fußballmannschaften.

## Kommunistische Organisation in der Tschechoslowakei

Telegraphische Meldung

Prag, 31. März. Die Sicherheits- und Polizeihöden beobachteten bereits seit längerer Zeit, daß im ganzen Staatsgebiet eine erhöhte umstrittene Tätigkeit betrieben wurde, die besonders eine Verzehrung der Wehrmacht und die Verbreitung von Unruhen in ihren Reihen anstrebe. Es wurde festgestellt, daß es sich um ein ausgedehntes Netz von Spionage- und antimilitärischer Propaganda handle. Als einer der Hauptorganisatoren der Aktion wurde der ehemalige Bäcker Krampl, der zuletzt als Redakteur der kommunistischen Zeitung "Rovnoit" tätig war, sichergestellt. Er unterhielt mit einer

# Aus aller Welt

Frauen haben oft seltsame Einfälle . . .

Prag. In dem vorliegenden Fall handelt es sich um eine Zigeunerin in der Tschechoslowakei. Sie erzielte eines Tages auf der Gendarmeriestation und erklärte, daß sie vor drei Jahren irgendwo 700 Kronen gestohlen habe. Dieser Diebstahl war tatsächlich ausgeführt worden und unaufgeklärt geblieben. Die Gendarmerie befiehlt also die Zigeunerin in Haft, und der Staatsanwalt bekommt die Sache in die Hand. Er vernahm Zeugen, und dabei stellte sich heraus, daß die Zigeunerin, die sich selbst der Tat bezichtigt hatte, unmöglich die Täterin gewesen sein könnte. Der Staatsanwalt hielt ihr das vor, und schließlich erfuhr er auch den Grund der Selbstbezichtigung. Die Zigeunerin, Mutter von fünf Kindern, wollte auf diese Weise ihren Mann zwingen, einmal selbst für die Kinder zu sorgen. Er war ein „loches Huhn“ und überließ alle Bürden der Erziehung und des Unterhalts der Kinder seiner Frau. Das passte ihr auf die Dauer begreiflicherweise nicht. Und da kam sie auf den Gedanken, sich einsperren zu lassen, und dadurch einen Zustand zu schaffen, der den allzu bequemen Ehemann zwang, für seine fünf kleinen Kinder zu sorgen. Es war ein seltsamer Einfall und eine nicht alltägliche Rache. Aber es heißt, daß „Papi Zigeuner“ inzwischen allerdings gelernt hat und seine väterlichen Pflichten erheblich ernster nimmt als vorher.

Die Schandtaten einer Räuberbande

Warschau. Das oberste Gericht in Warschau hat über eine ungewöhnliche Strafsache entschieden, die bereits durch sämtliche Vorinstanzen gegangen war. Es handelt sich um die Verurteilung einer neunzehnjährigen Räuberbande, die vor Jahren in der Umgebung von Somza, südlich der ostpreußischen Grenze, eine Reihe ungewöhnlicher Verbrechen verübt. Diese Bande hat im Laufe von mehreren Jahren 34 Personen umgebracht, davon acht Personen bei einem einzigen Überfall. Es wurden zur Erbeutung von Bargeld und kostbarsten ganze Familien hingemordet und selbst die unverdinglichen Kinder nicht verschont. Das oberste Gericht hat die Todesstrafe durch den Strang gegen drei Mitglieder der Bande bestätigt, alle übrigen wurden zu hohen Kerkerstrafen verurteilt.

Der Feiertage wegen erscheint die nächste Ausgabe der „Ostdeutschen Morgenpost“

## Dienstag mittag

Spitzen aus Paris

Wien. Auf echten Spitzen liegt in Österreich ein sehr hoher Zoll. Maschinenspitzen dagegen sind zollfrei. Nun ist es außerordentlich schwierig, die echten von den imitierten zu unterscheiden. Manchmal sollen selbst Kenner dazu nicht in der Lage sein. Geschweige denn ein gewöhnlicher Zollbeamter. Dieses Unvermögen versucht dieser Tage ein pfiffiger Wiener Beamter durch seine Menschenkenntnis zu ersezten.

Es war da nämlich an eine Dame eine Sendung aus Paris gekommen, die außer einem Schreiben einen kleinen Spitzentragen enthielt. Da kein Absender angegeben war, bat der Zollbeamter die betreffende Dame, ihn in seinem Büro anzusuchen. Die Dame erschien auch, allerdings in Begleitung ihres Gatten. Der Beamte bat sie, den beigelegten Brief zu öffnen und zu lesen. Als sie das getan hatte, fragte er sie: „Bon vent, grädige Frau, haben Sie die Spitzen erhalten? Ist der Absender ein Herr oder eine Dame?“ Die Gefragte war zunächst über die indirekte Frage ein wenig erstaunt, dann antwortete sie schnell: „Es ist das Geburtstagsgeschenk einer Freundin an mich.“ Aha, dachte der Beamte, Freundinnen pflegen sich nicht so wertvolle Geschenke zu machen, besonders, wenn man die billigen von den teuren nicht unterscheiden kann. Also werden es Maschinenspitzen sein. Mit freundlichem Lächeln also überreichte er der Dame die Sendung: „Bitte schön, die Spitzen sind zollfrei!“

Die Dame war erfreut, daß ihr Mann den kleinen Schwindel nicht bemerkt hatte, denn in Wirklichkeit war der Absender ein glühender Verehrer von ihr, den sie im Sommer in Paris kennengelernt hatte. Nach größerer Wahrheitlos ihre Freude gewesen, wenn sie geahnt hätte, daß ihr die „Menschenkenntnis“ des Zollbeamten die Zahlung eines recht beträchtlichen Zolls erwartet hätte. Denn die Spitzen des Parisers waren selbstverständlich echt. Echt wie seine Verehrung.

Reicher Grundbesitzer zum Bettler geworden

Belgrad. Nach einer Belgrader Meldung brannten in dem Dorf Zanga in Bosnien achtzig Häuser nieder, da das Feuer infolge eines starken Sturmes sich schnell ausbreiten konnte. Die Löschgeräte befanden sich in einem unbrauchbaren Zustand, und die Einwohner mußten tatenlos der Ausbreitung des Brandes zusehen. Erst mit Hilfe eintreffenden Militärs konnte das Feuer, das einen Tag und eine Nacht gewütet hatte, eingedämmt werden. Der Schaden ist sehr groß, da niemand versichert war. Ein reicher Grundbesitzer wurde durch den Brand zum Bettler. Er verlor fünf Häuser und außerdem ca. 360 000 Goldbinare, die er in seiner Wohnung verstaut hatte.

Unheimliche Drohbriefe

London. Im englischen Innenministerium und im Londoner Polizeiamt herrschte Unruhe über namenlose Drohbriefe, die seit einiger Zeit an den Ministerpräsidenten gerichtet werden, ohne daß es bisher gelungen ist, den Schreibern auf die Spur zu kommen. Die Polizei ist völlig im Unklaren, ob es sich wirklich um eine Drohung oder nur um einen großen Unzug handelt. Der Ministerpräsident Mac Donald will von seiner täglichen Gewohnheit, allein im St.-James-Park spazieren zu gehen, nicht ablassen. Er wird jetzt unauffällig von zwei geheimen Kriminalbeamten überwacht; ebenso hat man ihm dringend nahegelegt, eine andere, besser zu übernehmende und zu bewachende Wohnung zu beziehen.

# REIZENDE FRÜHJAHRSSSTOFFE

Besichtigen Sie meine Oster-Ausstellung

zu billigen Preisen

Kauf Sie auf Kredit durch  
die KKG, Bahnhofstraße Nr. 31

<b>Crêpe Relief</b> der beliebte reinwollene Kleiderstoff alle Farben, 95 cm breit <b>1.98</b>	<b>Traverlaine</b> ein moderner, reinwollener Kleiderstoff, alle Farben 130 cm breit <b>8.25</b> 95 cm breit <b>2.40</b>	<b>Crêpe Lucia</b> das hochmoderne Gewebe in reiner Wolle, moderne Farben, 95 cm breit <b>2.75</b>	<b>Crêpe Linea</b> der einfarbige, reinwollene Streifen- stoff, gedieg. Qual., alle Farben, 180 cm <b>3.95</b>	<b>Crêpe sable</b> die große Frühjahrssneute, reine Wolle, schöne Farben 130 cm breit . . . . . <b>4.95</b>	<b>Crêpe Melange</b> der hochmoderne Frühjahrsstoff aus Wolle mit bester Kunstseite, Mouline-Charakter, mod. Farben, 95 cm breit . . . . . <b>4.95</b>
<b>Frühjahrsmantelstoff</b> wollene Qualität, 140 cm breit <b>1.98</b>	<b>Fresco-Bouclé</b> Mantel- und Kostümstoff, mode und grau, gute wollene Qualität, in apartem Charakter, 140 cm breit . . . . . <b>2.95</b>	<b>Frühjahrsmantelstoff</b> mode meliert, reine Wolle, 140 cm breit <b>3.95</b> , <b>2.95</b>	<b>Reinwollene Mantelstoffe</b> in Boucle und Kashaart, mode und grau, beste Qualitäten 140 cm breit . . . . . <b>3.95</b>	<b>Kostümstoff</b> reine Wolle, schwarz u. marine, mit feinen weiß. Streifen, 140 cm br. <b>6.50</b> marinen u. braun, mit weißen Streifen reine Wolle, 140 cm breit . . . . . <b>5.90</b>	<b>Crêpe Marocco</b> aparte Druckmuster, 94 cm breit, <b>2.48</b> <b>2.95, 2.75,</b>
<b>Crêpe-Satin-Druck</b> herrliche Blumen- u. Tupfenmuster auf guter, künstlicher Seide 94 cm breit . . . . . <b>3.95</b>	<b>Crêpe Sabella</b> das neue Sandcrêpegewebe aus bester künstl. Seide, <b>3.75</b>	<b>Die neue Karomode</b> Flamisol, Georgeette etc. entzückende, gewebte, kleine, bunte u. zweifarbig. Karos, künstliche Seide 95 cm breit . . . . . <b>3.95</b> , <b>3.50</b>	<b>Wollmousseline</b> Punkt, Karo, Streifen, Blumen und andere neue Muster, 80 und 70 cm breit, <b>1.98</b> , <b>1.48</b> , <b>1.28</b>	<b>Crêpe Selenia</b> das bewährte Panama-Vistra-Ge- webe, alle Pastellfarben 70 cm breit . . . . . <b>69</b>	<b>Selenia-Druck</b> entzückende Blumenmuster auf pastellfarbenem Grund 70 cm breit . . . . . <b>98</b>
<b>Vistra-Bouclé</b> weichfließende Qualität, alle Pastellfarben, 70 cm breit . . . . . <b>1.10</b>	<b>Strandkleiderstoff</b> Ursula — weiß und pastellfarben, neuartiges Baumwoll- gewebe, 70 cm breit <b>98</b>	<b>Dirndl-Crêpe „Resi“</b> entzückende bunte Karo-Muster, ca. 70 cm breit . . . . . <b>69</b>	<b>Dirndl-Stoff „Beate“</b> ausgezeichnete Qualität, aparte, bunte Karos 70 cm breit . . . . . <b>55</b>	<b>Trachten-Cretonne</b> für Kleider und Schürzen, hübsche bunte Muster, 80 cm breit . . . . . <b>69</b>	<b>Glasbatist</b> Blümchendruck, eine besonders hübsche Neuheit 105 cm breit . . . . . <b>2.60</b>

**HEINRICH COHN, BEUTHEN O.S.**  
**GLEIWITZER STR. 11**

# Handel – Gewerbe – Industrie

**Freiheit und Brot:**

## Der Sinn der deutschen Revolution

„Arbeiter und Unternehmer müssen sich darüber im klaren sein, daß vom Geiste, in dem das Unternehmen geleitet wird, alles abhängt“ / Von Reichsminister des Innern Dr. Wilhelm Frick, MdR.

Der Anfang April erscheinenden neuen Nummer des „Arbeiterum“ entnehmen wir den folgenden, beachtenswerten Aufsatz des Reichsinnenministers.

Die Schriftleitung.

Als Adolf Hitler am 30. Januar 1933 die Macht übernahm, fand er folgende Lage vor: Außenpolitisch war das Reich völlig isoliert, innenpolitisch lag es dannieder, eine Regierungskrise hatte die andere gejagt, blutiger Terror der Marxisten lastete auf den Straßen und über dem Betrieb, schwerste Wahlkämpfe folgten einander in wilder Hast, und ohnmächtig ließ den sterbende Parlamentarismus allem seinen Lauf; die Steuerlasten drückten immer schwerer, die Wirtschaft war nahezu vernichtet: mehr als sechs Millionen Erwerbslose waren das Opfer des Systems. Volk und Reich standen vor dem Abgrund.

In zwei Vierjahresplänen gedachte der Führer die Zeit des Verfalls und der Not zu überwinden. Das erste Jahr der Regierung Adolf Hitlers ist vorüber, und jeder, der nicht bösen Willens ist, muß anerkennen, daß unverhüllte Arbeit für die Wiedergemeinschaft von Volk und Reich geleistet worden ist.

Mehr als 2½ Millionen Erwerbslose haben wieder Arbeit und Brot gefunden. Das Winterhilfswerk hat im Zeichen der Volksgemeinschaft Millionen Deutschen geholfen.

Eine noch niemals in solchem Umfange organisierte Arbeitsbeschaffung hat erreicht, daß auch im Winter die Erwerbslosenzahl sank, und sie wird jetzt im beginnenden Frühjahr erst recht vielen Zehntausenden neue Arbeit bringen.

Vertrauen und Hoffnung in die eigene Kraft sind wieder eingekehrt und geben Gewähr dafür, daß das Ziel Adolf Hitlers erreicht wird.

**Das Ziel heißt: Freiheit und Brot!**

Freiheit und Brot war die Lösung der deutschen Revolution von 1933. Sie war der Aufstand des deutschen Volkes gegen den zerstörenden Klassenkampf, gegen den Parlamentarismus und gegen die Reaktion. Die Befreiung des deutschen Volkes aus politischer Zerrissenheit, wirtschaftlicher Ohnmacht und nationaler Ehrlosigkeit war ihre Aufgabe.

Nach der Machtgreifung hat die Regierung Adolf Hitlers planmäßig alle Hindernisse des Aufstiegs aus dem Wege geräumt und mit einer großzügigen Gesetzesarbeit den Neubau von Staat und Wirtschaft in Angriff genommen.

Auf dem Gebiete der Sozialversicherung wies die Regierung den Verhältnissen in den Betrieben durch das Gesetz zur Ordnung der nationalen Arbeit vom 20. Jan. 1934 neue Wege, während sie in der Staatsverfassung mit dem Gesetz über den Neuaufbau des Reiches vom 30. Januar 1934 die endliche Schaffung des deutschen Einheitsstaates der Verwirklichung entgegenführt.

Müssen beim Neubau des Reiches die hemmenden Kräfte geistig längst überwundenen Staatsgliederungen endgültig ausgeschaltet und ein mächtiges, in allen Teilen einheitlich geführtes deutsches Reich geschaffen werden, so hat das Gesetz zur Ordnung der nationalen Arbeit die Aufgabe, die Schicksalsverbundenheit von Arbeiter und Unternehmer in den Betrieben zur Tat werden zu lassen. Der Staat wird durch seine Organe, die Treuhänder und Ehrengerichte, darüber wachen, daß in den Betrieben Gerechtigkeit und Standesehrerei herrschen. An Stelle der zerstörenden Kämpfe muß die Zusammenarbeit aller treten, denn alle haben der Volksgemeinschaft, deren Mitglieder wir auf Gedeih oder Verderb sind, zu dienen. Arbeiter und Unternehmer müssen sich darüber im klaren sein, daß vom Geiste, in dem das Unternehmen geleitet wird, letzten Endes alles abhängt.

Der Geist der neuen Volks- und Betriebsgemeinschaft aber ist der Geist der nationalsozialistischen Bewegung. Ehre, Treue und Pflicht sind ihre unerschütterlichen Grundlagen.

Die große Erhebung des deutschen Volkes war nur möglich, weil auch

der deutsche Arbeiter

nach einer fast unerträglich langen Leidenszeit erkannt hatte, wie sehr das Schicksal des Reiches sein eigenes Schicksal, die Not des Vaterlandes seine Not und die Ehre der Nation seine Ehre ist. Die deutschen Arbeiter hatten erkennen gelernt, wie unsinnig es war, dem Bezug auf die „internationale Solidarität“ nachzuhängen, und sie fühlten immer deutlicher, daß ihnen niemand in der Welt im Kampf um Arbeit, Freiheit und Gleichberechtigung helfen würde — wenn nicht die eigene Volksgemeinschaft.

Das ist der höchste Gewinn der nationalsozialistischen Revolution, aus der die wahre Volks-

gemeinschaft im Geiste Adolf Hitlers entstehen muß: Der Sieg des Gedankens der Schicksalsverbundenheit aller Deutschen!

Aus dieser Erkenntnis heraus hat der Nationalsozialismus den Arbeiter als gleichberechtigtes Mitglied in die Formationen der Partei aufgenommen und den einzelnen nicht gefragt, woher er komme, ob er Arbeiter sei oder Student, sondern ihn nur danach bewertet, was er für den Freiheitskampf seines Volkes zu leisten und zu opfern bereit sei.

**Die Lehre von der keine Klassen- und Standesunterschiede kennenden Volksgemeinschaft trug die NSDAP mit Hilfe einer Spezialtruppe, der NSBO, auch in die Betriebe hinein,**

und der Erfolg bewies die oft von der NSDAP aufgestellte Behauptung, daß der Marxismus dem deutschen Arbeiter nur ein Notbehelf war, an dem er sich nur so lange wie an einem rettenden Strohhalm klammerte, als keine bessere Idee da war. Aber als in der nationalsozialistischen Idee tatsächlich die Sehnsucht von Millionen deutscher Arbeiter nach einem Volk, das auch sie in seine Gemeinschaft aufnahm, erfüllt war, war der Damokleen gebrochen, und der Arbeiter und Angestellte gliederte sich freudigen Herzens in die Front der Hitler-Bewegung ein.

Nach dem Sieg der nationalsozialistischen Revolution konnten durch die Übernahme der Gewerkschaften in nationalsozialistische Führung die letzten Bollwerke klassenmäßigen Denkens vernichtet werden, und als auch das Unternehmertum durch Auflösung seiner sogenannten Unternehmerverbände

den Durchbruch einer neuen, die Gemeinschaft vorbehaltlos bejahenden Gesinnung eindeutig unter Beweis stellte, war der Weg frei, um die Menschen, die im Betrieb letzten Endes auf Gedächtnis und Verderben aufeinander angewiesen sind, in der Betriebsgemeinschaft zusammenzuführen und -zufassen.

Die Betriebsgemeinschaft wird in Zukunft die Grundlage sein, auf der sich das betriebliche Leben abspielt, in dem alle, der Betriebsführer sowohl als auch der Arbeiter und Angestellte, als gleichberechtigte Mitglieder einer Kameradschaft gemeinsam die Aufgaben lösen werden, ohne deren Vereinigung keiner von ihnen wird leben können. Denn es ist ein Irrtum, zu glauben, daß es zum Beispiel dem Unternehmer um so besser ginge, als es dem Arbeiter schlecht geht. Nein, die Geschichte hat das Gegenteil bewiesen: Je besser es dem Arbeitnehmer nicht nur materiell geht; sondern um so mehr er als Gleichberechtigter sich mit dem Betriebe verbunden fühlt, um so arbeitsfreudiger und auch leistungsfähiger wird er sein. Und diese Arbeitsfreude setzt sich zwangsläufig in Mehrleistung für den Betrieb um. So ist die Betriebsgemeinschaft nicht nur wahrhafter Sozialismus, sondern trägt auch ihren Teil dazu bei, Leistung und Qualitätsarbeit zu fördern.

## Neue Aufgaben für das deutsche Handwerk

Von Reichshandwerksführer Präsident W. G. Schmidt, MdR., Wiesbaden

Die nationale Revolution hat durch ihre Taten binnen Jahresfrist ein neues Deutschland geschaffen. Sie hat als größtes Werk unter der starken Hand des Führers dem deutschen Volke die so notwendige Einigkeit gegeben. Neue Gesetze beseitigten alte Hemmungen. In die erstarnte Wirtschaft brachten die Maßnahmen der Reichsregierung neues Leben. Auch den Berufsständen wurden neue Aufgaben zugewiesen.

Das Handwerk hat sich schon immer zu einer berufsständisch geordneten Wirtschaft bekannt, die dem einzelnen die notwendige Freiheit läßt, die nur dort Grenzen gezogen werden, wo es des Volkes Wohl erfordert. In diesem Sinne hat das Handwerk auch festgehalten an seinen überlieferten organisatorischen Einrichtungen, die zum Teil in kückenloser Reihenfolge auf Jahrhunderte zurückreichen. Das beweist u. a. der Umstand, daß die Zahl der Innungen mit 10 802 im Jahre 1907 auf 17 720 im Jahre 1932 gestiegen ist. Diese Zunahme hat auch in den Folgejahren angehalten, so daß zur Zeit der Bestand der Innungen mit etwa 19 000 angegeben werden kann.

Den Dank des Handwerks hat sich die Reichsregierung durch das Gesetz über den vorläufigen Aufbau des deutschen Handwerks vom 29. November 1933 erworben, das einen alten Wunsch des Berufstandes erfüllend, nunmehr die Einführung allgemeiner Pflichtlehrzeiten festlegt, mit denen Errichtung in Kürze zu rechnen ist. Im nationalsozialistischen Sinne kann es auch nur liegen, wenn ganz allgemein dieses Gesetz für die Organisation des Handwerks das Führerprinzip bestimmt. Allerdings kann das Gesetz allein dem Handwerk wenig helfen, wenn nicht das Handwerk selbst in eigener Opferbereitschaft und selbstloser Mitarbeit dem gesetzlichen Rahmen den lebendigen Inhalt gibt. Und so scheint mir die wichtigste und primärste Aufgabe für die Innungen die zu sein, ihre Mitglieder im nationalsozialistischen Sinne zu erziehen. Eine solche Erziehung, die das Handwerk mit nationalem und sozialem Geist erfüllt, schließt eigentlich von selbst alle weiteren Folgerungen in sich.

Stand im Mittelpunkt der liberalistischen Wirtschaftsführung das herrschende Kapital und in seiner Gefolgschaft die schrankenlose Konkurrenz bzw. die Ausbeutung der Mitarbeiter, so stellt die nationalsozialistische Wirtschaftsauffassung bewußt den Menschen und sein Können in den Vordergrund.

Gewiß sollen sich in den handwerklichen Betriebsstätten alle Hände regen im munteren Bund, aber die Einstellung des Betriebsführers zur Gefolgschaft muß von einer tiefgründigen sozialen Gesinnung getragen werden. Eine

### neue Sozialmoral

muß im Handwerk ihren Einzug halten. Von ihr muß ergriffen werden die Regelung aller Lohn- und Arbeitsverhältnisse der Gesellen und Lehrlinge. Es muß eben jener Geist herrschen, den auch das Gesetz zur Ordnung der nationalen Arbeit kennt. Von derselben Gesinnung muß auch die Zusammenarbeit mit den Fachgesellschaften der Deutschen Arbeitsfront und mit den einzelnen Gesellen und Lehrlingen getragen werden, wenn es gilt, mit etwa noch vorhandenen Mißständen im Kost- und Logiswesen aufzuräumen. Vor dem neu zu bildenden Schiedsgerichten der Innungen haben Meister und Gesellen sowie Lehrlinge ihr Recht zu finden, wenn einmal Streitigkeiten, die das tägliche Leben immer mit sich bringt, ihrer Bereinigung und Eledigung zuzuführen sind. Grundsätzlich muß es

die ganze handwerkliche Familie sein — Meister, Gesellen und Lehrlinge — die der Geist des Nationalsozialismus als einziges Band und als zusammengehörende und durch nichts zu trennende Glieder umschließt. Eine solche Sozialmoral verbindet zugleich die Pflege des Gemeingefüses und der Standesehrerei mit der Fürsorge für Gesellen und Lehrlinge.

Auf fachlich-beruflichem Gebiet möchte ich in erster Linie auf die

### Regelung des Lehrlingswesens

eingehen. Wer als Lehrmeister einen Lehrling einstellt, übernimmt in erster Linie mit die große Pflicht, junge Menschen in allgemeiner Hinsicht zu brauchbaren Mitgliedern der menschlichen Gesellschaft zu erziehen und sie in den Handfertigkeiten und Fachkenntnissen des Berufszweiges richtig zu unterweisen. So sicher Lehrjahre keine Herrenjahre sind, so hat doch die notwendige Ausbildung seitens des Meisters mit liebevoller Sorgfalt zu erfolgen. Die Mithilfeleitung, die ein Lehrling seine Lehrzeit hindurch erfordert, darf keinen Meister verdrängen, Lehrlinge einzustellen, wenn die entsprechenden Voraussetzungen gegeben sind. Gereade jetzt, wo die Reichsregierung mit allen Mitteln einen neuen Generalangriff gegen die Arbeitslosigkeit unternommen hat, gilt es auch in diesen Hinsicht, die Maßnahmen der Reichsregierung zu unterstützen.

Besondere Lehrlingspfleger haben in den Innungen die Ausbildung der Lehrlinge zu überwachen. Die Erziehung der Lehrlinge im nationalsozialistischen Sinne kann sich im übrigen nur im Zusammenwirken mit der Hitlerjugend vollziehen.

Die Normativbestimmungen für Lehrverträge über Fragen des Kostgeldes, des Urlaubs usw. sind in einem Geiste zu regeln, der nicht mehr die früher vielfach anzutreffende kurzsichtige Auffassung kennt, die glaubte, mit dem Hinweis darauf, daß es früher auch nicht anders gewesen, jeglichen sozialen Fortschritt ablehnen zu sollen. Die Abhaltung von Zwischenprüfungen kann nur empfohlen werden, ebenso die Ausstellung von Lehrlingsarbeiten.

Auch für die

### Weiterbildung der Gesellen

ist in ausreichender Weise zu sorgen. Ich denke hier in erster Linie an die Errichtung und Unterstützung von Fachschulen und an die Förderung durch besondere Fortbildungskurse. Zur Vertiefung des allgemeinen Wissens und der besonderen Fachkenntnisse bleibt der Austausch von Gesellen nach dem Ausland. Enfräulehrweise ist es dem Reichsstand des Deutschen Handwerks gelungen, in Zusammenarbeit mit dem italienischen Handwerk die Voraussetzungen für einen regelmäßigen Austausch zu schaffen.

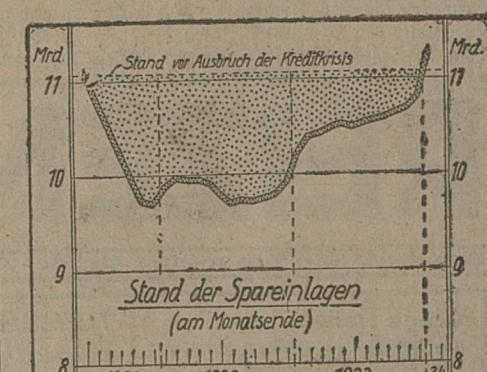
Die Losprechung der Lehrlinge aus Anlaß der Gesellenprüfung und die Losprechung der Gesellen aus Anlaß der Meisterprüfung hat in feierlicher Form vor sich zu gehen,

die soziale Verbundenheit so erhalten hat wie gerade im Handwerk.

Ich habe mich im vorstehenden Aufsatz auf die wichtigsten Aufgaben für das Handwerk beschränkt. Sie alle ergeben sich aus der nationalsozialistischen Haltung und Gesinnung. Unser Führer Adolf Hitler hat den Aufbruch eines neuen Reiches vollzogen. In treuer Gefolgschaft wollen wir alle dafür sorgen, daß ein neuer Frühling im deutschen Handwerk einzieht.

## Spareinlagen höher als vor der Julikrisis 1931

Die Spareinlagen in dem Spankassenetz des Reiches haben — vor allem infolge der erreichten politischen Stabilität und der damit verbundenen Vertrauensstärkung — seit Frühjahr vergangenen Jahres eine so erfreuliche Entwicklung genommen, daß Ende Dezember 1933 bzw. Ende Januar 1934 erstmals wieder der Stand der Spareinlagen vor Ausbruch der Kreditkrisis überschritten werden konnte. Damit ist eine wichtige zweite Etappe erreicht, denn von hier aus kann — nachdem die abträglichen Rückwirkungen aus der Finanzkrise behoben worden sind — nunmehr wieder an eine stärkere Ausweitung der Sparkassenkredite herangegangen werden, wie das vor kurzem auch von den Sparkassen angekündigt worden ist.



Zieht man eine Bilanz der Spareinlagenbewegung der letzten vergangenen Jahre, so sind folgende Tatsachen hervorzuheben. Kurz vor Ausbruch der Zahlungs-Kreditkrisis, nämlich Ende Juni 1931, stellten sich die Spareinlagen im Reich auf insgesamt 11,07 Milliarden RM. Unter den Auswirkungen der darauf folgenden Abhebungen (bekanntlich wurde damals Bargeld in weitgehendem Umfang gehamstert) sanken die Spareinlagen und erreichten mit 9,72 Milliarden RM Ende Juli 1932 ihren tiefsten Stand. Die Sparkassen hatten mithin in dieser Zeit etwa 1,36 Milliarden RM über die Zins- und Aufwertungsgutschriften hinaus durch Mehrabhebungen verloren. Diese Einlagenverluste sind seither nicht nur vollkommen ausgeglichen worden, sondern die Spareinlagenbestände von Ende Januar 1934 lagen mit 11,27 Milliarden RM, schon um beinahe 200 Mill. RM höher als vor der Julikrisis 1931. Zu dem starken Anwachsen der Bestände in den Monaten Dezember und Januar haben allerdings die üblicherweise gerade in diese beiden Monate fallenden Zinsgutschriften in Höhe von zusammen 250 Mill. RM wesentlich beigetragen.

# Ostern 1934

Professor Dr. R. Hennig:

## Nicht Sonnen-, sondern Mondfinsternis an Christi Todestag?

Eine neue Theorie — Christi Kreuzigung am 3. April 33

Vom naturwissenschaftlichen Standpunkt aus gesehen, ist das bemerkenswerteste Vorkommnis im biblischen Bericht über die Karfreitags-Tragödie von Golgatha die „Finsternis über das ganze Land“, die von der 6. bis zur 9. Stunde, d. h. in unserer heutigen Ausdrucksweise zwischen 12 und 15 Uhr stattgefunden haben soll. Es liegt nahe, an Hand dieser Angabe das genaue Datum der Kreuzigung Christi zu errechnen, denn Finsternisse am Himmel und ganz besonders Sonnenfinsternisse sind für bestimmte Länder immerhin so seltene Vorkommnisse, daß man in Verbindung mit den übrigen Angaben der Bibel über das Passahfest leicht in der Lage sein müßte, den genauen Kalendertag festzustellen.

Dennoch erweist sich dieses Untersagen als ganz außergewöhnlich schwierig, und zwar aus folgendem Grunde. Sene Angaben über die Finsternis lassen ganz selbstverständlich erwarten, daß es sich um eine Sonnenfinsternis gehandelt habe. Eine solche aber bleibt ohne weiteres ausgeschlossen, denn das jüdische Passahfest, an dessen Vorabend die Kreuzigung Christi erfolgte, wurde ausnahmslos stets zur Zeit des Vollmonds gefeiert. Der jüdische Kalender richtete sich ja nach den Mondphasen, und der 15. Nisan, der Tag des Passahfestes, wurde nie an einem anderen als am Vollmondtage gefeiert. Es ist aber klar, daß zur Zeit des Vollmondes keine Sonnenfinsternis eintreten kann, wohl aber eine Mondfinsternis. Eine solche schien jedoch ausgeschlossen zu sein, da die Angabe der Tagesstunde dem entgegensteht.

Um sich aus dieser Verlegenheit zu helfen, hat man wohl vermutet, es habe sich um gar keine Finsternis astronomischer Art gehandelt, sondern um eine solche meteorologischer Art, hervorgerufen durch Sandmassen eines Wirbelssturms, die das Licht der Sonne abblendeten. Diese Annahme ist aber so unwahrscheinlich wie möglich, denn derartige Verfinsternungen, die gerade in Jerusalem ohnehin nur bescheidenen Ausmaß annehmen können, sind zu wenig auffällig und könnten unmöglich als göttliches Wunder angesehen werden, ganz abgesehen davon, daß das Licht der Gestirne in solchem Fall nicht verschwindet, sondern nur leicht abgeblendet wird.

Die Errechnungen geben nun ferner an, daß eine Sonnenfinsternis zur Frühlingszeit in den in Betracht kommenden Jahren in Palästina sich überhaupt niemals ereignet hat. In den Jahrzehnten, da Christus auf Erden lebte, gab es nur eine einzige große Sonnenfinsternis in Palästina, aber diese fiel in den Spätherbst, denn sie fand am 24. November 29 n. Chr. statt. Sie scheitert demnach für die Deutung der Finsternis am Todestage aus. Diese bedarf einer anderen Erklärung.

Wenn wir feststellen, ob am 14. Nisan, dem Todestag, in den in Betracht kommenden Jahren sich vielleicht einmal eine Mondfinsternis ereignet hat, so kommen wir zu einem befriedigenden Ergebnis. Im Jahre 33 unserer Zeitrechnung fand am 3. April, der dem jüdischen 14. Nisan und von 6 Uhr nachmittags an dem 15. Nisan entsprach, eine partielle Mondfinsternis in Jerusalem statt. Könnte diese Finsternis von der Bibel gemeint sein? Dagegen spricht natürlich die Angabe der „6. bis 9. Stunde“ in den synoptischen Evangelien. Aber die Angaben weichen voneinander ab, denn das Evangelium Johannis meldet, daß um die 6. Stunde, zu der angeblich die Finsternis schon begonnen haben soll, Pilatus sein Urteil über Jesus noch gar nicht gesprochen hatte (Joh. 19, 14)! Dazu kommt, daß nirgends in den Evangelien mit Sicherheit gesagt ist, daß eine Sonnenfinsternis sich ereignet habe; es ist nur von einer „Finsternis“ die Rede. (Die Stelle Lucas 23, 45: „Und die Sonne verlor ihren Schein“, bezieht sich auf den Sonnenuntergang, da der „Finsternis“ schon vorher Erwähnung getan ist.) Ja, ein in die Bibel nicht aufgenommenes Evangelium, das sogenannte Evangelium Hierosolymitanum, spricht sogar ausdrücklich von einer Mondfinsternis nach erfolgter Kreuzigung. Damit gewinnt die Vermutung, daß es sich in der Tat um den 3. April 33 handelte, sehr stark an Voben, zumal da dieses Datum auch auf einen Freitag fiel. Sonst war in den in Betracht kommenden Jahren der 14. Nisan nur noch einmal, am 7. April 30, ein Freitag, und man hat daher auch dieses Datum als Christi Todestag angesprochen. Diese Annahme ist aber unhaltbar, da sie einmal historisch zu unhaltbaren Schlüssen führt und da vor allem der 7. April bei den Römern ein sogenannter dies nefastus war, an dem der römische Statthalter Pilatus sicher niemals zu Gericht gesessen hat.

Logisch wäre es ohne weiteres verständlich, wenn die noch von der Kreuzigung auf Golgotha tieferschütterten Gemüter durch den verfinsterten aufgehenden Mond aufs stärkste beeindruckt wurden und darin ein Zeichen des göttlichen Zorns erblickten, zumal wenn etwa gleichzeitig ein Erdbeben stattfand, wie es die Bibel meldet.

Es hat somit durchaus den Anschein, als seien im Bericht der Bibel Erinnerungen an die große Sonnenfinsternis vom Jahre 29 verschmolzen worden mit denen an die Mondfinsternis vom 3. April 33. Will man diese Erklärung nicht gelassen lassen, so ist die biblische Erzählung naturwissenschaftlich überhaupt nicht deutbar. Sollte man ihr jedoch Beifall, so erhält man nicht nur eine naturwissenschaftlich wie psychologisch gleich tragfähige Bestätigung der Evangeliegeschichte, sondern gewinnt außerdem die willkommene Möglichkeit, den Todestag Christi endgültig auf den 3. April 33 festzulegen.

Was den Abflieg zur Quelle antreten. Nicht einmal an den Sonn- und Feiertagen hatte er Ruhe. Er war nahe daran, ob seiner ihm selbst nicht mehr geheuren Gutmütigkeit mit sich zu hantieren.

Auch am Karfreitag mußte Giorgio Ratti unterwegs sein. Zweimal schon war er zur Quelle hinuntergekippt und hatte die herausgekippte Wasserlaß an den Tränquellen in die Bottiche gekippt. Und zweimal schon hatte er dann kurze Zeit später alle Behältnisse leer gefunden. So machte er sich zum drittenmal auf den Weg. Er sah gar nicht festlich aus im seinen alten, nachgezwungen Kleidern, über die Schultern einen Bügel trug, an dessen Enden Ketten mit eingehaktten Wassereimern hingen. Dies mochte er auch ganz gut selbst empfinden, und es war ihm nicht recht, als er in der Bergemilie plötzlich einem Mann gegenüberstand. Dieser Mann sah zwar auch nicht gerade schön aus. Um den hageren Leib hing eine grobe, vielfach gesichtete Kutte. Die Füße steckten in Sandalen, deren Niemenwerk schadhaft war. Das Antlitz war bartig und das Haar ungepflegt. Giorgio dachte, es handle sich um einen fahrenden Scholaren oder um einen embrouenen Mönch. Er wollte mit einem knappen Gruß vorübergehen, doch der Mann hielt ihn auf und sagte: „Warum denn so eilig, lieber Freund? Willst du nicht mit mir zusammen ruhen? Mir scheint, du trägst eine schwere Karfreitaskof!“ Aus den Worten des Mannes entnahm Giorgio, daß es sich nicht um einen Entlaufenen, sondern um einen Diener Gottes in Amt und Würden handelte. Es reizte ihn aber, daß er von dem Mönch — wenn auch in miserabler Form — für etwas gebraucht worden war, das vor seinem Gewissen bestehen konnte. Und deshalb erwiderte er brummig: „Ich habe keine Zeit zu ruhen. Im übrigen ist nicht der Buchstabe entscheidend, wenn es gilt, eine Tat zu beurteilen, ob sie gut oder böse ist, sondern allein der Sinn dieser Tat.“ Auch am heiligen Karfreitag kann es gut sein, Wasser zu tragen, wenn man damit lebendige Geschöpfe Gottes vom Tode des Verdrießens rettet. Ihr tut besser, mit zu tragen als Predigt zu halten!“ Der Mönch sagte auf diese Worte hin nur: „Du hast recht, lieber Freund!“ Und dies wunderte Giorgio sehr. Dann sah der Mönch den alten Mann mit Augen an, die so verständig und milde leuchteten, daß es dieem durch und durch ging. Und ehe es sich Giorgio Ratti recht versah, hatte ihm der Mönch die Wassereimer abgenommen und schritt läufig bergauf. Giorgio hatte, obwohl er doch nur frei von Last war, Mühe, dem Mönch zu folgen, der trotz des schweren Gewichts der Wassereimer bergaufwärts zu schweben schien. Und als der Mönch auch noch mit langer, wohlflüssiger Stimme ein geistliches Lied zu singen anfing, da fiel der Bergbewohner, dem vom raschen bergaufwärts Wandern die Puste ausgeht, von einem Erstaunen in das andere. Eine solche gewaltige Körperfraft hatte er dem schmächtigen Mönch nicht zugetraut. Wie hätte er auch ahnen können, daß der Mönch, der kein anderer war als Franziskus von Assisi, die Liebe Gottes zur Kreatur beschwingte!

Als Giorgio und sein Begleiter an ihrem Ziel angelangt waren, und als der Mönch sah, zu welchem Zwecke der alte Mann — obwohl es Karfreitag war — Wasser geschleppt hatte, äußerte er große Freude und lobte Giorgio sehr. Er ließ es sich nicht nehmen, das Wasser selbst an die Tränkstellen zu bringen. Für Giorgio war es eine neuverliche Überraschung, daß die Hosen, Rehe und Hirsche zu dem Mönch genau so zutraulich waren wie zu ihm selbst, obwohl die Tiere ansonsten sich vor jedem Fremdling schen zurückzogen.

Nachdem die beiden ihre vierbeinigen Freunde versorgt wußten, ließten sie sich selbst zu einem Ombiss wieder, den ihnen Giorgios Frau inzwischen bereitstellt hatte. Der Mönch trank einen fröhlichen Schluck Wein auf das Wohl des Hausherrn, dann sagte er zu ihm: „Giorgio, du hast viel selbstlose Güte den durstigen Tieren des Waldes bewiesen, die deine Brüder sind. Ich glaube deshalb, daß Gott, unser aller Vater, dir eine ganz besondere Freude machen wird, so du ihm dorwum bittest. Hast du einen Wunsch?“ Als Giorgios Frau den Mönch also sprechen hörte, dachte sie bei sich, dieser habe zu viel getrunken, und sie mußte sich das Lachen verkneifen. Giorgio selbst aber wiegte den Kopf hin und her, dachte nach Bauermarkt langsam und schwerfällig nach und erwischte schließlich einen naheliegenden Gedanken, den er in folgenden Worten zum Ausdruck brachte: „Meine Frau und ich sind eigentlich wunschlos, Vater. Wir haben unser Brot und unseren Wein, um davon leben zu können. Wir haben ein Dach über dem Kopf, das uns vor Regen und Kälte schützt. Und wir haben Kinder, die wir gut versorgt wissen. Wenn aber der liebe Gott noch ein übriges tun und hier oben in den Bergen eine Quelle fließen lassen wollte, damit es nur leichter wird, meinen Hosen, Rehen und Hirschen den Durst zu stillen, so würde das ein großes Glück sein.“ Der Mönch versprach, diesen Wunsch im Gebet Gott vortragen zu wollen. Und dann empfahl er sich freundlich, ohne gesagt zu haben, woher er gekommen war und wohin er zu gehen beabsichtigte.

Der Karfreitag und auch der folgende Sonnabend gingen zu Ende, ohne daß Regen gefallen wäre. Stühnend und schwierig hatte der alte Giorgio noch ein paarmal Wasser getragen und im Lager darüber, daß seine Frau ihn dauernd auslachte, die Worte des Mönchs vergessen. Am Osternmorgen aber wachte er durch ein merkwürdiges Rauschen auf, das von draußen durch das offene Fenster hereindrang. Er eilte hinaus ins Freie, und da machte er zu seiner höchsten Bewunderung entdeckt, daß überall da, wo Bottiche als Tränkstellen für die durstigen Tiere der Berge aufgestellt waren, lebendige Rinnsale

Herbert Baier:

## Der Osterbrunnen

Zur Zeit, als Franziskus von Assisi lebte, wohnte hoch oben in den Bergen der Apenninen, ein paar Wegstunden von Foligno entfernt, der Bauer Giorgio Ratti mit seiner Frau. Giorgio Ratti war ein alter Mann, der sein Leben lang im Schiefe seines Angesichts gearbeitet und geschriftet hatte. Und so war es ihm gelungen, das kleine Gut, das ihm von seinen Vorfahren vererbt war, um anscheinliche Ländereien zu vermehren. Auf seinem Grund und Boden saßen nun mehr seine Söhne mit ihren Frauen und seine Töchter mit ihren Männern, für die sein Fleiß eine ertragliche Existenzmöglichkeit geschaffen hatte. Für sich selbst behalten hatte er nur ein kleines Stückchen Land, auf dem er Wein baute und Oliven erntete. Dieses Stückchen Land lag — wie gelöst — hoch oben in den Bergen und weit ab von der nächsten menschlichen Besiedlung. Als Wohnung diente ihm, seiner Frau, seinen Hühnern und seinen Bergziegen eine bescheidene Hütte, deren steinerne Wände seine schwieligen Hände geschichtet und deren Dach er mit Schieferplatten selbstgedeckt hatte.

Giorgio Ratti und seine Frau brauchten auf ihren Altenteil nicht eben viel mehr zu arbeiten, als nötig war, um die arbeitsgewohnten Eider nicht steif werden zu lassen. Aber da war noch etwas, das sie nicht berechnet hatten, als sie aus der Ebene in die Berge gezogen waren: Die Gegend war prall mit der Sonne ausgezehrt und wasserarm. Für sich, für ihre Haustiere und für ihre Rebstöcke konnten sie zur Not genügend Wasser holen in einer kleinen, selbst angelegten Quelle.

In Zeiten langer Trockenheit aber stellten sich eine Menge durstiger Gäste ein: schüchterne Rehe, schöne Hirsche und dreifache braungrüne Berghasen. Der Durst hob die trennende Schranke zwischen Mensch und Tier auf. Dem alten Giorgio, der hinter rauher Schale ein gutes Herz verbarg, machte es Freude, der leibenden Kreatur zu helfen, und er opferte manchen Bottich des kostbaren Wassers, das er zu seinem eigenen Bedarf bitter notwendig gebraucht hätte. Die Folge davon war, daß er manches Mal eine halbe Stunde weit holzwärts zur nächsten Quelle pilgern mußte, um in Eimern und Wasserfäden das bergauf zu schleppen, was er den Hosen, Hirschen und Rehen überlassen hatte. Diese Gänge tat er zumeist äußerlich leidend, stöhnd und knurrend, aber zutiefst innerlich doch gerne und freudig, denn die Tiere dankten es ihm, indem sie bald alle Scheu ihm gegenüber ablegten und zuverlässig wurden. Deswegen brachte er es wohl auch nicht fertig, die Notlage der durstigen vierbeinigen Bergbewohner auszuwischen und sie abzuschrecken, was ihm gar so manchen schwachsinnigen Braten eingetragen und so manchen Baken-Gelb durch Verkauf des Bildbares eingebracht haben würde. Seine Söhne, die ihn gelegentlich besuchten, und seine Frau nannten ihn deshalb einen Narren.

In einem Jahre, in dem der Winter ausnahmsweise trocken gewesen war und in dem Ostern spät fiel, herrschte in den Bergen des Apennin wieder einmal großer Wassermangel. Die Hosen, Rehe und Hirsche standen rüdelweise bei Giorgio Ratti, und der alte Mann mußte täglich mehr



An der Scharafka

Original-Scherenschnitt  
von Fr. Stich, Hindenburg

# Die Gefangene im Kirchturm

Ihr könnt euch denken, daß Frau Holles Tochter viel Zwirn und Tuch brauchen. Die schöner die Fränen, desto edler, sagt eine alte Wahrheit, und sie gilt auch für manche der Unschönen. Wenn daher solch Zug der wilben Schwestern übers Land bräut, kann man im Gegegol oft ein paar Schneidegesellen sehen, die mit Nadeln und Faden und mit wehenden Flattermäntel hinterdrein fahren müssen, was der Wind hält. Einige sagen, daß sie auf Ziegenböcken reiten müssen und daß daher der Name Meek für ihresgleichen kommt. Andere aber meinen, sie hätten von den schönen Frauen fliegende Mäntel bekommen, die sie hochzögern.

Einmal waren da nun auch zwei Schneidergesellen bei Frau Holle im Dienst, von denen war der eine ein alter Flicker, der immer vergrämt und verärgert war, weil die himmlischen Fräuleins ihm viel Schabernack antaten, und der andere ein Junger, der nichts wollte, als viel Geld verdienen. Er hatte nämlich eine blutarme Dirn im Braunschweigischen lieb und wollte sich doch sein Heiratsgut erwerben. Aber so schön das Mädchen gewesen sein mag, so voll Eiferlucht war es auch, und das macht schwach gegen böse Gedanken und Vermüschungen.

Einstmal hörte nämlich auch eine alte Zauberin vom der schönen eiferflüchtigen Magda — so hieß des Schneiders Vertraute. Und weil der Bräutigam über Land war und die schlimme Frau für ihren Sohn, einen stückummen Flieger, eine schöne Frau suchte, beschloß sie, die arme Magda fortzuführen.

Eines Tages also, wie das Mädchen nur eben vor seinem Hause ging, kam ein greulicher Windböllwind die Straße herauf, packte es, ehe es die Haustür erreichen konnte und trug die Dirn hoch durch die Luft von dammen. Nach einem alten verlassenen Kirchturm schleppete er sie, der war so hoch, daß man das Dorf unten kaum noch unterscheiden konnte. Keine Treppe führte von der Turmkammer nieder, kein Ruf brang von oben zu den Menschen hinab.

Da mußte das arme Mädchen nur in einer kleinen kalten Kammer hausen, und niemand half ihm beim Weinen. Nur die Zauberin kam zuweilen und brachte Brot und Speise, aber, wenn etwas Schönes geräubt hatte, wohl auch Silbergeschirr oder heimes Binnen für die Aussteuer.

"Zu Ostern soll Hochzeit sein", sagte die Böse dabei und redete vom Bräutigam, der nun bald kommen würde. Aber die schöne Magda wußte nur immerfort, sie wußte nicht mehr ein noch aus, so trouirig und verlossen fühlte sie sich. Härté nicht zuletzt noch die Glöckentromm, die viele Stockwerke unter ihr im Giebel häufte, einen Weg zu ihr gefunden, sie wäre wohl gestorben vor Einsamkeit und Kummer.

Aber auch die Glöckentromm wußte wenig von Frau Holles Zug noch vom Braunschweiger Schneidergesell, auch hatte sie Furcht vor der Zauberin und konnte nicht doch genug wiederfahren, wenn die schlimme Alte sich anmeldete.

So kam der Tag der Hochzeit näher und näher, und die arme Gefangene wurde immer trauriger. Und niemand hat ihr helfen können, weil sie längst vor der Welt als verschollen galt.

In der Nacht zum Osterfest aber ist es geschehen, daß ein gewaltiger Frühlingssturm über das Land fuhr. Der hat den Turm so schlimm umbraust, daß das alte Sparrenwerk seufzte und das Mädchen zur Mitternacht aufwachte.

Um die Stunde haben nämlich Frau Holle und viele Windische rund um die Kirche Holt gemacht; es hat wie ein Königssturz ausgesehen, sowohl hohe Herren, soviel reitende Spielleute und mehr noch, so viele flinke Jägerinnen und schöne Frauen ließen da durcheinander. — Zwei Schneider waren dabei; ein Junger, der vor Arbeit

Kristallgläser Wassers aus dem Boden quollen, die sich zu einem rauschenden Bachlein vereinigten.

Als Giorgio das Wunder begriffen hatte, daß sich begeben, leimte in seinem Herzen ein strahlendes Glück auf, daß ihn zeitlebens nicht mehr verließ. Und auch seine etwas allzumüchterne und praktische Frau wurde kindglänzend und gottvertraut. Die Quelle, die Franziskus von Assisi zum Leben erweckt hatte, nannten sie Osterbrunnen. Und so heißt sie auch noch heutigen Tags.

nicht ein noch aus wußte, und ein Alter, der von einem zum andern hüpfte und sein Garn anbot. Er hat dabei so drollig ausgesehen. Die Fräuleins, denen der Frühling im Blut steckte möchte, haben ihn genetzt und gehänselt und mit der Arbeit gehalten. Sie haben es am Ende so arg getrieben, daß den Alten der Arger gepackt und er mit seiner Nadel um sich geschlagen hat. Dabei hat der arme Schelm einer schönen Frau Wölfe in die Finger spitzen geschlagen.

Gleich hat die nun ein großes Geschrei erhoben, und als der alte Schneider sah, was er angerichtet hatte, bekam er eine entsetzliche Furcht um sein Leben. Er blickte nur noch darum, wie er heiß davonkäme und lief blind auf den Kirchturm zu, um sich dort zu verstecken.

Im Augenblick, nun, wo er das Mauerwerk mit beiden Händen erreichte, hob sich vor ihm eine Luke auf. Die schöne Magda wollte eben ausschauen, was die Wände trieben; dabei ist ein Fremder leidhaft an ihr vorbei ins Dunkel geprungen.

Es hat aber ein doppelt fürchterliches Geschreck gegeben. Weil die Luke gleich wieder aufgeflogen, hat der Schneider sie als Falle des Teufels angesehen; die schöne Magda aber vermeinte, der arge Osterbräutigam sei gekommen. Seher der beiden hat sich also vorgenommen, sieb sein Leben zu lassen, als dem andern nachzugeben; und als die zwei nur eben um sich tasteten und einander spürten, sind in Todessängen aufeinander losgefahren. Aber die Jungfer, die behender war, ist dem alten Schneider übergekommen und hat ihm beim Rechten Mantel und Hut abgerissen.

In den Schneiders Hut und Mantel aber hat seine Kraft zu fliegen, und als das Mädchen noch wolltborn und durchdringlich war, daß der Böse zum andern Male gegen es führte, hat Magda gemerkt, daß, sobald sie die Arme nur ein wenig hob, ihr Kopf an das Turmdach rührte. Das war so sonderbar, sie versuchte es wieder und wieder und hat dabei begriffen, welche Macht sie gewonnen hatte.

Da hat die Jungfer sich bes Schneider's Mantel und Hut fest übergezogen, hat sich leise bis zur Dachlupe gehoben und plötzlich nach draußen geschwungen. Und sie ist wie ein Fisch lustig in die Luft hineingesprungen; herrlich war es, nach der langen Zeit im Turm im neuen Mantel zu fliegen.

Auf einmal aber ist sie unter vielen unbekannten Leuten gewesen, und weil sie vor dem kalten Wind den Krügen noch fester angezogen und den Hut noch tiefer in die Stirn gedrückt, hat kein Wächter sie angehalten; jeder hat gemeint, es sei der alte Schneidergeselle, der da umging. Und ehe die Dirn recht verstand, was um sie im Gange war, ist Frau Holle auf sie zugekommen und mit ihr eine schöne wälbige Tochter, die hat über ihren blutenden Fingern geklagt und das Mädchen im Mantel bestreift, sie gestochen zu haben. Da war aber auch ein junger Schneidergesell, der hat sich eingemengt, hat die Frau Wölfe bestrafen wollen und gemeint, es sei doch gewiß nicht mit Willen geschehen.

Frau Holle hat während des Streites von einem zum andern geschaut und gelacht. Warum er, Bursch, einen alten Schneider in Schutz nähme, hat sie gefragt, er sollte sich lieber um einen Schatz in Braunschweig kümmern.

Ach, hat der Bursche da gesefest und hat die Wölfe gezogen, das läge ihm schon lange auf der Seele, und wenn er die hohe Frau beim Wort nehmen und um Urlaub bitten dürfe — seine Vertraute sei nämlich aus der Stadt verschwunden und niemand wisse, wo sie sei.

Die schöne Frau hat das Mädchen spitzbübisch angesehen, sobald dem sich das Herz im Kreise drehte über das Wiederfinden. „Da nimmt dir doch eine andere Liebe“, sagte sie zum Schneidergesell. „Wer weiß, wo deine Braut geblieben ist.“

Die schöne Magda hat die Lippen zusammengebißt, so hat es ihr herausfahren wollen.

„Ach“, antwortete der Bursch, „er könnte die Seine nicht vergessen, und wenn es auch zehnmal so schöne Frauen gäbe.“

Da hat das Mädchen aufgestampft, obwohl es vor der mächtigen Frau Holle stand. Ob er vielleicht schon eine Schönere gefunden hätte, hat die Dirn geträgt.

Sie hat sich aber gleich sehr über ihre verrätselige Stimme erschrocken; Frau Holle hat nämlich

Beine geknickt, weil die Turmkammer so klein gewesen sei.

# Der Franzel fängt den Osterhasen

Der Franzel war ein richtiger oberösterreichischer Junge mit guten, treuerherzen Augen im Gesicht, auf das der Wind den echten oberösterreichischen Pulpa in der berühmten Mischung von Schwarz und Grau gründlich aufgetragen hatte. Die Nase punkte der Binge selbstverständlich mit dem schon des öfteren gefärbten Aermel, und wenn er läßt, dann küßt er mit seinen kleinen Fußballerbeinen so recht einen großen Zeh um den anderen. Aber Wind hält. Einige sagen, daß sie auf Biegungsböcken reiten müssen und daß daher der Name Meek für ihresgleichen kommt. Andere aber meinen, sie hätten von den schönen Frauen fliegende Mäntel bekommen, die sie hochzögern.

Einmal waren da nun auch zwei Schneidergesellen bei Frau Holle im Dienst, von denen war

der eine ein alter Flicker, der immer vergrämt und verärgert war, weil die himmlischen Fräuleins ihm viel Schabernack antaten, und der andere ein Junger, der nichts wollte, als viel Geld verdienen. Er hatte nämlich eine blutarme Dirn im Braunschweigischen lieb und wollte sich doch sein Heiratsgut erwerben. Aber so schön das Mädchen gewesen sein mag, so voll Eiferlucht war es auch, und das macht schwach gegen böse Gedanken und Vermüschungen.

Eines Tages stand der Franzel vor einem Süßigkeitenladen. Die Fünfte hatte er tief in die Hosentaschen versenkt, und die Nase drückte er platt an die Scheibe. Stetig und ausdauernd ließ er seine dunklen Augen über die Herrlichkeit der Schaufenster zu sehen gewesen war. Da, und ein goldenes Bändchen hatte er um den Hals und einen deutlichen silbernen Stulp auf dem Schwanzchen. Ganz sicher, das war der Osterhasen. Da war gar kein Irrtum möglich. Ganz vorsichtig und leise erhob sich der Bube und schlich näher. Nein, der Hasen rührte sich nicht. Wieder einen Schritt näher. Ach, geniz würde der Hasen das Herz vom Franzel klopfen hören. Aber nein, das Tier wackelte nicht einmal mit den Ohren. Wieder einen Schritt näher. Der Hasen saß wie angeleimt. Franzel griff schon für alle Fälle in die Tasche nach dem Salz. Noch einen Schritt, oh, dann hatte er den Osterhasen. Aber, da lag ein Zweig zwischen ihm und dem Tier. Da machte Franzel lieber zwei halbe Schritte. Und nun, nun streute er die ganze Handvoll Salz über Rücken und Schwanzchen des Hasen und wartete, was nun wohl werden würde. Ganz laut mußte er nun atmen, damit er nach der Aufregung wieder ordentlich Luft bekäme. Dem Osterhasen schüttete ein wenig das Fell, dann wendete er langsam den Kopf nach dem kleinen Jungen hin und sagte ganz deutlich, daß es der Franzel genau verstanden hätte: „Nun sieh einmal an, Franzel, da hast Du mich nun mit Deinem Salz gefangen. Das konnte auch bloß geschehen, weil ich so vertieft war in meine Gedanken. Ich habe nämlich eben berechnet, wieviel Ostererei wir noch machen müssen, daß ich zu Ostern reiche. Du mußt nämlich wissen, ich bin der Osterhasen. Wenn Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft kommen und auch das große Lager beitreten.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

„Du magst, kommt Du mit mir in die Osterreierwirtschaft.“

# Front der Deutschen Technik

Beilage des Kampfbundes der Deutschen Architekten und Ingenieure im Kampfbund für Deutsche Kultur, Gebiet Oberschlesien



Der Geschäftsführer der Reichsleitung KDAF.  
**Pg. Regierungs-Baumeister Felix Schmidt**  
geboren am 17. Juni 1901 zu München  
(Partei-Mitglied Nr. 85 481)

Von Juni bis September 1919 Freikorpsfämpfer im deutschen Osten, nahm Pg. Schmidt bereits 1923 als SA-Mann aktiv an der Freiheitsbewegung bei der Feldherrnhalle München teil. 1925 wurde Pg. Schmidt als Nationalsozialist in den Studentenausschuß der Technischen Hochschule München berufen. Auch während seiner beruflichen Praxis war Pg. Schmidt vielseitig in der Bewegung und in der SA tätig. Ende 1931 zur Mitarbeit in der Ingenieur-Technischen Abteilung der Reichsleitung berufen, wurde Pg. Schmidt 1932 von Pg. Rosenberg zum Auf- und Ausbau des KDAF, als ehrenamtlicher Geschäftsführer beauftragt. Im Sommer 1932 wurde Pg. Schmidt von Staatssekretär Pg. Feder die gesamte Organisation des KDAF für das deutsche Sprachgebiet übertragen. Insbesondere gründete Pg. Schmidt die Ortsgruppe Groß-München zugleich als Vorort für das Reich und führte diese bis zu seiner Berufung nach Berlin als Geschäftsführer der Reichsleitung des KDAF.

## Gedenktage der Technik

März

1. März 1832 Ludwig Franzius geb., bedeutender Wasserbauingenieur, führte die Korrektion der Unterweier aus (1832–1903).
5. März 1512 Gerhart Mercator (Kremer) geb. Geograph und Kartograph, führte die winkeltreue Mercator-Projektion zur Zeichnung wissenschaftlich richtiger Karten ein (1512–1594).
6. März 1787 Joseph von Fraunhofer geb. Glässchleifer und Physiker. Erfinder zahlreicher optischer Instrumente. Entdecker der Fraunhofer'schen Linien im Sonnenspektrum (1787–1826).
8. März 1917 Ferdinand Graf von Zeppelin gest. Erbauer des legendären Starrluftschiffes (1838–1917).
13. März 1781 Karl Friedrich Schinkel geb. Berliner Baumeister (1781–1841).
15. März 1898 Henry Bessemer gest. Erfinder des Windfrischprozesses (1813–1898).
17. März 1834 Gottlieb Daimler geb. (1834–1900).
18. März 1858 Rudolf Diesel geb. Erfinder des Dieselmotors (1858–1913).
19. März 1846 Georg Westinghouse geb. Vorkämpfer der Lufschiffahrt. Erbauer einer Segelfrachtmaschine.
24. März 1494 Georgius Agricola geb. Begründer der Gesteins- und Bergbaukunde. Schöpfer des Werkes „De re metallica libri XII“ (1494–1555).
27. März 1845 Wilhelm Konrad Röntgen geb. Physiker, Entdecker der Röntgenstrahlen (1845–1923).
31. März 1811 Robert Wilhelm Bunsen geb. Chemiker, Entdecker der Spektralanalyse zusammen mit Kirchhoff.
31. März 1927 Isaac Newton gest. Naturforscher, Erfinder der Differential- und Integralrechnung (gleichzeitig mit Leibniz) (1643 bis 1727).

Deutsche Techniker bauen einen Riesensender in Südamerika. Wie die europäischen Länder, geht nun auch Südamerika dazu über, Großsender für den Rundfunk zu bauen. Einen solchen Riesensender erhält jetzt Buenos Aires, die Hauptstadt Argentiniens. Der neue Sender, der von deutschen Firmen errichtet wird, hat die Aufgabe, über den ganzen Süden und die Mitte des südamerikanischen Kontinents sein Programm zu verbreiten. In diesem Programm sind auch zahlreiche Übertragungen aus Deutschland vorgesehen.

## Der Techniker in der oberschl. Kommunalverwaltung

Die oberschlesischen Industriestädte haben im Laufe der letzten 20 Jahre einen erstaunlichen Aufschwung genommen. Bis zum Kriege vollzog sich ihre Entwicklung in ziemlich gleichmäßig ansteigender Kurve. Nach dem Kriege setzte ein erheblich verstärkter Bevölkerungszuwachs ein, der nach der Grenzziehung durch den Zustrom einer viertausendförmigen Flüchtlingsmenge ihren Höhepunkt erreichte. Im Durchschnitt betrug die Bevölkerungsanzahl von 1914 bis Ende 1932 rund 40 Prozent. Der Ausbau der Städte suchte, soweit es möglich war, mit dem Bevölkerungszuwachs gleichen Schritt zu halten. Wir alle haben das Anwachsen der Städte miterlebt. Mit Interesse verfolgt der Bürger die Anlage großer Siedlungen, das Entstehen riesiger Mietskasernen und die Entstehung ganz neuer Stadtviertel. Dazu mit dem Anwachsen der Bevölkerungszahl auch der Verwaltungsaufwand der Städte entsprechend verbreitet werden muß, ist selbstverständlich. Die Statistiken weisen aus, daß bei einem Bevölkerungszuwachs von rund 40 Prozent der Verwaltungsaufwand einer Stadt um rund 42 Prozent erhöht wurde. Diese Angaben beziehen sich hauptsächlich auf die Stellen der nichttechnischen Verwaltungsbeamten.

Eigenartig berührt es, wenn man des weiteren feststellt, daß gerade dasjenige bestrebt, das durch die Ausdehnung der Stadt am meisten mit Arbeit belastet wird — nämlich die technische Abteilung — im selben Zeitabschnitt ihre plamäßigen technischen Beamtenstellen nicht nur nicht erhöht, sondern sogar um rund 24 Prozent gesenkt hat. Eine solche Maßnahme ist unverständlich. Die Statistik ergibt folgendes Bild:

Stand 1914: (Einwohnerzahl 70 000)  
Technische Beamte mit abgeschlossener Fachschulbildung: 13 technische Beamte.  
Verwaltungsbeamte mit verwaltungspraktischer Ausbildung: 43 Verwaltungsbeamte.  
Handwerksmäßig vorgebildete technische Beamte: 3 technische Beamte.  
Diätare: 21.

Stand 1933: (Einwohnerzahl rund 100 000)

Technische Beamte mit abgeschlossener Fachschulbildung: 9 technische Beamte.  
Verwaltungsbeamte mit verwaltungspraktischer Ausbildung: 61 Verwaltungsbeamte.  
Handwerksmäßig vorgebildete technische Beamte: 4 technische Beamte.

Diätare bzw. Anwärter: 31.

a) Vermehrte Einwohnerzahl von 1914 bis 1933 von 70 000 auf 100 000 = 40 Prozent.  
b) Vermehrte Beamtenstellen von 1914 bis 1933 von 64 auf 92 = rund 42 Prozent.

c) Heraushebung der technischen plamäßigen Beamtenstellen von 1914 bis 1933 von 16 auf 13 rund 24 Prozent, obgleich die Einwohnerzahl von 70 000 auf 100 000 Einwohner gestiegen ist.

Es hat also offenbar den Anschein, daß man in den städtischen Bauabteilungen zur Zeit der Systemherrschaft den Technikerstand bewußt vernachlässigt oder an die Wand gedrückt hat. Man war sich offenbar nicht klar darüber, daß ein Volksgenosse, der eine jahrelange mühevolle und kostspielige Ausbildung hinter sich hat, nicht nur den begreiflichen Wunsch, sondern auch ein Recht darauf hat, in seinem Berufe angestellt zu werden. Vermutlich hat man früher unter der Vorgabe (sachlich verstandener) Sparmaßnahmen den größten Teil der Arbeiten mit billigen und selbst angelernten Hilfskräften ausgeführt.

Wie dem aber auch gewesen sein mag, der Nationalsozialismus hat für derlei Auffassungen kein Verständnis und verlangt, daß jedem Volksgenossen im Bereich der Möglichkeit die Arbeit und die Stellung zugewiesen wird, die ihm seiner beruflichen Ausbildung gemäß gebührt.

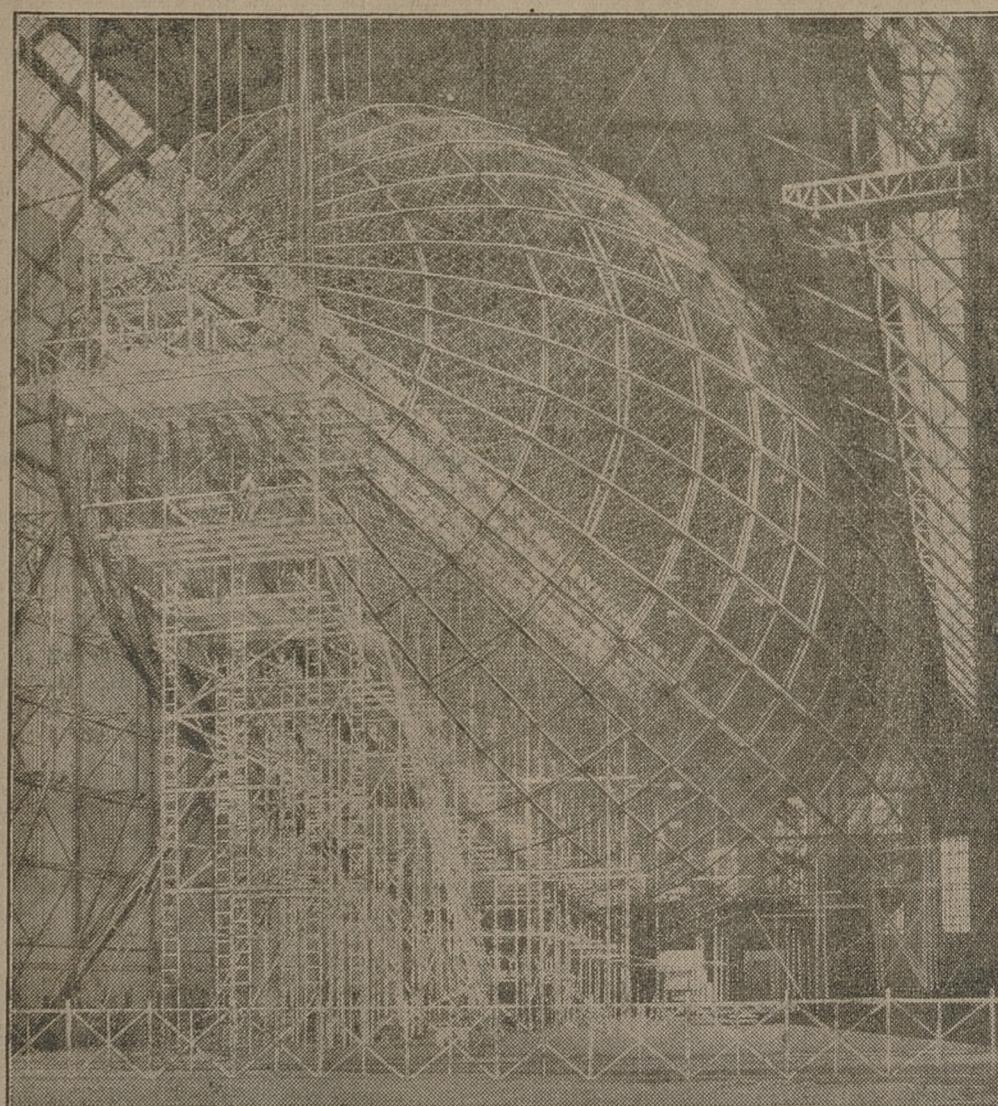
Kein geringerer als unser Staatssekretär Pg. Gottfried Feder hat die Parole ausgegeben:

„Techniker vor die Front!“

Er verlangt, daß überall da wo es gilt, technische Probleme zu lösen und technische Arbeit zu leisten, der Techniker eingesetzt wird. Also auch in den technischen Abteilungen der Kommunalverwaltung der oberschlesischen Industriestädte.

## Das neue Wunder der Luft

### Das deutsche Riesenluftschiff „LZ 129“ im Bau



Auf der Friedrichshafener Zeppelinwerft gehen die Arbeiten an dem neuen Luftschiff, das den doppelten Rauminhalt des „Graf Zeppelin“ haben wird, weiter vorwärts. Das neue Schiff, mit dessen Inneneinrichtung und Außenkleidung demnächst begonnen wird, kann 60 000 Kilogramm Schweröl als Betriebsstoff an Bord nehmen und eine Höchstgeschwindigkeit von 135 Stundenkilometer erreichen. Das Luftschiff, das in den Südamerikadienst eingestellt werden soll, wird voraussichtlich im Frühherbst dieses Jahres startbereit sein.

## Der Amtswalter des KDAF

Unser Führer und Volkskanzler hat einmal gesagt: „Zur propagandistischen werbenden Kraft der Idee kommt in dieser Bewegung die erhaltende Kraft der Organisation, und diese selbst soll nunmehr auch ihre lehre Ergänzung finden durch die befestigende Kraft der Erziehung. Was das alte Reich nicht besaß, nämlich eine den Anforderungen des heutigen Kampfes genügende „Führung“ der Nation, wird die nationalsozialistische Bewegung schaffen.“

Diese Organisation ist nun durch die nationalsozialistische Partei aufgebaut worden, und ihre Stärke lag und liegt in der strengen Selbstsucht der alten Kämpfer und ihrer Fähigkeit, mit der Sprache der Überzeugung zu reden.

Nachdem der alte Staat des Haders und der Parteien überwunden ist, nachdem die nationalsozialistische Partei in den Besitz der Macht und somit auch der Verantwortung gelangt ist, darf keinen Augenblick versäumt werden, das Werk des Aufbaues zu beginnen. Da entsteht für uns Techniker die Frage: „Wo und wie können wir mitmachen?“ Es liegt im Wesen einer Bewegung begründet, die die erste Aufgabe für ihre Anhänger immer die Arbeit an sich selbst ist. Nur wer an sich selbst arbeitet, bis der lezte Rest des „Schlapperns“ in ihm überwunden ist, wer seine eigene Treue und Zuverlässigkeit wieder und immer wieder erprobt und erhärtet hat, darf sich als Träger der die Bewegung darstellenden Idee ansehen. Anhänger der nationalsozialistischen Bewegung sein, heißt bei allem zuerst an sein Volk denken und für das Wohl seines Volkes kämpfen.

Das soll nun nicht heißen, daß der Nationalsozialist Person und Kraft des einzelnen so stark in den Dienst der Bewegung stellt, daß er darüber Beruf und Weib und Kind vernachlässigt, das kann und darf nur ein Übergang sein. Vielmehr soll die Ausübung dieser familiären Pflichten mit dem Dienst an der Bewegung harmonisch gegliedert sein. Das aber ist nur möglich, wenn jeder Nationalsozialist nur ein Amt veraltet.

Darüber hinaus Führer zu sein, beansprucht allerdings die restlose Ausnützung neben Beruf und Familie verbleibenden Zeit. Das Beispiel der letzten Konsequenz dieses Gedankens ist der Führer selbst, der überhaupt kein Privatleben mehr besitzt und nur dem Volke lebt.

Somit ergibt sich als erste Aufgabe die Erziehung an sich selbst.

Erst wenn diese Selbsterziehung einen hohen Grad erreicht hat, kann an die Ausbauarbeit, an die Lösung der Fragen herangegangen werden, die uns als Techniker zukommen.

Um aber auch hier nicht wie in früheren Zeiten das „Mädchen für alles“ zu sein, um endlich einmal der Bedeutung der Technik gemäß eingefügt und befähigt zu werden, über die richtige Auswertung der Technik wachen zu können, ist es eine unabdingbare Notwendigkeit, sich die Bedeutung der Deutschen Technik für unser Volk und seine kulturelle Entwicklung klar zu machen.

Damit ergibt sich für die Angehörigen des KDAF die zweite Aufgabe: Die Verbindung des nationalsozialistischen Ideengutes mit unserem Fachwissen.

Der KDAF will Wegbereiter sein und verlangt von seinen Mitgliedern, insbesondere aber von seinen Amtswaltern, daß sie sich dieser Aufgabe würdig erweisen.

Wegbereiter, Führer sein, heißt charakterfest sein. Ein Mensch sein, der die von ihm Geführten nie verläßt und immer für sie eintritt, auch wenn seine Person darunter Schaden leidet. Immer entscheidet das Wohl der größeren Gemeinschaft. Nur wer dem schlechten Kerl in sich zu besiegen vermag, erfüllt diese Bedingung. Daneben aber müssen das Wissen und die Fachkenntnisse stehen und der Glaube an die eigene Mission. Nur wer selbst glaubt, kann Vertrauen erwecken und der kraftvolle Mittelpunkt seines Kreises werden. Nicht das Patent macht den Offizier, sondern der Charakter und seine fachliche Eignung, sein Pflichtbewußtsein und seine Verantwortungsfreudigkeit.

Gleich dem Amtswalter der PD. muß sich auch der Amtswalter des KDAF den Anforderungen, die sein Amt an ihn stellt, bewußt sein und wissen, daß auf ihn tausend Augen sehen, daß sein Beispiel tausendfältige Schule macht.

(Reichsleitung des KDAF, Berlin.  
Aus der KDAF-Zeitschrift „Deutsche Technik“.)

# Der Strebbaus in den oberschlesischen Steinkohlenflözen

Von Obersteiger Brefler, Beuthen / KDAI., Fachgruppe Bergbau

Der oberschlesische Steinkohlenbergbau hat sich wie jeder andere Bergbau aus gelegentlichen Fundstellen an der Tagesoberfläche vom Ausgehenden der Kohlenflöze her entwickelt. Das allmähliche Verfolgen der Lagerstätten in die Tiefe führte zum Bingen (Stollen) und schließlich zum Schachtbau. Während diese Entwicklung gleichzeitig für alle Bergbaureviere gilt, führten die großen Flözmächtigkeiten des oberschlesischen Steinholzbedecks zu einem nur diesem eigenständigen Abbauverfahren, das unter der Bezeichnung „oberschlesischer Pfeilerbruchbau“ bekannt geworden ist. Dieses Verfahren entwickelte sich zwangsläufig aus der verdeckten Möglichkeit, ohne größere, kostspielige Ausrichtungsarbeiten die zur Vorrichtung einer Bauabteilung notwendigen Grund-, Mittel- und Abbaustrecken sowie Bremserge und Einfallenden im Flöz selbst aufzufahren. Flöze, die eine derartige Vorrichtung nicht gestatten, also etwa unter einer Mächtigkeit von zwei Meter, galten daher und gelten z. T. auch heute noch als unabwürdig.

Andere Reviere, die nicht in der glücklichen Lage waren, so mächtige Flöze zu besitzen, z. B. das rheinisch-westfälische, mussten ebenso zwangsläufig andere Abbauverfahren entwickeln, um wirtschaftlich nicht ins Hintertreffen zu geraten. Die großen Kosten beim Auffahren der Vorrichtungsbau, die bei der geringen Flözmächtigkeit nur zum Teil durch die anfallende Kohle gedeckt werden konnten, führten einerseits zu immer größeren Abbauhöhen, um an Strecken zu sparen, andererseits immer mehr zum völligen Verlassen der größtmäßig verlaufenden Flözebene und Anlegen von schmäleren Förderröhren im Gestein, die leistungsfähige Förder-einrichtungen gestatteten. Die dabei anfallenden großen Bergemengen mußten in der Grube untergebracht werden und erleichterten die Durchführung des Abbaus.

Mit weiterem Fortschreiten des Bergbaus in die Tiefe stellten sich neue Schwierigkeiten ein. In den beiden angezogenen Reviere waren sie durch die Eigenart des Abbauverfahrens bedingt. In Oberschlesien waren beim Abbau der zuerst gebauten Flöze die beim Pfeilerbruchbau unvermeidlichen Kohlenbeine stehen geblieben, die man mit 30 Prozent der gesamten gebauten Fläche schäben kann, eine Zahl, die als Abbauverlust beim oberschlesischen Pfeilerbruchbau allgemeine Gültigkeit haben dürfte. Es ist klar, daß die im Druckschatten dieser Kohlenbeine darunter liegenden Flözflächen dem Abbau gesteigerte Schwierigkeiten entgegensehen müssten. Im Westen wiederum brachte der immer größere Ausmaß annehmende Strebbaus mit Versatz allmählich einen Mangel an Versatzbergen mit sich. Beide Reviere suchten daher und suchen noch heute nach anderen Verfahren, um dieser Schwierigkeiten Herr zu werden.

Im Zuge dieser Entwicklung liegt es, daß man in Oberschlesien dem Strebbaus ein gesteigertes Interesse entgegenbringt. Es sollen daher im folgenden die Fragen erörtert werden:

1. Welche Arten des Strebbaus sind in den mächtigen Flözen Oberschlesiens anwendbar und wirtschaftlich?

2. Ist es möglich und wirtschaftlich gerechtfertigt, den oberschlesischen Pfeilerbruchbau zugunsten des Strebbaus gänzlich aufzugeben?

3. Wie beeinflußt die Einführung des Strebbaus die Sicherheit der Arbeiter und des Betriebes?

Zu 1: Zur Beantwortung der ersten Frage ist es notwendig, die verschiedenen Arten des Strebbaus zu untersuchen. Unter Strebbaus soll hier-

bei — abweichend von anderen Auffassungen — jeder Abbau mit geraden, langen Fronten und senkrecht zur langen Front fortlaufendem Verhieb verstanden werden. Es sollen hierbei ebenso wie bei Beantwortung der anderen Fragen neben Eindrücken von Besichtigungsfahrten im ostober-schlesischen, Mährisch-Ostrauer, Waldenburger und rheinisch-westfälischen Bezirk auf Erfahrungen zurückgegriffen werden, die bei Einführung des Strebbaus auf der Karsten-Centrum-Grube bei Beuthen OS gesammelt wurden.

Man kann beim Strebbaus eine Einteilung nach der Verhiebsrichtung: heimwärts oder feldwärts und nach der Verhiebsart: mit Vollversatz (von Hand oder maschinell oder pneumatisch), Teilversatz oder ohne Versatz vornehmen. Die erste Frage kann allgemein dahin beantwortet werden, daß in Flözen bis 2,50 Meter Mächtigkeit jede Art von Strebbaus anwendbar ist. Über die Wirtschaftlichkeit der einzelnen Strebbaarten lassen sich Zahlen schwer angeben. Auch die im Schrifttum für die einzelnen Strebarten angegebenen Zahlen sind zu Vergleichen nur bedingt heranzuziehen, da die Voraussetzungen für den Betrieb andere sind. Ich will mich daher darauf beschränken, ohne Angabe von Zahlen auf Grund der vorliegenden Erfahrungen zur Frage der Wirtschaftlichkeit wie folgt Stellung zu nehmen: Bezüglich der Verhiebsrichtung ist bei unverzweigten Feldesteilen der Verhieb zu Felde vorzuziehen, da die bei der Vorrichtung notwendigen Wetterdurchschläge beim rückwärtigen Verhieb Hindernisse darstellen. Auch stehen die Strecken im Alten Mann besser als in der Kohle, in der außerdem die Gefahr plötzlichen Zubruches bestehen.

Bezüglich der Verhiebsart kann gesagt werden, daß mit dem Pfeilerbruchbau verglichen, der Strebbaus mit Handversatz bei flachem Einfallen wirtschaftliche Vorteile nur bringen kann, wenn die Unterbringung der in der Grube anfallenden Berge eine Notwendigkeit ist. Der Strebbaus mit Blasversatz bringt hinsichtlich der Leistung wohl eine Steigerung, die aber nicht hinreichend, um die Kosten des Blasversatzes, besonders wenn die notwendigen Berge erst von der Halde gewonnen und gebrochen werden müssen, auszugleichen. Der Strebbaus mit Teilversatz, — mit aus Blindröhren gewonnenen Bergen, — kommt nur in Flözen bis 1,80 Meter Mächtigkeit in Anwendung und kann daher, da man bis zu dieser Mächtigkeit Pfeilerbruchbau kaum treiben wird, zum Vergleich für oberschlesische Verhältnisse nicht herangezogen werden. Hinsichtlich Kosten und Leistung rangiert er etwa zwischen Handversatz mit Fremdbergen und Sparversatz. Der

## Strebbaus ohne Versatz oder mit Sparversatz

ist ein Abbauverfahren, das am ehesten geeignet ist, sowohl hinsichtlich der Leistung als auch der Kosten einen vollwertigen Erfolg für den Pfeilerbruchbau zu bieten. Es sei daher kurz auf diese Abbauart eingegangen, deren Wiege im englischen Bergbau zu suchen ist.

Das Wesen des Strebbaus ohne Versatz oder mit Sparversatz — auch kontrollierter Bruchbau genannt — besteht darin, daß man nicht wie beim Vollversatz versucht, das Hangende in einer möglichst geringen Entfernung vom Kohlenstock durch Verzahnung und es allmählich absenken, sondern daß man die Dachschichten planmäßig zu Brüche wirkt, wodurch das Haupthangende in einer größeren Entfernung vom Kohlenstock durch das Bruchgeröll elastisch aufgefangen und abgesenkt wird. Wer Gelegenheit hatte, beide Abbauverfahren aufmerksam zu beobachten, wird angeben müssen, daß in beiden Fällen dasselbe

Endziel nur mit anderen Mitteln erreicht wird. Markscheiderische Untersuchungen der abgesenkten Tagesoberfläche haben sogar ergeben, daß die Senkungen über Vollversatz nicht so regelmäßig verlaufen wie über Sparversatz. Die Erklärung hierfür liegt darin, daß die ständig mögliche Kontrolle beim Sparversatz ein ganz gleichmäßiges Senken des Hangenden gewährleistet, während sowohl beim Versatz mit Fremdbergen als auch beim Blindversatz die Menge der eingebrachten Berge ständigen Schwankungen unterworfen ist, die ihre Ursache in der vor Einbringung des Versatzes erfolgten Senkung der Hangenden, in der bei Einbringung des Versatzes beobachteten Sorgfalt und in verschiedenen anderen Faktoren organisatorischer und betriebsmäßiger bedingter Art haben. Die Sicherung des Arbeits- und Rutschensfeldes gegen den Bruch im Alten Mann geschieht wohl überall durch wandernde Holzpfeiler aus Nadel- oder Eichenfanthölzern. Streitig ist die Frage, ob eine oder zwei Reihen von Holzpfeilern verwendet werden sollen, ob Unterteilung des Bruches durch Bergerippen vorzunehmen ist oder nicht. Zu dieser Streitfrage ist zu bemerken, daß es nur bei kurzflüchtigem aber plastischem, dicken Schieferhangenden oder Liegenden ratsam ist, von der Mitführung von Bergerippen abzusehen, jedoch nicht über eine Flözmächtigkeit von 1,50 Meter hinaus. Die Abstände der Bergerippen (15 bis 30 Meter) sind nach der Beschaffenheit des Hangenden zu bemessen. Je großflächiger das Hangende bricht, desto größer müssen die Abstände werden, um das Fallen des Bruches zu erleichtern. Die Bergerippen werden in der Weise ausgeführt, daß man die vom Nachfall oder aus dem Bruch gewonnenen Berge in Altholzfässern in fortlaufende Reihen setzt, deren Richtung sich nach den offen zu haltenden oder vorhandenen Strecken richtet. Die Verteuerung durch das Ausführen der Rippen wird von der erhöhten Betriebssicherheit aufgewogen. Die Bergerippen haben den Zweck, daß sich hinter der Holzpfeilerreihe bildende Bruchgewölbe zu beeinflussen. Während nämlich das bei fehlenden Bergerippen sich bildende Gewölbe mit seiner Achse parallel zum Kohlenstock steht, bilden sich durch die Bergerippen mehrere Bruchgewölbe aus, deren Achsen zunächst senkrecht zum Kohlenstock stehen, bis die Bergerippen durch das Senken des Haupthangenden breit gewalzt werden. Es ist klar, daß dadurch eine Entlastung des Ausbaues vor Ort eintritt und bei den zeitweise auftretenden Perioden des Hauptdruckes dieser leichter aufgefangen werden kann, da er örtlich begrenzt ist. Zu der Frage, ob

## ein oder zwei Reihen von Holzpfeilern

verwendet werden sollen, ist zu sagen, daß durch eine doppelte Holzpfeilerreihe die zu tragende Fläche vergrößert wird. Im Interesse der Sicherheit liegt es aber, die Entlastung des Hangenden so weit als möglich an den Kohlenstock heranzubringen. Daher halte ich die Verwendung von nur einer Holzpfeilerreihe für vorteilhafter.

Zu 2: Die Frage nach der Anwendbarkeit und Wirtschaftlichkeit des Strebbaus dürfte somit für Flöze bis 2,50 Meter Mächtigkeit entschieden sein. Bei größeren Mächtigkeiten hat man verschiedentlich versucht, durch Auflösung des Flözes in mehrere Scheiben den Strebbaus mit verschiedenen Verzaharten durchzuführen. Ich gehe wohl in der Behauptung nicht fehl, daß all diese Versuche gescheitert sind. Auch Berufe, grübere Mächtigkeiten in einer Scheibe mit Blas- oder Spülversatz, wenn auch mit kleineren Abbauhöhen im Strebbaus zu verhauen, haben nur teilweise Erfolg gehabt. Ich möchte daher die Frage, ob es gerechtfertigt ist, den oberschlesischen Pfeilerbruchbau zugunsten des Strebbaus gänzlich aufzugeben, dahin beantworten:

Zusammenfassung: Nach einem geschichtlichen Rückblick auf die allgemeine Entwicklung des oberschlesischen Steinkohlenbergbaus im Vergleich zu anderen Reviere, z. B. dem rheinisch-westfälischen, werden die Anwendungsmöglichkeiten des dem letzteren eigentümlichen Strebbaus auch im oberschlesischen Bergbau in wirtschaftlicher wie auch sicherheitlicher Hinsicht besprochen mit dem Ergebnis, daß Flöze über 2,50 Meter auch in Zukunft dem Pfeilerbruchbau vorbehalten bleiben werden.

Beschreibung, daß gleiche Zwecke doch gleiche Formen erzeugen müssen, ist in dem Zeitalter des Materialismus derart in die Köpfe gehämmert worden, daß es noch geraume Zeit dauern wird, diese etwas einseitige Wahrheit, die an der Haupthöhe vorüberläuft, wieder herauszuhämmern.

Diese Vorstellung geht an der Haupthöhe deswegen vorüber, weil sie den Werdegang eines Kunstwerkes rein mechanistisch sieht und nicht weiß, daß es ebenso aus dem Blute herausgeboren werden muß wie ein leibliches Kind. Und da wir wissen, daß die Völker und Rassen dieser Erde sich weder körperlich noch geistig gleichen, sondern grundsätzlich verschieden, ja sich gegenseitig ausschließende Eigenarten besitzen, so kommen wir nicht gut an der Tatsache herum, daß auch die aus der Seele dieses Volksstums oder dieser Rassen geborenen Werke davon deutlich erkennbar Zeugnis ablegen müssen.

Unser neuer Staat ist auf der neuen Erkenntnis von Rasse und Volksstum aufgebaut und hat sehr rasch mit allen Vorstellungen der liberalistischen Zeit aufgeräumt. Deshalb ist zu erwarten, daß wir auch auf dem Gebiete des Bauens vor großen Veränderungen stehen. Denn es ist nicht anzunehmen, daß ein Staat, der sonst so folgerichtig seine Grundsätze in die Tat umsetzt, vor einer einzelnen Erscheinungsform Halt machen werde.

Wenn wir deshalb von dem Ausdruck künstlicher Bauten in Deutschland reden, so müssen wir zu dem Erkenntnis kommen, daß weder das charakteristische Allerweltsgesicht, das man im neunzehnten Jahrhundert züchtete, noch die „sächsische“ Masse,

bevor man an den Abbau eines mächtigen Flözes, in dem man Schwierigkeiten zu erwarten hat, herangeht, sollte man darüber oder darunter ein Flöz, das für den Strebbaus geeignet ist, mit diesem Abbauverfahren restlos verhauen, um die Druckauswirkungen der Restpfeiler von früheren Pfeilerbruchbauen aufzuheben.

Flöze bis sechs Meter Mächtigkeit können dann meiner Überzeugung nach ohne Gefahr und mit wirtschaftlichem Erfolg im alten Pfeilerbruchbau abgebaut werden. Ist eine derartige Immunisierung nicht möglich, dann wird man sich dazu entschließen müssen, geforderte Partien unter besonderen Vorsichtsmäßigkeiten etwa mit Stoßbau und Blas- oder Spülversatz zu bereinigen. Flöze über sechs Meter Mächtigkeit wird man am zweitmäßigsten nach vorhergegangener Immunisierung in zwei oder mehreren Scheiben unterteilen und von oben nach unten derart bauen, daß man die oberste Scheibe im Strebbaus oder Stoßbau mit Blas- oder Spülversatz baut, während die unterste unter Anbau einer Kohlenlage im Bruchbau gewonnen werden kann.

Zu 3: Der Einfluß der Einführung von Strebbaus auf die

## Sicherheit der Arbeiter und des Betriebes

kann nur auf weite Sicht gewertet werden. Wie bei jeder Neuinführung wird die Gewöhnung der Arbeiter an die neuen Arbeitsmethoden eine gewisse Zeit erfordern, in der die Unfallziffern etwas ansteigen, zumindest aber nicht abnehmen werden. Nach dieser Übergangszeit wird ein unmittelbares Fallen der Unfallziffern eintreten, das im Wesen des Strebbaus selbst begründet ist: nämlich durch bessere Überwachung und Schulungsmöglichkeit beim konzentrierten Betrieb, durch Erfall der vielen z. T. schlecht ausgebauten Strecken, die beim Pfeilerbruchbau notwendig sind, durch Vermeidung von Spannungs- und Gebirgschlägen infolge des langameren Fortschreitens des Arbeitsstokes, Möglichkeit besserer Beleuchtung der Arbeitsstellen u. s. f. Noch bedeutungsvoller aber sind die Auswirkungen eines durch den Strebbaus möglichen restlosen Verhiebs für die Zukunft des ganzen Betriebes. Bringt schon die allgemeine Verhinderung des ganzen Grubengebäudes durch Fortfall der zufälligen Spannungen im Gebirge und Vermeidung von Grubenbränden in den nachgebauten druckspannten Flözen die Gewähr für reibungslose Durchführung der auf weite Sicht gestellten Abbaupläne, so folgt einmal aus der Möglichkeit, auch schwächer Flöze mit wirtschaftlichem Erfolg bauen zu können, zum anderen daraus, daß im allgemeinen mit weit geringerem Abbauverlust abgebaut werden kann, eine Verlängerung der Lebensdauer der ganzen Anlage. Schließlich wird auch der Sortenanfall in der Förderkohle durch Verfestigung der Kohle nicht nur in dem mit Strebbaus gebauten, sondern auch den nachfolgend gebauten Flözen im günstigsten Sinne beeinflußt.

Zusammenfassung: Nach einem geschichtlichen Rückblick auf die allgemeine Entwicklung des oberschlesischen Steinkohlenbergbaus im Vergleich zu anderen Reviere, z. B. dem rheinisch-westfälischen, werden die Anwendungsmöglichkeiten des dem letzteren eigentümlichen Strebbaus auch im oberschlesischen Bergbau in wirtschaftlicher wie auch sicherheitlicher Hinsicht besprochen mit dem Ergebnis, daß Flöze über 2,50 Meter auch in Zukunft dem Pfeilerbruchbau vorbehalten bleiben werden.

## Vom Ausdruck unserer künftigen Bauten

Von Prof. Dr.-Ing. e. h. Schultz-Naumburg, M. d. R., Weimar

Aus der KDAZ-Zeitschrift „Deutsche Technik“.

Wenn man vom Ausdruck künstlicher Bauten (hier selbstverständlich deutscher Bauten) spricht, so ist damit der Ausdruck Raum gegeben, daß es möglich sei, eine so große Zahl von untereinander Verschiedenem, wie der Begriff „deutsche Bauten“ es umspannt, unter eine gemeinsame Vorstellung zu bringen. Es steht außer Zweifel, daß ein Bauernhaus anders aussieht als eine Kirche und ein Theater anders als ein Rathaus. Aber trotz der großen Spannungen, die bei diesem Verschiedenen ohne weiteres auftreten, gibt es doch etwas Höhergeordnetes, das alle Bauten eines Volkes umspannt, wenn sie tatsächlich aus einem gemeinsamen Volksstum herauswachsen.

Es gibt Erscheinungen, die aus allzu großer Nähe gesehen unsichtbar werden, sich aber von einer gewissen Entfernung aus zu einem klaren Bilde vereinigen. Es geht um ein deutliches Beispiel anzuführen, wie bei der Ähnlichkeit innerhalb mehrerer Geschwister, die sich alle immer aus nächster Nähe sehen und alle Unterschiede von früherer Jugend an genau kennen, finden, daß keiner von ihnen dem anderen gleiche. Und sie sind

sehr erstaunt, wenn dann ein außerhalb Stehender ein solches Geschwister an der Ähnlichkeit und Gleichartigkeit mit den anderen Geschwistern erkennt.

Diese Gemeinsamkeit der Bauten eines Volkes, solange sie noch wirklich „aus Blut und Boden“ entstehen, ist an sich nichts Ueberraschendes. Der Kunstmästner ist darauf geschult, die Herkunft eines Werkes nach Zeit, Ort und Volk zu bestimmen, möge es auch noch so verschiedenen Zwecken dienen. Er wird nie einen indischen Bau mit einem chinesischen oder mit einem spanischen verwechseln, wenn die Voraussetzung des Volksgebundenes zutrifft.

Wir wissen nun aber, daß diese Volksgebundenheit im Laufe des 19. Jahrhunderts immer mehr verloren ging, ja, daß das liberalistische Zeitalter seinen Ehrgeiz darin setzte, dieses „Trennende“ immer mehr zu verwischen. So sieht ein Bahnhof in Tokio oder in Shanghai nicht viel anders aus als einer in Bordeaux oder in Budapest, und ein Regierungsgebäude in Cuba ist grundsätzlich nicht zu unterscheiden von einem Regierungsgebäude in Brüssel oder in Riga. Und die allgemeine

auf die die Bauten in den letzten vierzehn Jahren auftreten, nicht das Gesicht des Dritten Reiches sein kann. Und zwar aus dem sehr einfachen Grunde, weil dieses Reich so ziemlich in allem das Gegenteil von dem Vorhergehenden bedeutet und deswegen den Ausdruck eines Neuen, nicht der seines bisherigen Gegenteils sein kann.

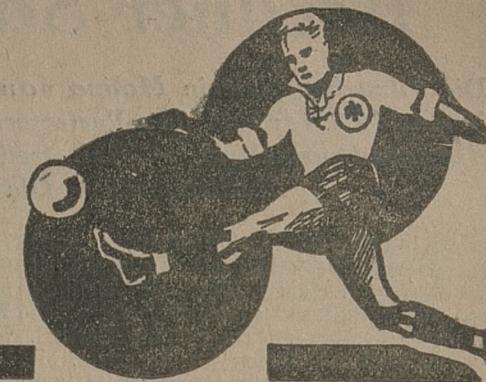
So neu dieses Dritte Reich aber auch in der Staatsform und in seinen Zielpfählen neben allen umgebenden Ländern ist, so geht es doch andererseits auf etwas Uraltes, auf etwas Ewiges zurück — auf das Volkstum, wie es aus der Rasse heraus geboren wird, die das Stete und Bleibende in den Erscheinungen zeigt ist.

Und das ist der Grund, aus dem eine künstliche Baukunst auch ihre künstliche Angst verspieren wird, den lebendigen Anschluß an die eigene völkische Ueberlieferung zu zeigen und ihre Verbundenheit mit ihr zu bekennen. Der Eitelkeit, das „völlig Neue“, also das Wurzellose zu schaffen, ist mit dem Bekenntnis zu Blut und Boden jede Möglichkeit entzogen.

Nur so kann man wohl von den künstlichen Bauten Deutschlands erwarten, daß sie trotz grübler Mannigfaltigkeit hinsichtlich Zweck, Konstruktion und Baustoff doch alle einem erst wiedergefundene neuen Zielen zusteuern werden: ein Gesicht zu zeigen, dem man deutlich ansieht, daß das deutsche Volk sich auch auf diesem Gebiet zu seinem völkischen Bewußtsein zurückgefunden hat, das zu bekennen nicht allein das völlig Selbstverständliche, sondern auch den Ausdruck seines rassischen Stolzes bedeutet.



# SPORT



## Süddeutscher Ostergäst

### Schweinfurt 05 in Beuthen

Das sportliche Programm der Osterfeiertage ist nicht gerade sehr umfangreich, sieht dafür aber einige Delikatessen vor, die für den Mangel an Qualität reichlich entschädigen werden. Das große Ereignis im oberösterreichischen Fußballsport ist am 1. Feiertag in der Hindenburg-Kampfbahn in Beuthen das Gastspiel eines der besten Vertreter süddeutscher Fußballkunst, des Fußballsclubs 05 Schweinfurt, der eine alte Rückspielverpflichtung gegen Beuthen 09 einzulösen hat. Lange Jahre müßten wir auf das Erscheinen einer süddeutschen Mannschaft warten. Endlich hat Beuthen 09 das Wagnis wieder einmal unternommen und wird uns mit einer Mannschaft bekannt machen, die gerade in letzter Zeit

eine beachtliche Rolle in Bayern gespielt

hat und durch ihre technische Reife und ihr energisches Spiel mit zur besten deutschen Fußballklasse gerechnet werden muß. Die Schweinfurter, die von dem bekannten ehemaligen deutschen Nationalspieler Toni Seidler trainiert und betreut werden, spielen einen ausgezeichneten Fußball und werden hier mit einer Mannschaft antreten, von denen einzelne Teile mit besonders guten Leistungen aufwarten dürften. Der Torwart Seidler und die beiden Verteidiger Lang und Brunnhuber haben schon mehrfach für Süddeutschland repräsentativ gespielt, müssen also schon sehr viel können. Die Läuferreihe stellt erfahrene, ausdauernde Spieler und einen ganz jungen Mittelfänger, dem man eine große Zukunft prophezeite. Der Sturm tritt in der Befestigung Röttinger II, Rothenbauer, Lenfel, Rühr und Fuchs an. Ein besonderes Augenmerk wird man auf den bekannten Halblinken Kühr haben müssen, der mit seinen 24 Jahren nicht weniger als 14 mal für Süddeutschland in der Auswahlmannschaft stand. Für Beuthen 09 bietet sich also die beste Gelegenheit, wieder einmal zu zeigen, daß gerade gegen ganz starke Gegner die besten Leistungen geboten werden. Die Ober treten in ihrer Meisterschaftsaufstellung an, die diesen letzten Probegalopp für die kommende Deutsche Meisterschaft hoffentlich in Ehren bestehen wird. Schiedsrichter ist Norr, Beuthen. Spielbeginn 15.30 Uhr.

### Abschluß der Gaumeisterschaft

Die Spiele der schlesischen Gaulklasse werden am 1. Osterfeiertag endgültig abgeschlossen. Nachdem der Altmüller Beuthen 09 wieder die Meisterschaft errungen hatte, interessiert nur noch, wer zum Abstieg verurteilt sein wird. Die Kämpfe des letzten Sonntags haben auch hier ziemliche Klärung gebracht. Die beiden Laufüber Vertreter, der SC Görlitz und der SV Hoherswerda werden aus der Gaulklasse verschwinden und zwei Bezirksvereinen Platz machen. Eine ganz geringe Chance haben die Hoherswerder noch, wenn Breslau 06 das letzte Spiel ganz unerwartet hoch verlieren sollte.

Der letzte Kampf der Gaulklasse wird am 1. Osterfeiertag zwei alte Rivalen, Breslau 06 und Vorwärts Breslau, zusammenführen. Es wird zweifellos einen erbitterten Kampf geben, denn die Ober wollen klar vor Hoherswerda stehen, während die Vorwärts-Mannschaft ehrgeizig genug ist, um Vorwärts-Rasensport Gleiwitz noch vom 4. Tabellenplatz zu verdrängen. Für die Ober kommt es eigentlich in erster Linie darauf an, ein möglichst niedriges Torergebnis zu erzielen, und das zumindest sollte ihnen auch gegen eine sehr gut ausgelegte Vorwärts-Mannschaft gelingen.

### Voraussichtlich Entscheidungen in der Bezirksklasse

In der Bezirksklasse werden an beiden Feiertagen fünf Treffen zum Austrag kommen. Deichsel Hindenburg hat immer noch die Führung, doch ist Ostrogoth etwas näher herangerückt und liegt nur noch vier Verlustpunkte hinter dem Tabellenführer.

Am Ostermontag hat Deichsel Hindenburg in Preußen 06 Ratibor auf fremdem Felde noch einen schweren Gegner zu bewältigen. Die Preußen sind augenblicklich in einer ausgezeichneten Spielform, während Deichsel in den letzten Kämpfen nicht immer befriedigte. Es dürfte daher zu einem großen Kampf kommen. In Kandrzin hat Ostrogoth 1919 gegen die Deichsel 06 einen nicht allzu schweren Kampf zu bestehen, wenn die Kandziner auch als Tabellenletzte mit dem Mute der Verzweiflung kämpfen werden. Leicht dürfen die Ostrogoth den Kampf keinesfalls nehmen, da der Gegner nichts zu verlieren hat.

In Neudorf empfängt der SV Königlich Neudorf den SV Delbrückshärt. Die

Neudorfer sind auf eigenem Platz ein nicht zu unterschätzender Gegner, und da die Hindenburger bisher keine großen Leistungen zeigten, würde eine Niederlage der Gäste kaum sehr überraschen. Für beide Mannschaften steht viel auf dem Spiel, denn der Verlust der beiden Punkte kann für den Abstieg entscheidend sein. In Sosnica wird es einen

ausgeglichenen Kampf zwischen Germania Sosnica und dem SV Michowiz geben. Am 2. Osterfeiertag ist wiederum Ratibor der Schauspielplatz eines Kampfes und zwar treffen diesmal Sportfreunde Ratibor und VfB Gleiwitz zusammen. Die Ratiborer haben am letzten Sonntag gegen Ostrogoth einen großen Kampf geliefert, und es würde nicht überraschen, wenn sie die sehr unbeständigen Gleiwitzer bezwingen würden.

Ansetzung ist kaum verständlich, da am gleichen Nachmittag die Hindenburger Ordnungshüter ihren Freundschaftskampf gegen Borussia Carlowitz austragen. Auch der TB Deichsel Hindenburg, der ebenfalls an der Hindenburger Handball-Doppelveranstaltung beteiligt ist, muß noch am Vormittag in Gleiwitz gegen die dortigen Germanen antreten. Am Nachmittag gibt es in Gleiwitz zwischen den Ortsteilen Wartburg und Turzengemeinde den spannenden Kampf um den zweiten Tabellenplatz, den vorläufig noch die Sportabteilung von Wartburg hält. Auch in den übrigen Gruppen und in den unteren Klassen gelangt eine große Anzahl Punktkämpfe zum Austrag.

### Otto Froitzheim 50 Jahre

Am 2. April wird Otto Froitzheim, Regierungs-Vizepräsident in Wiesbaden, 50 Jahre alt. Der Name Froitzheim ist für den Tennis-Sport ein Begriff. Mehr als 30 Jahre lang ist Froitzheim aktiv tätig. In seiner Glanzzeit war er in internationale Extraklasse, schlug so gute Spieler wie Wilbing, M. J. G. Ritchie, Richardson, Kenneth, Decugis, Parke, gewann 1912 in Paris die Weltmeisterschaft auf Hartplätzen im Einzel und Doppel (mit Kreuzer), stand 1914 in der Wimbledon-Schlussrunde, in der er nach fünf Sätzen dem Australier Norman Brookes unterlag. Die Deutsche Einzelmeisterschaft gewann er siebenmal, im Herrendoppel viermal. Froitzheim kämpfte außerdem in zahllosen Länder- und Repräsentativkämpfen mit bestem Erfolge. Noch 1929, als 45-jähriger, war Froitzheim an vorderster Stelle der deutschen Rangliste zu finden.

### Aschenbahnrennen in Kandrzin

Am zweiten Osterfeiertag veranstaltet der Club Coseler Herrenfahrer auf seiner Aschenrennbahn in Kandrzin sein erstes diesjährige Bahnenrennen. Der veranstaltende Verein hat weder Mühe noch Kosten gescheut, um erstklassige Fahrer nach Kandrzin zu verpflichten. Im 100-Runden-Mannschaftsfahren nach Sechstageart starten 12 Paare. Oberschlesiens Beste, wie Willi Berger/Boguszewski, Nowotki/Wilezof, Wollitz/Nomai, Stein/Stredler, Brüder Leppich, Gebr. Przewodnik, Wollowski/Tatjusch, Frajcska und vier weitere Paare werden bestimmt spannende Kämpfe liefern. Auch das ½-Stunden-Punkte-Fahren mit Willi Berger, Walter Leppich, Boguszewski, Wilezof, Nowotki, Wollowski wird Oberschlesiens beste Fahrer am Start sehen. Für Rennfahrer, die noch nicht dem Deutschen Radjahrvverband angehören, ist ein 20-Runden-Punktfahren für den unbekannten Sportmann vorgesehen.

### Sport im Reiche

**Motorsport:** Das erste große Ereignis des neuen Automobilrenn Jahres ist der berühmte Große Preis von Monaco, der am Montag sechzehn ausgewählte Fahrer auf der hundertmal zu durchfahrenden 3,18 Kilometer langen Straßenrundstrecke im Kampf sehen wird.

**Fußball:** Wie stets läßt auch diesmal das Osterprogramm der Fußballer an Umfang nichts zu wünschen übrig. Am Berliner Osterturnier sind Hertha/BSC., Tennis-Borussia, Kickers Stuttgart und ADK. Stockholm beteiligt.

Die Mehrzahl der starken süddeutschen Vereine befindet sich auf Reisen; so spielt Bayern München in Hamburg und Bremen, der 1. FC Nürnberg in Nürnberg, Halberstadt und Magdeburg, Borussia Neunkirchen in Königsberg und Allenstein, 1860 München in Erfurt und Dresden, und der 1. FC Saarbrücken in Chemnitz und Dresden. Einige deutsche Mannschaften weilen an den Festtagen im Auslande. Brandenburgs Meister, Victoria, gastiert in Polen, Schalke 04 nimmt am Turnier in Brüssel teil, der VfB Stuttgart spielt in Lausanne, und der SC Freiburg reist nach Mex.

### Schalke 04 nach Kattowitz eingeladen

Schalke 04 erhält ein Angebot, im Juni in Polen zu spielen. Der 1. FC Kattowitz möchte die Schalker Mannschaft anlässlich der Einweihung des neuen Stadions verpflichten. Diese

### 1. FC Kattowitz in Gleiwitz

#### Interessante Freundschaftsspiele

Viktoria Königshütte in Beuthen

Das schon lange geplante Freundschaftsspiel zwischen der Spielvereinigung VfB Beuthen und Viktoria Königshütte kommt am 2. Osterfeiertag auf dem Platz an der Ostlandstraße zum Austrag. Die Königshütter gelten als recht spielstark und werden hier sicher zu besonderen Leistungen auflaufen. Ohne Kampf werden die Vereinigten bestimmt nicht zum Siege kommen. Das Spiel beginnt um 16 Uhr. Vorher treffen sich die beiden Mannschaften beider Vereine.

Am 1. Feiertag vormittags spielen die ersten und zweiten Mannschaften der Spielvereinigung VfB 18 gegen den Post-Sportverein auf dem Platz an der Ostlandstraße.

In Gleiwitz treffen am 1. Feiertag um 15 Uhr DSK Roland und FC Eintracht aneinander. Eintracht dürfte gewinnen.

Bei Peiskretscham hat am 2. Feiertag um 15 Uhr Reichsbahn Peiskretscham den SV Delbrückshärt zu Gast.

Der Reichsbahn-Sportverein Gleiwitz unternimmt eine Reise nach der Tschechoslowakei. Am 1. Feiertag spielen die Gleiwitzer gegen den DSV Karvin, und am 2. Feiertag sind sie beim CAS Karvin zu Gast.

### Schlesiens Handballmeister in Hindenburg

Der Beginn der Veranstaltung ist auf 15 Uhr festgesetzt.

#### Handballturnier auch in Ratiborhammer

Eine nicht alltägliche Handballveranstaltung zieht am 2. Feiertag auch der TB Hoffnung Ratiborhammer an. In einem Handball-Vokalfturnier treffen in der Ratiborer Vorstadt gleichfalls so bekannte Mannschaften wie der Turneralmeister ATB Ratibor, die z. B. beste Bezirksklassenmannschaft aus dem Odergau, Reichsbahn Oppeln, ferner der SV Blau-Weiß 05 Ratibor und die Mannschaft des Veranstalters, die in diesem Jahre die Gruppenmeisterschaft in der Landgruppe in überzeugender Weise gewann, aufeinander. Da bei der verkürzten Spielzeit alle Mannschaften gleiche Aussichten haben, Turnier- und Pokalgewinner zu werden, ist auch hier mit äußerst spannenden Kämpfen zu rechnen. Die Spiele beginnen um 14 Uhr.

#### Reichsbahn Beuthen — SV Vorwärts Kattowitz

Einen weiteren interessanten Freundschaftskampf bestreiten am 2. Feiertag in Beuthen der Reichsbahn-Sportverein, der sich den SV Vorwärts Kattowitz verpflichtet hat. Die Oberschlesier sind in ihrer Stärke fast dem ATB Kattowitz, mit dem sie erst kürzlich 2:2 unentschieden spielten, gleichzustellen. Das Treffen beginnt um 16 Uhr auf dem VBC-Platz in der Giechstraße zum Austrag.

#### Um Meisterehren

Ein großer Teil der oberschlesischen Handballmannschaften wird auch an den Osterfeiertagen Ostermontag in Beuthen auf dem Schul-Sportplatz in der Promenade der Turnverein Beuthen den TB Schomburg im Rückspiel, Spielbeginn um 15 Uhr. Um 11 Uhr vormittags ist ebenfalls in Beuthen die Begegnung zwischen dem Polizeisportverein Beuthen und der Polizei Hindenburg festgesetzt. Diese

# Berliner Scheinwerfer

**Die Filmschauspielerin Molino von Kluck und ihr tragisches Ende**  
**Renate Müller und ihre Vertreterin — Jäher Aufstieg einer kleinen**  
**Provinzschauspielerin — Man treibt Familienkunde — Altdeutsche**  
**Kuchenhasen — Die letzten Einkäufe**

Die Pressewelt der Reichshauptstadt hatte dieser Tage eine Sensation: der Offizialität wurde mitgeteilt, daß am 1. April die "Börsische Zeitung" ihr Erscheinen einstellen werde. Das bedeutet das Ende der ältesten Zeitung Berlins. Nicht weniger als 230 Jahre hat sie gelebt, sie wirkte im Spiel oft allzu zurückhaltend, und ihre Sprechtechnik bedurfte noch starker Aufbesserung. Aber die junge Künstlerin wußte der Schwierigkeiten mit zähem Fleiß Herr zu werden, und ihr Talent trat immer eindrucksvoller von Film zu Film hervor, als sie von den kleinen Rollen über mittlere gerade in letzter Zeit zu tragen den, dagegen aufgestiegen war. Zeit war die junge Berlinerin bei den Außenaufnahmen zu einem neuen Großfilm in den Pyramiden beschäftigt. Da setzte ein jäher und unerwarteter Tod ihrer hoffnungsvollen Laufbahn ein Ziel. Das Auto, in dem sie saß, kam ins Rutschen, fuhr gegen einen Chausseebau, der Benzinhälfte explodierte, und der Wagen mit den Insassen verbrannte, ehe Rettung herbeieilen konnte. Das Berliner Publikum bedauert den tragischen Tod der jungen Künstlerin auf lebhafteste und bringt dem greisen Großvater, der am Kaiserdamm wohnt, aufrichtige Teilnahme entgegen.

Eine andere beliebte Filmdarstellerin, Renate Müller, ist schwer erkrankt. Sie hatte in dem neuen Ufa-film "Freut Euch des Lebens" die weibliche Hauptrolle inne: eine schwule Kellnerin in einem Münchner Biergarten. Die ersten Ateliernaufnahmen waren vorzüglich gelungen, es schien, als ob die Künstlerin in einer ganz neuen Phase ihrer darstellerischen Entwicklung getreten sei. Mit umso schmerzlicherer Überraschung trifft die zahlreichen Verehrer der blonden Schauspielerin die Nachricht ihrer Erkrankung, die, wie es heißt, so ernstlicher Art ist, daß Renate Müller ihre Filmfertigkeit bis auf weiteres nicht mehr aufzuholen kann. Die Notwendigkeit, für sie einen Erbsaß zu schaffen, ist jetzt einer anderen jugendlichen Künstlerin, deren Namen man bisher in weiteren Kreisen überhaupt noch nicht kannte, zur großen Chance geworden. Die junge Dame heißt Dorit Kreysler, und sie war bis vor wenigen Tagen Mitglied des Stadttheaters in St. Gallen. Ausgerechnet von dort her holte man sich den neuen Star. Grade zu romantisch mutet der fast unglaubliche Umstand an, daß Dorit Kreysler von der Ufa lediglich auf ein Bild hin engagiert wurde. Dieses Bild befand sich in dem großen Photoalbum, das sämtliche Schauspieler und Schauspielerinnen enthält, die man als Nachwuchs bezeichnet. Sie soll noch nie in Berlin gewesen sein, und nur ihr hübsches Bild ließ sie in den Augen der Produktions- und Spielleiter für die Rolle, die durch Renate Müllers Erkrankung gefährdet war, geeignet erscheinen. So erhielt sie zu ihrer grenzenlosen Überraschung während einer Abendvorstellung den Aufführung von Berlin, und schon am nächsten Tage traf sie mittels Flugzeug in der deutschen Reichshauptstadt ein. Die Außenaufnahmen sind ausgezeichnet gelungen, und jetzt ist Dorit Kreysler schon in bester Weise in der Berliner Filmwelt beheimatet. Glück muß man haben.

Gilt Fortuna schon für den gewöhnlichen Sterblichen als eine unzuverlässige Göttin, so erscheint sie doppelt launenhaft in der Welt des Scheinglanzes, in der Filmwelt. Verschiedene recht gegensätzliche Schicksale bekannter schöner Filmschauspielerinnen bildeten in den letzten Tagen das allgemeine Gespräch der Reichshauptstadt. Da starb fern der Heimat, in der Nähe von Bordeaux durch ein schweres Kraftwagenunfall die jugendliche Molino von Kluck. In den wenigen Jahren ihrer Tätigkeit hatte diese anmutige En-

In Moabit wurde unlängst die Ausstellung für Familienkunde neu eröffnet. Der

## Was willst Du in Brasilien, Inge?

ROMAN VON HANS HEUER NACHDRUCK VERBOTEN! 27

Sie lächelte in Gedanken, während das Gesicht starr und ernst blieb, über die Inge Jensen, die nach Brasilien gegangen war.

Wenn irgend jemand in Hamburg — Freunden und Bekannte — ihr gefragt hätte, sie sollte keine zu großen Hoffnungen machen, einen Mann, ein Mann vergesse schnell, wenn er erst einmal fort sei. aus den Augen, aus dem Sinn —, da hatte sie auch gefaßt. Aber es war ein Lächeln des Mitleids über die Menschen gewesen, die so arm an Glauben waren und so arm an Liebe.

Und diese Menschen hatten recht behalten.

Und diese Menschen waren um vieles glücklicher in ihrer Glaubensarmut und ihrer Liebesarmut. Sie erwarteten nichts und könnten auch durch nichts enttäuscht werden.

Bon nun an würde Inge Jensen ebenfalls zu ihnen gehören. Sie warf in diesen Stunden der Besinnung Glauben und Liebe über Bord und löste die Vergangenheit aus.

Dann war es wieder die Gestalt Günter Dittmars, die sie beschäftigte. Die Gestalt dieses Mannes, von dem man an Bord der "Antje Boddenkuhl" heimlich sagte, er müsse irgend etwas auf dem Herzbolz haben, weil er gar zu ängstlich darauf bedacht war, sich verborgen zu halten, weil er gar zu einfältig allen Fragen nach dem Woher und Wohin aus dem Wege ging. Und sie erinnerte sich wieder daran, daß sie das Bild dieses Mannes irgendwo sah, und daß sich damit gleichzeitig die Erinnerung an irgendeine unangenehme Sache verband.

Sie glaubte jetzt sogar manchmal dieser unangenehmen Sache auf die Spur zu kommen, glaubte zu wissen, daß es sich um eine Hochstaplergeschichte handelte, bei der er eine besonders süßende Rolle spielte.

Er fuhr nach Brasilien auf einem Frachtdampfer, kam dort an und hatte nichts weiter zu tun, als hinter ihr herzurennen. Was veranlaßte ihn zu dieser Tat, die mit Zeitverlust, Unruhen und anderen Dingen verbunden war, denen man sich nicht ausleiste, wenn man nicht ein besonderes Interesse daran hatte.

Was wollte Günter Dittmar von ihr?

Inge Jensen zerbrach sich den Kopf darüber und fand keine Lösung.

# Mannschaftsmeisterschaft im Boren

RB. 06 Beuthen — Heros 03 Gleiwitz

Am ersten Osterfeiertag steigt im Gleiwitzer Schützenhaus um 20 Uhr das Treffen zwischen der Beuthener Sportvereinigung 06 und der Spvg. Heros 03 Gleiwitz in den Auscheidungskämpfen um die Oberschlesische Mannschaftsmeisterschaft im Boren. Schon in diesem Kampf sollte es sich entscheiden, ob Beuthen die Meisterschaft behält, oder ob der Titel an Gleiwitz fällt. Immer waren die beiden Mannschaften in den letzten Jahren im Endkampf zu finden, und das Ergebnis lautete stets knapp. Bei Beuthen fehlten die Gebr. Krautwurst, bei Heros Mehnert und Urbanke, sodass das Krafteinheitsmaß ausgeschlagen ist. GauSportwart Scholz, Breslau, erscheint als Unparteiischer.

Im Fliegengewicht kämpft Dzinicki, 06 Beuthen gegen Sobotik, Heros. Der Beuthener wird dem Einheimischen kaum eine Chance geben und bestimmt zum Siege kommen. Ausgleichen ich das Bantamgewichtstreffen mit Bogatta, 06, und Proquette, Heros, beendet. Proquette ist schneller, Bogatta dafür härter im Schlag. Für Krautwurst stellen im Federgewicht die Ober Zurk gegen Hartmann, Heros, in den Ring. Der harter kämpfende Hartmann ist Favorit. Im Leichtgewicht sind Drenda, 06, und Gorzolla, Heros, die Gegner. Drenda wird Krautwurst nicht erreichen können. Den schönsten Kampf des Abends erwarten man im Halb- und Leichtgewicht zwischen Kucharski, 06, und Bröja,

Um den Aufstieg in die Oberliga der Ringer

Adler Schomberg hat am zweiten Osterfeiertag im Aufstiegstreffen in die Oberliga Heros 03 Gleiwitz zum Gegner. Der junge Schomberger Verstein, der sein zehnjähriges Bestehe feiert, kämpft zum ersten Male um den Aufstieg in die Oberliga. In den Vorkämpfen siegte Schomberg über Beuthen 06 mit 36:6 Punkten, gegen Germania Hindenburg mit 22:17 Punkten und gegen die zweite Mannschaft von Heros Gleiwitz mit 33:6 Punkten. Die Mannschaften treten mit folgenden Kämpfern an: vom Bantamgewicht anwärts Heros 03: Molisch, Gonzer, Glawka, Otni, Schulz, Przybilla, Kabisch; Adler Schomberg: Stachulla, Horne, Wrzolek, Broll, Komander, Rothegel, Merker.

Bezirk Tiergarten hat sie vom Verein für Familiensforschung übernommen und zeigt die stark bereicherten Bestände an Bildern, Tafeln und Statistiken, die in die Welt der Erfahrung einführen. Mit Erklärtellung sieht man dort die Aufnahmen erkrankter Kinder, dargestellt die "Marktaner Kinder", die schlimme Erinnerung an die "schwarze Schmach" im Rheinland. Ein eindrucksvoller Weise wird die Möglichkeit ernsthafter Familiensforschung gezeigt durch die Ahnen-tafeln des Berliner Universitätsprofessors Dr. Hodermann; in weiblicher Linie führen sie bis zu Melanchthon hin, und auch dieser ist noch nicht der letzte; andere Zweige gehen zu den Warägern, den schwedischen Wikingers. Ein Vorjahr aus neuerer Zeit war Mitarbeiter an Grimms großem Wörterbuch, ein anderer hat im Zelde den Dankgottesdienst nach der Gefangenennahme Napoleons gehalten. Ein Stück altherlinische Familiengeschichte tut sich in der Gruppe Wilhelm Culert auf, unter deren Ahnen man den Maler Julius Schoppe findet. Ein Vorjahr der Familie Bork war Silberverwalter des Alten Reichs, Reich an sehenswerten Dingen ist auch der Stammbaum der Familie Zürcher, unter deren Ahnen wir Gottfried Kinkel finden, und deren Stammlinie geschlossen bis 1485 zurückgeht. — Familiensforschung und heimatliche Kulturgeschichte sind lebhaft überhaupt diejenigen Wissensgebiete, für die in allen Kreisen der Berliner Bevölkerung stärkstes Interesse besteht. Oft ist dieses Interesse sogar an den Schauspieler angesetzt, mancher Geschäft abzulesen. So hat die Führer in der Nähe des Alexanderplatzes gelegene Röhring'sche Bäckerei in ihrem österlichen Schauspieler kleinere und größere Kuchenformen ausgestellt, die sich zum Teil seit dem 15. Jahrhundert im Besitz der Firma befinden: wunderbar fein geschnitten Holzformen,

die zwar schon heftig von Holzwürmern bearbeitet sind, die aber gleichwohl noch die handwerkliche Meisterschaft der alten Schnizerhand, die sie herstellt, sehen lassen. Nun hat man neue Formen nach den alten Mustern bei der Herstellung des österlichen Fechtgebläds benutzt. Viel bewundert wird vor allem das Modell eines lustig springenden Österreiters, der in einem Butzertreit ausgebacken ist, dessen Rezept ebenfalls schon seit Jahrhunderten im Besitz der Familie ist. Ubrigens vermögen diese "altdutschen" Kuchen, die es mitten im laufenden Großstadtbärm Berlins gibt, durchaus auch modernen Geschmacksansprüchen zu genügen, und man kann mit ihrer Hilfe auf neuzeitlichste Art den österlichen Kästchen bereichern und gleichzeitig ein wenig kulinarische Heimatgeschichte betreiben. Aber auch sonst ist jetzt natürlich der Österreiter in allen Formen und Ausführungen Berlins herrschendes Symbol. In den Konfitürenläden ist in den letzten Tagen vor dem Feste, wie immer, hochbetriebe. Ja, die allgemeine Kauflust ist bedeckt stärker als in den Vorjahren. Das ist erfreulich für die Berliner Geschäftsleute, und sie finden sich auch gern mit der, für sie etwas beichvergleichlichen Eigenschaft des Berliner Publikums ab, die Feinfärb zum größten Teil in leichter Stunde zu tätigen. Zumal das Bild des männlichen Einkaufsmachers ist ja bekannt genug: am Ostermontag stürmt er kurz vor Laden-schluss ins nächste Schokoladengeschäft und rafft eiligst Eier, Nüken, Hasen und Nestern zusammen, die er morgen den Kindern verschenkt wird. Hoffen wir, daß all die vielen bunten Österreiter doch noch rechtzeitig untergebracht und in Freude und Harmonie verzehrt werden. Und somit: "Fröhliche Oster!"

Dr. Fritz Chlodwig Lange.

Vergeltung lauerte. Und vielleicht fürchtete er sich, auf die Dauer allein zu sein und glänzte. Nein, nein, alles in Inge Jensen lehnte sich auf gegen eine solche Möglichkeit. Sie wollte nach Deutschland, nach Hamburg zurück, wollte ihre Ruhe haben, wollte nichts mehr von Menschen wissen, die nichts als Enttäuschungen bereiteten. Einmal war sie am Zirkus vorbeigegangen ... ein zweites Mal ließ sie sich nicht wieder in einen Glaubenshineinziehen, der dann wie eine Seifenblase zerplatzt. So hat die Führer in der Nähe des Alexanderplatzes gelegene Röhring'sche Bäckerei in ihrem österlichen Schauspieler kleinere und größere Kuchenformen ausgestellt, die sich zum Teil seit dem 15. Jahrhundert im Besitz der Firma befinden: wunderbar fein geschnitte Holzformen,

heissen! Warum ein Spiel, das beunruhigt und von dem man nicht weiß, wozu es gespielt wird?" Er nahm seinen Paß aus der Tasche und hielt ihn ihr hin.

"Ich heiße wirklich Günter Dittmar, Fräulein Inge. Überzeugen Sie sich!"

"Der Paß kann ..." sagte sie heftig, brach aber mittan im Satz ab.

"Der Paß kann gefälscht sein!" vollendete er ihre Worte. "Gewiß, so etwas gibt es. Aber dieser Paß ist echt. Sie dürfen es mir glauben!"

Sie schwieg eine Weile. Dann sagte sie wieder:

"Und doch sind Sie nicht der, der Sie zu sein vorgeben!"

Günter Dittmar schob den Paß in die Tasche zurück. Zwischen seinen Augenbrauen stand eine Falte. Man merkte ihm an, daß er an irgend etwas dachte, daß er sich mit irgend etwas beschäftigte, das nach außen drängte. Er beugte sich etwas vor:

"Ist ein Name denn so wichtig, Fräulein Inge? Ist es nicht ganz gleich, ob jemand Müller oder Schulze heißt, wenn er nur sonst seinen Paß im Leben ausfüllt?"

Inge Jensen von der langen Krankheit und dem quälenden Grübeln geschwächtes Gehirn suchte nach einem Ausweg, nach einer Rechtfertigung vor sich selbst für das, was sie tun wollte. Und aus dieser Sucht heraus sagte sie:

"Es ist nicht das, Herr Dittmar! Es ist etwas ganz anderes. Vielleicht wissen Sie selbst, was ich meine, und wollen es nur nicht wissen. Es ist ... es ist so viel ... so viel ... ich möchte sagen Unrechtes ... oder nein ..."

"Ich weiß, was Sie sagen wollen, Fräulein Inge. Sie meinen: Irgend etwas stimmt an mir nicht? Ich bin in Wirklichkeit ein ganz anderer, als es den Anschein hat?"

"Ja!"

Um seinen Mund erschien ein schwer entrat-felbarer Zug.

"Vielleicht haben Sie recht. Vielleicht bin ich in Wirklichkeit ein ganz anderer als der, der ich sein möchte. Man verirrt sich manchmal in ein fremdes Ich ... und wenn man heraus will, gelingt es nicht mehr, ist man gesangen und bleibt trotz jeder Flucht das, was man in den Augen der andern ist ..."

"Ich verstehe Sie nicht ..." sagte sie schwankend.

"Es ist auch nicht nötig, Fräulein Inge. Es gibt Gründe, die es mich wünschen lassen, daß ich auch weiter für Sie — Günter Dittmar bleibe!"

(Fortsetzung folgt).

Es war ein Widerspruch da. Auf der einen Seite benahm er sich wie ein Mensch, der etwas zu verheimlichen hatte, der sorgfältig darauf bedacht war, alles, was mit seiner Person in Zusammenhang stand, in Dunkel zu hüllen ... sicher nicht ohne schwerwiegende Gründe — auf der anderen Seite zögerte er keinen Augenblick, sein Leben zweimal für das ihre aufs Spiel zu ziehen.

Inge Jensen leugnete nicht, daß in seinem ganzen Leben, in der Art, wie er sich ihrer entnahm, ein Charakter zum Vorschein kam, der durchlos und bedeutenos sich des schwächeren Mitmenschen erbarmte, sich an seine Seite stellte und für ihn sorgte, als sei es seine eigene Sache ... sie leugnete nicht, daß an ihm viel Sympathies war. Aber es war auch viel an ihm, das zur Vorsicht mahnte. Er war nicht der, für den er sich ausgab. Hinter ihm stand so viel Dunkles, so viel Ungeklärtes, daß auf dem Gefühl der Dankbarkeit, das man gegen ihn empfand immer ein Schatten lag. Ein schlechter Mensch war er nicht, denn ein schlechter Mensch geht seinen eigenen Weg und kümmert sich nicht um die Röte des andern. Aber auch ein Mensch, der irgendein Verbrechen beging, um desentwilden er fliehen und sich verborgen halten muß, kann im Grunde ein guter Mensch sein.

Das Resultat der stundenlangen Grübeln Inge Jensens über die Person ihres Reiters war, daß es trotz aller Dankesfuchs und trotz aller Sympathie keine Gemeinschaft zwischen ihnen geben könnte. Und je kräftiger sie wurde, desto mehr wuchs auch der Wille in ihr, nicht länger seine Hilfe im Anspruch zu nehmen, eine Hilfe, für die sie nicht das Geringste wiederzugeben vermochte.

Vielleicht auch lourerte hinter dieser Hilfsbereitschaft irgend etwas, dem sie ausweichen wollte. Man wußte nichts von ihm, als seinen Namen, der wahrscheinlich auch falsch war, und einem solchen Menschen verpflichtet zu sein, hatte immer einen etwas bitteren Beigeschmack. Er war geflohen aus Deutschland, würde vielleicht hier in Brasilien mit unrechtmäßigen erworbenen Mitteln etwas aufbauen wollen, das nie Bestand haben könnte, weil dahinter irgend eine

Gesicht mit den klaren grauen Augen — und in ihre schmerzenden Gedanken drängte sich ein anderer, dem sie vergebens ausweichen wollte: "Ich muß ihn auch noch anderswo gelehren haben, nicht nur im Bilder in der Zeitung ... irgendwo bin ich ihm schon früher begegnet ... und aus diesem Gedanken heraus fragte sie ihn: "Wer sind Sie eigentlich, Herr Dittmar?"

Er lächelte daselbst bezaubernd, das Herz öffnende Lächeln, das sie sah, als sie in seiner Röcke aus der Ohnmacht erwachte.

"Günter Dittmar!" erwiderte er.

Sie schüttelte den Kopf.

"Sie heißen anders!" kam es hartnäckig von ihren Lippen. "Ich weiß genau, daß Sie anders

Die von arischen Firmen neu gegründete

## Beuthener Waren-Kredit S. m. D. H.

hat es sich zur Aufgabe gemacht, jeder kreditwürdigen Person die Möglichkeit zu geben, alle Bekleidungsstücke und Gebrauchsgegenstände

### zu Barpreisen und doch gegen bequeme Teilzahlungen

in ersten christlichen Häusern am Platze zu kaufen.

**Sie sparen Geld**, wenn Sie sich unserer Einrichtung bedienen, denn wir haben die von Ihnen zu tragenden Verwaltungsgebühren (Zinsen) äußerst niedrig angesetzt.

Außerdem werden wir Ihre wirtschaftlichen Verhältnisse weitgehendst berücksichtigen.

Am 5. April beginnen wir unseren Betrieb und laden Sie zur kostenlosen Beratung ein

## Beuthener Waren-Kredit S. m. D. H.

Bahnhofstraße 25/27, I. Etage (gegenüber der Barbara-Apotheke)

## Die Mode geht niemandem

Wir halten Schritt mit der Mode und bringen Stoffe, die dem Geschmack der Stunde entsprechen. Ein Grund mehr, immer zu uns zu kommen.

### Wollmusseline

neue schöne Muster, auf edler Grundware ..... 1.60

### Shetland

gediegene Kostüm- und Mantel-Qualität, reine Wolle, 140 cm breit ..... 3.80

### Wollgeorgette

modischer Streifen in Wolle mit Kunstseide, 130 cm breit ..... 4.80

### Stella

modernes Sandkrepp-Gewebe, in vielen Frühlingsfarben, 95 cm breit ..... 3.80

### Mattkrepp-Streifen

"Indanthrenfarbig" in den verschiedensten Farbstellungen, 82 cm breit ..... 2.95

### Tafte

mit Pepita und Schottenmustern für das aparte Kostümblümchen, 90 cm breit ..... 3.40

### Bedruckte Mattkreps

in prachtvoller Ausmusterung, viele schöne Farbstellungen, 95 cm breit ..... 3.80

### Krepp Viktoria

das durch Knitterfreiheit und eleganten Fall bevorzugte Gewebe, 95 cm breit ..... 4.60

## Seidenhaus Altgassen AG

Oppeln

Gleiwitz

Beuthen

## Die erste Uhr



Es ist ein schöner Brauch, zur Kommunion eine gute Uhr zu schenken. Lassen Sie sich die schönen ZentRa-Modelle in meinem Geschäft zeigen. Fachmännischer Rat und Preiswürdigkeit ist die Grundlage meines Geschäfts.

## Josef Pluszczyk

Uhrmacher und Juwelier  
Beuthen, Piekarek Straße 3/5 gegenüber der St. Trinitatiskirche

## Unterricht

### R. Fliegner's Höhere Lehranstalt

Beuthen OS., Gerichtsstraße 5 — Fernruf 3921

Die Vorschule für 6—10 jährige Knaben besteht unverändert weiter.

### Sexta

bis Förderung überalterter und zurückgebliebener Schüler(innen).

### Oberprima

Vorbereitung zum Abitur für Schüler und Schülerinnen aller Schularten.

Ostern 1934 bestanden von 9 Primanern 7 das Abitur.

Eintritt jederzeit.

Prospekt frei.

### Dr. Lobmayers

private Höhere Lehr- und Eilvorbereitungsanstalt Breslau 13, Kaiser-Wilhelm-Str. 24/26 Ruf 39568

Persönlich geleitete Schülerheim in idyll. geleg. Schulgebäude, inmitten eines 6000 qm großen Parkes. Eigene Landwirtschaft, daher beste Verpflegung. Prospekte!

1933 Abendkurse! bestanden 41, somit in 5 Jahren 134 Abiturienten!

### Dr. Gudenatz, höh. Privatschule

gegründet 1880 jetzt Breslau 5, Salvatorplatz 5 neben Wertheim Fernruf 58038

Sexta bis Abitur jeder Schulart. Schnellste Förderung zielbewußter Schülerinnen und Schüler, sorgfältige Betreuung schwächerer. Sonderkurse für Berufstätige, Schülerheim. Prospekt mit Erfolgsgang. Sprechz. wochentl. 12—13 od. nach Verabred.

### Handels-Hochschule Königsberg Pr.

Modernster Neubau 1933/34. Sämtliche Institute, einziges Handwerksinstitut Deutschlands, Mensa im Gebäude. Semesterbeginn: 2. Mai. Vorlesungsverzeichnisse und Prüfungsordnungen kostenlos. Gebührennachlaß für Deutsche westlich des polnischen Korridors.

## Unser Geschäftsbericht für das Jahr 1933

ist erschienen. Er kann durch unser Archiv und unsere Niederlassungen auf mündliche oder schriftliche Anforderung kostenlos bezogen werden

## DEUTSCHE BANK UND DISCONTO-GESELLSCHAFT BERLIN



Den  
**Neuvermählten,**

sich selbst Gewählten,  
auf neuen Wegen  
viel Glück und Segen;  
... und die

## MÖBEL

fürs traute Heim,  
kaufst man preiswert  
bei uns ein

## BRÜDER ZÖLLNER

Möbel- und Wohnungskunst  
GLEIWITZ, BAHNHOFSTRASSE 20

Ehestandsdarlehensscheine werden in Zahlung genommen

## Wald-Pädagogium Zobten

Internal  
Straße  
Erziehg.  
Kl. VI.-OI. Individuel  
Günstige  
Bergs. Bz.  
Bresl. Tel.  
263. Prospl.

## Pianos

neue: wundervolle Modelle  
enorm billig.  
Gebrauchte: 250, 300, 350,  
400, 450, 500 Mk. usw., auch  
neuwertige Blüthner, Ibach,  
Steinweg, Seiler, Quandt.

Langjährige Garantie, Teilzahlung

Piano-Hiller, Breslau 5

Neue Graupenstr. 12, Gegr. 1908

Achlu ng!

Ehestands-  
darlehen werden  
angenommen

## Möbel

in allen  
Preislagen

kompl. Zimmer  
sowie einzelne  
Möbelstücke

Möbelhaus

M. Ramm

Beuthen OS.

Bahnhofstr. 2

Inserieren  
bringt  
Gewinn!

## Schreibmaschinen

von 188 Rmk. an auch auf Teilzahlungen  
R.Libor, Beuth., Kasernenstr. 13  
Fernruf 2515.

### Staatlich anerkanntes Cieplik's Conservatorium, Musikseminar u. Kirchenmusikschule Beuthen OS.

Direktion: Paul Kraus

Mitglied der Reichsmusikkammer

Das neue Schuljahr beginnt am Donnerstag, d. 5. April 1934.

Neue Kurse im Seminar, in der Kirchenmusikschule u. für die staatl. Privatmusiklehrerprüfung. Unterricht in allen Zweigen der Musik durch erstklassige, staatl. geprüfte Lehrpersonen für Anfänger, Fortgeschrittene bis zur künstlerischen Reife bei sehr mäßigen Honorar. Violinunterricht auch in Gruppen bei ganz kleinen Preisen. Eintritt jederzeit.

### Juwelier Paul Florian

Beuthen OS., Gleiwitzer Straße 18

.....

Die große Auswahl  
in kleinen Geschenken

# Täglicher Standort

## Gleiwitz

Gleichbleibende Sendezeiten an Werktagen:

- 6.15: Morgengymnastik.
- 6.30: Morgenlied. — Morgenpruch. — Frühstück.
- 6.55: Zeit, Wetter,
- 7.00: Morgenberichte.
- 9.00: Frauengymnastik (Montag).
- 9.20: Zeit, Wetter, Nachrichten.
- 11.30: Zeit, Wetter, Nachrichten, Wasserstand.

## Veröffentlichung der Sendeprogramme

Nach einer Bestimmung des Präsidenten der Reichspressekommission dürfen vom 1. April ab die Tageszeitungen das Programm des Ortsenders nicht mehr als geschlossenes Wochenprogramm, sondern nur in zwei- bis vier-tägigen Fortsetzungen veröffentlichen. Wir werden daher das Programm der Schlesischen Sender und des Deutschlandsenders dreimal in der Woche bekannt geben, und zwar jeweils am Sonntag für die Sendetage Sonntag, Montag und Dienstag, am Mittwoch für die Sendetage Mittwoch und Donnerstag und am Freitag für die Sendetage Freitag und Sonnabend.

13.20: Zeit, Wetter, Nachrichten, Börse.  
14.25: Werbedienst oder Schallplattenkonzert.  
14.50: Erster Preisbericht für Bauern.  
17.10—17.35: Wettervorherlage, Preisbericht.  
18.40—18.50: Programm des nächsten Tages und Wettervorherlage für den Bauern, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag; anschließend Schlachtmarktbericht.  
20.00: Kurzbericht vom Tage.  
22.00—22.15: Zeit, Wetter, Nachrichten.  
22.20: Zwischenprogramm.

## Sonntag, 1. April

6.35: Hamburger Hafenkonzert.  
8.15: Leitwort der Woche.  
8.25: Aus der Pädagogischen Akademie in Beuthen: Orgelkonzert: Kantor Opiz.  
9.00: Glockenglätt.  
9.05: Evangelische Morgenfeier.  
10.00: Der Österreichzug — Eine Kindheitserinnerung von Karl Röder.  
10.20: Der Lenz ist angekommen — Mundharmonika-Kinderkonzert.  
10.45: Deutsches Erbe — Eine Feierstunde.  
11.15: Einführung in die Bachkantate.  
11.25: Reichsendung der Bachkantaten: "Denn Du wirst meine Seele nicht in der Hölle lassen".  
12.00: Mittagskonzert des Trompeterkorps des 7. (preuß.) Reiter-Regt.  
14.00: Mittagsberichte.  
14.10: Für die Frau — Was hat Martin Luther der Frau und Mutter zu sagen?  
14.30: Aus Gleiwitz: Bunte Österreich — Eine fröhliche Stunde aus OS. Zeitung: Hubert Kozias.

## Hier sind die deutschen Sender für die Stunde der Nation

Dienstag: 20.15: "Deutsches Liederpiel", Kantate v. Teßmer.  
Donnerstag: 20.15: "Schwanengesang", die letzten Werke großer Meister.  
Freitag: 20.15: "Vom Ringen des deutschen Handwerks", Hörfolge.

15.30: Kinderfunk — Fröhliche Kinderreime und -lieder zu Ostern.  
16.00: Unterhaltungskonzert des Schlesischen Gau-Symphonie-Orchesters. Leitung: Walter Mündt v. Seemann — Ein Evangelienspiel von Georg Reinhold.  
18.40: Kleine Klaviermusik.  
19.00: Unterhaltungskonzert auf Schallplatten.  
20.00: Großes Orchesterkonzert.  
22.00: Zeit, Wetter, Tages- und Lokalnachrichten, Sport.  
22.20: Zwischenprogramm.  
23.00: Alle Osterhaschen tanzen.

## Montag, 2. April

6.35: Bremer Freihafenkonzert — Das große Geläute vom Bremer Dom.  
8.15: Morgenmusik auf Schallplatten.  
9.00: Glockenglätt.  
9.05: Katholische Morgenfeier.  
10.00: Felix Jandorf — Dem Gedächtnis eines schlesischen Dichters.  
10.30: Kammermusik für Flöte und Cembalo.  
11.15: Einführung in die Bachkantate.  
11.30: Reichsendung der Bachkantaten: "Der Friede sei mit Dir".  
12.00: Mittagskonzert der Schlesischen Philharmonie.  
14.00: Mittagsberichte.  
14.10: Na hier Euch das van! — Der Heinkel Panzer lädt Plotten auf.  
15.25: Aus Breslau: Der Glasbläser — Eine schlesische Österlegende.  
15.14: Kinderfunk.  
16.00: Reichsendung: Wettbewerb um den Adolf-Hitler-Preis des deutschen Volksliedes.  
17.00: Volksmusik: 1. Mandolinen-Konzertgesellschaft Breslau 1920, Breslauer Bandoneon-Klub 1929.  
18.00: Wendel — Eine Östergeschichte.  
18.15: Wohlauf, die Luft geht frisch und rein — Was wir auf unseren Fahrten sangen und erlebten.  
19.15: Der Zeitpunkt berichtet — Sportereignisse der Feiertage und die ersten Sportergebnisse.  
20.00: Vom Hörer zum Hörer — Sonderangebot der Schlesischen Funkstunde. Sie wählen: Fernsprecher Breslau 828 91; Telegrammadresse Funkstunde Breslau; Sie wünschen: Was Ihr Herz begeht! Wir senden: Postwendend frei Haus, so weit Vorort und Zeit.  
22.20: Zwischenprogramm.  
23.00: Vom Hörer zum Hörer (Fortsetzung).

## Dienstag, 3. April

6.25: Morgenkonzert des Musikzuges der SA-Standarte 46, Waldenburg.  
8.00: Was lohne ich heute?  
8.10: Für die Mutter: Können Säuglinge auch bei künstlicher Ernährung gedehnen?  
11.45: Für die Bauern — Die neue Verordnung über die Gewirtschaft.  
12.00: Mittagskonzert der Funkkapelle.  
13.40: Unterhaltungskonzert.  
15.10: Stunde der Heimat — Ein Besuch in der fränkischen Kaschlanenburg Oppeln.  
15.30: Konzert auf zwei Klavieren.  
15.55: Bismarck im Kampf um das Reich.

16.30: Nachmittagskonzert des NSBO-Orchesters Gleiwitz in einer Pause von:

- 17.00—17.25: Goethe-Lieder: Anni Werner (Sopran).
- 18.00: Was soll das Mädchen werden?
- 18.20: Oberschlesische Arbeitsstätten — Hörbericht aus der Grube Bleicharren bei Beuthen.
- 18.45: Programm des nächsten Tages; anschließend: Für die Bauern: Wettervorherlage und Schlachtviehmarktblattbericht.
- 18.55: Abendmusik des NSBO-Orchesters Gleiwitz.
- 19.40: Hörbericht von der Arbeitsdienst-Ausstellung in Breslau.
- 20.00: Kurzbericht vom Tage.
- 20.15: Stunde der Nation.
- 21.15: Nun geht das Wunder an! — Was Dichter und Tippelbrüder auf deutschen Landstraßen erlebten.
- 22.20: Zwischenprogramm.
- 23.00: Henri Marteau — Zum 60. Geburtstage.
- 23.30: Sie hören zum ersten Male... Neue Schallplattenfolge am laufenden Band.

## Briefkasten

Hypothek Kroewitsch Suta. Die Berliner Bank kann Ihnen Sie Ihr Grundstück in Polen gegen ein solches in Berlin eintauschen. Ansprüche aus ihrer früheren Hypothek gegen Sie nicht mehr gelten können, da erstmals deren Gläubigerrechte durch Weiterveräußerung an einen Zwischenläufer in vollem Umfang auf diesen übergegangen sind, zweitens aber die erfolgte Auflösung die weitergehenden Ansprüche aus der Forderung gegen Sie befreit hat.

C. U. Wir empfehlen Ihnen, gegen die Pfändung der Nachttische und der Frisiertische unter Berufung auf § 811, Ziffer 1, der Strafprozeßordnung sowie auf die Bestimmungen des Gesetzes vom 26. Mai 1933 und der Verordnung über Maßnahmen auf dem Gebiete der Zwangsvollstreckung vom gleichen Tage Erinnerung einzulegen. Die ursprüngliche Fristungsdauer dieser legtigenen Gesetze ist nunmehr vom 31. 3. 1934 bis zum 31. 10. 1934 verlängert worden. Nach den beiden leitgefahrenen Gesetzen ist die Zwangsvollstreckung auf Antrag aufzuheben, wenn beim Schulden wegen einer Geldforderung bewegliche Sachen gefunden werden, die zum persönlichen Gebrauch dienen oder zum Haushalt gehören. Sie werden zur Begründung Ihres Antrages auf einstweilige Einstellung der Zwangsvollstreckung die Sachen und auch nachweisen, daß Sie auf die der Pfändung zugrundeliegende Forderung bereits einen Beitrag von 18 Mark gezahlt haben, da die Einstellung auf Grund des Gesetzes vom 26. Mai 1933 nur dann zu erfolgen hat, wenn Sie ohne Ihr Verständnis oder Ihre Aufforderung durch den Verlust der Gegenstände ein unverhältnismäßiger Nachteil erwachsen würde. Hilfsweise können Sie bei Gericht auch den Antrag stellen, unter einstweiliger Einstellung der Zwangsvollstreckung Ihnen eine Zahlungskraft zu bewilligen. Beide Anträge sind bei dem Amtsgericht zu stellen, in dessen Bezirk das Vollstreckungsverfahren stattgefunden hat, in Ihrem Falle also bei dem Amtsgericht in Beuthen.

Neue Rentenvereinbarung. Das neue Abkommen zwischen Deutschland und Polen über die Art der Rentenauszahlungen vom 23. 3. 1934 trifft auf den von Ihnen geschilderten Sachverhalt zu. Mangels entgegensehender Anfallsfeste muss auch angenommen werden, daß die Auszahlung Ihrer Rente in Zukunft nummer durch die Reichsversicherungsanstalt erfolgt, ohne das es eines dahingehenden Antrages Ihrerseits bedarf.

A. A. Beuthen. Zur Beantwortung Ihrer Anfrage bedarf es noch näherer Angaben darüber, ob bzw. wann Sie die Deutsche Staatsangehörigkeit erworben haben. Nach Eingang dieser Angaben erfolgt privatwirtschaftliche Antwort. Nach Möglichkeit wird auch dann die von Ihnen gewünschte Adresse angegeben werden.

Staatspfeiler. Beim verstärkten offenen Null-Handspiel "Revolution" gehört der Stat den Gegner des Spiels, die ihre Karten und den Stat gegenüber austauschen können und vor dem ersten Auspielen zwei Karten wieder ablegen.

Johanna, Beuthen. Es ist ganz natürlich, daß das Lederstück durch Schweiz, Staub und dergl. dunstet wird. Versuchen Sie es, mit einem der in den Drogeriegeschäften erhältlichen Reinigungsmitteln.

Maibowle. Welchen Wein Sie zur Maibowle nehmen, ist gleichgültig; er kann sauer und ganz leicht sein. Die Hauptfahne ist die Auslese der Maifräter-Bündel. Die Maifräter dürfen nicht angezweifelt sein. Vorsorglich muß man alle Stiele entfernen, nur die Späne dürfen in die Bowle, sonst wird sie bitter. Sie muß den reinen Geschmack und Duft des Frühlings-Waldobers haben: Niemals darf das ganze Kräuterbündel der Bowle beigegeben werden.



Ein guter Rat! ODOL Zahnpasta. Weisse und gesunde Zähne

9.00: Zeitzeichen, Lied. — 9.05: Gymnastik. — 9.25: Schallplattenkonzert. — 10.00: Für die Hausfrau. — 10.50: Gottesdienst aus der Posener Kathedrale. — Anschließend Religiöse Musik (Schallplatten). — 11.15: Zeitzeichen, Programmbericht, Wetterbericht. — 12.15: Solistenkonzert aus der Warschauer Philharmonie. — 13.00: Vortrag — Fortsetzung des Konzerts. — 14.00: Religiöser Vortrag. — 14.15: Berichte. — 14.20: Schallplattenkonzert. — 15.20: Konzert. — 16.00: Kinderstunde. — 16.30: Gefang. — 16.50: Literarische Biertunde. — 17.05: Blauderei: "Der Brief ohne Adresse". — 17.45: Schallplattenkonzert. — 17.55: Gefang. — 18.20: Golbenkunde. — 18.45: Feuilleton: "Im chinesischen Theater" — 19.00: Oberschlesische Schützen (Prof. Wiggon). — 19.30: Feuilleton. — 19.45: Beschweden. — 19.50: Ausgewählte Gedanken. — 19.52: Programmdurchsage. — 20.00: Übertragung von Wien: "Die Fledermaus", Operette von Johann Strauß. — 23.00: Wetterbericht. — 23.05: Schallplattenkonzert.

## Dienstag, 3. April

12.05: Konzert des Solistenquintetts Manski. — 12.30: Wetterbericht. — 12.33: Fortsetzung des Konzerts. — 12.55: Mittagsberichte. — 15.20: Getreidebörse, polnischer Export, Wirtschaftsberichte. — 15.40: Schallplattenkonzert. — 16.25: Brieftafeln des Postsparschaffens. — 16.40: Etwas über Briefmarkenfamilie. — 16.55: Gefang. — 17.10: Kreuzer-Sonate von L. v. Beethoven. — 17.50: Kinderstunde. — 18.00: Naturwissenschaftlicher Vortrag. — 18.20: Muftätscher Brieftafeln. — 18.35: Schallplattenkonzert. — 19.00: Programmdurchsage, Beschweden. — 19.10: Feuilleton. — 19.25: Vortrag aus Warschau. — 19.40: Sport- und Abendberichte. — 20.00: Ausgewählte Gedanken. — 20.02: Konzert-Werte von Wagner. — 21.15: Literarische Biertunde. — 21.30: Fortsetzung des Konzerts. — 22.45: Tanzmusik aus dem Café "Gastronomia" in Warschau.

gatte, nachdem er zur Herstellung der häuslichen Gemeinschaft rechtkräftig verurteilt worden ist, ein Jahr lang gegen den Willen des anderen Ehegatten in böslicher Absicht dem Urteil nicht Folge geleistet hat. Es muß also zunächst auf Herstellung der häuslichen Gemeinschaft gelegt werden, daraufhin ein Urteil erstritten werden, welches den schuldigen Gatten zur Wiederherstellung verurteilt (vollstreckt werden kann das Urteil nicht). Wenn der Ehegatte dem Urteil gegen den Willen des anderen in böslicher Absicht keine Folge geleistet hat, ist der Scheidungsgrund der böslichen Verlasseung gegeben. Es sind also in der Regel zwei Klagen erforderlich, um die Scheidung herzuführen: In dem zweiten Prozeß ist auf Scheidung zu erkennen, selbst wenn der zur Herstellung der häuslichen Gemeinschaft verurteilte Ehegatte nach Ablauf des Jahres bereit ist, dem Urteil Folge zu leisten. Die Scheidungslage kann bereits vor Ablauf des Jahres erhoben werden, das Jahr muss jedoch vor dem Erlös des Urteils ablaufen. Verläuft ein Ehegatte böswillig den anderen, ohne daß die hier genannten Voraussetzungen gegeben sind, bleibt er z. B. fürzere Zeit, als ein Jahr weg, so kann die Ehe unter Umständen wegen Zerrüttung gemäß § 1568 getrennt werden, die Frage sein, ob die eheliche Gejinnung beim anderen Ehegatten schon erloschen ist.

Sodann wird auch das Verhalten des Ehegatten zu einer Beleidigung gereizt hat. Eigene Verfehlungen des flaggenden Teils können dazu führen, daß ihm nach den litischen Grundlagen der Ehe zugemutet ist, über die Verfehlungen des anderen hinwegzusehen. Es kommt hierbei ganz auf die Umstände des einzelnen Falles und die Art der beiderseitigen Verfehlungen an.

Es wird oft gefragt, ob wegen Ehebruch geschieden werden kann, wenn nur feststeht, daß der andere Ehegatte ein Liebesverhältnis unterhält, ein Ehebruch selbst aber nicht bewiesen werden kann: Eine Scheidung wegen Ehebruchs ist in diesem Falle ausgeschlossen. Sie ist jedoch gemäß der oben erörterten "Zerrüttungsvorchrift" (§ 1568) möglich. Zu beachten ist, daß das Recht auf Scheidung ausgeschlossen ist, wenn der andere Ehegatte dem Ehebruch zugestimmt hat. Unter Zustimmung ist jedoch nicht etwa eine Erklärung dem anderen Ehegatten gegenüber zu verstehen. Als Zustimmung kann jedes Verhalten oder Ausübung der Empfindung sein, daß der verlebte Ehegatte die Ehe nicht mehr für zerrüttet hält. Ob wirklich Verziehung vorliegt, bedarf der Prüfung im einzelnen Falle. So wird grundsätzlich Geschlechtsverkehr als Verziehung anzusehen sein. Derjenige Ehegatte, der sich darauf beruft, daß ihm der andere Ehegatte verziehen habe, muß dies beweisen. Na-

türlich kann von einer Verziehung nur die Rede sein, wenn der zur Scheidung berechtigte Teil den Scheidungsgrund kennt. Die Klage auf Scheidung muß binnen sechs Monaten von dem Zeitpunkt an erhoben werden, in dem der Ehegatte von dem Scheidungsgrund Kenntnis erhält. Der beklagte Ehegatte, der den Scheidungsgrund nicht gelten lassen will, muß also beweisen, daß der Kläger vor länger als sechs Monaten Kenntnis erlangt hat. Ob die Frist von sechs Monaten gewahrt ist, ist jedoch nicht auf das Vorbringen des beklagten Ehegatten hin, sondern vom Gericht selbständig zu prüfen. Wird also vom Kläger, insbesondere schon in den Armenrechtsgefügen verehentlich vorgebracht, daß er schon vor mehr als sechs Monaten vom Scheidungsgrund Kenntnis gehabt habe (z. B. mißhandelt worden sei), so ist die Klage abzuweisen bzw. das Armentrecht nicht zu gewähren. Die Frist von sechs Monaten läuft nicht, solange die häusliche Gemeinschaft des Ehegatten aufgehoben ist. Der unschuldige Ehegatte soll nicht gezwungen werden, die Scheidungslage zu erheben, sobald er sich vom schuldigen Ehegatten trennt. Fordert jedoch der schuldige Ehegatte den zur Scheidung berechtigten Ehegatten auf, entweder die häusliche Gemeinschaft herzustellen oder die Scheidungslage zu erheben, so läuft die Frist von sechs Monaten von dem Empfang der Aufforderung an. Das gleiche gilt von der Ladung zum Sühaetermin.

Der Grundsatz, daß Scheidungsklagen sechs Monate nach Kenntnis des Scheidungsgrundes nicht mehr geltend gemacht werden können, ist jedoch nicht streng durchgeführt. Ein Scheidungsgrund, dessen Kenntnis mehr als sechs Monate zurückliegt, kann im Laufe des Scheidungsprozesses immer noch geltend gemacht werden, wenn die sechs Monate z. B. mißhandelt worden sei. Eine am 1. Januar geschiedene Mißhandlung kann also noch im August in einer Scheidungsklage geltend gemacht werden, die wegen eines im Mai geschehenen Ehebruchs im Juni eingereicht worden ist. Des weiteren dürfen Tatsachen, auf die infolge des Ablaufs der Frist von 6 Monaten eine Scheidungsklage nicht mehr gegründet werden kann, zur "Unterstützung" einer auf andere Tatsachen gegründeten Scheidungslage geltend gemacht werden. Das Gericht soll sich auch auf Grund weit zurückliegender Vorkommnisse ein Bild über die Person des beklagten Ehegatten machen können, wenn diese Vorkommnisse eine Scheidung auch nicht herbeiführen können.

## Klage auf Ehescheidung

Von Referendar H. Wystrychowski, z. Z. Beuthen

Das Scheidungsrecht des Bürgerlichen Gesetzbuches beruht auf dem Grundsatz, daß, abgesehen von dem Falle der Geisteskrankheit, die Ehe nur aus Verjährungen eines der Ehegatten geschieden werden kann. Unzulässig ist also eine Scheidung auf Grund gegenseitiger Einwilligung. Als Schuldgründen, die die Scheidung der Ehe rechtfertigen, sind fünf Fälle anerkannt, aus denen die Ehe unbedingt geschieden werden müssen, wenn die Voraussetzungen beseitigt werden: Ehebruch, Doppellehe, widernatürliche Unzucht, Lebensnachstallung und böslche Verlassung. Wird also vom klagenden Ehegatten einwandfrei bewiesen, daß z. B. der andere Ehegatte ihm nach dem Leben trachtet, so muß die Ehe geschieden werden. Infolge der Verstümmelung des Lebens reichen aber diese fünf Scheidungsgründe nicht aus, und so hat man noch eine Vorschrift aufgestellt, die sämtliche anderen Umstände, auf Grund deren eine Scheidung und moralisch gerechtfertigt ist, erfassen soll: § 1568 lautet:

Ein Ehegatte kann auf Scheidung klagen, wenn der andere Ehegatte durch schwere Verleumdung der durch die Ehe begründeten Pflichten oder durch ehrloses oder unsittliches Verhalten eine dadurch verhängte Zerrüttung des ehelichen Verhältnisses vorschuldet hat, daß dem Ehegatten die Fortsetzung der Ehe nicht zugemutet werden kann.

Als schwere Verleumdung der Pflichten gilt auch grobe Mißhandlung. Es muß also immer geprüft werden, ob eine schwere Eheverfehlung und eine dadurch verhängte Zerrüttung des ehelichen Verhältnisses und Nichtigkeitbarkeit der Fortsetzung des ehelichen Verhältnisses vorliegt.

Ob eine schwere Eheverfehlung gegeben ist, läßt sich nur nach den Umständen des einzelnen Falles beurteilen und ist Ermessenssache des Gerichts. Grundsätzlich läßt es sich daher mit Bestimmtheit nicht vorher sagen, ob irgendwelche Gründe eine Scheidung rechtfertigen. Es kann vor falschen Vorstellungen niemals dringend gewarnt werden! In jedem Falle ist Verjährungen eines der Ehegatten erforderlich. Unter § 1568 BGB fallen z. B. grundlose Verweigerung der ehelichen Pflicht, übermäßige geschlechtliche Ansforderungen, verhängtes Unterwerfen (unverhülltes Unterwerfen ist kein

# Die Pseudoarchitektur der Moderne

Baukunst oder Bautechnik? / Von Dipl.-Ing. Georg von Ebner, Beuthen OS.

Wenn in nachfolgenden Ausführungen „Die Pseudoarchitektur der Moderne“ behandelt und dabei über Kunst im allgemeinen oder über Baukunst im engeren Sinne gesprochen wird, so möchte ich diesen Begriff nicht allein auf unsere deutsche Kunst bezogen wissen, sondern auf das gesamte europäische Kunstreben. Diese Verallgemeinerung wird für das Verständnis des weiteren infofern notwendig, als wir uns in Deutschland und den übrigen Europa noch herrschenden künstlerischen Einstellung gegenüber bereits in einer gewissen Gegensätzlichkeit befinden. Wir wollen uns aber auch darüber im klaren bleiben, daß diese Gegensätzlichkeit durch die bis uns vor sich gegangene weltanschauliche Umorientierung bedingt ist, eine Umorientierung im Sinne eines Sichabwenders von einer rein materialistischen Weltanschauung und einer Zufahrt zu höheren Werten, die der vergänglichen materiellen Ercheinungswelt wieder Sinnbedeutung und Wert geben.

Es ist kaum zu bezweifeln, daß die weltanschauliche Bestimmung auf den positiven seelischen Hintergrund seines eigenen Volkes, die ja das Wesen der jungen deutschen künstlerischen Bewegung ausmacht, sich nicht nur bei uns durchsetzt, sondern ebenso die übrigen Völker Europas, wenn auch im langsameren Siegeslaufe, erfassen wird und somit die Entwicklung des geistigen und kulturellen Lebens aller zur abendländischen Kulturguppe gehörenden Völker, noch Überwindung rassentremder Einflüsse, sofern letztere den Volkscharakter noch nicht endgültig abgelegt haben, auf derselben Plattform einmal einiges wird, auf der wir bereits stehen. Es werden mitthen auch die anderen Völker auf dem Gebiete der künstlerischen Verfestigung den Begriff der seelen- und volksgebundenen Kunst sich zu eignen machen, um wie von der heutigen Pseudoarchitektur oftstrovierenden Begriffe als fremde und ihres Volkes unwürdige Irrwege abzulehnen.

Wenn aber auf politischem und weltanschaulichem Gebiete der revolutionierende Umbau der Anschaungen sich mit nie dagewesenen Schwung Bahn gebrochen hat, so scheint die Neugestaltung im künstlerischen Schaffen sich schwerer durchzuringen. Begreiflicherweise, denn Kunst ist der seelische Niederschlag einer sich bewussten, einheitlichen Volksseele, die erst im Sichformen begriffen ist.

Als vor kurzem bestand eine verhängnisvolle Weisenschnlichkeit zwischen den Ereignissen auf den verschiedensten Gebieten des geistigen und des praktischen Wirkens der Neuzeit, die auf eine Untergraubung unserer abendländischen Kultur hinzielten. Diejenigen Auswirkungen dieser zerstörenden Tendenz, die am greifbarsten von breiteren Gesellschaftsschichten empfunden wurden, sandten die nötige Aufmerksamkeit, um eine mehr oder weniger starke Reaktion in den noch gesunden Elementen des Volkskörpers wachzurufen. Eine „Gottlosenbewegung“ war noch imstande, Protest der Bevölkerung auszulösen, aber es bedurfte eben einer derartigen, monströsen Ungehörigkeit, um die seelische Tragheit zu überwinden. Geringere Beachtung wurde dagegen gewissen Phänomenen geschenkt, die, weniger obzüge Formen sich annehmend, äußerlich kein merkliches Unbehagen auslösten und vorwiegend auf rein geistigem Gebiete sich abspielten. Es ist ihnen eine vielleicht nicht geringere Bedeutung beizumessen, da sie, derselben destruktiven Idee dienend, die Unterhöhlung unserer Kultur an ihren seelisch-geistigen Wurzeln ansetzen. Zu diesen Erscheinungen gehörte auch die moderne Auffassung des Kunstbegriffes auf dem Gebiete der Baukunst und die Insizierung der breiten Masse mit der Doktrin der modernen Pseudoarchitektur.

Von Aristoteles bis auf die heutigen Tage haben sich andere Begriffe über das Wesen der Kunst gebildet und geformt, und vieles ist hierüber gedacht und geschrieben worden, dessen Ergebnisse zu Erkenntnissen geführt haben, deren wesentlicher Teil fast unwiderrührbar zum Allgemeingut europäischer Kultur geworden ist. Von Zeit zu Zeit erhebt sich eine stürmende Jugend, nach neuen Werten suchend und nach neuen Erkenntnissen ringend, um nach Überwindung des Modischen, sich wohl neue Wege in der Ausdrucksform bahnend, im wesentlichen sich aber immer wieder zu den wenigen grundsätzlichen Erkenntnisswerten zu halten. Mögen auch die Ausdrucksformen der Kunst und des Kunstwerkes außerordentlich manigfaltig und differenziert sein, so liegt das Wesentliche der Kunst doch nicht in der Form, sondern in der

## seelischen Verankerung des Kunstwerkes und der Kunstbetätigung.

Erst das innere Erlebnis als Gestalter und Urgrund des Werkes verleiht ihm Kunstwerte, das als geistig mythische Ausdrucksform eines seelischen Vorganges zu werten ist. Das Essentielle des Kunstwerkes läßt sich demnach am stärksten in dem der Ratio antithetischen Charakter desselben erkennen. Erst dort, wo die logische Konstruktion aufhört, wo das Irrationale anhebt, erst dort, wo die Imponderabilien, die den magischen Hintergrund unseres seelischen Daseins bilden, zu greifbaren Formen sich zu gestalten drängen, beginnt

die Domäne der Kunst. Kunst stellt den formgewordenen Ausdruck einer dem reilen Intellekt überlagerten seelischen Konzeption dar. Die formale Ausdrucksform ist demgegenüber untergeordnet und so variabel, daß ihr schier keine Grenzen gesetzt werden können. Die formalen Gesetze dienen als Mittel des Ausdrucks, strukturieren, bedingt durch die Gestaltungskraft des schöpferischen Genius; bald ist es der symmetrische Aufbau, bald die Auflösung im bewegten Rhythmus, bald die schematische Starrheit des Symbols, die als geeignete Sprache des seelischen Erlebnisses erscheint.

Und inmitten dieser allgemeinen Erkenntnis entsteht die schrille Dissonanz der Praxis auf dem Gebiete der Baukunst. Es ist allerdings verständlich, daß gerade auf diesem Gebiete der Kunst der Architektur rein formaler Natur, wie „Kunst der Raumgestaltung“ oder ähnliche, denen ihr Wert nicht abzusprechen ist, außer Betracht lassend, müßte das Wesen der Baukunst als die

## Bindung technischer Formgebung mit seelischem Erlebnis

angesprochen werden. Jene engeren Definitionen dienen lediglich zur Abgrenzung der Architektur von benachbarten Kunstgebieten und zur Kennzeichnung deren Betätigungsfeldes.

Der angewandte Charakter der Architektur als Kunst erschwert erheblich die Ausdrucksmöglichkeiten seelischer Gehaltes, sind doch die drei Elemente der architektonischen Gestaltung durch engfünchürige Schranken begrenzt, und zwar wird der innere Gehalt dem Bauwerk durch dessen Zweckbestimmung gegeben; das intellektuelle Gestaltungsmittel hingegen ist die technische Konstruktion, die durch Berechnung und empirische Erfahrungsfähigkeit die grundlegenden Formelemente dem Bildner in die Hand spielt und schließlich kommt als zu formender Stoff der Baukunst das Baumaterial in Frage. Erst diesen teiltönischen Vorausestellungen überlagert tritt die seelische Konzeption als Gestalter der Gesamtcomposition, den technisch-konstruktiven Zweckbau zum Kunstwerk erhebend, in Erscheinung. Die bei dem heutigen vorgesetzten Stand der Technik besonders hohen Anforderungen an intellektuellen Vorarbeit für das Bauwerk erleichtern die Verschiebung des Schwerpunktes von der seelisch-höfischen Tätigkeit auf den rein intellektuellen Gebiet der Konstruktion und andererseits vom seelischen Gehalt auf die reine Zweckbestimmung des Bauwerkes. Dem modernen Intellektualismus sehr schmackhaft, wurde das architektonische Gebilde zu einem konstruktiven Bauwerk degradiert, aus dem sorgfältig jede Projektion seelischer Erlebnisse verschwunden ist. Ein äußerst dienliches Mittel liefern dieser Propaganda die Irrungen des vorigen Jahrhunderts auf dem Gebiete der Baukunst und vorwiegend auf rein geistigem Gebiete sich abspielten. Es ist ihnen eine vielleicht nicht geringere Bedeutung beizumessen, da sie, derselben destruktiven Idee dienend, die Unterhöhlung unserer Kultur an ihren seelisch-geistigen Wurzeln ansetzen. Zu diesen Erscheinungen gehörte auch die moderne Auffassung des Kunstbegriffes auf dem Gebiete der Baukunst und die Insizierung der breiten Masse mit der Doktrin der modernen Pseudoarchitektur.

Von Aristoteles bis auf die heutigen Tage haben sich andere Begriffe über das Wesen der Kunst gebildet und geformt, und vieles ist hierüber gedacht und geschrieben worden, dessen Ergebnisse zu Erkenntnissen geführt haben, deren wesentlicher Teil fast unwiderrührbar zum Allgemeingut europäischer Kultur geworden ist. Von Zeit zu Zeit erhebt sich eine stürmende Jugend, nach neuen Werten suchend und nach neuen Erkenntnissen ringend, um nach Überwindung des Modischen, sich wohl neue Wege in der Ausdrucksform bahnend, im wesentlichen sich aber immer wieder zu den wenigen grundsätzlichen Erkenntnisswerten zu halten. Mögen auch die Ausdrucksformen der Kunst und des Kunstwerkes außerordentlich manigfaltig und differenziert sein, so liegt das Wesentliche der Kunst doch nicht in der Form, sondern in der

nen Individualiums entsprach. Aber die kühnsten Spekulationen des individuellen Gedankens und der höchste Schwung der persönlichen Seele waren im vorigen Jahrhundert nicht imstande gewesen, eine kollektive Einheitlichkeit der Weltanschauung, wie sie in der Antike oder im Mittelalter herrschte, zu zeugen.

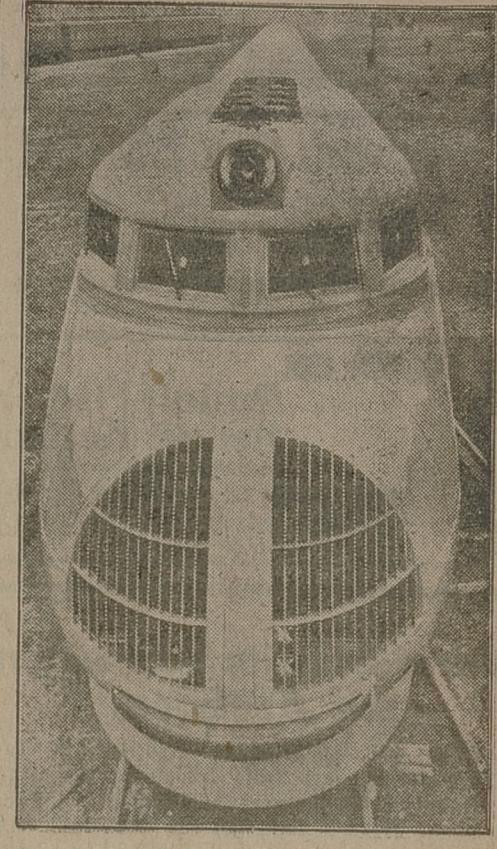
Der kollektive, soziale Charakter der Baukunst stempt sie vielleicht zur erbärmlichsten Kunstform unter allen ihren Schwestern. Erst das persönliche Erlebnis im Medium eines einheitlich geformten Zeigeistes ist imstande, der steingewordenen Zweckform künstlerische Werte zu verleihen. Das Bauwerk, seiner öffentlichen Bestimmung zufolge der Publizität präsentiert, verlangt den einfach seelischer Imponderabilien, die nicht nur individuell anklingen, sondern eine seelische Resonanz breiterer Volksschichten auslösen, deren Ursprung also in Regionen über individuellen, epochalen blut- und rassenbedingten Charakter verankert sein muß. Und in diesem Sinne war Architektur einst erbärmlichste Kunst, wie in der Antike, so im Mittelalter, in der Renaissance und zu jeden Zeiten, die eben einen kollektiven Volks- und Zeigeist zu schaffen stark genug waren, in denen nicht nur das Individuum, sondern auch das Kollektiv seelische Erlebnisse sein eigen nannte. Den düsteren Ausdruck ägyptischen Despotismus in Staatsform und in Religion, als Weltanschauung, atmet bis auf heute die wichtigen Überreste jener Epoche; die sich in Arabesken verlierende Architektur des nahen Orients verkörpert die Einstellung des Islam's; die in filigranen Strebewerk sich auftrende Gotik, das Erlebnis des Mittelalters und die barocke Linie und das hypertrophierte Barock des Rokoko die höfische Zeit, ebenso wie die Strenge des russischen Empire das kalten, überindividuellen und formalen Imperialismus des Zarats. Die dem jeweiligen Stand der Technik angepaßte konstruktive Form ließerte nur das Kannewas, auf dem sich das seelische Erlebnis der Epoche seine Schriftzeichen sticht. Die Konstruktion war nicht Wesen, diente nur als Ausdrucksmittel. Erst als das stützende Rundholz, entgegen allen Versuchen abstrakter Plastik, eine konstruktiv nicht bedingte Verjüngung erhielt und zur Säule wurde, als der durchaus logische Spitzbogen, der Raut entronnen, sich als Spitzentwurf himmelwärts rankte, begann das Bauwerk Kunstwerk zu werden und erreichte seinen Höhepunkt, als die Logik der Psyche die Herrschaft einräumte.

Die Moderne ist mehr denn je eine Zeit innerer Gärung, weit mehr als die im vorigen Jahrhundert vor sich gehende Umstellung auf sozialem und geistigem Gebiet. Die Moderne befindet sich noch in Bildung, hat noch keine einheitliche Weltanschauung gezeigt. Umso begreiflicher, daß unter solchen Umständen auch noch eine prägnante Formulierung und kein künstlerischer Ausdruck der selben zu beobachten ist. Es ist tief begründet und berechtigt, daß sich die Moderne der alten Formensprache entkleidet, die ihrem Inhalt keinen oder einen falschen Ausdruck verleiht; auch das elektrische Volksstück der Architektur des vorigen Jahrhunderts ist mit Recht als Pseudokunst an den Pranger gestellt worden. Dem modernen Wesen entspricht keine durch Tradition überlieferte Form des Kunststurzes.

Und siehe, hier ergab sich der Angelpunkt, wo die Pseudopropheten der modernen Architektur ansetzen und ihren Herrn erlögen ließen: Alle Kunstformensprache ist leerer Trug, alles Beimert-Lüge, sinnraubendes Opium, erdacht von der volksfeindlichen Oberschicht, wahre Architektur ist keine Zweckmäßigkeit, die rationelle Konstruktionsform ist die Baukunst par excellence, die errechnete, die statisch bedingte Form ist die von lügenhaften Vorurteilen bereite, erhabene Kunst! Und damit ist ihnen scheinbar der Zongleurgriff gelungen, die Architektur der seelischen Gebundenheit, des künstlerischen Erlebnisses zu entziehen, und der demagogische Trick geglückt, das Seelisch-Metaphysische hinüberzuheben in das Gebiet des Rationalismus. Scheinbar tausendfach logisch belegt, maskiert, wird die breite Offenheit vor seelischen Erlebnissen auf dem Gebiet der Baukunst gewarnt, gewaltsam das Wesen der Kunst entstellt, um eine Umorientierung der Gesellschaft auf materialistischer Grundlage zu erzwingen, um ihr den seelischen Hintergrund zu rauben und auf dem entseelten Radier den verklärvten Staat entstehen zu lassen. Und so steht der moderne Mensch vor einem Trümmerfeld der Baukunst.

Die Baukunst ist tot, es besteht nur eine Bautechnik. .

die mit Kunst keine Berührungspunkte mehr hat. Das einzige Erlebnis, das aus der modernen Pseudoarchitektur sprach, ist, daß kein Erlebnis ihrem Schaffens zugrunde liegt. Weder dem Monumentalbau noch dem Familienhaus haften innere Werte an. Die Eliminierung aller seelischen Werte ist erreicht, Bauten sind reine Zweckgegenstände geworden, wie ein Gasometer oder eine Betriebsanlage, zweckdienlich konstruiert, aber vor jed-



Stromlinien-Eisenbahn

So sieht die Eisenbahn von morgen aus. Erstes Bild des neuen Stromlinien-Eisenbahnzuges, der für die amerikanische Union-Pacific gebaut wurde. Der Zug gleicht im Aussehen einem schlanken Geschöpf auf Rädern. Die Maschine hat ein Gesicht wie ein modernes Großflugzeug. Motoren von 600 PS geben dem Zug eine Geschwindigkeit von 110 englischen Stundenmeilen. Das Gewicht der drei Wagen des Zuges ist nicht größer als das eines gewöhnlichen Schafwagens. Zur Zeit unternimmt er Probefahrten.

weder anderer Imponderabilien. Erlebnisse höherer Dimensionen sind ihnen fremd. Um den schroffen Übergang vom Gehalt zur Leere dem noch denkenden Laien zu maskieren, werden in dialektischer Form innere Werte vorgetäuscht, von „innerer Dynamik“ des Baukörpers, vom „modernen Luxus des Materials“ und anderem mehr gesprochen. Schwache Allegorien unverdauter mathematisch-technischer Begriffe, Ableitungen vom Gehalt auf den Stoff. Und der Techniker freut sich, zum Sohne der Musen adoptiert zu sein.

Ein reichlich verspäteter Altweiber Sommer des Nationalismus, eine anachronistische Auferstehung desselben in den Gefilden der Baukunst, ein pseudo-prophektischer Ruf unter leichtgläubigen Bürgern, die kritilos den Aposteln der modernen Quasiarchitektur gaffend nachlaufen, zu einer Zeit, da in allen anderen wissenschaftlichen Disziplinen und Kunstgebieten der Nationalismus schon längst seine Banner beschämt zusammengerollt hat.

Oder doch bewußter und systematischer Zerstörungswillen allen seelischen Hintergrundes der modernen Gesellschaft? Einheitliche große Linie des Vernichtungskampfes gegen alles abendländische Empfinden, Volksbewußtsein des Denkens und Fühlens, der gesamten Offenheit? . . . Dann aber wäre es Zeit, Front gegen diese nihilistische Pseudoarchitektur zu machen, mit ihr aufzuräumen und sich auf den Inhalt zu beenden, der den seelischen Hintergrund abendländischer Kultur abgibt, sich zu gestehen, daß nur eine Scheinarchitektur uns vortäuscht wurde und mit dem Herantreten neuer sozialer und ethischer Werte und Vorstellungen auch nach neuen Ausdrucksformen in der Baukunst zu ringen ist, die der bloßen Zweckmäßigkeit überlagert sind, um das Gut der Väter keinen Raub des verneindenden Geistes werden zu lassen.

Mit der Überwindung des materialistisch individualistischen Zeitalters ist auch dessen architektonische Ausdrucksform zur unerträglichen Dissonanz unseres künstlerischen Empfindens geworden. Die vermeintliche Baukunst der letzten Jahrzehnte war nur das Gleichnis eines ausschließlich vom wirtschaftlichen Materialismus beherrschten Lebens, einer individualistisch zerstörten, dem Zerfall entgegenrollenden Gesellschaftsordnung.

Und nur ein Weg kann die Architektur zurückzurückschaffen, nämlich wenn sie wieder zum Ausdruck unserer seelischen Erlebnisse wird, und zwar des kollektiven Volkslebens, zum Ausdruck des seelischen Gehaltes, der das Wesen der heutigen historischen Bewegung ausmacht und seiner Werte. Das bedeutet aber eine entschiedene Abkehr vom materialistischen Utilitarismus, von der rein zweckbedingten Ausdrucksform ebenso aber vom zügellosen Individualismus und ein Sichzurwenden zur geistigen Haltung, ein Sichbekennen zum Universalismus in dessen philosophischen Bedeutung und eine Überwindung des Individualismus durch ganzheitliche Lebensinstellung. Dieser Läuterungsprozeß kann aber nur über den Umweg einer schlichten Formensprache wieder zu einer reicher, differenzierten Ausdrucksform gelangen, aber erst dann, wenn auch unser Inneres endgültig dazu herangezogen wird.

# Beratende Architekten und Ingenieure

## DIPLO.-ING. G.v. EBNER

Projektierung, Beratung, statische Berechnung im Industrie-, Ingenieur- und Tiefbau, Luftschutzbau

Beuthen OS., Gustav-Freytag-Str. 14  
Fernsprecher 3677

### Architekten KDAI.

Rudolf Fischer  
Herbert Hettler

Regierungsbaumeister a. D.

Büro: Beuthen OS., Klosterstr. 2, Tel. 4189  
Entwürfe, Bauberatung, Bauleitung für Hochbauten aller Art

## THEODOR EHL

ARCHITEKT BDA. u. KDAI.

Projektbearbeitung - Bauleitung - Bauberatung

BEUTHEN OS.

Gräpnerstraße 34

FERNSPRECHER

Nr. 3728

## Hache

Stadtbaudirektor a.D., Regierungsbaumeister a.D.

K. d. A. J.

G. f. d. B.

Hindenburg OS., Schecheplatz 11a, Tel. 4085

Sachverständiger für Bau-, Berg-, Feuer- und Wasserschäden / Entwürfe / Finanzierungen Gutachten / Wertschätzungen

## Lothar Kuntze

Architekt VfDA. u. KDAI.

Entwurfsbüro

Beuthen OS.

Küperstraße 27

## Ingenieur E. Otto

Beuthen OS., Bergstraße 40

Silesia-Werke  
Reparaturen — Großgaragen

## GEORG LATZEL

Ingenieur u. Wasser-Installationsmeister

Fernruf 2406 RATIBOR Moltkestr. 18

Ausführung aller Arten von Installationen und Reparaturen an Heizungs-, Lüftungs-, Be- und Entwässerungs- sowie sanitärer Anlagen.

## Vorsicht beim Schweißen mit Azetylen!

Eine der gefährlichsten Arbeiten ist das Schweißen mit Hilfe besonderer Apparate. Besonders in geschlossenen Behältern (Kesseln) und in kleinen Räumen kann sich der Schweißer beim Schweißen mit Azetylen eine Kohlenoxydvergiftung anziehen, wenn ihm nicht genügend frische Luft zugeführt wird.

Die Sauerstoffmenge, die dem Schweißbrenner aus einer Sauerstoffflasche zugeführt wird, reicht zu einer vollständigen Verbrennung des Azetylen zu Kohlensäure und Wasser nicht aus, genügt vielmehr nur, um das Azetylen im hellen Kern der Schweißflamme in Kohlenoxyd und freien Wasserstoff zu verwandeln. Diese Gase werden erst im dunklen Flammenmantel der Kohlensäure und Wasser verbrannt, und zwar vollständig nur dann, wenn genügend Frischluft zur Verfügung steht. Der Bedarf an Frischluft ist dabei so erheblich, daß zu einer Schweißbarkeit, für die man eine flache Sauerstoffverbrauch, noch die ganze Luftmenge eines mittelgroßen Zimmers nötig ist, um das in der ersten Verbrennungsröhre gebildete Kohlenoxyd in Kohlensäure zu verwandeln. Bei Schweißversuchen in geschlossenen Behältern erreichten die in ihrem Innern befindlichen Gase einen Kohlenoxydgehalt von 29,2 bis 42,5 Prozent. Genügt also der im Schweißraum verfügbare Luftsauerstoff nicht, so besteht die Gefahr einer Kohlenoxydvergiftung. Deshalb soll bei Schweißarbeiten in geschlossenen Behältern und in kleinen, engen Räumen stets ein Gaszubehör, z. B. eine Atemmaske mit Frischluftschlauch benutzt werden. Treten beim Schweißen mit Azetylen Vergiftungsscheinungen auf, so ist sofort für ärztliche Hilfe zu sorgen; dabei ist auf die Möglichkeit einer Kohlenoxydvergiftung hinzuweisen.

Berantwortlich: Hans Schadewaldt, Beuthen OS., für die Anzeigen: Paul Fr. Schäfer, Beuthen OS. Die Technische Beilage ist bearbeitet und überprüft von Architekt Pg. A. Eidmann, Bezirksleiter des KDAI, Beuthen OS.

Druck und Verlag: Verlagsanstalt Kirsch & Müller, GmbH., Beuthen OS.

## Arbeitskameradschaft im Dritten Reich

Von Hütteninspektor a. D. Pg. Pütz, Fachgruppenleiter im KDAI.

Zum ersten Male seit der Industrialisierung Deutschlands marschiert die „Deutsche Arbeitsfront“ in diesem Jahre in ihrer Gesamtheit geschlossen auf: Der Industrielle neben dem Handwerker, der Ingenieur neben dem Schlosser, der Aufseher neben seinem Tagelöhner, der Grubendirektor Schulter an Schulter mit seinem Kumpel! Ein schönes Bild deutschen Kameradschaftsgeistes.

### Kameraden der Arbeit!

Diese erstmalig in der Welt bestehende Ercheinung ist Beweis dafür, daß es dem Nationalsozialismus gelungen ist, auch auf geistigem Gebiete einen völligen Umbau herbeizuführen. Der Nationalsozialismus hat nachgewiesen, daß die Ideologie, in der der deutsche Wirtschaftler und seine Mitarbeiter lebten, falsch war. Im neuen Deutschland hat sich das Verhältnis zwischen Arbeitgeber und Arbeitnehmer grundlegend verändert. Es wurde das Moment gegenseitigen Vertrauens und gegenseitiger Achtung eingeschaltet und der Grundfaß in den Vordergrund gerückt, daß jede Arbeit, sei es die des Kopfes oder der Faust, letzten Endes dem Wohle des Volkganges zu dienen habe. In der überwundenen kapitalistisch-materialistischen Weltanschauung hatten solche Auffassungen keinen Raum. Schon der junge Ingenieur hatte sich die Auffassung seines Arbeitgebers zu eigen zu machen und sein Verhalten den Untergebenen gegenüber entsprechend einzurichten. Wohin diese Einstellung führte, haben wir alle erlebt. Der zähe und verbissige Kampf des Arbeitnehmers gegen den Arbeitgeber und umgekehrt, Hassgeiste und Standessünden auf der einen, Klasse haß auf der anderen Seite waren die bedauerliche Folge.

Doch es so kommen mußte, war zeitbedingt. Die technischen Aufgaben lagen auf sachlichem

Gebiet, es kam darauf an, mit der Materie, mit dem Produktionsverfahren und mit der Maschine fertig zu werden. Der Mensch hatte sich bedingungslos einzuwandeln. Jede kollektivistische Gewehr war Widerstand den Notwendigkeiten gegenüber, dem Betrieb eine ihm eigentümliche Straße Arbeitsordnung und Disziplin zu geben.

Dann kam kurz vor dem Kriege aus Amerika die Idee von Taylor zu uns herüber: „Wissenschaftliche Betriebsführung“ heißt nun die Parole! Es begann ein Ringen um Arbeitslohn und Arbeitsleistung. Mit Kontrollapparaten und Stoppuhr wurde der Ingenieur auf den Betrieb losgelassen. Intelligenz und Erfinbergeist wurden eingesetzt, um stets vollkommen Fabrikationsmethoden und Maschinen zu erfinden, die Menschenarbeit entbehrlich zu machen: Die Menschenfrage spielte eine ganz untergeordnete Rolle. Der Mensch war lediglich der Diener der Maschine. Der Mensch als Arbeiter war nur noch ausführendes Organ einer bestimmten Arbeitsfunktion. Diese Periode erlebte während des Krieges in der Rüstungsindustrie ihren Höhepunkt.

Nach dem Kriege war es Ford, der uns mit seiner Sensation beglückte. Das „fließende Band“ wird Triumph! Es wird nachgebaut und eingeführt, selbst da, wo es sich wirtschaftlich nicht immer rentieren konnte: Rationalisierung um jeden Preis! Der Betrieb war der beste, der von der Arbeiterfrage am unabhängigen war. Es wurde rationalisiert, vervollkommen, verbessert, erforscht und entdeckt! Nur eins entdeckte man nicht: den Menschen im Arbeiter — der wurde nicht entdeckt! Industrie und Wissenschaft sahen und bewerteten die menschliche Arbeitskraft lediglich als sachliche Produktionsfaktoren. Die Stoppuhr und die Zeitstudie, Formularwesen und Überwachungsmethoden, so notwendig diese Dinge im Betriebsleben auch sind,

hatten mit Psychologie nichts zu tun. Für den „tüchtigen“ Betriebswirtschaftler war das Thema vom „Menschen im Arbeiter“

unbequem. Der Nationalsozialismus hat mit diesen Anschauungen aufgeräumt. Es hat sich das Wort des Führers durchgesetzt, daß Wirtschaft nicht Sache des einzelnen ist, sondern eine Angelegenheit der Allgemeinheit. Zwar bleibt dem Unternehmer volle Bewegungsfreiheit in seinem Betriebe, aber er allein trägt auch die Verantwortung für denselben und für seine Mitarbeiter. Das Verhältnis des Arbeitgebers zum Arbeitnehmer ist heute ein ganz anderes als früher: Es ist der Moment gegenseitigen Vertrauens und menschlichen Verständnisses eingeschaltet. Der Arbeitnehmer ist nicht mehr, wie ehedem, lediglich ein Produktionsfaktor, sondern ein Mitarbeiter, ein Arbeitskamerad, ein Volksgenosse. Der geistige Umbruch auf dem Gebiete der Arbeiterfrage hat sich in den einzelnen Wirtschaftsbereichen verhältnismäßig schnell und reibungslos vollzogen, ein Beweis dafür, daß im deutschen Menschen ein starker Sinn für Kameradschaftsgeist steht.

Der deutsche Kameradschaftsgeist wurde in dem Stahlgewitter der feindlichen Granaten gehärtet. Der Geist der deutschen Arbeitskameradschaft erstrahlte anlässlich des Unglücks auf der Karren-Centrum-Grube im allerhöchsten Glanz! Bedingungslos setzte die Retter ihr Leben ein, um in tagelanger mühe- und gefährlicher Arbeit durch die Bergtrümmer an die eingeschlossenen Kameraden heranzuarbeiten und sie dem Tode zu entreißen. Ein glänzendes Beispiel der Kameradschaft gaben die Leiter der Kommunal- und Landesbehörde, in dem sie es sich nicht nehmen ließen, sich persönlich an der Unfallstelle von dem Gang der Rettungsarbeiten zu überzeugen und mit Rat und Tat Hilfe zu bringen. Eine nicht minder engverbundene Arbeitskameradschaft bewiesen die Generaldirektoren der Gesellschaft, die persönlich das Rettungswerk unter Tage überwachten und bei ihren Arbeitern ansharrten, bis der letzte noch am Leben befindliche Mann geborgen war. Selbst über das Grab hinaus bewies sich der Kameradschaftsgeist der neuen Zeit; er stand in der ergreifenden Trauerfeier auf dem Grubenhof der Karren-Centrum-Grube — die in ganz Deutschland ihren Widerhall fand — seinen erhabendsten Ausdruck.

## Rechtskunde des Alltags

### Käufe, bei denen man hereinfällt

Die Fälle, da auf Teilzahlung gekaufte Waren als Mittel zu allerlei unsauberen Geschäftshandlungen dienen, zählen vor den Gerichten fast zum Alltäglichen. Sind von jemandem Waren erstanden worden, an denen sich die Lieferungsfirma das Eigentum bis zur vollen Tilgung des Kaufpreises vorbehalten hat, dann dürfen diese Waren, ehe sie nicht voll und ganz bezahlt sind, nicht anderweitig verkauft oder verpachtet werden. Der Käufer bleibt bei einem Vertrag der Lieferungsfirma gegenüber nicht nur für den noch ausstehenden Restbetrag haftbar, er setzt sich außerdem einem Verfahren wegen Unrechts aus. Welche Rechtslage ergibt sich nun, wenn jemand eine solche Ware, die noch nicht vollauf abbezahlt worden war, im guten Glauben erwirkt, etwa, weil ihm vom Verkäufer versichert worden war, die Ware sei bereits gänzlich bezahlt. Der neue Käufer erwirkt bei gutgläubigem Erwerb Eigentum an der Sache, wenn sie ihm übergeben wird, wenn bemerkt werden, daß man es mit einem ehrlichen, einwandfreien Geschäftsvorhang zu tun hat. Auch dann, wenn es dem neuen Käufer infolge grober Fahrlässigkeit unbekannt war, daß dem Verkäufer die Sache nicht unbeschädigt gehörte, muß der Begriff eines gutgläubigen Erwerbs vernichtet werden. Schon dann handelt es sich um eine grobe Fahrlässigkeit, wenn der neue Käufer ohne Prüfung die bloße Behauptung des Verkäufers hinnimmt, daß die Ware ihm unbeschädigt gehörte, vor allem dann, wenn es sich um eine Ware handelt, die viel auf Ratenzahlung erworben zu werden pflegt. Gemäß einer Stammergerichtsentscheidung (17. U. 6676/31) obliegt dem neuen Verkäufer die Verpflichtung, Nachforschungen darüber anzustellen, ob die Tilgung des Kaufbetrages in voller Höhe stattgefunden hat. Auf alle Fälle muß er darauf bestehen, daß ihm der Kaufvertrag und

die Drittingen über die entrichteten Beträge vorgelegt werden. Ebenso kann es notwendig sein, direkt bei der Lieferungsfirma nachzufragen. Siegt eine Fahrlässigkeit vor, dann muß die Ware ohne Einschränkung an die Lieferungsfirma herausgegeben werden. Auf welche Weise sich der Geschäftsgenossen für den von ihm bereits entrichteten Betrag an dem unrechtmäßigen Veräußerer schadlos hält, das wird seine Sache bleiben. Jedermann bleibt es meist eine reichlich ärgerliche Angelegenheit.

### Wann gilt ein Verlöbnis als aufgelöst?

Ein Verlöbnis gilt dann als aufgelöst, wenn die Verlobten die wirkliche Absicht haben, auseinanderzugehen. In einem Streitfall hatte ein wohlhabender Kaufmann seiner Tochter bei ihrer Verlobung für den Fall der Heirat als Ausstattung 50 000 Mark versprochen. Einige Zeit später verlangte der Vater die Auflösung der Verlobung, und zum Schein gingen die jungen Leute auf seinen Wunsch ein. Als sie aber heiraten wollten, verfogte der Kaufmann seiner Tochter das zu Ausstattungszwecken versprochene Kapital. Das Reichsgericht verurteilte den Vater zur Zahlung des Geldes. Es sei unerheblich, so führte es aus, daß die jungen Leute Bekannte und Verwandte wie auch dem Vater selbst erklärt hätten, die Verlobung bestehe gar nicht mehr. Entscheidend sei, daß die jungen Leute in Wahrheit gar nicht daran gedacht hatten, ihre Verlobung aufzulösen.

### Nur Geschäftsfähige können einen Vertrag schließen.

Soll ein Geschäftsschluss Gültigkeit haben, so müssen beide Teilnehmer sich vorher vergewissern, ob und inwiefern der Vertragsgegner im Besitz der vollen Geschäftsfähigkeit ist. Willenserklärungen, die ein Geschäftsfähiger abgibt oder die einem Geschäftsfähigen gesäußert abgegeben werden, sind nichtig. Insbesondere trifft dies für nicht erkennbare Geisteskranken zu. Sie können weder Kauf-, Dienst-, oder Mietverträge wirksam abschließen, noch einseitige Rechtsgeschäfte vornehmen oder wirksam entgegenmachen. Da also Willenserklärungen, die ein Geisteskranker abgibt oder ent-

gegennimmt, rechtlich als nicht vorhanden gelten, können sie auch nicht nachträglich wirksam werden, weder durch Genehmigung des gesetzlichen Vertreters noch durch die Tatsache, daß der Erklärende später geschäftsfähig wird und den geschlossenen Vertrag bestätigt. Selbst ein gerichtlicher oder notarieller Abchluß kann dem Vertrage nicht die Gültigkeit zugunsten des gesündeten Vertragsgegners retten. Das Bürgerliche Gesetzbuch gewährt solchen Geschäftsunfähigen also einen ganz besonderen weitgehenden, streng durchführenden Schutz. Es tritt auch dort in Kraft, wo der Vertragsgegner die Geschäftsfähigkeit nicht erkennen kann, denn das Gesetz kennt keinen Schutz des guten Glaubens an die Geschäftsfähigkeit. Das bedeutet natürlich oft eine große Härte für die gesündeten Menschen, die mit nicht erkennbar Geisteskranken einen Vertrag schließen und diejenigen auch ihrerseits innerhalten, während der Geisteskranke aus dem Vertrag nicht haftet, sondern nur insoweit, als er noch „bereichert“ ist. Ist er jedoch nicht mehr bereichert, hat er als Schuldner also vielleicht die ihm gezahlte Summe im Spiel verloren oder sonstwie vergeben, so hat der gesündete Vertragsgegner den Schaden selber zu tragen.

Als Beispiel ein Fall, der in der letzten Zeit vorgekommen ist: ein Mann, der schon einige Jahre mit einer Bank in Geschäftsverbindung gestanden hat, forderte von Italien aus eine größere Summe Geldes an, die dem Kunden auch anstandslos gewährt wurde. Es stellte sich aber nachher heraus, daß der Kunde dies in plötzlich ausgetrockneter Geißel umnachtet getan und das Geld vergeben hatte. Da die Zahlung wegen Geschäftsunfähigkeit des Kunden nicht anerkannt wurde, war die Bank gezwungen, dem Konto des Mannes die ausgezahlte Summe wieder gutzuschreiben. Wie man daraus ersieht, kann man bei einem Geschäftsschluss mit einem Geschäftsfähigen großen Verlust erleiden, es ist also zu äußerster Vorsicht bei wichtigen Verträgen zu raten.

### Vorsicht beim Quittieren!

§ 370 des Bürgerlichen Gesetzbuches bestimmt, daß der Überbringer einer Quittung des Gläubigers zur Empfangnahme und zur selbständigen Quittungserteilung nur befugt der Prokurist, der Handlungsbefolmächtigte, der Handlungsberechtigte, soweit es sich um Verkäufe handelt, die er selbst abgeschlossen hat, der Angestellte in öffnen Löden oder Warenlagern, soweit Empfangnahme und Quittungserteilungen in solchen Löden und Warenlagern gewöhnlich geschehen. Der Agent muß dagegen besonders ermächtigt werden.

Unter anderen Umständen kann jedoch der Gläubiger seinem Schuldner schadenshaftig werden, nämlich dann, wenn er durch Unvorsichtigkeit jemandem die Möglichkeit gibt,

eine falsche Quittung auszustellen oder eine bereits ausgestellte zu verfälschen. Nach einer Entscheidung des Reichsgerichts wurde z. B. ein Gläubiger zur Zahlung des Schadensverlustes verurteilt, weil er die ihm überbrachten Quittungen unvorsichtig offen herum liegen ließ und dadurch die Benutzung unter Fälschung seiner Unterschrift ermöglichte. In einem anderen Falle hatte ein wegen Unvorsichtigkeit auf Grund einer gefälschten Quittung Geld abgehoben, wie er während seiner Dienstzeit immer getan hatte. Der Gläubiger hatte aber versucht, den Schuldner von der Entlassung des Angestellten in Kenntnis zu setzen. Das Reichsgericht sah darin eine Pflichtwidrigkeit und verurteilte den Gläubiger.

Wer eine Ware mit unquittierter Rechnung überbringt, ist deshalb noch nicht ermächtigt, eine Zahlung in Empfang zu nehmen. Vielmehr sind ohne Verlegung einer Quittung des Gläubigers zur Empfangnahme und zur selbständigen Quittungserteilung nur befugt der Prokurist, der Handlungsbefolmächtigte, der Handlungsberechtigte, soweit es sich um Verkäufe handelt, die er selbst abgeschlossen hat, der Angestellte in öffnen Löden oder Warenlagern, soweit Empfangnahme und Quittungserteilungen in solchen Löden und Warenlagern gewöhnlich geschehen. Der Agent muss dagegen besonders ermächtigt werden.

Ostereierlager zeigen". Schon ließen die Häslein alle zusammen zur Wand und brachten einen riesengroßen Schlüssel an. Sieben Türen schlossen sie auf. Hinten der letzten, goldenen war die Vorratskammer. Ach, wie stunkte der Franzel da. So viel Eier von allen Farben und allen Größen, aus Zucker, Schokolade und Marzipan, so viele Hosen und Häschen aus der gleichen füßen Masse hatte er noch nie gesehen, denn kein Geschäft in ganz Bowhien konnte eine solche Menge fassen. Bedächtig ließen Franzels Augen von einem schönen Haufen zum anderen, und die kleinen Häslein standen voll Erwartung da, hielten die Hände auf dem Rücken und schauten den Jungen in die Augen und auf den Mund, was er wohl nur sagen würde, denn das kleine Kerlchen war ganz stummen geworden vor lauter Überraschung.

"Weißt du, Liebling", sagte ich einige Wochen vor Ostern zu meiner Frau, "dieses Jahr schenken wir uns nichts! Schließlich sind wir doch keine Kinder mehr — und Weihnachten hat uns doch gerade Geld genug kostet!" "Gewiß", meinte meine Frau, "doch willst du schon diesen Vorschlag machen! Sowiel Freude es mir auch bereitet, dich mit einer Kleingabe zu überraschen, so ist es mir doch unangenehm, daß du dich mein wegen in solche Unkosten stürzt!"

"Wir wissen ja ohnehin, daß wir uns lieben! Nicht wahr, Elisabeth?!" "Aber natürlich, Paul, und dann leben wir ja auch nicht mehr in den Glitterwochen!" — Somit waren wir wieder einmal einer Meinung! Und wenn ein Ehepaar einer Meinung ist, dann ist es meistens die der Frau —!

Als jedoch die Feiertage immer näher rückten, packte mich eine böse Neu. "Armes, kleines Weibchen!" seufzte ich verzohlen. "Warum soll denn jedes Fräulein ihr Osterei haben, nur du allein nicht? War mein Vorschlag nicht hässlicher, selbstfertiger Geiz gewesen? Ich, der starke Mann, kann es zwar nicht leicht verschmerzen, den seidenen Schleis nicht zu erhalten — da ich ihn mir ja sowieso kaufe! — aber Elisabeth? Wann kommt so ein kleines Fräulein schon zu einem Osterei, wenn nicht zu Ostern? — Das Ende meiner sentimental Gefühlsbewegungen war natürlich, daß ich drei Tage vor dem Feste entschlossen in ein Spülereigeschäft trat, um eine Kleingabe auszunehmen. Denn leer kann man doch kein Osterei schenken! Einmal mißvergängt verließ ich später den Laden. Ein so teures Ostergeschenk hatte ich noch nie gekauft! Zwar war es nur ein kleiner Ring mit einem Rauchtopas, der in der grünen Watte lag, da über diese Steine gerade in der Mode waren, verlangte man enorme Preise. Jedoch erheiterte und tröstete mir der Gedanke, daß ich diesmal wirklich mit einer Überraschung würde aufwarten können. Allerdings war noch eine Kleingabe zu bedenken: Das Versteck! Elisabeth war ein Engel, sie war die süßeste aller Frauen, nur neugierig war sie — neugierig, eine Ester war nichts dagegen! Nach langen, eingehenden Überlegungen kam ich zu dem Resultat, den Ring in die obere Brusttasche meiner alten Rauchjacke zu verwahren. Gesagt, getan. Am Abend zog ich die neu — am Weihnachtsfest erhaltenen — an, obwohl versembart war, daß ich zunächst die alte abtragen sollte. Natürlich fiel meiner Frau dieser Garderobenwechsel sofort auf. Scheinheilig erklärte ich, daß ich mich vor unserer Vina in der alten Jacke

schämen müßte. Diese Ueberzeugung entlockte meiner geliebten Elisabeth die Bemerkung, ob ich mit unserem Dienstmädchen oder mit ihr verheiratet sei? Es fielen dann hüben und drüben einige unpassende Worte, die sich immer mehr zu einem kriegerischen Dialog zuspitzten, an dessen Ende meine Frau tief geschränkt hinauswankte. Auch ich war ziemlich geladen! Das hatte man nun von der verächtlichen Gutmäßigkeit! Ich beschloß, nie und nimmer wieder eine Überraschung vorzubereiten und fiel erst nach Mitternacht in wirre Träume. Mit Kopfschmerzen stand ich auf. Draußen regnete es Blindsoden, und ein wilder Frühlingssturm umbrauste das Haus. Meine Frau erschien nicht am Kaffeetisch. Sie schlummerte noch immer. Vina, unsere Perle, leuchtete feiernd das Frühstück und gab mir einen Strahl heißen Kaffee übers Bein. Ich murkte sie darum hin einen idiotischen Trampel, worauf sie lange schluchzend in die Küche stürzte und bis heute noch nicht wieder verjöhnt ist. Der ganze Tag bestand aus einer einzigen Pechserie. Ein Ueber lädt den andern ab. Er kam ewig der Autobus nicht, und als ich verspätet ins Geschäft kam, war mir gerade ein guter Kunde durch die Tüppen gegangen. Er hatte hinterlassen, daß er bei seinem Mutter kaufe, der bis Mittag im Bett liege. Beim Deffinen der Post fiel mir als erstes ein Schreiben in die Hände, in dem mich ein Freund vom 100 Mark antuppte. Er hatte vor, sich Ostern zu verloben und wollte mit seinem Fräulein Braut in die Sächsische Schweiz fahren. In letzter Minute habe er entdeckt, daß er etwas knapp bei Kasse sei, und deshalb appelliere er an unsere alte Freundschaft etc. usw. — Ich schickte ihm 100 Mark und schrieb ihm, daß er mir nun mehr insgesamt 220 Mark schulde! Wenn er aber vielleicht die Absicht habe, sich Jungfräulein zu verheiraten, dann sollt er sich gefälligst einen anderen Dummen suchen, denn unsere Freundschaft sei geprüft genug! Es würde zu weit führen, die einzelnen Vorommisse dieses reizvollen Tages eingehend zu schildern, ich möchte nur noch kurz erwähnen, daß ich mir mit dem Süßfederhalter des neuen seitwärts Hemd bespritzte, daß es mittags weiße Bohnen gab, die ich durchaus nicht verputzen kann, und daß meine geliebte Elisabeth am Abend 14 Brüdereschwestern eingeladen hatte, die „Mensch ärgere dich nicht!“ spießen! Aber sie ärgerten sich doch. Vor allem Frau Dr. Klingenthal, die juchs Vorien hintermeister verlor hatte, war sehr gereizt, daß sie unzählige im hübschsten Schnütchen ausbrach. Ich versuchte sie zu trösten und strich ihr beruhigend übers Haar. Meine Frau, die gewonnen hatte, warf mir

empörnd Blöße zu, setzte sich ans Klavier und schrie: "Du bist verrückt mein Kind!!" Darauf löste sich das harmonische Kränchen „Männerfreude“ in zwei Gruppen auf, die sich mit heftigen Worten beschimpften und entweder für oder gegen mich Partei nahmen. Es wurde wiederum Mitternacht, als ich gebrochen auf mein Lager sank. Die schönsten Nieden waren es nicht, die ich von mir stieß!

Am nächsten Morgen war alles gut. Zwar schmolte Elisabeth noch immer, aber die Sonne schien in ganzer Pracht, und der erste Star zwitscherte sein Lied. Im Geschäft erwartete mich der gestern entsetzte Kunde und brachte einen dicken Auftrag. Die Konkurrenz war ihm doch zu teuer gewesen! So ging alles glatt bis zum Abend. Ich kaufte mir ein Straußchen duftender Wasmalzteilchen fürs Kopftuch, und ging in sieben der Erwartung nach Hause. Schon in der Diele kam mir Elisabeth entgegen. "Zürne mir nicht!" läispelte sie und küßte mein frisch rostetes Kinn. "Aber Herzchen," sagte ich gönnerhaft, "ich würde nicht weghaben! —" Wir gingen ins Speisezimmer. Von der Küche her duftete schon lieblich der Festbraten. Es würde bestimmt ein beschauliches, gemütliches Ostern werden, dachte ich bei mir und zog Elisabeth hinig an mich. "Jetzt vollend ich! —" zitterte ich freilich aus dem Stegreif und wollte gerade meine Osterüberraschung herbeiholen, da kam mir Elisabeth vorwärts und überreichte mir ein Gi. "Ich konnte es nicht übers Herz bringen —" stammelte sie, "ich mußte dir wenigstens eine Kleingabe schenken — eine Kaffeotasse!" — "Über Liebling!" sagte ich gerührt und öffnete das Gi. Ein blauer Schleis mit weißen Tropfen lag darin. Genau denselben hatte ich mir gerade auf dem Nachhauseweg gekauft. Ich ließ mir nichts merken, markierte strahlende Freude und machte schelmisch ein paar leise Vorwürfe von wegen der nicht gehaltenen Vereinbarung.

"D —" meinte Elisabeth mit einem verschmitzten Lächeln, "Ich habe gleich zwei Fliegen mit einer Klappe geschlagen! Da du doch deine alte Hausschuhe nicht mehr tragen wolltest, habe ich sie heute verkauft! —"

"Verkauft — ?!" schrie ich auf. "Jawohl, lieber Paul, damit dieser Bankarfel endlich aus dem Hause kam, habe ich ihn einem Kaufier mitgegeben und für den Erlös diese schöne Kaffeotasse gekauft . . . !"

Seit dieser Zeit zitterte ich bei dem Worte „Überraschung“ wie Espenlaub am ganzen Körper, und habe mich entschlossen, doch lieber wieder offiziell zu schenken, denn das ist billiger!!

## „April, April“ —

### in fünf Erdteilen

Die April-Scherze, wie wir sie heute kennen, lebten erst mit dem Ausbau des *Viciss-* *wesens* auf. Ein ja nicht ganz unbekannter G. A. Poe berichtete vor 100 Jahren in New York, daß am Morgen des 1. April der erste lebhafte Ballon aus Europa landen werde. Tausende von Menschen drängten sich am Strand. G. A. Poe aber packte seine Koffer und entfloß vor der Volksmenge, als bekannt wurde, daß man einem Witzbold aufgesessen sei.

Bei dieser Aprilscherze des G. A. Poe ist auch mancher andere später zur Wahrheit geworden, vor allem auf technischem Gebiet — mit Flugzeugen und Luftschiffen und Autos.

Andere Scherze sind heute noch so frisch wie vor 100 Jahren. Noch immer berichtet man um diese Zeit von dem berühmten *Fernrohr*, mit dem man nun auch auf dem Mond alle Gegenstände deutlich erkennen könne. Allerdings fallen nur noch Eskimos oder Buschmänner darauf rein.

In London wird auch niemand mehr zum Waschen des englischen Löwen gehen — und wenn es zehnmal in der Zeitung steht. Da sind einmal 10 000 Menschen hingelaufen.

Es vergeht auch kein Jahr, in dem nicht bald hier und bald da in einem Londoner Blatt versichert wird, daß ein Chemiker ein Mittel erfunden habe, um die trübbunte Thematje zu einem lichtsüßen Gewässer zu machen. Am 1. April fände die erste Probe statt.

Auch wird in diesem Jahr der *Giselturm* in Paris wieder umgestürzt sein, er wird verbogen erscheinen. Wieder sind ein paar Dutzend Todesanzeigen von seltsamen Witbolden ausgegeben worden, durch die dann Hunderte von Freunden zu den Leichenbegängnissen gerufen werden, die gar nicht stattfinden. Da kann manch einer auf sein eigenes Begräbnis gehen. Ein typischer Pariser „April-Scherz“.

Da wird von der *Waterfont* berichtet, daß ein „genialer Gründer“ eine Maschine entdeckt habe, mit der jedes Segelschiff seinen eigenen Wind erzeugen könne, die Windjammer-Stemm also zu Kinderspielen würden. Da braucht man auch bei windstillen Wetter mit einer Fahrt von 10 bis 12 Seemeilen durch die Meere.

In Kopenhagen ist wieder einmal ein Rieseninferat erschienen, eines der ersten Restaurants gebe am Abend des 1. April die ersten 200 Gedecks „gratis“. Schon am 25. März sollen sich die ersten Bewerber „ange stellt“ haben.

In New York werden Injektionen zur Erlangung eines guten Gedächtnisses ausgeschrieben. Auch soll man das Dauern durch Einspritzungen erlernen können. Ferner wurde hauptet, in New York sei am letzten Märztag ein Mord passiert.

In Amsterdam spricht man von der endlich gelungenen *Cisblumen*-Sucht bei einer gleichbleibenden Wärme von 30 Grad. Man versucht nur noch, die Cisblumen zu färben . . .

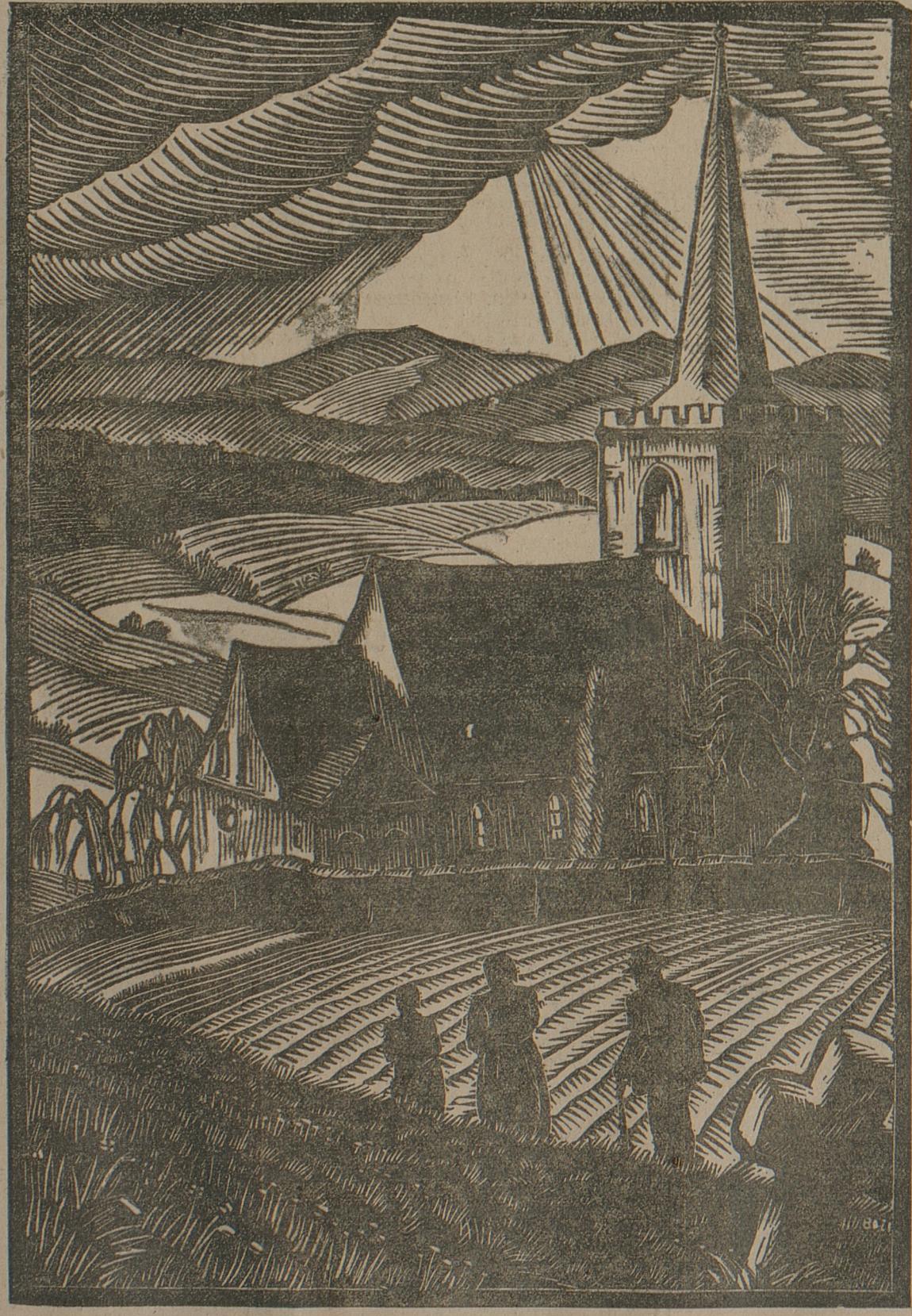
In Genf erzählt man sich, daß der Krieg im Gran Chaco jetzt endlich durch die gleichmäßige Ueberweitung von 1000 alten — Schaftes zu gleichen Teilen an Argentinien, Brasilien, Bolivien und Paraguay gelungen sei. (Der Gründer verdient, mit einem Nanzenpaß zum Südpol entland zu werden.)

In Basel wird erzählt, es seien Besichtigungsfahrten nach Paris geplant mit Besuch der Stativ-Wohnung, wobei als Andenken eine der Crédit municipal von Bahonne verteilt würden.

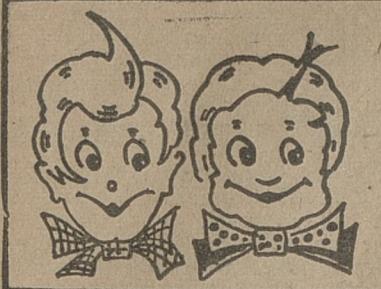
Alles holder Bezug. Nur gültig für den 1. April. Und wer's länger glaubt — dem ist eben nicht zu helfen . . .

K. Herbert:

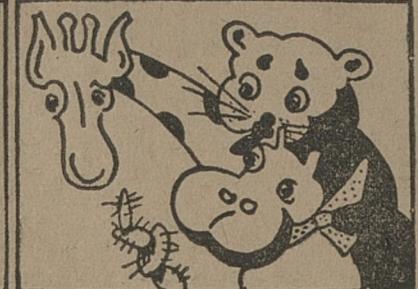
# Die Osterüberraschung



Osterspaziergang



# Singing-Pott



## Des Waldfürsten Rache /

Von  
Gerhard Schmidt, Beuthen

Müde sank der Wandersmann ins weiche Moos des Waldbodens. Er griff nach seinem Rucksack und entnahm ihm das Letzte, was noch an Eßwaren vorhanden war: ein Stück trockenes Brot und ein Stück Käse. Der Hunger ließ ihn die Kangheit des Mahlbes vergeessen. Während Stück um Stück hinter seinen Zähnen verschwand, schwefelten seine Augen im Kreise umher. Verdammt, das hatte doch früher anders ausgesehen! Wie oft war er mit seinem Geschwister, unter den Bäumen dahingezogen oder hatte mit ihnen Beeren und Kräuter für seine Eltern gesucht. Vor zehn Jahren war er nun auf die Wanderschaft gegangen, hatte allezeit rechteschaffen gearbeitet und einen schönen Batzen Geld verdient. Da fäste ihn das Heimweh so stark, daß er nicht widerstehen konnte. So schnürte er sein Bündel, um nach Hause zurückzukehren.

Er unterbrach sein Sinnens: Wo war denn das Elternhaus eigentlich hin? Eine halbe Stunde brauchte man doch nur vom Waldrand zu gehen, so mußte es vor einem liegen. Das liebe, kleine Försterhäuschen, unter mächtigen Tannen versteckt, als suche dir es Schutz vor der tiefen Stille des Waldes. Ein bequemer Weg hatte zu ihm geführt. Und heute? Dichten Gestripp, wohin man blickte. Zwei Tage irrte er schon in diesem verfehlten Walde umher, ohne einen Ausweg zu finden. Hinein war er gekommen, hatte dann aber Weg und Steg verloren, und nirgends einen Menschen getroffen, den man hätte um Rat fragen können.

Zomig sprang er auf und schlug auf das Gestripp los, daß die Blätter flogen. Zum Teufel, einmal mußte er doch jemand treffen, der ihm den Weg wies. Da glaubte er ein leises Stöhnen zu hören — verwundert hielt er still. Richtig, da klang es wieder. Leise und klagend. Mühsam zwang er sich durch die Büsche.

Auf einem knorriegen Baumstumpf saß ein Greis, dessen Kleidung nur noch aus Lumpen bestand. Er schien vollständig erschöpft. Der Körper war kraftlos vorübergesunken. Ab und zu rang sich ein Stöhnen von des Alten Mund.

Der Wanderer trat näher. „Hallo, Alter, wo fehlt's denn?“

Der Angeredete hob langsam den Kopf.

„Ein Stücklein Brot, ich sterbe vor Hunger,“ flüsterte er.

Dem Wanderer überkam tiefes Mitleid. „Gern würde ich Dir etwas geben, aber ich habe selbst nichts mehr!“

Zweifelnd schüttelte der Greis den Kopf. „Greif' nur in den Rucksack. Sicher wirst Du noch etwas für mich finden.“

„Ich habe wirklich nichts mehr. Schau selbst!“ Kaum hatte er jedoch den Rucksack

geöffnet, da fiel ein Paket heraus, dessen Papier große Fettflecke aufwies. Er traute seinen Augen nicht. In dem Papier lagen zwei dicke Butterstullen, darauf ein Stück prächtig gebratenes Fleisch.

„Warum belügst Du mich?“, klang es vorwurfsvoll an sein Ohr.

Was sollte er erwidern? Der Greis würde es ihm doch nicht glauben, auch wenn er beschwore, von dem Päckchen nichts gewußt zu haben. Einen Augenblick lief ihm das Wasser im Munde zusammen. Himmel, das mußte schmecken! Aber er bezwang sich.

„Nimm und stärke Dich!“ Mit sichtlichem Wohlgefallen sah er zu, wie der Greis die Stullen verschlang.

„So“, begann er, als der letzte Bissen verschwunden war, „eine gute Tat ist der andern wert. Bist Du in diesem Walde bekannt?“

Der Greis nickte: „Ich lebe schon jahrelang hier!“ sagte er müde. Plötzlich änderte er seine Stimme: „Du bist wohl der vor Jahren ausgewanderte Förster-Hans, he? — Möchtest gern nach Hause zurück, wie? Suche dir den Weg gefälligst selber!“ schloß er grob. Dann verschwand er im Gebüsch.

Dem Förster-Hans blieb vor Erstaunen der Mund offen stehen. Woher wußte der Fremde seinen Namen? Dann aber packte ihn eine riesige Wut. Er hatte nicht übel Lust, dem Alten nachzustürzen und ihm ordentlich seine Meinung zu sagen. Da fiel sein Blick auf ein kleines, rundes Metallplättchen, das ihm vom Baumstumpf entgegenblitzte. Neugierig betrachtete er es. Fremde, unbekannte Zeichen waren darin eingeprägt. Gedankenlos steckte er es ein.

„Undankbarer Patron!“ murmelte er, „stellst sich halb tot und kann schneller laufen als ich!“

Dann faßte er seinen Knotenstock fester und schritt nach derselben Stelle, an der der Alte verschwunden war. Ein schmaler Pfad öffnete sich vor ihm.

„Vorwärts Hans,“ sprach er zu sich selbst, „wirst Deinen Weg schon finden!“

Munter wanderte er fürbaß. Er hatte sein Pfeifchen angezündet und stieß solch dicke Rauchwolken in die Luft, daß die umherschwirrenden Käfer entsetzt davonflogen.

Eine Stunde mochte er so gegangen sein, da blieb er plötzlich stehen. Wieder lag eine kleine Lichtung vor seinen Augen. Inmitten der Blumenpracht schlief ein zwölfjähriges Mädchen. Goldblondes Haar fiel wie ein Mantel um ihre Schultern und ließ sie einem Engel gleich erscheinen. Das neben ihr stehende Körbchen war umgestürzt und hatte sei-

nen Inhalt auf den Boden verschüttet. Darunter war ein prall gefüllter Beutel, dessen Verschluß sich geöffnet hatte und blinkende Goldstücke sehnlich lieb.

Hans war enttarnt. Himmel, woher hatte das Mädchen das viele Geld? Er selbst dünktete sich reich; aber im dem Beutel dort steckte mindestens zehnmal soviel wie er besaß. Die Kleine schien tief zu schlafen; denn obwohl er sich nochmals vermehrt räusperte, rührte sie sich nicht.

Ein böser Gedanke durchfuhr seinen Kopf. Kein Mensch wird es merken, wenn er den Beutel an sich nahm und eilends davondiebt. Aber nein, fort damit! Er wollte ehrlich bleiben. Niemand sollte ihm nachsagen können, daß er ihn auch nur um einen Pfennig befragt habe. Er war gesund und konnte sich, was er brauchte, selbst verdienen.

Leise, um das Mädchen nicht zu wecken, setzte er seinen Weg fort. Nana, da lag schon wieder so ein Metallstück zu seinem Füßen. Sollte das da etwa den Lohn für seine Ehrlichkeit sein? Nun, zum Andenken kommt er es ja einzustecken. Hans pfiff ein Liedchen vor sich hin und beschleunigte seine Schritte. Der Weg wurde mit jeder Minute freier, überhaupt kam ihm die Umgebung immer bekannter vor. Und da vorn ging ja schon wieder jemand. Jetzt würde er bald erfahren, wohin er sich wenden mußte, um nach Hans zu kommen.

Nach wenigen Sekunden bereits, sah er, wer er vor sich hatte. Eine alte Frau war es, die mit am unter einer großen Birke gesammelten Holz einherkuschte.

„Gebt her, Mutter,“ redete Hans sie an, „gebt her, die Last endrückt Euch ja fast. Ich bin jung und stark und kann sowas leichter tragen. Kommt, ich werde Euch ein Stück Weges helfen!“

Die alte Frau nickte ihm dankbar zu, dann aber, als sie nebeneinander gingen, spielte ab und zu ein verschmitztes Lächeln über ihre Züge. Hans bemerkte es wohl, wußte es aber nicht zu deuten.

An einer Wegkreuzung blieb die Frau stehen. „So, nun leg' den Pack wieder ab. Hier scheiden sich unsere Wege. Da hast Du etwas für Deine Mühel!“ Sie griff in ihren schmalen Geldbeutel und reichte ihm eine Münze hin.

„Nein, nein, lasst nur, Mutter,“ erwiderte Hans gutmütig, während er ihre ärmliche Kleidung betrachtete, „ihr braucht es nötiger als ich!“

„Nimm, es ist kein gewöhnliches Geld, Du wirst es bald dringend benötigen!“ Mit Gebläse drückte sie ihm die Münze in die Hand. „Num geh mit Gott, Förster-Hans, Du bist auf dem richtigen Wege!“

Ehe Hans etwas erwidern konnte, war die Alte auf und davon. Er schüttelte den Kopf. Das ging doch nicht mit richtigen Dingen zu. Jeder wußte, wie er hieß, jeder wußte, daß er den Heimweg suchte. Und die Münze — ? Die gleiche, wie er schon zwei Stück gefunden hatte. „Du bist auf dem richtigen Wege“, hatte die Alte gesagt. Hoffentlich stimmte es. Er war des Umherirrens wirklich überdrüssig.

Herrgott, was schimpfte denn dort durch die Zweige? Das war doch das Dach des Förster-Hanschens. Jetzt war keine Täuschung freuen und lustig sein!

mehr möglich. Hans wirbelte vor Freude den Knotenstock durch die Luft und ramte mit langen Sätzen den Weg hinunter. „Mutter, Vater!“ rief er, so laut er es vermochte. Aber keine Antwort kam. — Jetzt stand er vor den Umzäunungen. Mit beiden Fäusten trommelte er gegen die Tür: „Hallo, aufgemacht, ich bin's, der Hans!“ Aber nichts rührte sich. Totenstille ruhte über dem Häuschen. Dafür tauchte an seiner Seite, wie aus der Erde gewachsen, ein knapp ein Meter großes Männlein auf.

„Was brüllst Du hier!“ fuhr es ihn zornbebend an. „Verschwinde, oder —“, grinste es, „bezahle!“

„Bezahlen?“ lachte Hans. „Ja, komm her, ich habe hier einen prächtigen Stock mitgebracht. Mit dem kamst Du gleich Bekanntheit machen!“

Ehe er jedoch einen Schritt tun konnte, faßte der Zwerg eine neben ihm stehende Tanne, riß sie mit samt dem Wurzel aus der Erde, und schwang sie um den Kopf.

„Hoho, Bursche!“ brüllte er. „Vor Deinem Stock habe ich keine Angst. Zum letzten Male: Bezahle, wenn Du hineinwillst, oder mach Dich davon!“

Eine solche Kraft hätte Hans bei dem Männlein nie vermutet. Wie unter einem Zwange zog er ein paar Taler hervor und warf sie seinem Gegner vor die Füße. Dieser warf nur einen Blick darauf, dann stieß er sie verächtlich beiseite.

„Das stecke ruhig wieder ein, die Münze gilt bei mir nichts. Wenn Du nichts anderes hast, so . . .“ er hob die Tanne und trat drohend näher.

Hans erinnerte sich plötzlich der drei seltsamen Goldstücke, die er bei sich führte. Ob die wohl eine bessere Wirkung auf den Zwerg erzielen würden?

Richtig. Kaum sah das Männchen diese, als seine Miene sofort freundlich wurde. Lächelnd streckte er ihm die Hand entgegen und sagte: „Das wollte ich von Dir sehen. Denn höre: Ich bin der Fürst dieses Waldes. Vor fünf Monaten traf ich mit Deinem Vater zusammen, der gegen mich, obwohl ich hier über Pflanzen und Tiere herrsche, hochfahrend war und mich sogar davonjagen wollte. Zur Strafe hierfür sind deine Angehörigen in einen Domröschenschlaf gefallen, aus dem sie erst wieder erwachen sollten, wenn einer den ihnen nahestand, drei Proben bestehen werde. Nun, ich hörte, daß Du zurückkehrst, und habe Dich prüfen lassen. Wie ich sehe, hast Du die Prüfung bestanden. — Lebewohl, und bleibe immer so gut wie heute. Die drei Münzen behalte als Andenken an mich!“ Eben so plötzlich, wie er gekommen, war der Waldfürst auch wieder verschwunden.

Die Zaunurt öffnete sich von selbst. Im nächsten Augenblick stand Hans im mittleren der Wohnküche. Er fand alles so, wie es der Waldfürst vorausgesagt hatte. Beim Kilang seiner Schritte aber fuhren die Schlafenden empor und rieben sich erschrockt die Augen. „Himmel“, sagte der Vater, „hätte ich einen schlechten Traum. Ich träumte, ich wäre im Walde mit dem Waldfürsten zusammengetroffen und — !“

„Laß gut sein, Vater“, wehrte Hans ab, „daß war nicht Traum, sondern Wirklichkeit. Aber jetzt“, er schüttete das verdiente Geld auf den Tisch, daß die Taler rollten, „jetzt sei alles vergessen. Kommt, wir wollen uns freuen und lustig sein!“

## Wie der faule Osterhase wieder fleißig wurde

Eine Ostergeschichte von Käte Kluß-Harttrumpf

Die ersten Weidenkätzchen schmeichelten mit dem Frühlingswind, und die Pestwurz, die ihre spitzen, Blattknospen längst voll Neugier durch den Schnee gesteckt hatte, blühte nun schon an allen Bachrändern. Zu solcher Zeit hatte sonst Herr Osterhase eifrig pinselnd vor den Eiern gesessen und seine bessere Hälfte schon etliche Male gemahnt, sich zu spüten, damit auch alles fix und fertig würde. Heute aber lag er faul im Lehnsessel, wippte nur ein wenig hin und her und gähnte gelangweilt.

Frau Osterhäsin blieb bei ihrem Spaziergang durch die Stube vor ihm stehen und versuchte zum soundsovielen Male, ihn zu seiner Pflicht zurückzurufen.

„Möchten wir nicht wenigstens ein paar Dutzend Eier . . .“

Der Herr Gemahl ließ sie gar nicht erst weiterreden. „Ich denke nicht daran“, schrie er sie an, „ich habe die Arbeit satt, ich will meine Ruhe haben, ich streike.“

„Aber ich glaube, streiken ist gar nicht mehr modern“, kopschüttelte Frau Häsin.

„Da wird es eben wieder modern werden“, brüllte der ungädige Osterhase, „ich mache keinen Flinsen krumm, dieses Jahr gibt es keine Eier und damit basta.“

Er erhob sich, schlug die Tür von draußen zu und führte seine grimmige Laune ein wenig spazieren. Als er nahe am Feldrand angelangt war, hörte er Stimmen. „Ungählich“, murmelte Herr Osterhase, nachdem er sich überzeugt hatte, daß es nur ein paar Buben und Mädel waren, die den Rain entlangsritten. Er stand es also nicht nötig, das Hasenpanier zu

engreifen, sondern ließ sich in der nächsten Furche nieder, legte erst den rechten, dann den linken Löffel unauffällig nach hinten und duckte sich schön zusammen. Schon waren die Stimmen ganz nahe.

„Das müssen wir Hitlerjungen und Hitlermädel alle wissen: Gemeinnutz geht vor Eigennutz“, hörte der streikende Osterhase. „Ein jeder soll also nicht nur an sich, sondern an alle denken.“

„Jawohl“, bestätigte eine zweite Stimme, „wer nur für sich sorgt und die andern vergibt, der ist nicht wert, das braune Hemd zu tragen.“

Mehr konnte Herr Lampe nicht verstehen. Er richtete sich langsam auf und blickte den Davonschreitenden nach.

„Merkwürdig“, murmelte er, „ganz merkwürdig, alle tragen braune Jacken“. Und er beguckte sich selbst von allen Seiten, als wenn er sich überzeugen wolle, daß sein Fell genau so braun sei. Dann richtete er die Löffel kerzengerade in die Höhe — das tut er immer, wenn er nachdenkt —, schlug plötzlich einen Haken und ramte heimwärts.

Frau Osterhäsin war sehr erstaunt, ihn so bald zurückkehren zu sehen, und noch erstaunter, als er sich ungesäumt in die Arbeit stürzte. Gleich machte sie sich die große blaue Schürze um und half, soviel sie konnte. Ei, wie freute sie sich über die prächtigen Eier, es war eine Lust, sie anzusehen. Der Osterhase aber murmelte vor sich hin: Daß man nicht nur an sich, sondern an alle denken müsse, und daß, wer nicht arbeitete, nicht verdiente zu leben.



Fröhliche Ostern!

Nr. 13 / 1. April 1934

Preis 10 Pf.

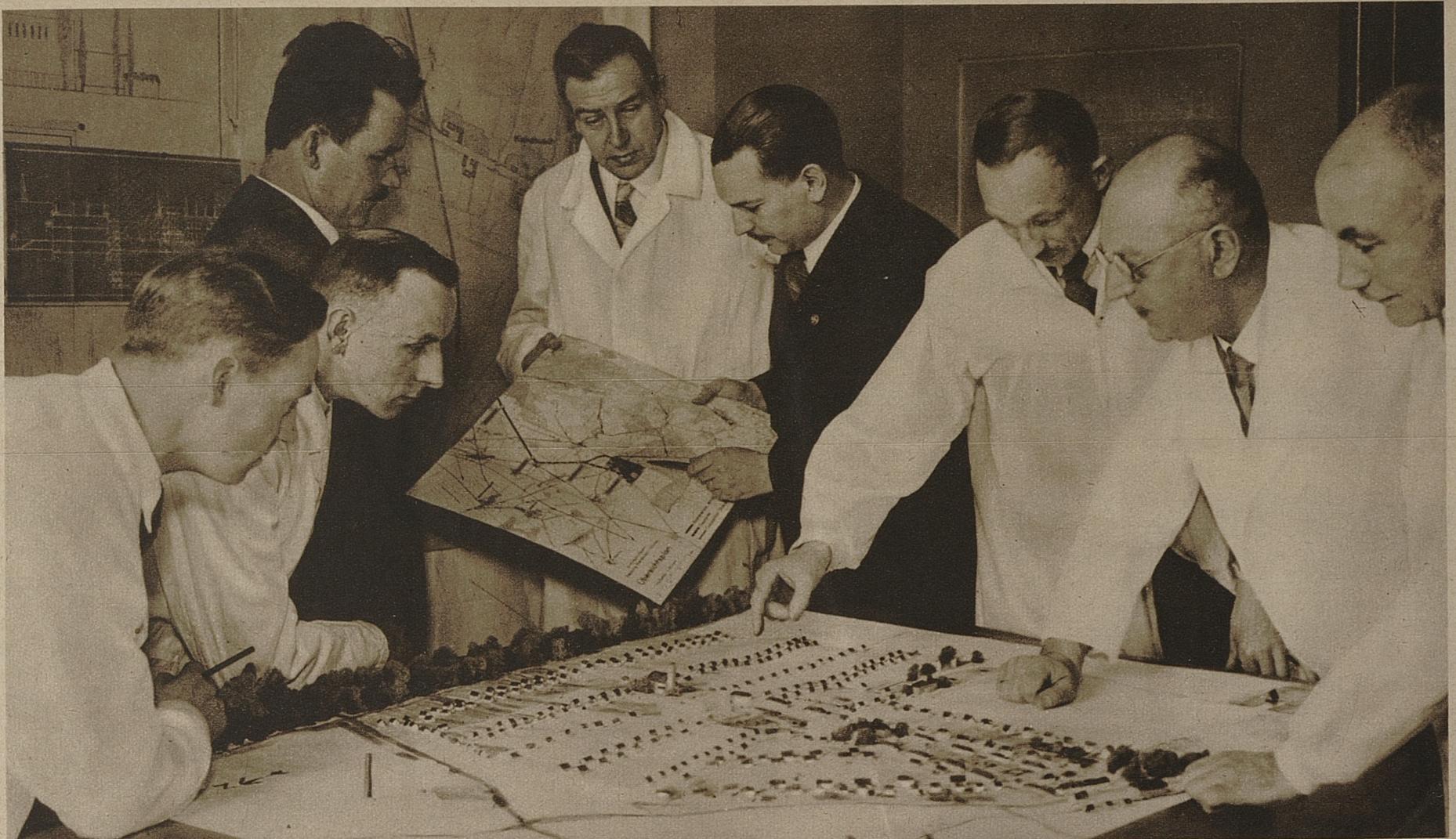


# Ostdeutsche Morgenpost



**Christ ist erstanden!**

Der schönste und eindruckvollste Osterbrauch in der Oberlausitz ist das Ostersingen der evangelischen Wendenmädchen in den Dörfern rings um Hoyerswerda. Choräle singend, ziehen sie langsam gemessenen Schrittes in das Dorf ein.



Die in gemeinsamer Arbeit erdachte Siedlung ist im Modell gebaut worden und wird voll Stolz dem Leiter des Hilfswerks gezeigt.

# Rast' ich — So rost' ich!

## Erwerbslose Techniker „bauen“ eine Siedlung

Die Berufsgemeinschaft der Techniker hat in Berlin eine Arbeitsgemeinschaft geschaffen, die erwerbslosen Kollegen die Möglichkeit geben soll, ihre Fähigkeiten an Scheinaufträgen zu erproben und sich dadurch wieder in den Fabrikationsprozeß einzuschulen. Gleichzeitig werden in der Berufsgemeinschaft Fragen weltanschaulicher und geistiger Art eingehend behandelt. Zunächst sind jetzt Fachgruppen für das Baugewerbe, für den allgemeinen Maschinenbau und Elektrotechnik eingerichtet worden, allerdings bieten die in diesen Abteilungen auftauchenden Spezialfragen so gut wie jedem Techniker die Gelegenheit, sich in seinem ureigenen Fachgebiet zu betätigen. Die den einzelnen Büros erteilten Scheinaufträge werden in kameradschaftlicher Zusammenarbeit von den arbeitslosen Ingenieuren durchgearbeitet. Zur Zeit sind etwa 160 Techniker mehrere Tage in der Woche beschäftigt. In dem Baubüro wurde das Projekt einer großen Siedlung in allen Einzelheiten genau fertiggestellt, und es kann leicht sein, daß aus dem Scheinauftrag vielleicht doch einmal ein richtiger Auftrag wird. Wie dem aber auch sei, irgend ein materieller Gewinn ist nicht das Endziel, sondern die Belohnung liegt in der Freude am Schaffen, liegt in der Arbeit selbst.

### Das Material häuft sich.

Die mit Lust und Liebe berechneten und entworfenen Konstruktionspläne werden von einem stellungslosen erfahrenen Kollegen nochmals einer genauen Durchsicht unterzogen.

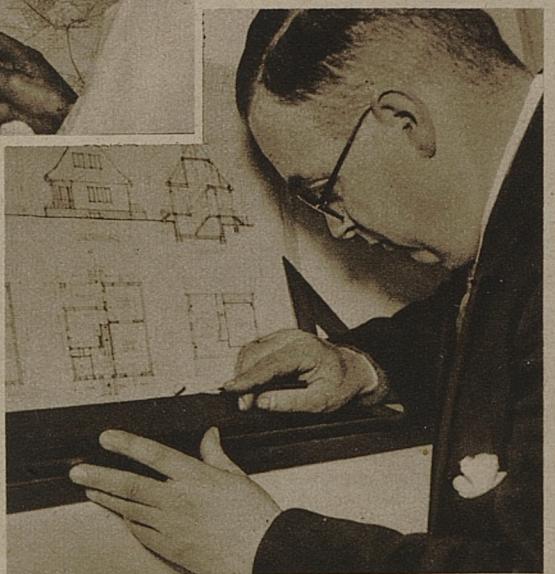


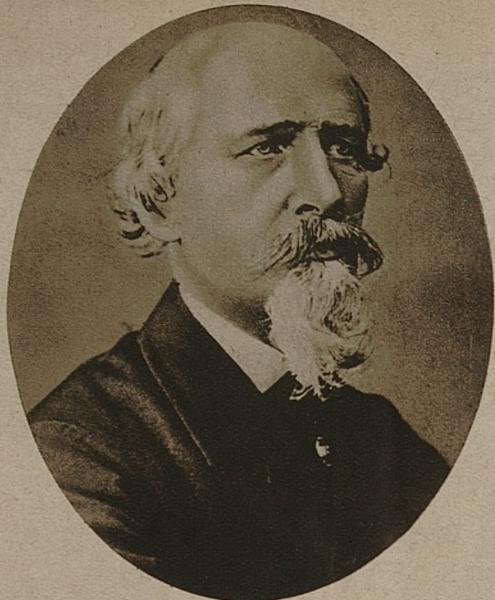
Zwei Ingenieure beim Studium des Lageplans.

Links: Endlich wieder einmal an der Arbeit. Im großen Konstruktionsaal in der Gemeinschaft der Kollegen.

Rechts:  
Mit Freude stellt der Ingenieur fest, daß seine Fähigkeiten durch die lange Stellungslosigkeit nicht nachgelassen haben.

Mit Freude stellt der Ingenieur fest, daß seine Fähigkeiten durch die lange Stellungslosigkeit nicht nachgelassen haben.  
Die Konstruktionsideen kommen wie von selbst, und die Hand versteht noch immer die Berechnungen und Konstruktionen klar und sauber auf das Papier zu übertragen.





Der Dichter des Liedes  
„Der Mai ist gekommen“,  
Emanuel Geibel,  
starb vor 50 Jahren am 6. April 1884.  
Porträt Geibels im Alter von  
55 Jahren (1870).



Der neue Herr.

Große und sorgfältigst vorbereitete Festlichkeiten wurden bei der zeremoniellen Krönung von Pu-yi zum Kaiser Rangte von Mandschukuo abgehalten.  
Der Kaiser schreitet nach der Krönungsfeierlichkeit in Galauniform die Reihe der hohen Würdenträger seines Reiches ab.



Deutsche Technik im Ausland.

Blick auf die von einer deutschen Gesellschaft erbaute Seilschwebebahn im Hafen von Barcelona.



Ein Schellenbaum der Münchener SS.

Am 9. November 1933 wurde dem Musitzug der 1. SS-Standarte München ein Schellenbaum überreicht. Dieses Brunnstükk, das reich mit Gold und Silber verziert ist, trägt die Symbole der Bewegung und der SS. Es misst 3,50 m und wird von einem 2 m großen SS-Mann getragen. Der Musitzug der 1. SS-Standarte ist damit als erste Kapelle der SA und SS München im Besitz eines Schellenbaumes. Er wird bei der Frühjahrsparade in Berlin, wo die Kapelle ein großes Konzert geben wird, zum ersten Male der Standarte vorangetragen werden.



## Frinn Olzugt vor Süßigkeitn!

Machen Sie Ihrem Kind die Freude und geben Sie ihm auf den ersten Schulweg eine Zuckertüte mit. Fürchten Sie nicht, daß die Zähne Ihres Lieblings darunter leiden könnten, denn Süßigkeiten sind für sie nicht schädlicher als andere Nahrungsmittel. Wichtig ist nur, daß Ihr Kind zur regelmäßigen Zahnpflege erzogen wird. Bei regelmäßiger Zahnpflege mit Chlorodont bleiben seine Zähnchen wirklich gesund und schön weiß!

# Chlorodont

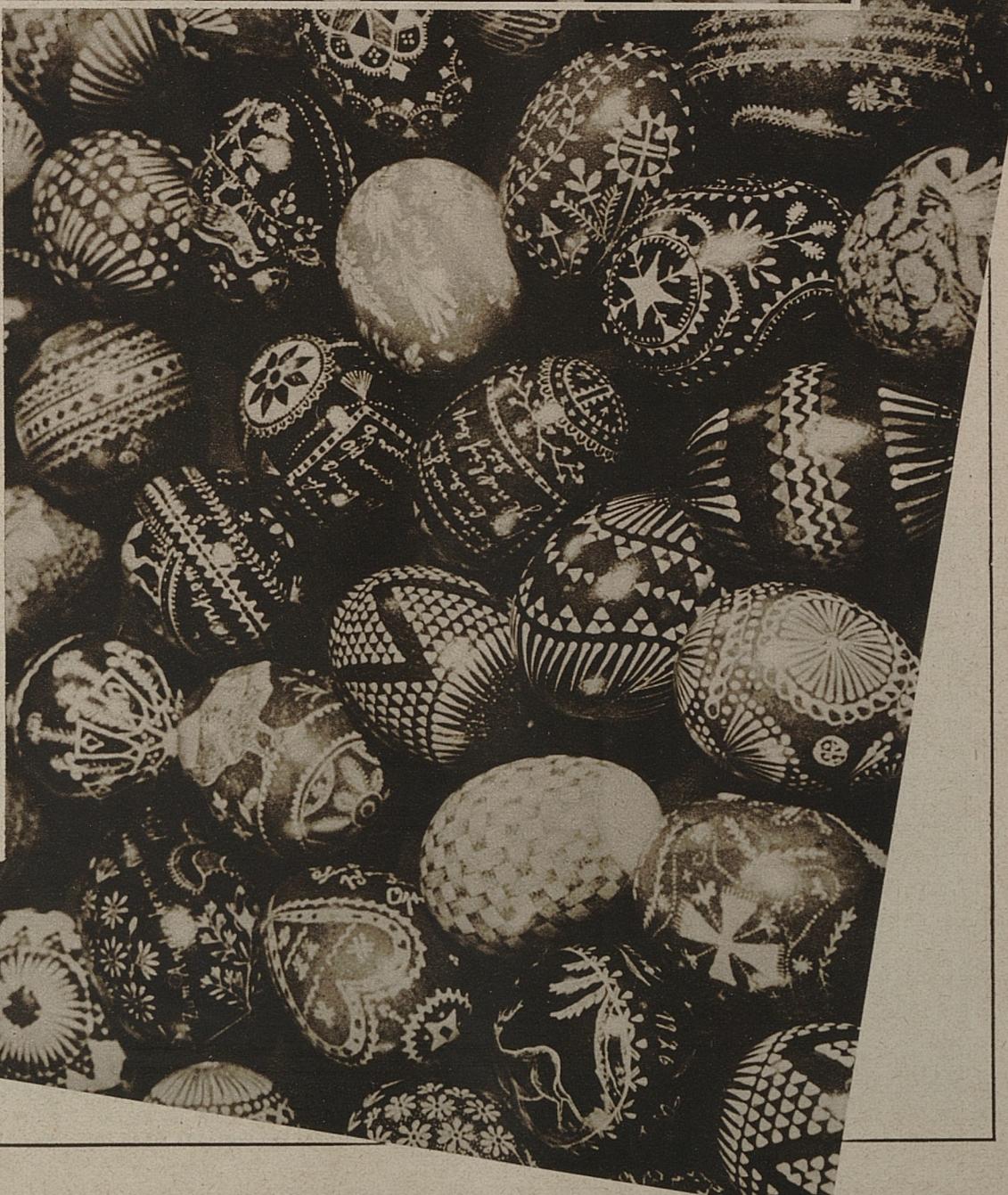
# Oster-Jubel'

## Gierschießen in Sachsen.

Dieser historische Osterbrauch auf dem Proitschenberge lockt jeweils Zehntausende von Besuchern aus der weiteren Umgebung nach dem „Sächsischen Nürnberg“. — Eine Gruppe Kinder in Erwartung der Spenden-Wurfschüsse der Erwachsenen.



Das Osterlamm.



In der wendischen Oberlausitz  
ist die Bemalung der Ostereier eine durch  
Volksbrauch seit langem überlieferte Kunst. Unser Foto  
zeigt einige dieser prachtvoll handbemalten Ostereier.

# Feldzug in Russland

## Roman von Otfried von Hanstein

Copyright 1933 by  
Deutscher Bilderdienst G. m. b. H., Berlin

(15. Fortsetzung.)

Er trat aus seinem Zelte. Im Dunkel der Nacht sahen die Grenadiere um die Feuer und lauschten den Berichten von der Schlacht. Napoleon rief mit lauter Stimme:

„Grenadiere! Geht euer Kaiser zu grunde?“

Jubelnd sprangen sie auf und umringten den Mann, der ihr Gott war.

„Niemals! Es lebe der Kaiser!“

Noch in derselben Nacht verließ Napoleon den Dniepr, um auf schnellstem Wege nach Frankreich zu eilen.

Fünftausend Tote bedeckten das letzte, grauenvolle Schlachtfeld. Etwa hundertvierzig von den sechshunderttausend, die siegesgewiß über die russische Grenze gezogen, hatten noch den unseligen Rückmarsch aus Moskau mitgemacht. Fünfzigtausend von diesen waren in den Kämpfen gefallen, dreißigtausend etwa unter den Leidens des Marsches gestorben, und nun waren es kaum noch siebzigtausend, die zerlumpt, zermürbt, nicht mehr Soldaten, sondern ausgemergelten Gerippen gleichend, der Grenze zu streben.

Zu einem ernsthaften Gefecht hätte sich keine Schwadron mehr zusammenstellen lassen.

Wie Schatten, wie Gespenster der Unterwelt, blau vor Kälte, bleich, sinnlos, wannten Tausende die Straßen entlang. Die Kosaken hielten es nicht mehr der Mühe wert, diese Unglückslichen zu bedrohen und flohen vor ihrem Anblick.

Am Tage ging es in gleichförmigem, stumpfem Marsch vorwärts, nachts lagen sie unter freiem Himmel, während der Schnee oder bisweilen ein eiskalter Regen auf sie herniedersloß.

Viele halbnächt, lebend von dem Fleisch toter Pferde, wenn rasender Hunger sie nicht dazu brachte, als entmenschte Kannibalen sich an den eigenen Brüdern zu vergreifen.

Wenn der Morgen dämmerte, lagen dreißig oder mehr, eng aneinander geprückt und dennoch erfroren, an Scheunen und Ställen oder neben erloschenen Feuern.

Zu müde, die Flammen zu nähren, waren sie stumpf in den Tod hinübergedämmert.

Überall Leichen und wieder Leichen! Und um die Toten herum schlügen, selbst Gespenster gleichend, mit gierigen Augen Lebende, um ihnen die Reste der Habe zu nehmen.

Die ganze Kriegskasse des Korsen, alle die Schätze, die in Moskau geraubt waren, fielen wieder in die Hände der Russen.

Menschen, die vor wenigen Wochen noch blühend und kräftig in den Krieg marschiert, flehten jetzt die Besieger demütig um ein Stück Brot, boten ihre Leiber zu ewigen Knechtsdiensten an, nur um ihr Leben zu retten.

rings umher, damit dieser grauenhafte Wall, der sofort von Schnee bedekt zusammenschrumpfte, die Lebenden vor den eisigen Stürmen schützte!

Wer aber glücklich genug war, in einer Stadt in eines der Spitäler zu kommen, trug den Todeskeim schon so in der Brust, daß er nicht mehr zu schlucken imstande war und an dem ersten Happen warmer Suppe erstickte.

Alles war gleich geworden. Offizier und gemeiner Soldat! Alle hatte der unbarmherzige, unerbittliche russische Winter in seine eisigen Todesfinger genommen, und ihre Leichen säumten die Wege.

Aber auch der Kaiser Napoleon, der nach Frankreich aufgebrochen, war in

des furchtbaren Trauerspieles abspielen sollte.

Hier sollten die Überbleibsel des Dombrowskyschen, des Victorischen und des Oudienotschen Korps mit denen der Armeen Davousts und Neys zusammentreffen und den Übergang sichern.

In weitem Halbkreis folgte die russische Armee, Karl von François, jetzt bereits als Anführer einer großen Truppe, folgte den flüchtenden Franzosen. Es war wie ein gewaltiges Kesseltreiben, und als noch einmal ein letzter Versuch zum Widerstande gemacht wurde, gelang es François' Husaren, abermals fünftausend zu jagen.

Die Beresina war von Hochwasser geschwollt und dieses weit über die flachen Ufer getreten.

Eine ganz dünne Eisdecke lag über dem Strom, fest genug, um es Kähnen unmöglich zu machen, sie zu durchbrechen, und doch wieder zu dünn, um Menschen zu tragen. Zu beiden Seiten aber weit gedehnte Moräste. Zwei russische Armeen marschierten auf beiden Seiten des Stromes, und unter ihren Augen versuchten verzweifelte Menschen, denen es an allem fehlte, Brücken für die Flüchtenden zu schlagen.

Noch einmal kam es zu einem Gefecht. General Victor wurde von zwei russischen Heerführern, Wittgenstein und Platow, überrascht. Eine weiße Fahne:

„Ergeben Sie sich mit allen Ihren Truppen oder Sie werden, wenn wir Sie zusammengeschossen, bis zum letzten Mann über die Klinge springen.“

Furchtbar war die Rache der Russen — sieben tausend Mann wurden gefangen. Die Brücke über die Beresina war fertig. Als erster drängte der flüchtende Kaiser hinüber, von seinen Grenadieren umgeben. Dann aber, während von den Höhen die russischen Kanonen zu spielen begannen, vollzog sich das grauenhafteste Schicksal, das je eine geschlagene Armee erreichte.

Franzosen, Deutsche, Italiener, Polen, Spanier, alle diese verschiedenen Völker, die Napoleon unter seine Fahnen zusammengezwungen, wärsen sich auf die Brücke.

## Tag für Tag Trilysin - das hilft!

Die Schuppen verschwinden,  
der Haarausfall hört auf,  
die Haare wachsen wieder.



Kein Kommandoruf wurde gehört,  
kein Befehl beachtet.

Säbel und Bajonett gegen den eigenen Kameraden gezückt, nur in der wahnförmigen Angst um das persönliche Leben, suchte jeder, sich selbst Bahn zu machen, den anderen von der Brücke zu stürzen. Jede Menschlichkeit, jede Kameradschaft war zerstört. Tausende verzweifelter Teufel! Hier stieß ein Soldat seinen Offizier in das eisige Wasser, dort ein Freund seinen Freund.

Wer fiel, wurde von den Füßen der Nachdrängenden buchstäblich zertreten. Zwischen die Fußgänger aber drängten sich die Reiter, und die Hufe ihrer Pferde, die Räder der Geschütze zermalmten zuckende Körper.

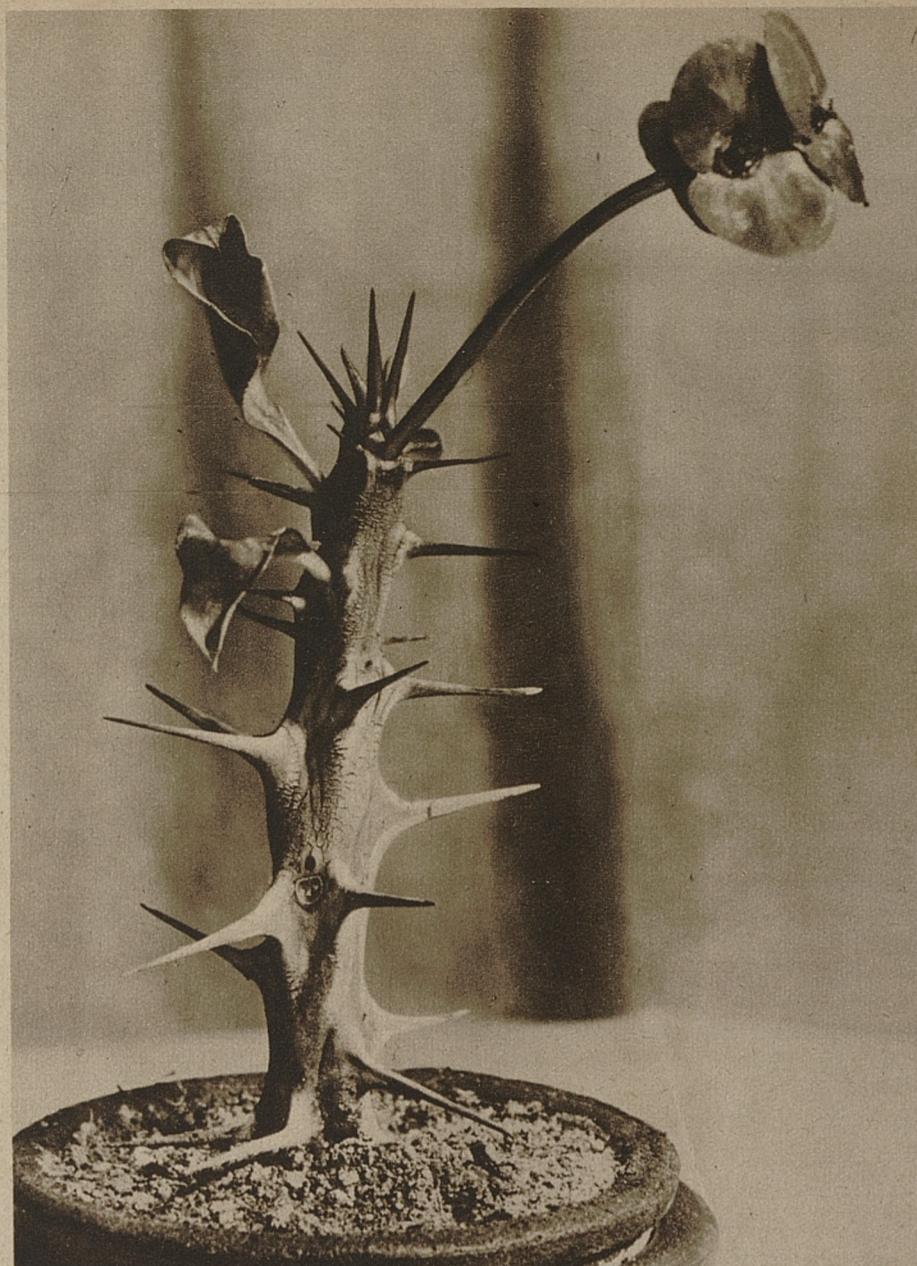
Ein wahnsinniger Schrei! Unter der Last aller dieser Tausende, unter den schweren Wagen und Kanonen, war die Brücke in der Mitte zusammengebrochen. Jetzt bildete sie hier eine tiefe Ausbuchung und, von den Nachfolgenden erbarmungslos gedrückt und geschoben, stürzten Hunderte in das Wasser, um dort zwischen den Eisschollen elend zu ertrinken.

In diese grauenvoll ineinandergerisschte Masse zuckender Menschenleiber aber krachten und dröhnten mitleidlos die Kartätschen aus Wittgensteins Batterien.

Willkommen wenigstens ein rascher, plötzlicher Tod!

Dann aber, es war, als ob die Schicksalsmächte mit teuflischer Grausamkeit das Entsetzen noch zu steigern versuchten, dann begann die Brücke zu brennen, und über ihre schon lodernden Balken und Pfosten drängten sich unaufhaltsam, dem Zange der hinter ihnen folgenden gehorchend, Menschen, die selbst zu brennen anfingen.

Endlich aber sank das Ganze zischend und qualmend in den Fluß, der bereits derart mit den Trümmern der abgestürzten Wagen und Geschütze und mit den Leichen der Ertrunkenen angefüllt war, daß sich neben der Brücke ein zweiter, entsetzlicher Damm gebildet hatte. Über diese in die Trümmer eingekauften, oft noch in letzter Todesnot schreien und stöhnen Elenden aber kletterten nun in letzter Verzweiflung die Scharen, bis endlich der Rest erschöpft jede Hoffnung



Blühender Christusdorn.

aufgab und noch dreizehntausend sich Wittgenstein ergaben.

Auch über diesen Tag, der in seiner Grauenhaftigkeit kein Beispiel in der Geschichte besitzt, wurde es Abend.

Die Beresina begann wieder eine Eisdecke zu bilden. Grauenhaft sahen die Körper der Ertrunkenen aus ihr hervor. Stundenlang hatte Karl am Ufer gestanden und mit zitterndem Herzen in dieses Höllenschauspiel geblickt, in dem auch so viele deutsche Brüder den Tod gefunden. Sein Herz war noch nicht hart genug geworden, um nicht zu erbeben.

Dann war er, selbst todmüde, in eine Herberge gegangen, ein elendes Gasthaus am Ufer, in dem ein Jude sonst Fischer als Gäste hatte. Heut aber waren es die russischen Offiziere, die dort ihren Sieg feierten.

In dieser Stunde graute es Karl vor ihnen. Ihm graute vor allen Menschen, denn Menschen waren es ja, die einander an diesem Tage das Grauen der Hölle bereitet hatten.

Es ging hoch her in der kleinen Kneipe. Wein aus den erbeuteten Wagen Napoleons floß in Strömen, es

wurde geschmaust, und dann ging es zum Spieltisch. Angeekelt wandte Karl sich ab und trat in den Hof.

Dort lagen schlafende Soldaten des geschlagenen Kaisers.

Männer, die so erschöpft waren, daß sie fest schliefen, obgleich die Feinde um sie herum waren. Entstellte Gesichter und — ein jeder hielt den Kopf auf ein Stück Pferdesleisch gepreßt, als wolle er diesen Schatz noch im Schlaf verteidigen.

Aus einer Ecke kam ein stöhrender Laut. Unwillkürlich trat Karl heran und sah im Licht der Laterne ein junges Gesicht. Ganz sicher ein Deutscher. Er schien nicht verwundet, nur vollkommen erschöpft, und Karl hielt ihm die Feldflasche an den Mund, aus der er gierig trank.

„Du bist Deutscher?“

Hatte er schon dieses Gesicht mit einem gewissen Erschrecken gesehen, so rührte ihn der badiische Klang der Stimme noch mehr.

„Ich will dir helfen, Kamerad, bist du verwundet?“

Zwei angstvolle Augen starnten ihn an.

„Nein, aber ich fühle, daß ich sterbe.“

„Komm, ich.“

Er konnte den Bissen nicht nehmen.

„Wenn Sie mir einen letzten Dienst tun wollen — grüßen Sie meinen Vater.“

„Wer sind Sie?“

Karls Ahnung hatte ihn nicht getroffen. Es war der Sohn jenes gütigen Postmeisters in der badiischen Grenzstadt, der ihn selbst damals vor den württembergischen Häschern beschützt hatte.

Die Offiziere im Wirtszimmer wunderten sich, als Karl gleich darauf einen jungen, halbnackten Mann auf seinen Armen hereintrug.

„Wirt, wo ist hier ein Bett! Wo ist der Regimentsarzt?“

„Wen bringen Sie denn dort?“

„Ich habe einen Mann gefunden, der mir so wert sein muß wie ein Bruder.“

Dann aber lag der Matthe auf dem Bett des Wirtes, und der Arzt war bei ihm.

„Ist nur erschöpft, der erholt sich schon wieder.“

Es war Karl, als habe er ein kostliches Geschenk vom Himmel erhalten, daß er an diesem Abend an einem Menschen gut machen konnte, was der unerbittliche Krieg an tausenden getan und — daß es der Sohn seines Wohltäters war, der jetzt in ruhigem Schlummer, erquict und gepflegt vor ihm in den Kissen lag.

## Sechzehntes Kapitel.

„Das Volk steht auf!

Der Sturm bricht los!“

Es war eine unendlich schwere Zeit für Berlin und für alle die, deren Fäuste in der Tasche geballt waren, während die französische Besatzung mit stolzen Mienen und immer suchenden Augen in den Straßen einherschritten, die Wachen befehlt hatten, und sogar der immer aufrechte Iffland im Königlichen Theater nicht mehr wagen durfte, Stüde aufzuführen, die den fremden Machthaber hätten beleidigen können.

Der gewaltige Feldzug Napoleons nach Russland hatte begonnen und sich entwickelt, ohne daß man in Berlin etwas Bestimmtes wußte. Ein Corps nächster Landsleute unter York war mit in den Osten gezogen, man kannte sein Schicksal nicht!

Dann aber — dann begannen seltsame Dinge zu geschehen.

Gerüchte huschten von Mund zu Mund, wurden in heimlichem Kreis geflüstert:

„Das französische Heer ist vernichtet!“

„Napoleon ist bei Nacht und Nebel unter falschem Namen geflohen!“

Es waren zu herrliche Hoffnungen, als daß sie wahr sein könnten, aber dann kamen deutlichere Berichte.

„Napoleon ist im Reise Schlitten wie ein Flüchtender quer durch Deutschland gerast.“

Immer stärker kamen Beweise.

Erste, jämmerliche Flüchtlinge wankten durch Deutschland. Krüppel, Menschen mit stieren Augen, mit todbleichen, eingefallenen Wangen, die Reste der führenden französischen Grenadiere. Und endlich die Gewißheit! Augenzeuge erzählten von dem grauenhaften Rückzug durch Russland, Augenzeuge von dem verzweifelten Übergang über die Beresina und dem vollständigen Untergang der französischen Armee.

Immer lauter wurden die Stimmen der Begeisterung. Immer froher sang Theodor Körner, der Dichterheld:

„Frisch auf, mein Volk, die Flammenzeichen rauchen,  
Hell aus dem Norden bricht der Freiheit  
Licht.“

Du sollst den Stahl in Feindesherzen  
tauchen,  
Frisch auf, mein Volk, die Flammenzeichen rauchen,  
Die Saat ist reif, ihr Schnitter zaudert nicht!“

Ende Februar hallte Jubel durch die Hauptstadt, die seit Jahren nur noch an Tränen gewöhnt war.

In Ostpreußen war das Corps York unversehrt angelangt. Es war durch einen glücklichen Zufall in Reservestellung geblieben und — York hatte, anscheinend auf eigene Faust, in Wahrheit





Die „Osteraule“.

Bei Stolpen in Sachsen steht die „Osteraule“. Ihre Inschrift besagt, daß man im Jahre 1532 zweimal Ostern feierte (infolge Kalenderänderung).

mit geheimen Instruktionen versehen, einen Pakt mit dem Zaren von Russland geschlossen. Ein kleiner, ganz kleiner Schritt vorwärts. Preußen war nicht mehr Frankreichs Vasall, Preußen war neutral!

Am 19. April war ganz Berlin auf den Beinen, die Russen in nächster Nähe! Sogar kurze Gefechte in der Hauptstadt selbst, dann aber — dann zog die französische Besatzung mit klingendem Spiel zum Hoheschen Tore hinaus, und von Norden her sprangte bereits russische Kavallerie in die Stadt.

Jetzt tauchten aller Orten Freikorps auf. Lübeck sammelte seine „wilde, verwogene Jagd“ um sich. Theodor Körner als begeisterter Barde an seiner Seite.

Der König war plötzlich aus Potsdam verschwunden. Schon waren wieder bange Gerüchte in der Hauptstadt, Napoleon habe den König aufgreifen und nach Paris bringen lassen. Da kam aus Breslau das erlösende Wort:

Der Aufruf an das Volk! Die Kriegserklärung an Frankreich! Das war kein Krieg, den ein Monarch begann, den Diplomaten am Schreibtisch ersonnen. Im Gegenteil, der König war mit fortgerissen von einem Volke, das ganz plötzlich nach Jahren der Schwäche und Erniedrigung, der Zerrissenheit und Ohnmacht, wieder erwacht war. Ein Volk, das sich jetzt, wie es Schill schon vor Jahren vergeblich erhofft, wie ein Mann erhob.

Das sich zu den Waffen drängte, aber nicht in wilder Kampflust, sondern wie zu einer heiligen Tat.

Nie waren die Kirchen im ganzen Lande so voll wie in diesen Tagen. Jede Schar, die unter die Waffen trat, verlangte in tiefer Inbrunst den Segen Gottes für seine Fahnen, und überall wurden aus den Priestern begeisterte Herolde der Freiheit.

Aus Frankreich kamen wieder neue Gerüchte.

Napoleon hatte geschworen, in einigen Monaten ein neues Heer aufzustellen, das das frühere an Zahl weit übertraf.

Kaum in Paris angelkommen, war er nicht mehr der zögernde Mann, der, von plötzlichem Schrecken ergriffen, entsezt in die Flammen des brennenden Moskau geschaut. Nicht mehr der finstere erschreckte Mensch, der als erster über die

Beresinabrücke gesetzt, um sich selbst zu retten.

Er war wieder Napoleon, und noch einmal ging in seiner Heimat die Gewalt seiner faszinierenden Macht auf.

Mißmutige, übelwollende Diplomaten hatten den Kaiser empfangen und ihn angelebt, Frieden zu machen. Aber die Stimmung schwang um. Napoleon siegte zunächst in der Heimat. Wußte dem Volke einzupfen, daß seine Macht die Macht Frankreichs war. Das neue Heer wurde bewilligt und ausgerüstet. Hunderttausende sollten es sein, und drüber, jenseits der Grenze, da war ein armes, zermürbtes Preußen von vier Millionen Einwohnern, und dieses Preußen vermaß sich, dem großen Westensieger die Stirn zu bieten.

Ein Waffenstillstand mußte allerdings geschlossen werden, als des Korsen neue Heeresmassen sich nach Osten wälzten. Aber dieser Waffenstillstand war der Anfang eines gewaltigen Endes!

Von alledem aber wußte der Rittmeister Karl von François nichts. Mit seiner Truppe war er von den Ufern der Beresina südwärts gezogen. Über dem Fluß, über dem ganzen Gebiet, durch das die vernichteten Franzosen ihre Reise geschleppt, lagen die Dünste des Fiebers. Kamen sie abends müde und matt, selbst von den Anstrengungen der letzten Woche abgezehrt und erschöpft in ein Quartier, dann war es nicht selten, daß sie erst zwanzig oder mehr verwesende Leichen aus dem verfallenen Hause fortschaffen mußten, ehe sie sich, ohne zu denken, in unwiderstehlichem Schlafdrang, oft auf dieselben Lagerstellen niederwarfen, auf denen noch eben die Toten gelegen.

Der junge Postmeistersohn aus der badischen Grenzstadt war rasch wieder zu Kräften gekommen. Karl hatte ihn bei sich behalten, und der junge Mensch hing mit der Dankbarkeit des Geretteten an seinem Retter. Er und ein alter Kosak, ein wortkarger, finsterer, aber treuer Mensch, der nichts auf der Welt liebte als seinen Gaul, mit dem er oft in stillen Nachtstunden lange Gespräche führte, waren Karls Bedienung.

Er fühlte sich matt, und immer wieder hieß es, zu Pferde steigen.

Bitter kalt war der Winter geworden, und jetzt machte sich die vollkommene Verwüstung des Landes, die das französische Heer vernichtet hatte, auch den Siegern fühlbar.

Dann kam ein Tag, an dem Karl verwundert die Augen öffnete und sah, daß er auf einem Schneehügel lag, mit Decken eingehüllt und — niemand bei ihm als der junge Georg und der alte Kosak.

Er richtete sich mühsam auf, während seine Zähne im Fieberfrost zusammenschlugen.

„Was ist denn mit mir? Warum?“ Georg kniete bei ihm.

„Herr Rittmeister sind ohnmächtig vom Pferde gesunken.“

Mit aller Gewalt suchte Karl seine Gedanken zu sammeln.

„Wo sind wir?“

„Vierzig Meilen von Bialystok. Herr Rittmeister wollten den Nachtrag inspirieren, dann sind Herr Rittmeister plötzlich davongeritten, immer querfeldein, so daß wir nicht zu folgen vermochten.“

Karl strich mit der Hand über die jetzt wieder glühende Stirn. Ganz recht — er war geflohen und — die württembergischen Hässcher waren hinter ihm her — voran jener Rittmeister, dem er damals sein Unglück verdankte. Ein Fieberwahn war es selbstverständlich. —

„Helft mir auf.“

„Herr Rittmeister können nicht reiten.“

„Ich muß, ich bin im Dienst, ich —“

Mit übermenschlicher Energie stieg er auf sein Pferd, dann aber flossen ihm, ohne daß er es hindern konnte, Tränen aus den Augen. Der Jammer eines Mannes, der fühlt, daß sein Körper ihm nicht mehr gehorcht.

„Zur nächsten Ortschaft, ich will wenigstens nicht hier auf der Straße verrecken.“

„Aber —“

Karl war klar genug, um seine Lage zu übersehen und hielt an. „Nein. Legt mich wieder hierher und macht, daß ihr fortkommt. Das Pestnervenfieber hat mich ergriffen. Sorgt, daß ich euch nicht anstecke.“

Ueberall, wo sie in den letzten Tagen gewesen, überall hatte der Typhus gewütet. Selbstverständlich! Die unzähligen Leichen, die Luft und Wasser vergifteten, hatten ganze Dörfer aussterben lassen. Ueberall lagen Hunderte an der furchtbaren Krankheit dahinter, die Lazarette waren überfüllt, und — jetzt wußte Karl, daß es auch ihn ergriffen hatte.

Georg war davongeritten. Wie ein Rasender jagte er über das schnebedeckte

Stoppelfeld. Aber, er war nicht fortgesprengt, um Karl zu verlassen. Am Horizont begann ein dichter Wald, und Georg hatte einen Karren gesehen, der langsam diesem Walde zufuhr, und das war der Grund seines Rittes.

Karl erwachte nur von Zeit zu Zeit aus den immer stärkeren Fieberdelirien, und er hatte keine rechte Empfindung von dem, was um ihn geschah.

Bald war es ihm, als sähe er sich von wilden Gestalten umringt, die ihn packten und forttrugen. Dann wieder sah er sich auf einem Karren, und jedes Stükern des ungefederten Wagens ließ ihn aufstöhnen, aber um ihn herum war dichter, verschneiter Winterwald.

Endlich aber erwachte er in Schweiß gebadet und saß aufrecht in einem Bett. Dieses stand in einem düsteren Zimmer, dessen rohe Wände aus mächtigen Balken geziemt waren. In einem großen Ofen knisterten gewaltige Holzscheite, die eine rötliche Glut durch die seltsamen Raum schimmern ließen. Mitten darin ein Tisch, um diesen ein paar derbe Eichenshüle. An der Wand riesige Elchgewehe und daneben an Nageln ein paar Pelze. Karl war ganz allein in dem Raum, den er sich nicht zu erklären wußte. Es war nach Mitternacht, und die Glut des Fiebers hatte ein wenig nachgelassen. Es war weder ein Lazarett, noch ein Bauernhaus, dann aber —

Ein langgezogener, heulender Laut erscholl aus der Ferne, dem augenblicklich ein wütendes Gebläff wilder Hunde antwortete. Das Heulen wurde stärker, schien von allen Seiten herzukommen, und immer wilder kläfften die Köter, während Karl glaubte, die grell lachende Stimme eines Mannes zu hören.

(Fortsetzung auf der Rätselseite.)



## Glitzernder Glanz

gibt dem See Leben, Bewegung und Tiefe! —

Auch das Haar wird lebendig, die Plastik der Frisur offenbar, wenn schimmernde Lichter das Haar umspielen, hervorgerufen durch seinen natürlichen Glanz.

Geben Sie Ihrem Haar diesen Glanz durch regelmäßige Pflege mit dem seifenfreien, nicht-alkalischen Schwarzkopf „Extra-Mild“: das Haar wird vollkommen blank ohne den lästigen grauen Kalkseifen-Schleier und bleibt adstringiert, geschlossen und straff, ohne alkalische Aufquellung.

Für Blondinen zum Aufhellen nachgedunkelten Blondhaares das ebenfalls seifenfreie und nicht-alkalische Schwarzkopf Extra-Blond im grün-weißen Beutel!



# SCHWARZKOPF EXTRA-MILD

im gold-weißen Beutel

# Affenlantz

Das Kinderballett übt



Der erste Versuch.



Altrassischer Tanzstil.



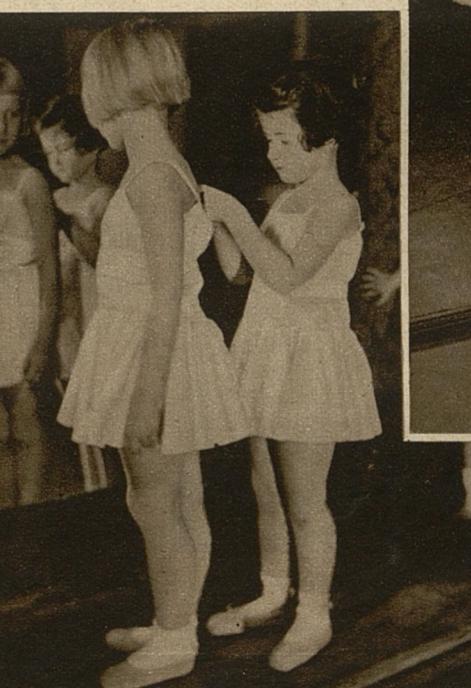
Diese interessante Schaukel dient zur Übung des Körpers und zur Streckung der Muskeln.



Die kleinen Grazien.



Muskellübungen beim Spikentanz.



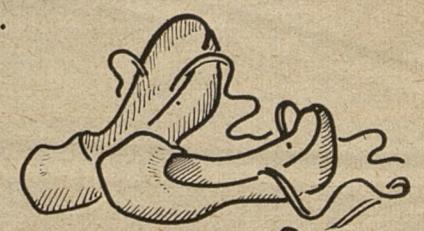
Erste Hilfe unter „Kolleginnen“.



Die Lehrerin zeigt einer kleinen Schülerin vor dem Spiegel die erforderliche Bewegung.



Eine reizende Gruppe.



Unsere Bilder zeigen einige interessante Studien von dem berühmten Kinderballett einer Tänzerin in Berlin. Diese Schule basiert noch als einzige auf den durch die Tradition geheiligten Überlieferungen alter Tanzkunst und geht auf die Ge pflogenheiten der Hoftheaterballetts zurück.

# Nas gute Buch

Felicitas Rose

## Heideschulmeister Uwe Karsten

Als ich zum erstenmal mit dem Heideschulmeister Uwe Karsten die Heide durchstreifte und ganz überwältigt war von ihrer reichen Schönheit, so daß ich kaum die Tränen zurückhalten konnte, rief mein Begleiter spontan über die rote Unendlichkeit hin: „O Herr, wie sind Deine Werke so groß und so viel! Du hast sie alle weislich geordnet, und die Erde ist voll Deiner Güte.“ Er hatte die Hände gefaltet, — und ich fühlte in diesem Augenblick: „Man kann die Heide wahrhaft nur betend genießen.“

Und so gelangte ich auch zu der Wahrheit, die nie genug gesagt werden kann: „Die Heide kann nur tief Glückliche oder tief Unglückliche bei sich beherbergen. — Die Lauen verwirft sie, wie es auch der Herrgott tut.“

„Wann ist die Heide am schönsten?“ fragt man mich oft. Und ich kann jedesmal nur antworten: „Immer!“

Wenn der Ginster anfängt zu blühen, dann ziehen die Birken ihr Brautgewand an. Das ist so zauberhaft und seltsam reizend, daß die Bäume zittern vor ihrer eigenen Schönheit. Und man möchte dem, den man liebt, zurufen: „Komm! Jetzt ist die Heide am schönsten!“

Selbst das vergrämteste oder das mürrischste Heidjergesicht verklärt sich. Die braune Arbeitshand streckt sich nach dem „Machandelboom“ aus, an dem die zarten, grünen, weichen Triebe hervorsprossen.

Schulhaus in der Heide.



Durch tiefen Heidesand und „flüsternde“ Birken.



Heidebauernstube.

„Wacholderbeer die Schönheit mehr!“ So sind die Heidjerdeens gesichert. Es ist ein frischer, froher, schöner Schlag. Blondes Haar, blaue Augen, dunklere Brauen, die sich fein abheben, und der hohe, stattliche Wuchs läßt die Frauen schreiten wie Königinnen. Auch die Männer sind vielfach wahre Hünen. Blau, ernst und scharf sehen die Augen in die Welt. Die energische Nase steht über einem schmalen Mund, den auch die ewig schiefhängende „Piep“ nicht verunzieren kann. — Eine starke Lebensbejähung wohnt in den Heidjern, und die Achtzigjährigen tanzen auf ihrer goldenen Hochzeit.

Der Heidjerg ist ernsthaft, wie seine Landschaft. Der Humor steckt ganz tief verborgen in ihm und kommt bei Mannen und Weibchen

Deutschlands verborgene Schönheiten immer wieder aufzufinden und zu schätzen sind unsere Dichter nicht müde geworden. Ihre schönsten Werke sind uns vertraute Freunde geworden! Auch der „Heideschulmeister Uwe Karsten“ (Verlag A. Bong & Co., Berlin) von Felicitas Rose stellt sich mit schönen Bildern aufs neue vor, wir bringen das Geleitwort der Verfasserin.



„Nehmen Sie Ihren Hund weg, er wird mich gleich beißen!“

„Beißen? — Gewöhnlich frißt er Leute, die Angst haben, vollständig auf.“

### Selbstgespräch.

„Eigentlich ist es traurig . . . alle Menschen sind so egoistisch . . . alle denken nur an sich selbst . . . nur ich denke an mich . . .“

### Unangenehm.

„Meine Frau hat ein furchtbare Gedächtnis!“

„Merkt sie sich nichts?“

„Im Gegenteil — alles ! ! !“

### Vererbt.

„Peterle ist doch wirklich der ganze Vater!“

„Stimmt! Nimmt man ihm die Flasche weg, dann brüllt er!“

erst im gesetzten Alter zum Vorschein. Zweideutigkeiten kennt der Heidjerg nicht. Derb kann er wettern und prahlen mit Worten wie der Luther, auch wenn seine Frauen und Töchter dabei sind. Aber der Heidjerg ist sauber, — mag er auch Dünger fahren.

Der Heidjergbauer ist im äußeren Gebaren völlig verselbe bei der Ernte im Juli, wie bei der Aussaat im Frühjahr, wie beim Roden der Kartoffeln oder der Rüben. Er tut alles mit unerschütterlichem Ernst. Auch der fleißige Heidjerg ist niemals hastig — es ist alles bei ihm schöne Ruhe. Er ist sich auch bewußt, seinen Instinkten ein gutes würdiges Beispiel geben zu müssen. Es ist unter seiner Würde, einmal den „humorigen“ Hansnarren zu spielen. Das überläßt er dem Oberknecht. Aber wenn man zur Erntezeit scharf in die von der Sonne beschienenen Heidjeraugen schaut — dann spürt man ein Leuchten darin, das kommt vom „binnelsten“ Herzen heraus.

Der Heidjerg ist zu tiefst fromm, aber er verlangt auch vom lieben Gott eine Gegengabe. So steht wohl an einem Dachgiebel: „Wenn ich muß in die Kirchen gahn, mußt Du Herr in meinem Gewese stahn.“

Die Heideblüte im Hochsommer hat schier etwas Unirdisches. Man vergleicht sie wohl mit einem Riesenpurpurteppich, vom Herrgott gewoben und von Engeln ausgebreitet. Ich sage, sie ist unvergleichlich. — Man muß sie erleben. Muß sie ein- und ausatmen, muß jubeln und weinen in ihr. — Der Herbst ist wohl das allerschönste Erleben in der Heide. Und wieder möchte man dem Liebsten, das man hat, zurufen: „Komm, du sollst Wunder sehen!“

Den Winter in der einsamen Heide aber darf man nicht mit den Augen sehen — nur mit dem Herzen . . . Wer das kann, dem erschließen sich weiße Schneemärchen. Die erzählen nicht von toten Feldern und Leichenbüchern, sagen nichts von kräzenden Raben und Krähen. Dem zaubern sie Auferstehung und helllichten Frühling vor. —

„Uwe Karsten, welche Jahreszeit ist dir die liebste?“ fragte ich. Da streckte er mir mit tiefem, gutem Blick beide Hände entgegen. Aber er schwieg als echtester Heidjerg.

Und ich verstand sein Schweigen. — Wieder warf ich einen Blick auf die Heide und ich fühlte, daß nur sie einen solchen Menschen wie Uwe Karsten hatte hervorbringen können.

### Gesundheit u. Schlaf

sind unzertrennlich. Ungestörten, tiefen Schlaf, trotz Lärm und Geräuschen, bringen die ins Ohr gesteckten OHROPAX-Geräuschschützer. 12 formbare Kugeln für nur RM 1.90 überall erhältlich. Gleich versucht, ist sofortig Nutzen.

Allein Hersteller: Max Negwer, Apotheker, Potsdam



Wirklich ein  
Maß-Oberhemd  
von 4.20 Mf. an!  
  
in der bekannten  
Christofstaler Verarbeitung!  
Fordern Sie gleich die herrlichen Muster!  
Kostenfrei und unverbindlich!  
  
Christofstaler Wäschewerkstätten  
Christofstal W 12 (Schwarzwald)

# R · Ä · T · S · E · L

## Kästenrätsel.

a	a	a	d
d	e	e	e
e	e	g	h
h	i	l	m
m	m	m	n
r	r	r	r
s	t	u	w

7. Nebenfluss der Elbe. — Die mittleren Buchstaben, die gesucht werden müssen, nennen einen großen italienischen Maler.

## Rätselgleichung.

(A-o)+(B-a)+(C-a)+(D-e)+(E-es)=X  
A = Musikinstrument, B = Erholungspause bei einer Wanderung, C = alttestamentliche Frauengestalt, D = Frauengestalt der Nibelungenage, E = Stadt an der Loire, X = militärischer Rang.

## Buchstabenrätsel.

a — a — a — b — c — e — e — e — e — e — g — i — i — k — l — l — l — l — m — n — n — o — o — o — o — p — p — r — r — s — s — s — t — t — t — u — z — z

Aus den 43 Buchstaben sind 8 Wörter zu bilden, deren zweite Buchstaben einen beliebten deutschen Opernkomponisten nennen.

1. Ort, an dem Österreich einen diplomatischen Sieg über Preußen errang,
2. Rasenspiel,
3. Hülsenfrucht,
4. Zugvogel,
5. Zierpflanze,
6. Schußwaffe,
7. deutscher Historiker,
8. Mäusevertilger.

## Heldengeist (Fortsetzung von Seite 7.)

Wieder erschreckten neue Laute den Kranken, der jetzt die Füße aus dem Bett genommen hatte und auf der Kante des selben saß. Schüsse ertönten, pfeifende, scharfe Schüsse.

Schüsse, wie er sie in den Fieberphantasien der letzten Stunden oder Tage oft gehört hatte, und die ihm immer wieder Schlachten vorgetäuscht hatten und auf ihn einstürmende Feinde.

Jetzt aber versuchte er, sich zu erheben, allerdings nur, um matt zurückzufallen, und — schon wurde die Tür geöffnet und eine merkwürdige Gestalt trat herein. Ein wahrer Riese mit langem, wallendem Vollbart und rotem Haar. Aus den gleichfarbigen, buschigen Augenbrauen, aus denen lange Borsten hervorstrarrten, blickten ein paar vergnügt lächende Augen.

„Hallo, Rittmeister! Ich habe Sie wohl aus dem Schlafe geweckt? Hilft leider nichts! Wenn man diesem gottverfluchten Wolfsgesindel, das in jeder Nacht zu ganzen Rudeln die alte Bude umschwärm, nicht gelegentlich ein paar aufbrennt, dann werden sie frisch und kleiner am Ende noch über die Palisaden, hinter denen ich mich hier verschrank habe.“

Dabei lachte er behaglich und goß ein ebenso riesenhaftes Glas Wodka hinter die Zähne, während er die kurze Pelzjacke abwarf.

Karl fragte:

„Wo bin ich und wie komme ich hierher?“



**EierVorrat**  
für den Winter

... wenn Sie Ihren Bedarf in Garantol einlegen. Kleinst Packung für 100 Eier 45 Pf.  
Erhältlich in Apotheken und Drogerien.

Garantol hält Eier über 1 Jahr frisch

## Besuchskartenrätsel.

GUSTAV WERTLER

Was ist er?

## Einsatzrätsel.

Brot . . . Weiden . . . Kuchen . . .  
Brett . . . Marken . . . Zeichen . . .  
Haus . . . Leben

An den punktierten Stellen ist jeweils ein Wort einzufügen, das mit dem vorangehenden und dem nachfolgenden je ein neues Wort bildet.

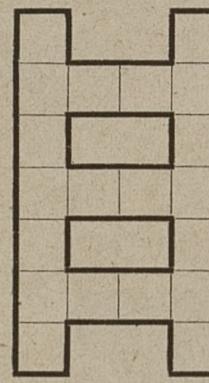
## Leiterrätsel.

Die beiden senkrechten Reihen nennen zwei große italienische Städte.

Die waagerechten Reihen haben folgende Bedeutung.

1. Werkzeug der Lederarbeiter,
2. Stadt in Lippe.

3. Heerführer im russisch-japanischen Krieg.



## Punkträtsel.

o h r t u a r a i  
i e m d s r a e r  
a n a e e i s l e

Die Punkte sind durch Buchstaben zu ersetzen, so daß die senkrechten Reihen 9 Wörter ergeben. Die erste waagerechte Reihe nennt einen ostdeutschen Dichter und Schriftsteller (†), die dritte waagerechte Reihe ein Werk desselben.

## Auslösungen der Rätsel aus der vorigen Nummer.

**Kreuzworträtsel:** Waagerecht 1. Aden, 4. Oder, 7. Elm, 8. Esau, 9. Nero, 10. Roi, 12. Garbe, 13. Blutdurst, 17. Hus, 18. Goa, 19. Jnn.

Senkrecht 1. Ares, 2. Duje, 3. Neurath, 4. Omnibus, 5. Esra, 6. Noon, 11. Ordu, 13. Bug, 14. Leo, 15. San, 16. Ton.

**Buchstabenwechselrätsel:** Helm, Helle, Hohn, Hans, Hils, Hader, Hart, Hasen = Leonidas.

**Buchstabenrätsel:** 1. Ostar, 2. Storch, 3. Auge, 4. Erbse, 5. Ampel, 6. Abend, 7. Panther, 8. Indus, 9. Anna = Sturmbann.

**Einsatzrätsel:** Herzmuskel, Muskelkraft, Kraftwagen, Wagentür, Türschloß, Schloßgarten, Gartenhaus, Haustier, Tierzucht, Zuchtvieh, Viehmarkt, Marktpreis, Breitstafel, Tafelwein.

**Umstellrätsel:** Dresden, Riege, Atlas, Garn, Ostern, Natur, Ehre, Reisen = Dragoner.

**Versteckrätsel:** Befiehl dem Herrn deine Wege.

**Besuchskartenrätsel:** Schauspieler.



Nivea-Creme dringt infolge ihres Gehalts an Eucerit tief in die Haut ein und hinterläßt keinen Glanz.

619

## Nass · Kalt Jetzt NIVEA

Jetzt heißt's vorbeugen! Allabendlich Gesicht und Hände gründlich mit Nivea-Creme einreiben; das genügt. Ob's Wetter dann feucht ist oder rauh, Ihre Haut bleibt immer zart und sammetweich. Man wird Ihr gutes Aussehen überall bewundern, und man wird sagen: Fein und wohlgeflekt.



Dosen: 15 Pf.-RM I.-

Tuben: 40 u. 60 Pf.

Wo Sie sind? Beim alten Obersförster Iwan Milowitsch, wenn Sie der Name interessiert, und wie Sie herkommen, ja, da müssen Sie den Zwerg hier fragen. Uebrigens freut es mich, daß Sie zum ersten Male seit den vier Tagen wieder klare Augen haben. Aber die gelbe Gesichtsfarbe müssen Sie sich abgewöhnen. Wie ist's mit 'nem Wodka?"

„Unmöglich.“

„Schade. Wodka ist noch das einzige, was der Mensch hat.“

„Sie haben mich aufgenommen, obgleich ich das Pestfieber habe?“

„Aus dem macht sich der alte Iwan den Teibel was. Aber — ich glaube, auf die Dauer ist es hier ein schlechter Bau für einen Kranken. Schlafen Sie jetzt, ich denke, für diese Nacht ist das Konzert, in dem die Wölfe den Chor singen und ich das Solo dazu blase, zu Ende. Gute Nacht.“

Damit trapste der riesige Förster aus dem Zimmer, und Georg huschte heran. Karls Augen begannen wieder trübe zu werden, und mit Gier trank er das kühle Zitronenwasser, das Georg ihm reichte.

Am Morgen hatte das Fieber ihn wie-

der mit neuer Glut ergriffen, und er sah nur durch einen Schleier, daß Oberleutnant von Könneritz in das Zimmer und an sein Bett trat.

„Karl, kennst du mich?“

„Du mußt zur Kompanie! Der General hat schon dreimal nach dir gefragt. Wo ist der Kommandant von Hohen Asperg geblieben? Könneritz — lauf schnell — Wilhelmine schreit um Hilfe, und da liegt einer in seinem Blut!“

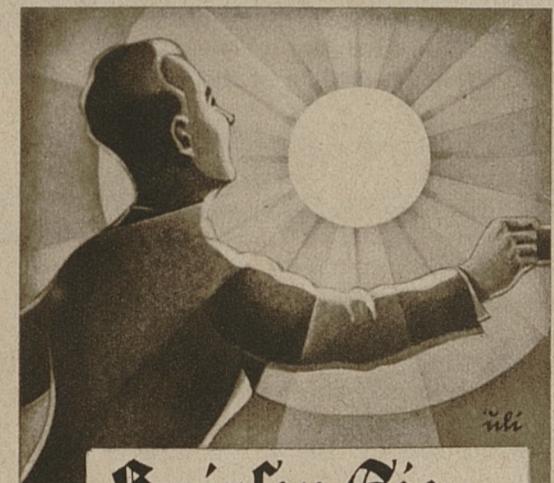
Erschüttert stand Könneritz neben Georg.

„Herr Oberleutnant, es ist Typhus.“

„Er kann unmöglich hierbleiben, er muß in ärztliche Hilfe.“

Es war ein trauriger Transport.

(Fortsetzung folgt.)



## Knipsen Sie die „Sonne“ an!

So einfach ist die Handhabung der neuen „Höhen-Sonne“ — Original Hanau —: Ein Schaltergriff... idon strahlt sie und sendet ihre heilsamen und kräftigenden ultravioletten Strahlen aus, die dem Körper so wohl tun und die Haut bräunen. Durch den Besitz der „Höhen-Sonne“ werden Sie unabhängig von jeder Jahreszeit und Witterung, denn die ultravioletten Strahlen sind wesentlich stärker als das natürliche Sonnenlicht, sie führen eine intensive Belichtung des Körpers herbei, legen zu hohen Blutdruck herab, befreiten Krankheitserreger, schützen Ihre Familie vor Erkrankungen und insbesondere Ihre Kinder vor Rickets, Skrofulose, Keuchhusten u. a. m. Wichtig sind Bestrahlungen während der Schwangerschaft — sie erleichtern die Geburt wesentlich. Bitte, schreiben Sie uns, ob wir Ihnen das 52-seitige Lehr- und Nachschlagebuch „Ultraviolette Strahlen und der menschliche Körper“ sowie eine Probebüte „Engadina-Creme“ gegen 60 Pf. in Marken aufzuladen sollen.

Quarzlampe Gesellschaft m. b. H.  
Hanau-Main, Postfach Nr. 25  
Zweigstelle Berlin NW 7, Robert-Koch-Platz 2.  
Tel. D. 1. 497. Vorführung in allen med. Fachgeschäften und AEG-Niederlassungen.



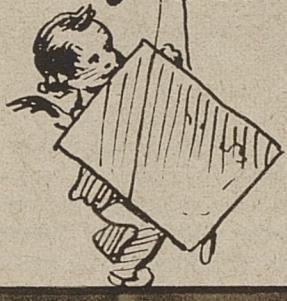
**Hanauer Höhen-Sonne**

## Lungenfranke

und ihre Ärzte versuchten die „Silphoscalin“-Behandlung. Sanatorien, Heilstätten, Professoren und prakt. Ärzte äußerten sich anerkennend. Laien schrieben von Gewichtszunahmen bis zu 36 Pfund, ferner, daß Fieber, Nachtschweiß, Appetitlosigkeit, Husten, Auswurf schwanden. — Lebenswichtige Stoffe, wie Kalk und Kiesel säure, fördern bekanntlich auch die Abtötung tuberkulöser Herde. Beide Mittel sind in erprobter Art und Menge im Silphoscalin enthalten, so daß die Hoffnung vieler Lungenkranke, Bronchitiker, Asthmaatiker durch das von Ärzten verordnete Silphoscalin erfüllt werden kann. (Comp.: Calc. glyc. ph., Silicium, Stront, Lith., Carbo med., Ol. erucae, sacch. lact.) Glas mit 80 Tabletten M 2.70 in allen Apotheken, wo nicht, dann Rosen-Apotheke, München. — Verlangen Sie von der Herstellerfirma Carl Böhler, Konstanz, kosteloße und unverbindliche Zusendung der interessanten, illustrierten Aufklärungsschrift A/113 von Dr. Vogel.

# WENN DIE PHOKOS SPÜKEN

von Dr. Znojmus



Der Apparat wurde bei der Aufnahme verrückt, das kleine Modell ist links herausgerutscht.

Die Photokobolde werden mit der nun schon zu Legionen herangewachsenen Zahl der Photoliebhaber und Photodilettanten jetzt so zahlreich, daß sie insgesamt eine Macht bedeuten, von der man schon sprechen kann. Es lohnt schon, sie einmal unter die Lupe zu nehmen. Und wer da glaubt, ihm, dem eingefleischten Photographen, könnten sie nicht schaden, oder gar, für ihn gäbe es diese kleinen Geisterchen überhaupt nicht, der täuscht sich. Sie schlagen, wenn auch nicht mehr in derselben Häufigkeit, dem Fachmann doch noch ebensolche Schnippchen wie dem Anfänger.

Da sitzt gar oft solch ein Kobold beim Knipsen aus der Hand auf der Kamera, aber nicht etwa in der Mitte, so wie es sich gehören würde, sondern spitzbübisch lachend hinten, direkt über der Platte. Und wenn die Gewichtsverlegung auch kaum merklich ist, das Objekt vorn hat sich doch gehoben, und der Abzug von der so exponierten Platte läßt die sonst senkrechten Linien oben zusammenfallen. Was ist da das nächste Mal gegen zu tun? An den Kobold denken, an den Phoko, der sich wieder an die falsche Stelle setzen will.

Ein anderer bringt seine Späße anders an. Der Apparat, diesmal auf festem Stativ, gesetzt also gegen den ersten, sitzt nicht ganz fest in der Stativschraube. Das niedliche Modell aber sitzt schön scharf und sauber in der Mitte, alles ist im Lot, da hilft Phoko Numero zwei beim Einsetzen der Kassette mit seinem winzigen Nermchen und einem kleinen, kaum

merklichen Ruck den Apparat eine Winzigkeit nach links drücken. Die Aufnahme wird gemacht, und die entwickelte Platte zeigt klar und deutlich und unverwischbar die Schandtat von Numero zwei. Das Modell ist aus der Platte gerutscht und zeigt gerade nur noch das letzte Viertel. Was ist dagegen zu tun? Das nächste Mal Freund zwei aufs Korn nehmen und ihm selbst durch Festdrehen ein Schnippchen schlagen. Wo spuken sie noch, die Phokos? In den Platten selbst? Jawohl. Wir haben — nach unserer Meinung — eine wunderschöne Aufnahme mit

Linien fallen für uns



Der Apparat stand schief, daher fallen alle Linien um; zudem wurde links der Kassettschieber nicht ganz ausgezogen.



Drei Fehler, mangelhaft:  
Oben links Fingernägelkratzer, daneben Entwicklersflecken, und unten: der Apparat stand zu nahe.

Personen am Fenster gemacht. Die Geisterchen aber hatten sich verschworen und uns diesmal keine lichhoffreie Platte einlegen lassen. Die Personen, die so schön im Raum standen, sie sind überstrahlt. Was ist dagegen zu tun? Beim Einlegenlassen der Platten an unsern lichhoffreien Kobold denken. Oh, sie zwicken und zwacken noch in ganz anderen Situationen. Du bist glücklich so weit, den Herrn Schwiegerpapa in spe, den Herrn Forstrat Strengmann, daheim photographieren zu dürfen. Du freust dich unbändig, bis die entwickelte Platte vor dir liegt. Da wächst ausgerechnet ein Geweih zufällig natürlich aus dem Haupt des Herrn Gestrennen. Ja, das hat der böse Feind getan. Wie ist dem aber zu begegnen? Bleib ruhig, selbst in der Nähe gestrenger Herren Schwiegerväter, die das Photographieren ge-



Da die Platte nicht lichhoffrei war, sind alle hellen Stellen und Lichter stark überstrahlt.

stattet haben, und denkt an die lieblichen kleinen Phokos. Und wenn wir etwa glauben, sie wären entwickelerscheu, dann täuschen wir uns; sieh dir die Entwicklersflecken hier im beigegebenen Bild an. Sie planschen auch im warmen Entwickler. Sie sitzen sogar unter den Fingernägeln und zerkratzen die schönste Platte.

**Frühlingsbilder**  
halte fest mit **Lomberg**  
**Riem**

# Indianer spielen Indianer!



Nach alter indianischer Sitte nimmt die Mutter kleinere Kinder, die noch nicht reiten können, hinter sich aufs Pferd.

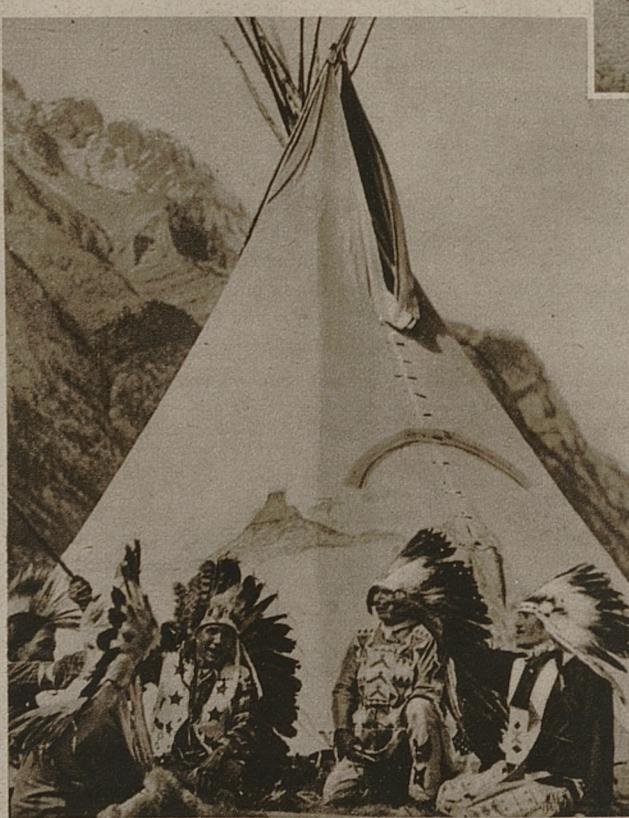
Rechts: Die Tänze der Indianer sind immer Tierimitationen, ausgenommen der Kriegstanz. Eine Besonderheit der Stonys ist der „Chitzen-Tanz“ (Hühner-Tanz), eine Parodie auf das Huhn und seine Bewegungen, das den Indianern, die mit Adlern und Habichten lebten, sehr verächtlich vorkommt.



alten Kleidung geschmückt reiten sie durch das Hochtal wie in alten Zeiten, bevor das Bleichgesicht das Land eroberte, und mit Stammestänzen und Bogenschießen feiern sie diese Tage.

Die Stonys sind die Gebirgsindianer Kanadas. Sie wurden von den starken und mächtigen Schwarzfuß-indianern aus der Ebene verdrängt und zogen sich nach den waldreichen Gebieten der Rocky Mountains zurück. Uralprünglich kannten sie keine Pferde, sie jagten und kämpften zu Fuß, nachdem sie aber vor etwa 250 Jahren das Pferd bekamen, wurden sie vortreffliche Reiter. Sie waren berühmte Jäger, die es verstanden, den Büffel zu erlegen. Als die Weißen das Land eroberten, war auch ihr Schicksal besiegelt. Sie wurden wie alle Indianer in Reservationen untergebracht. Insgesamt gibt es 2000 Reservationen in Kanada, die den Indianern gehören und ihnen von der Regierung übergeben wurden. Aber die Indianer genießen nicht die vollen Rechte eines kanadischen Staatsbürgers. Sie dürfen nicht wählen, und es ist streng verboten, ihnen Branntwein zu verabreichen. Dagegen erhalten sie eine jährliche Geldunterstützung, Hilfe im Ackerbau und freien Schulunterricht, sowie kostenlose ärztliche Behandlung. Auch ist ihr Besitz steuerfrei. Die Regierung bemüht sich, die Indianer sesshaft zu machen und hat ihnen eine Art Selbstverwaltung gegeben, indem jede Reservation einen selbstgewählten Häuptling hat, der mit gewissen Machtbefugnissen ausgestattet ist.

So versucht man, ihnen diese veränderte Lebensweise erträglich zu machen und sie die „ewigen Jagdgründe“ vergessen zu machen.



Eine lustige Debatte zwischen den beiden Häuptlingen und ihren Unterführern.



Früher schossen sie nach Adlern, heute ist es nur ein friedlicher Wettbewerb, aber Pfeil und Bogen sind geblieben.

Indianerleben, ein Zauberwort, das Jugendträume erwacht. Mit Tomahawk und Speer durch die unendlichen Wälder und Prärien des amerikanischen Nordens zu ziehen, um mit Bogen und Speer den wilden Büffel zu erlegen, feurige Pferde zu reiten, im Wigwam zu wohnen, mit Adlerfedern und bunter Kriegsbemalung geschmückt, das ist die Romantik der Rothaut — sie ist vorbei!

Die Indianer Kanadas, heute ein Volksstamm von etwas mehr als 100 000 Seelen, sind jetzt alle friedliche Bürger des Landes, die in den Reservationen leben. Hier wurden sie von der Regierung angestellt, haben Land bekommen und bauen ihren Weizen, sofern sie nicht als Waldarbeiter oder Pelzjäger ihr Auskommen gefunden haben. Aber sie leben unter sich und ehren die Sitten und Gebräuche ihrer Väter. So kommt auch der Stamm der Stony-Indianer einmal im Jahr am Fuße des steilen Felsens, den sie „Häuptling“ nennen, zusammen. Hier schlagen sie in mehr als hundert Zelten für einige Tage ihren Wigwam auf und leben so, wie ihre Väter lebten, mit ihrer



Der Stamm trifft auf dem Lagerplatz ein, voran die Häuptlingsfamilie, der dritte von links ist der wichtigste Mann des Stammes, der Medizinmann.

# Sie leben noch!

## Die langen Kerls von Potsdam

Sechs Fuß hoch ausgeschossen,  
Ein Kriegsgott anzuschau'n,  
Der Liebling der Genossen,  
Ein Abgott schöner Frau'n!

Theodor Fontanes Verse auf den Prinzen Louis Ferdinand gelten ganz gewiß auch von jedem der „langen Kerls“, die im Potsdamer 9. Infanterie-Regiment stehen. Der Soldatenkönig Friedrich Wilhelm I. ist bekanntlich der erste gewesen, der diese Auswahl pflegte und mit allen Mitteln, manchmal auch recht fragwürdigen, sie durch seine Werber zusammenholen ließ. Es ist in der Tat ein prächtiger Anblick, den diese meist blonden Riesen bieten, und selbst der alte Tacitus, der



Das „Griffekloppen“ will gelernt sein.  
Der Ausbildungsunteroffizier lehrt seinen Zug die verschiedenen Griffe.

Der Eingang  
zur Gardesukors-  
sakene.

Wo jetzt die Kraftfahrzeug-  
Truppe untergebracht ist,  
wird die Tradition des  
1. Garde-Infanterie-Regiments  
geehrt. Zahlreiche Inschrif-  
ten und Uniformstücke aus  
rühmlicher Vergangenheit  
zieren die Wände.

Ein Teil der ersten  
Kompanie des  
9. preuß. Infan-  
terie-Regiments  
beim Unterricht.

Auch hier herrscht bei  
den langen Kerls Tra-  
dition und Kamerad-  
schaftsgeist. Alte Ge-  
mälde aus früheren Krie-  
gen zieren das Zimmer.



„Frühmorgens, wenn die Hähne kräh'n . . .“  
beginnt die Ausbildung auf dem Kasernehof.



Unter dem historischen Geläut der  
Potsdamer Garnisonkirche treten  
die langen Kerls, die erste Kompanie  
des 9. preuß. Infanterie-Regiments,  
zum Dienst an.



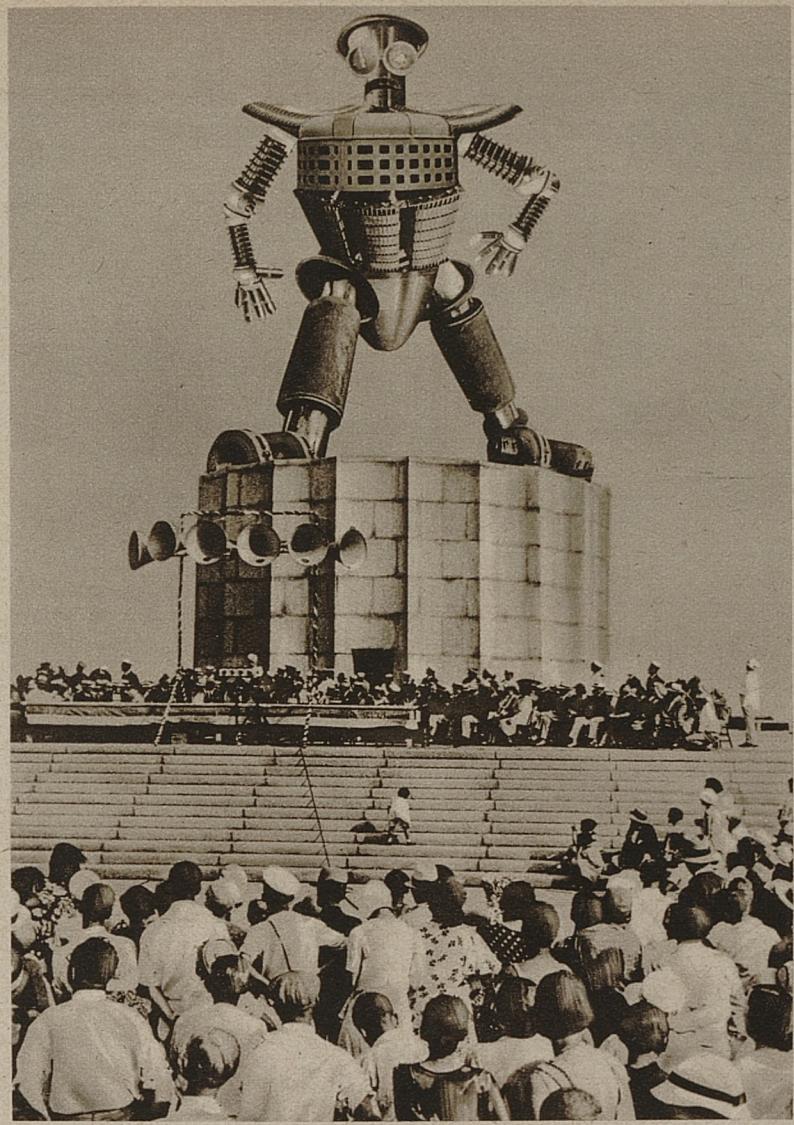
Die erste Kompanie des 9. preußischen Infanterie-Regiments  
beim Exerzieren auf dem Kasernehof.

Die größten Soldaten sind in dieser Kompanie. — Paradeschritt!





**Links:**  
Einen Wolkenkratzer auf den Schultern . . .  
Unser Bild zeigt eine eigenartige Aufnahme des neuen R. C. A. Building im Rockefeller Zentrum in New York. Die riesige Figur der Weisheit im Haupteingang scheint die ganze Last des gigantischen Wolkenkratzers auf den Schultern zu tragen.



**Rechts:**  
Das Monument des Arbeitsmenschen in Amerika.  
Das Standbild des Riesenroboten steht auf einem massiven Sockel,— zum Unterschied von anderen Denkmälern ist dieses dank der eingebauten Apparaturen in der Lage, sich zu bewegen und zu sprechen. Für die Übertragung seiner etwa zu erwartenden Reden ist eine Mikrofonanlage mit Lautsprechern unterhalb des Sockels angebracht. Das Monument wird am 1. April eingeweiht.

## Besuch bei den Zulus

Freudentänze von 5000 Zulus anlässlich der Anwesenheit des Prinzen Georg von England in Pietermaritzburg in Natal, Südafrika.



**Links:**  
Der Prinz beim Verteilen von Ehrengeschenken nach der Vorführung der Tänze.



**Die schwarze Katze als Glücksbringerin.**  
Propaganda-Umzug in den Straßen von Dublin für die große Lotterie anlässlich der Grand National Steeplechase, des berühmten irischen Hindernisrennens.